

HYUNDAI



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Fonctionnement

Entretien

Caractéristiques techniques

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont exactes à la date de publication. Toutefois, HYUNDAI se réserve le droit de les modifier à tout moment pour être en mesure de concrétiser sa politique d'amélioration constante de ses produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles de ce véhicule et propose des descriptions et des explications relatives à des équipements de série et en option. Il peut donc contenir des informations qui ne s'appliquent pas à votre modèle de véhicule HYUNDAI spécifique.

ATTENTION : MODIFICATIONS APPORTEES A VOTRE HYUNDAI

Aucune modification ne doit être apportée à votre Hyundai. Toute modification de votre Hyundai risque d'affecter ses performances, sa sûreté ou sa longévité, voire d'enfreindre les conditions des garanties limitées couvrant le véhicule. Certaines modifications peuvent également enfreindre les réglementations établies par le Ministère des transports et autres agences gouvernementales de votre pays.

INSTALLATION D'UNE RADIO BIDIRECTIONNELLE OU D'UN TELEPHONE PORTABLE

Votre véhicule est équipé d'un système d'injection électronique et de bien d'autres composants électroniques. Il est possible qu'une installation ou un réglage incorrect d'une radio ou d'un téléphone portable perturbe les systèmes électroniques. Pour cette raison, nous vous recommandons de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant ou de consulter votre concessionnaire Hyundai avant toute installation de ces dispositifs.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA SECURITE ET AUX DOMMAGES CAUSES AU VEHICULE

Ce manuel comporte des sections intitulées AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE.
Ces intitulés indiquent les informations suivantes :

AVERTISSEMENT

Cette section indique une situation qui risquerait de causer des blessures graves ou mortelles si l'avertissement est ignoré. Suivez les conseils donnés dans l'avertissement.

ATTENTION

Une section ATTENTION décrit une situation pouvant endommager votre véhicule ou ses équipements si les informations qu'elle contient sont ignorées. Suivez les conseils donnés dans la section Attention.

*** REMARQUE**

Une REMARQUE fournit des informations intéressantes ou utiles.

AVANT-PROPOS

Merci d'avoir choisi Hyundai. Nous sommes ravis de vous compter parmi le nombre croissant de clients exigeants qui ont choisis la marque Hyundai. Nous sommes extrêmement fiers de notre savoir-faire technique de pointe et de la qualité de construction de chaque véhicule Hyundai.

Votre Manuel du propriétaire vous présente les équipements et le fonctionnement de votre nouvelle Hyundai. Nous vous recommandons de le lire consciencieusement car les informations qui y sont fournies augmenteront considérablement la satisfaction que vous retirerez de la conduite de votre nouveau véhicule.

Le constructeur recommande également de faire réviser et réparer votre véhicule auprès d'un concessionnaire Hyundai agréé. Les concessionnaires Hyundai sauront vous proposer une prestation de service optimale notamment en termes d'entretien et de réparation.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Note : Les futurs propriétaires auront également besoin des informations contenues dans ce manuel, par conséquent, si vous vendez votre Hyundai, veuillez laisser le manuel dans le véhicule.

ATTENTION

L'utilisation de carburants et de lubrifiants de mauvaise qualité non conformes aux spécifications de Hyundai peut endommager gravement le moteur et la boîte pont. Il est impératif d'utiliser des carburants et des lubrifiants de grande qualité conformes aux spécifications indiquées à la page 8-5 du chapitre Spécifications du véhicule du Manuel du propriétaire.

Copyright 2014 Hyundai Motor Company. Tous droits réservés. Toute reproduction, tout stockage dans un système d'extraction d'informations ou toute transmission de ce document, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit est interdite sans la permission expresse de Hyundai Motor Company.

TABLE DES MATIERES

Introduction	1
Aperçu de votre véhicule	2
Système de sécurité de votre véhicule	3
Équipements de votre véhicule	4
Conduire votre véhicule	5
Que faire en cas d'urgence	6
Entretien	7
Spécifications&Informations consommateurs	8
Index	I

Introduction

1

Utilisation de ce manuel / 1-2

Carburants / 1-3

Processus de rodage du véhicule / 1-6

UTILISATION DE CE MANUEL

Notre objectif est que votre véhicule vous procure un maximum de plaisir au volant. Votre Manuel du propriétaire peut vous aider dans de nombreuses situations. Nous vous conseillons vivement de lire l'intégralité du manuel. Afin de réduire le plus possible les risques d'accident corporel grave, vous devez impérativement lire les sections AVERTISSEMENT et ATTENTION disponibles dans l'ensemble du manuel.

Les illustrations viennent en complément des informations apportées par ce manuel pour vous donner un aperçu du plaisir qui sera le vôtre au volant de votre véhicule. À la lecture de ce manuel, vous aurez toutes les informations nécessaires concernant les fonctionnalités, les consignes de sécurité importantes et les conseils de conduite adaptés à l'état de la route.

La table des matières vous donne un aperçu général de la composition du manuel. Pour commencer, il est judicieux de consulter l'index qui répertorie, par ordre alphabétique, l'ensemble des informations contenues dans votre manuel.

Sections : Ce manuel comporte huit sections et un index. Chaque section commence par un résumé du contenu afin que vous puissiez savoir, d'un seul coup d'œil, si vous y trouverez les informations que vous recherchez.

Vous trouverez de nombreuses sections AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE tout au long du manuel. Elles ont été conçues dans le but d'améliorer votre sécurité. Vous devez lire attentivement et suivre scrupuleusement TOUTES les procédures et recommandations fournies dans les sections AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE.

AVERTISSEMENT

Un AVERTISSEMENT signale une situation pouvant entraîner des dégâts, des lésions corporelles graves voire fatales si l'avertissement est ignoré.

ATTENTION

Un paragraphe ATTENTION décrit une situation pouvant endommager votre véhicule si les informations qu'il contient sont ignorées.

*** REMARQUE**

Une REMARQUE fournit des informations intéressantes ou utiles.

CARBURANTS

Moteur essence

Sans plomb

Pour Europe

Pour un fonctionnement optimal du véhicule, nous vous recommandons d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 RON (Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index) ou supérieur. (N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol.)

Vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 91-94 RON / 87-90 AKI au risque d'une légère réduction des performances du véhicule.

Sauf Europe

Votre nouvelle HYUNDAI est conçue pour utiliser uniquement de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane recherche (IOR) supérieur ou égal à 91 et un indice anti-détonnant (AKI) supérieur ou égal à 87. (N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol.)

L'utilisation d'ESSENCE SANS PLOMB permet à votre nouveau véhicule d'offrir des performances optimales, mais également de minimiser les émissions à l'échappement et l'encrassement des bougies.



ATTENTION

NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE PLOMBÉE L'utilisation d'essence plombée est préjudiciable au pot catalytique. Elle provoque des dommages du capteur d'oxygène du système de commande moteur et affecte le système antipollution.

Ne jamais ajouter dans le réservoir de carburant un nettoyant du circuit de carburant autre que celui spécifié. (Pour plus de détails, consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé.)



AVERTISSEMENT

- **Ne remplissez pas excessivement le réservoir lorsque vous faites le plein et que la pompe s'arrête automatiquement.**
- **Vérifiez systématiquement que le bouchon du réservoir est bien en place afin d'éviter une déperdition de carburant en cas d'accident.**

Plombée (le cas échéant)

Pour pouvoir être commercialisé dans certains pays, votre véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence plombée. Avant d'utiliser de l'essence plombée, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé si votre véhicule est compatible avec ce type de carburant.

L'indice d'octane de l'essence plombée est identique à celui de l'essence sans plomb.

Essence contenant de l'alcool et du méthanol

L'alco-essence, un mélange d'essence et d'éthanol (également appelé alcool éthylique), et l'essence ou l'alco-essence contenant du méthanol (également appelé alcool méthylique) sont commercialisés avec ou à la place de l'essence au plomb ou sans plomb.

N'utilisez pas d'alco-essence contenant plus de 10 % d'éthanol ni de l'essence ou de l'alco-essence contenant du méthanol. L'utilisation de ces carburants peut entraîner des problèmes de manœuvrabilité, mais également endommager le circuit d'alimentation en essence, le système de contrôle du moteur et le système de contrôle des émissions.

En cas de problèmes de manœuvrabilité, cessez d'utiliser tout type d'alco-essence. Les dommages et problèmes de manœuvrabilité peuvent ne pas être couverts par la garantie du constructeur s'ils sont liés à l'utilisation de :

1. Alco-essence contenant plus de 10 % d'éthanol.
2. Essence ou alco-essence contenant du méthanol.
3. Essence ou alco-essence au plomb..



ATTENTION

N'utilisez jamais d'alco-essence contenant du méthanol. Cessez d'utiliser tout produit à base d'alco-essence pouvant altérer la manœuvrabilité.

Autres carburants

L'utilisation de carburants contenant

- du silicium (Si),
- du méthylcyclopentadiényle tricarbonyle de manganèse (MMT),
- du ferrocène (Fe) et
- d'autres additifs métalliques peut endommager le véhicule et le moteur ou entraîner des problèmes tels qu'une obturation, des ratés, une mauvaise accélération, un calage moteur, une fonte du catalyseur, une corrosion anormale, une réduction du cycle de vie, etc.

Par ailleurs, l'indicateur de dysfonctionnement (MIL) peut s'allumer.

*** REMARQUE**

Les dommages causés au circuit d'alimentation en carburant et les problèmes de performances liés à l'utilisation de ces carburants ne seront pas couverts par la garantie limitée de votre nouveau véhicule.

Utilisation de MTBE (éther méthyl- tertibutylique)

Ne mettez pas de carburants contenant de l'oxyde de méthyle et de tert-butyle (MTBE) > 15 % vol. (pourcentage d'oxygène en masse de 2,7 %) dans votre véhicule.

Les carburants contenant plus de 15,0 % de MTBE (teneur en oxygène 2,7 % du poids) peuvent réduire la performance de votre véhicule et occasionner des blocages par vapeur ou des démarrages difficiles.

Ne pas utiliser de méthanol

N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol (alcool méthylique). L'utilisation de ces carburants peut réduire les performances du véhicule et endommager les composants du circuit d'alimentation en essence, du système de contrôle du moteur et du système de contrôle des émissions.



ATTENTION

Votre garantie limitée sur les nouveaux véhicules peut ne pas couvrir les dégâts affectant le circuit de carburant ainsi que les problèmes de performance causés par l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou les carburants contenant plus de 15,0 % de MTBE (éther méthyl-tertibutylique) (teneur en oxygène 2,7 % du poids).

Additifs pour carburant

HYUNDAI recommande d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 RON (Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index) ou supérieur (Europe) ou de 91 RON / 87 AKI ou supérieur (sauf Europe).

Nous recommandons à nos clients qui n'utilisent pas régulièrement de carburants de qualité comprenant des additifs et dont le moteur démarre difficilement ou ne tourne pas de façon régulière de verser dans le réservoir un bidon d'additif tous les 15 000 km (Europe)/5 000 km (sauf Europe).

Pour obtenir ces additifs ainsi que les instructions d'utilisation correspondantes, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Ne mélangez jamais d'autres additifs.

Utilisation à l'étranger

Si vous envisagez de conduire dans un pays étranger, assurez-vous :

- De respecter toutes les réglementations en matière d'immatriculation et d'assurance.
- Qu'il existe un réseau de distribution de carburant compatible avec votre véhicule.

PROCESSUS DE RODAGE DU VÉHICULE

Aucune période de rodage n'est nécessaire. En prenant quelques précautions simples pendant les 1000 premiers kilomètres (600 miles), vous pouvez accroître les performances et la durée de vie de votre véhicule et diminuer sa consommation:

- Démarrez doucement le moteur.
- Pendant la conduite, maintenez le régime (tr/min. ou tours par minute) entre 2000 et 4000 tr/min.
- Évitez de conduire à la même vitesse, rapide ou lente, pendant des longues périodes. Pour roder correctement un moteur, il est nécessaire de changer de régime.
- Évitez les arrêts brusques, excepté en cas d'urgence, afin de régler correctement les freins.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 2000 premiers kilomètres (1200 miles) du véhicule.

Aperçu de votre véhicule

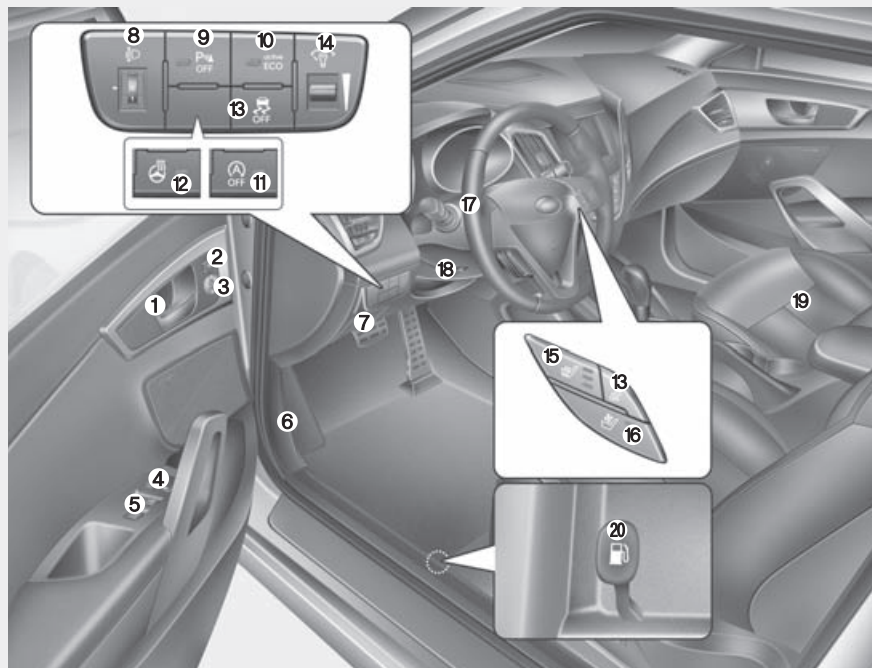
2

Présentation de l'habitacle / 2-2

Présentation du tableau de bord / 2-3

Compartiment moteur / 2-4

PRÉSENTATION DE L'HABITACLE

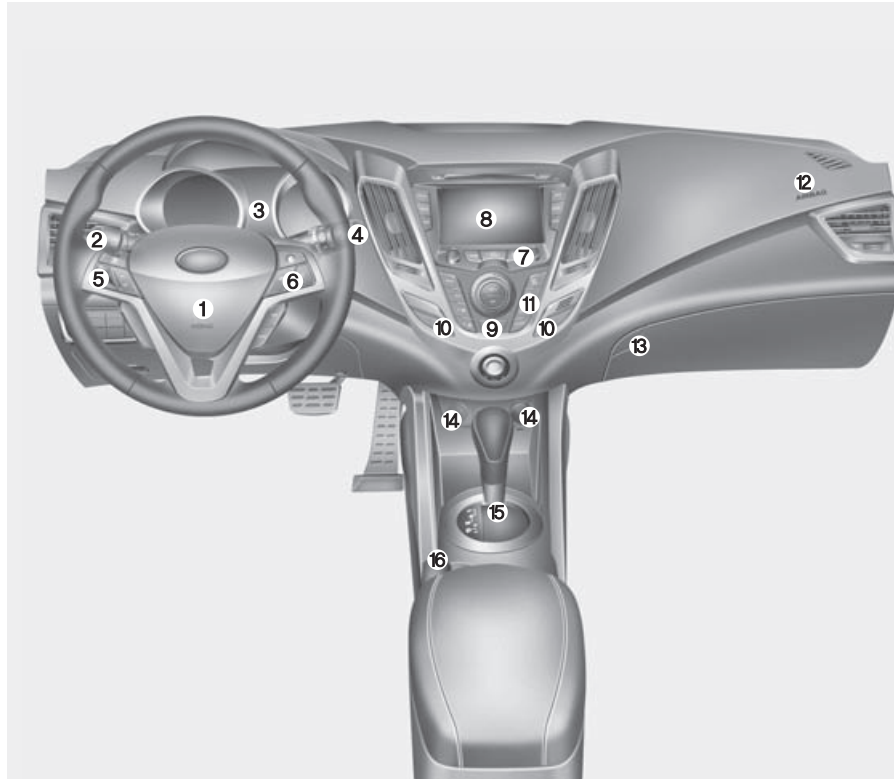


* La forme réelle peut être différente de celle de la figure.

1. Poignée intérieure4-17
2. Bouton de rabattement des rétroviseurs extérieurs*4-47
3. Bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs4-46
4. Bouton de verrouillage des vitres électriques4-27
5. Commutateurs des vitres électriques4-24
6. Levier de déverrouillage du capot.....4-29
7. Boîtier de fusibles.....7-46
8. Dispositif de mise à niveau des phares...4-94
9. Bouton d'arrêt du système d'aide au stationnement*4-82
10. Bouton* ECO actif5-69
11. Bouton d'arrêt du système Idle Stop and Go*5-14
12. Volant chauffant*4-42
13. Bouton ESC OFF*5-57
14. Bouton de réglage de l'éclairage du tableau de bord*4-50
15. Siège chauffant*3-11
16. Ventilation d'air*3-12
17. Volant4-38
18. Levier d'inclinaison du volant4-39
19. Siège3-2
20. Levier de déverrouillage de la trappe à carburant4-31

* le cas échéant

PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD



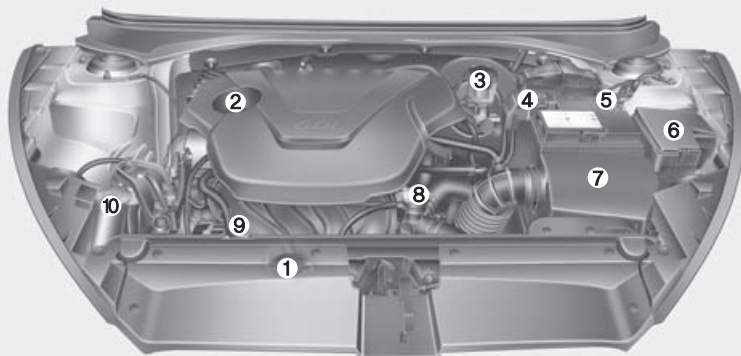
- 1. Airbags conducteur3-52
- 2. Commande d'éclairage/
feux de direction4-88
- 3. Combiné d'instruments4-48
- 4. Essuie-glaces/Lave-phares4-96
- 5. Commandes audio au volant*4-137
- 6. Régulateur de vitesse automatique* 5-65
- 7. Commandes audio*4-136
- 8. Horloge numérique.....4-129
- 9. Commutateur des feux de détresse.4-87
- 10. Chauffage de siège*3-11
- 11. Climatisation.....4-104/4-114
- 12. Airbag passager avant3-52
- 13. Boîte à gants4-127
- 14. Prise de courant*/
allume-cigare*4-132/4-129
- 15. Levier de vitesse....5-19/5-23/5-31/5-41
- 16. Frein à main5-53

* le cas échéant

* La forme réelle peut être différente de celle de la figure.

OFS011002

COMPARTIMENT MOTEUR



1. Réservoir du liquide de refroidissement.....7-15
2. Bouchon du réservoir d'huile moteur7-13
3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage*7-19
4. Borne positive de la batterie7-29
5. Borne négative de la batterie.....7-29
6. Boîtier à fusibles.....7-46
7. Filtre à air7-22
8. Bouchon du radiateur.....7-17
9. Jauge de l'huile moteur7-13
10. Réservoir de liquide du lave-pare-brise7-21

* le cas échéant

* Le compartiment moteur réel du véhicule peut être différent de celui de la figure.

OFS011003/OFS012003R

Siège / 3-2

Ceintures des sécurité / 3-19

Système de retenue pour enfant / 3-31

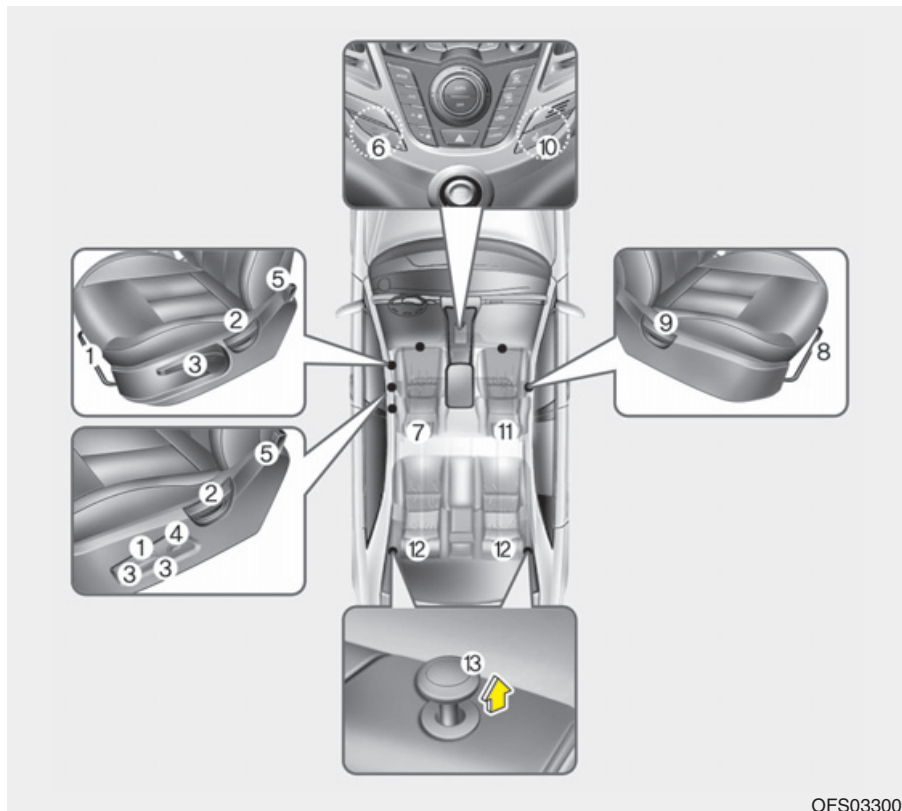
Airbag - Système de retenue supplémentaire (SRS) / 3-43

- Ne pas installer de dispositif de retenue enfant sur le siège passager avant / 3-46

Système de sécurité de votre véhicule

3

SIÈGE



Siège conducteur

- (1) Réglage du siège, avant/arrière
- (2) Réglage dossier de siège
- (3) Réglage des sièges, hauteur
- (4) Soutien lombaire*
- (5) Levier de rabat du siège conducteur
- (6) Interrupteur de chauffage de siège*
- (7) Réglage de l'appuie-tête

Siège avant passager

- (8) Réglage du siège, avant/arrière
- (9) Réglage dossier de siège
- (10) Interrupteur de chauffage de siège*
- (11) Réglage de l'appuie-tête

Siège arrière

- (12) Réglage de l'appuie-tête
- (13) Siège arrière rabattable divisé

* le cas échéant

OFS033001

* Il est possible que l'image soit non contractuelle.

⚠ AVERTISSEMENT
- Objets en vrac

Les objets laissés en vrac à l'emplacement des pieds du conducteur peuvent gêner l'utilisation des pédales et éventuellement causer un accident. Ne rien laisser sous les sièges avant.

⚠ AVERTISSEMENT
- Siège en position droite

Lorsque vous redressez le dossier du siège, maintenez-le tout en le redressant doucement, assurez-vous qu'aucun passager ne se trouve à proximité. Si le dossier du siège est remis en place sans être maintenu et contrôlé, le dossier risque de se déplacer vers l'avant ou l'arrière, ce qui pourrait provoquer une blessure accidentelle d'une personne se retrouvant coincée par le dossier.

⚠ AVERTISSEMENT
- Responsabilité du conducteur à l'égard du passager

Conduire un véhicule dont le dossier est incliné peut entraîner des lésions graves ou fatales en cas d'accident. Si un siège est incliné, au cours d'un accident, les hanches de son occupant peuvent glisser sous la sangle de bassin de la ceinture du siège ce qui exercerait une forte pression sur l'abdomen non protégé. L'inclinaison de votre siège peut avoir une incidence sur le bon fonctionnement du système de retenue (ceintures et airbags). Les blessures pourraient être graves ou fatales. Le conducteur est tenu de signaler au passager que son dossier doit être en position verticale lorsque le véhicule est en marche.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de coussin d'assise. Cela réduirait le frottement entre le siège et le passager. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, les hanches du passager risqueraient de glisser sous la partie de maintien du bassin de la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne pouvant alors pas fonctionner normalement, des blessures internes graves voire mortelles pourraient s'ensuivre.

⚠ AVERTISSEMENT - Siège du conducteur

- N'essayez jamais de régler votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident entraînant des lésions graves ou fatales ou de sérieux dégâts matériels.

(Suite)

(Suite)

- Retirez tout objet pouvant gêner le positionnement normal du dossier. Les objets placés contre le dossier ou dans toute position gênant le verrouillage correct de celui-ci peut entraîner des lésions graves ou fatales en cas d'arrêt brutal ou de choc.
- Conduisez toujours avec votre dossier redressé, la sangle de bassin de la ceinture de sécurité étant ajustée et enveloppant bien la partie inférieure des hanches. Il s'agit de la meilleure position de protection en cas d'accident.
- Afin d'éviter des blessures inutiles et parfois graves causées par l'airbag, asseyez-vous toujours le plus loin possible du volant tout en adoptant une position de conduite confortable. Il est recommandé que la distance entre votre thorax et le volant soit au moins égale à 250 mm (10 pouces).



AVERTISSEMENT

- Dossier arrière

- Le dossier arrière doit être correctement verrouillé. Si tel n'est pas le cas, en cas d'arrêt brutal du véhicule ou de choc, les objets et les passagers peuvent être projetés en avant, ce qui peut provoquer des blessures graves ou fatales pour les passagers.
- Les bagages et autres éléments de chargement doivent être posés à plat dans le coffre à bagages. Les objets lourds, de taille importante ou devant être empilés doivent être solidement arrimés. La pile de bagages ne doit en aucun cas dépasser des dossiers. Un manquement à ces recommandations peut provoquer des blessures graves voire fatales en cas d'arrêt brutal du véhicule ou de choc.
- Les passagers ne doivent pas voyager dans le coffre, ni s'asseoir ou s'allonger sur les sièges rabattus lorsque le véhicule est en marche. Tous les passagers doivent être assis sur les sièges et être correctement attachés pendant toute la durée du trajet.

(Suite)

(Suite)

- Lorsque vous redressez le dossier, assurez-vous qu'il est correctement verrouillé en le déplaçant vers l'avant et vers l'arrière.
- Afin d'éviter tout risque de brûlure, n'ôtez pas le tapis de sol situé dans le coffre à bagages. En effet, sous le plancher, les composants du système d'antipollution génèrent des températures élevées.

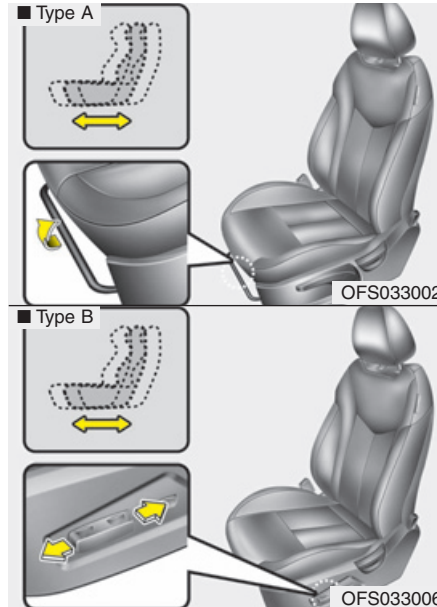


AVERTISSEMENT

Après avoir réglé le siège, tentez de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière sans utiliser le levier afin de vous assurer qu'il est correctement verrouillé. Un mouvement brusque et inattendu du siège conducteur pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne réglez pas le siège avec la ceinture de sécurité attachée. Cela risquerait de provoquer une pression considérable au niveau de l'abdomen.
- Veillez à ne pas coincer vos mains ou d'autres objets dans les mécanismes du siège lorsque vous le déplacez.
- Lorsque vous bougez le siège, du gaz peut émaner de l'allumecigare, ce qui peut entraîner un départ de feu.
- Si des passagers sont assis sur les sièges arrière, soyez vigilant lors du réglage du siège avant.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous récupérez de petits objets coincés sous les sièges ou entre le siège et la console centrale. Les bords tranchants du mécanisme du siège pourraient vous couper ou vous blesser la main.



Réglage des sièges avant

Avancer et reculer

Type A

Pour avancer ou reculer le siège :

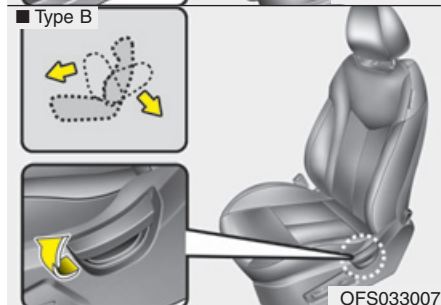
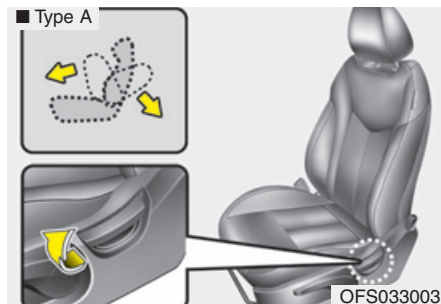
1. Tirez le levier de réglage du siège vers le haut et maintenez-le dans cette position.
2. Faites coulisser le siège jusqu'à la position souhaitée.

3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est verrouillé sur cette position.

Réglez le siège avant de prendre le volant et tentez de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière sans utiliser le levier afin de vous assurer qu'il est correctement verrouillé. S'il bouge, cela signifie qu'il n'est pas correctement verrouillé.

Type B

Poussez le bouton de commande vers l'avant ou l'arrière afin de déplacer le siège dans la position souhaitée. Relâchez le bouton dès que le siège se trouve dans la position souhaitée.

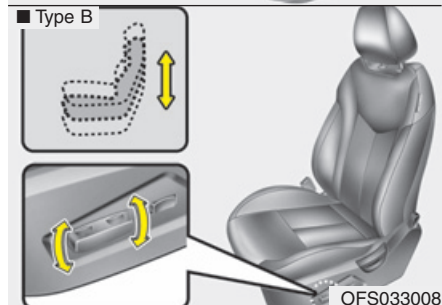
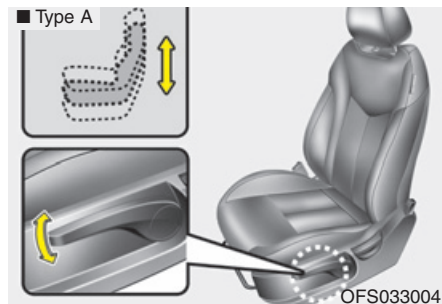


Réglage de l'inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier :

1. Penchez-vous légèrement en avant et tirez le levier d'inclinaison du dossier.
2. Prenez légèrement appui sur le dossier et réglez-le sur la position souhaitée.

3. Relâchez le levier et vérifiez que le dossier reste bien en place. (Le levier DOIT retrouver sa position initiale pour que le dossier soit verrouillé.)



Hauteur de l'assise

Type A

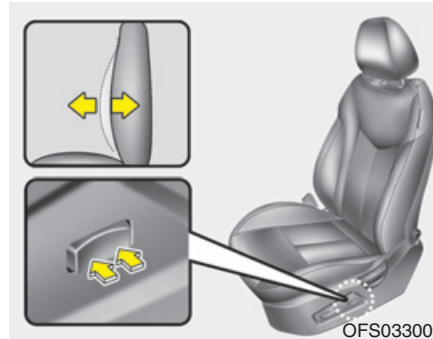
Pour modifier la hauteur du siège, relevez ou abaissez le levier.

- Pour baisser l'assise du siège, abaissez le levier à plusieurs reprises.
- Pour lever l'assise du siège, tirez le levier à plusieurs reprises.

Type B

Tirez la partie supérieure de la manette de réglage vers le haut pour rehausser l'avant de l'assise ou vers le bas pour l'abaisser. Tirez la partie inférieure de la manette de réglage vers le haut pour rehausser l'arrière de l'assise ou vers le bas pour l'abaisser.

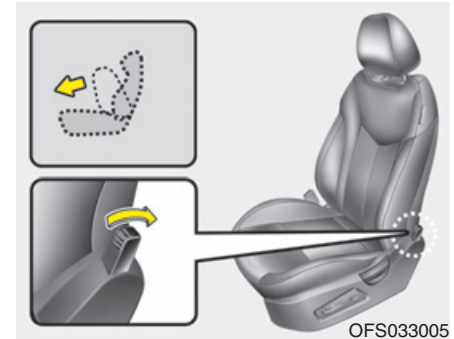
Une fois le siège dans la position souhaitée, relâchez la manette.



OFS033009

Soutien lombaire (pour le siège conducteur, le cas échéant)

Le soutien lombaire peut être réglé en appuyant sur la manette de soutien lombaire située sur le côté du siège conducteur. Appuyez sur la partie supérieure de la manette pour augmenter le soutien, et sur la partie inférieure pour le réduire.



OFS033005

Levier de rabat du siège conducteur

Si vous tirez ce levier vers l'arrière, le siège conducteur se rabat. Vous pouvez alors sortir du véhicule par le siège arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez pas le levier lorsque vous conduisez. Dans le cas contraire, un accident peut se produire.

Réglage des sièges avant - électrique (le cas échéant)

Le bouton de commande situé sur le côté extérieur du coussin de siège permet de régler le siège avant. Avant de conduire, placez le siège dans la position la plus adaptée permettant d'atteindre facilement le volant, les pédales et les commutateurs situés sur le tableau de bord.

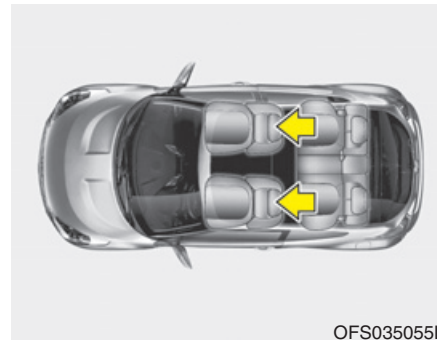
⚠ AVERTISSEMENT

Les sièges électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est sur OFF.

De ce fait, les enfants ne doivent jamais être laissés sans surveillance dans le véhicule.

⚠ ATTENTION

- *Les sièges électriques fonctionnent à l'aide d'un moteur électrique. Une fois le réglage terminé, stoppez ce moteur. Une utilisation excessive pourrait endommager l'équipement électrique.*
- *Les sièges électriques consomment une grande quantité de courant électrique. Afin d'éviter une décharge inutile du système de charge, n'utilisez pas les sièges électriques plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est coupé.*
- *N'utilisez pas plus de deux boutons de commande à la fois. Cela pourrait causer une anomalie du moteur des sièges électriques ou d'un composant électrique.*



OFS035055L

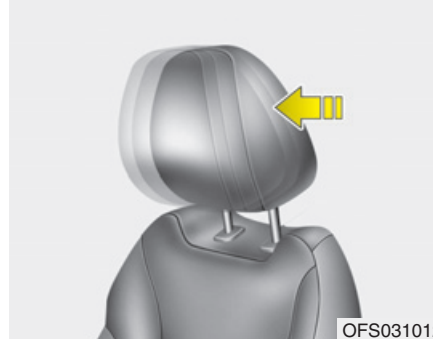
Appui-tête

Les sièges conducteur et passager avant sont équipés d'appui-tête qui assurent la sécurité et le confort des occupants du véhicule.

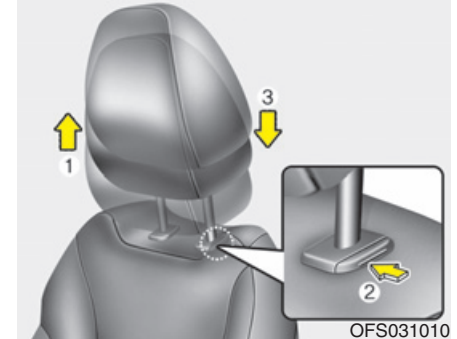
L'appui-tête apporte non seulement un confort supplémentaire au conducteur ou aux passagers mais il contribue également à protéger la tête et le cou en cas de choc.

⚠ AVERTISSEMENT

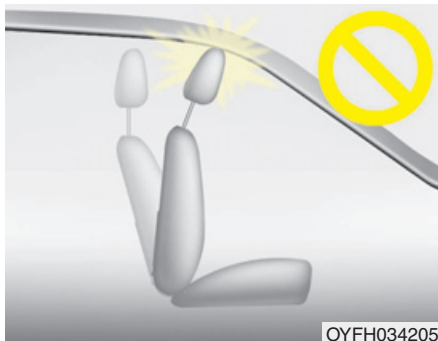
- Pour une efficacité maximale en cas d'accident, la partie médiane de l'appui tête doit être positionnée au niveau du centre de gravité de la tête de l'occupant. Chez la plupart des gens, le centre de gravité de la tête se situe au-dessus des yeux. Réglez également l'appuie-tête pour qu'il soit aussi proche que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier est déconseillée.
- Ne roulez pas lorsque les appuis-tête ont été retirés car les occupants pourraient subir des blessures graves en cas d'accident. Des appuis-tête correctement réglés permettent, dans certains cas, d'éviter des blessures cervicales.
- Ne pas régler la hauteur de l'appuie-tête du conducteur lorsque le véhicule est en marche.

**Réglage vers l'avant et l'arrière**

Vous pouvez tirer sur l'appuie-tête vers l'avant pour le régler dans 3 positions différentes. Pour régler l'appuie-tête dans la position arrière la plus éloignée, tirez-le vers l'avant jusqu'à la butée et relâchez-le. Réglez l'appuie-tête pour qu'il soutienne correctement la tête et la nuque.

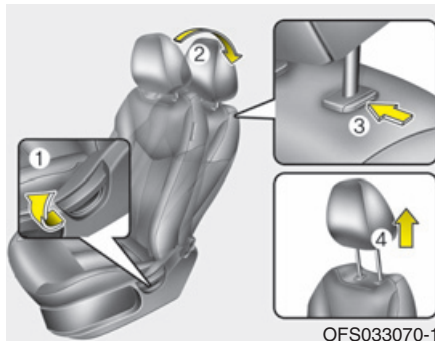
**Réglage de la hauteur**

Pour lever l'appuie-tête, tirez-le jusqu'à la position souhaitée (1). Pour baisser l'appuie-tête, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (2), situé à la base de l'appuie-tête, puis baissez l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée (3).



⚠ ATTENTION

Si vous inclinez le dossier vers l'avant avec l'appui-tête et l'assise relevés, l'appui-tête peut entrer en contact avec le pare-soleil ou une autre partie du véhicule.



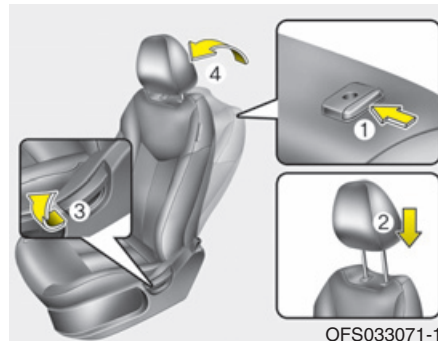
Retrait

Pour retirer l'appui-tête :

1. Inclinez le dossier (2) à l'aide du bouton ou du levier d'inclinaison (1).
2. Relevez l'appui-tête au maximum.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) tout en tirant sur l'appui-tête (4).

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez JAMAIS un passager s'asseoir sur un siège dont l'appui-tête a été retiré.



Remise en place

Pour réinstaller l'appui-tête :

1. Placez les tiges de l'appui-tête (2) dans les ouvertures tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
2. Inclinez le dossier (4) à l'aide du bouton ou du levier d'inclinaison (3).
3. Réglez l'appui-tête à la hauteur souhaitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois l'appui-tête réinstallé et réglé, vérifiez **SYSTÉMATIQUEMENT** qu'il reste bien en place.



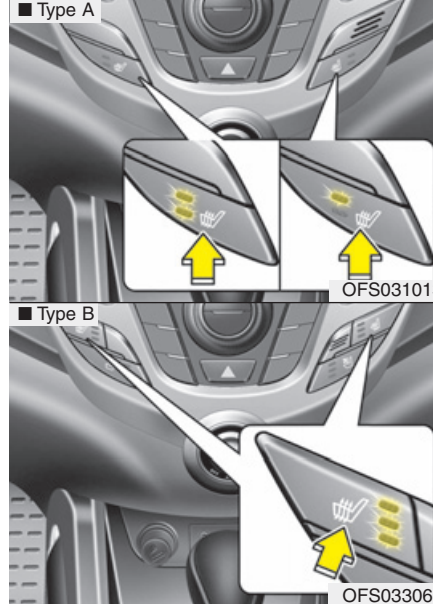
HNF2041-1

Appui-tête actif (le cas échéant)

L'appui-tête actif est conçu pour se déplacer vers l'avant et l'arrière lors d'un impact par l'arrière. Cela évite que la tête du conducteur et du passager avant ne partent en arrière, et empêche ainsi les blessures cervicales.

⚠ AVERTISSEMENT

Un écart entre le siège et le bouton de dépose de l'appui-tête peut apparaître lorsque l'on s'assoit ou lorsque l'on pousse ou tire le siège. Veillez à ne pas y insérer une main, un doigt afin de ne pas vous blesser.



Chauffage de siège (le cas échéant)

Le chauffage de siège permet de chauffer les sièges avant par temps froid. Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, appuyez sur l'un des commutateurs correspondant au chauffage du siège conducteur ou du siège passager.

Lorsque vous mettez le contact, le chauffage des sièges est positionné par défaut sur OFF.

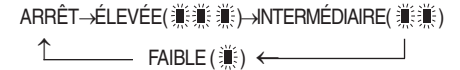
Lorsque la température est douce ou lorsque le chauffage du siège n'est pas nécessaire, maintenez les commutateurs en position OFF.

- À chaque appui sur le commutateur, le réglage de la température du siège est modifié comme suit :

■ Type A



■ Type B



*** REMARQUE**

- Lorsque le commutateur du chauffage de siège est en position ON, le système de chauffage du siège s'arrête ou s'allume automatiquement en fonction de la température du siège.
- Si le siège chauffant ne fonctionne pas lorsque la température ambiante est inférieure à 21°C, faites-le réviser par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ ATTENTION

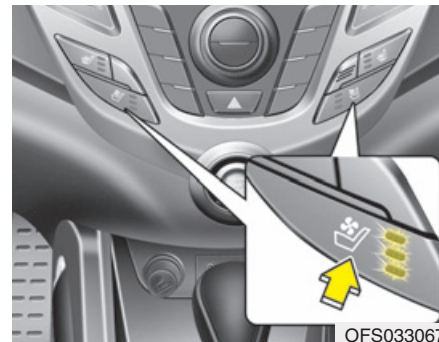
- *Ne pas utiliser de solvant organique comme les diluants, le benzène, l'alcool et l'essence pour nettoyer les sièges. Ces produits pourraient endommager la surface du chauffage ou des sièges.*
- *Afin d'éviter une surchauffe du siège chauffant, ne placez rien sur les sièges qui isole de la chaleur, tel que des couvertures, coussins ou housses de siège, lorsque que le siège chauffant fonctionne.*
- *Ne placez aucun objet lourd ou pointu sur les sièges équipés d'un système de chauffage du siège. Les composants du chauffage de siège pourraient être endommagés.*
- *Ne changez pas la housse du siège. Vous pourriez endommager le système de chauffage ou de ventilation.*

⚠ AVERTISSEMENT

- Le chauffage de siège peut entraîner des brûlures

Les passagers doivent être extrêmement prudents lors de l'utilisation des sièges chauffants en raison de la possibilité de surchauffe ou de brûlures. Même à faible température, le siège chauffant peut causer des brûlures, particulièrement lors d'utilisations prolongées. Le conducteur doit notamment faire preuve d'une extrême prudence pour les types de passagers suivants :

1. **Bébés, enfants, personnes âgées ou handicapées, convalescents**
2. **Personnes ayant la peau sensible ou qui se brûlent facilement**
3. **Personnes malades**
4. **Personnes en état d'ébriété, personnes sous l'effet de substances psychotropes**
5. **Personnes sous traitement médicamenteux favorisant la somnolence (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.)**

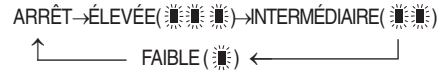


Siège avec ventilation d'air (le cas échéant)

La ventilation d'air permet de rafraîchir les sièges avant par temps chaud en pulsant de l'air au travers de petits orifices situés sur la surface des sièges et des dossiers. Appuyez sur le bouton pendant que le moteur tourne.

Lorsque la ventilation d'air n'est pas nécessaire, placez les boutons en position OFF.

- À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le flux d'air est modifié de la façon suivante :



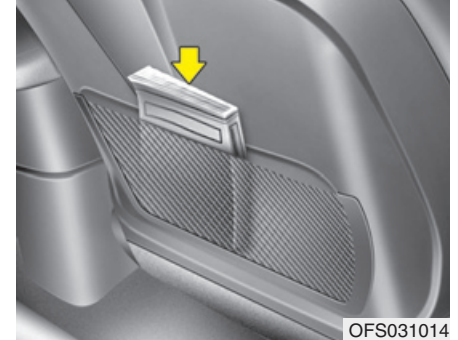
- Lorsque la ventilation d'air du siège est activée, ce dernier se rafraîchit après environ 5 minutes.
- La ventilation d'air utilise l'air contenu dans le véhicule. L'efficacité du système dépend donc de la température ambiante. Pour améliorer l'efficacité du système, associez-le avec la climatisation.
- Le système de ventilation d'air du siège prend par défaut la position OFF lorsque vous mettez le contact.



ATTENTION

- Endommagement des sièges

- *Lors du nettoyage des sièges, n'utilisez pas de solvant organique comme du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous pourriez endommager le système de ventilation d'air.*
- *Ne placez pas d'objet lourd ou tranchant sur le siège. Vous pourriez endommager le système de ventilation d'air.*
- *Évitez de renverser des liquides comme de l'eau ou toute autre boisson sur le siège. Si vous renversez du liquide, essuyez le siège avec une serviette sèche. Avant d'utiliser le système de ventilation d'air, séchez complètement le siège.*
- *Ne changez pas la housse du siège. Vous pourriez endommager le système de chauffage ou de ventilation.*



OFS031014

Aumônières (le cas échéant)



AVERTISSEMENT

- Aumônières

Ne pas placer d'objets lourds ou pointus dans les aumônières. En cas d'accident, ils pourraient tomber de l'aumônière et blesser les occupants du véhicule.

Réglage du siège arrière

Repli du siège arrière

Les dossiers arrière peuvent être rabattus pour faciliter le transport des objets longs ou pour augmenter la capacité du coffre à bagages.

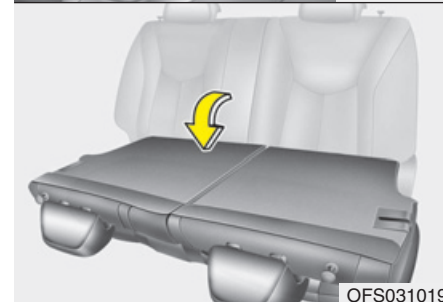
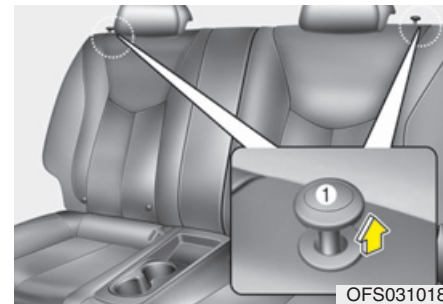
⚠ AVERTISSEMENT

Une fois les dossiers arrière rabattus, vous pouvez transporter des objets qui sont sinon trop longs pour pouvoir être transportés.

Ne laissez jamais les passagers s'asseoir sur le dossier rabattu lorsque le véhicule est en mouvement étant donné qu'il ne s'agit pas d'un siège et que la ceinture de sécurité est alors inutilisable. Cette attitude pourrait entraîner des blessures graves voire fatales en cas d'accident ou d'arrêt brutal. La hauteur des objets transportés sur le dossier rabattu ne doit pas dépasser celle des sièges avant. Si c'est le cas, le chargement risque de glisser vers l'avant et de blesser les occupants du véhicule lors d'arrêts brutaux.

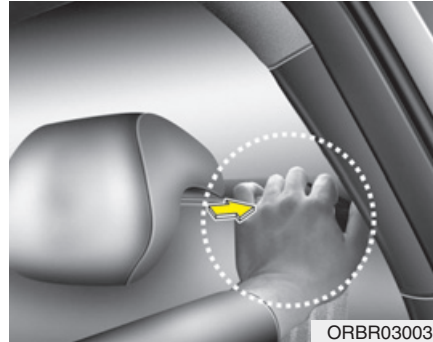
Pour rabattre le siège arrière

1. Insérez la boucle de la ceinture de sécurité arrière dans la poche située entre le dossier et le coussin de la banquette arrière, puis insérez la ceinture de sécurité arrière dans le guide afin d'éviter que la ceinture ne soit endommagée.
2. Placez le dossier avant en position verticale et, si nécessaire, faites coulisser le siège avant vers l'avant.
3. Abaissez les appuis-tête arrière au maximum.



4. Tirez le levier de verrouillage / déverrouillage (1) et rabattez fermement le dossier arrière vers l'avant.

5. Pour utiliser le siège arrière, soulevez et poussez fermement le dossier vers l'arrière. Relevez ensuite fermement le dossier (vous devez entendre un " clic "). Vérifiez que le dossier est bien en place. Lorsque vous redressez le dossier, assurez-vous toujours qu'il est verrouillé dans sa position en appuyant sur le haut du dossier.
6. Remplacez la ceinture de sécurité arrière dans la position repos.
7. Une fois le dossier complètement installé, vérifiez à nouveau le levier de rabat du dossier.



*** REMARQUE**

Si vous ne parvenez pas à dérouler la ceinture, redressez le dossier du siège, puis appuyez simultanément sur la ceinture et le dossier. Tirez ensuite sur la ceinture. Vous pourrez alors la dérouler sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous redressez le dossier arrière après l'avoir rabattu :

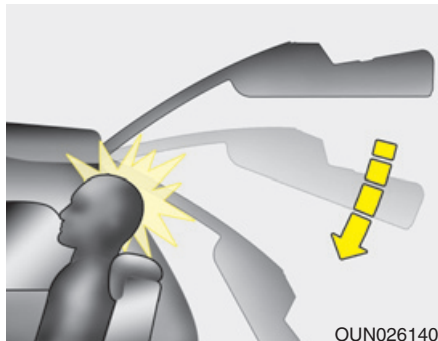
Veillez à ne pas endommager la sangle ou la boucle de la ceinture de sécurité. Veillez à ne pas bloquer ou coincer la sangle ou la boucle dans le siège arrière. Assurez-vous que le dossier est bien verrouillé en position verticale en exerçant une pression sur le haut du dossier. Si ce n'est pas le cas, en cas d'accident ou d'arrêt brutal, le siège pourrait se rabattre et le chargement pourrait glisser vers le compartiment passager ce qui risquerait de causer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT - Mettre le siège en position droite

Lorsque vous remplacez le dossier en position droite, n'oubliez pas de le tenir pour le remettre en place doucement. Si vous le remettez en place sans le tenir, il risque de tomber en avant et donc d'occasionner des blessures.

⚠ ATTENTION - Dommage causé aux boucles des ceintures de sécurité arrière

Lorsque vous rabattez le dossier de siège arrière ou posez des bagages sur le coussin de siège arrière, insérez la boucle de la ceinture dans le logement situé entre le dossier de siège arrière et le coussin. Vous évitez ainsi un éventuel endommagement de la boucle par le dossier de siège ou les bagages.



⚠ AVERTISSEMENT

Le passager du siège arrière doit toujours s'asseoir au centre de l'assise. Ainsi, sa tête est protégée par l'appuie-tête.

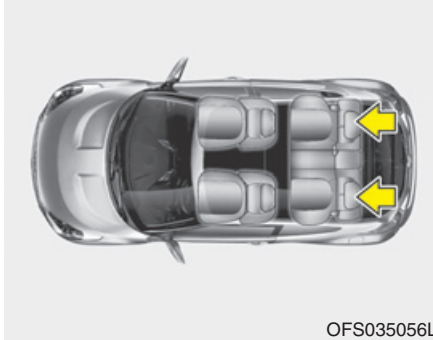
Dans le cas contraire, le hayon peut heurter la tête du passager, ce qui pourrait occasionner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT - Chargement

Il est recommandé d'arrimer solidement les objets chargés dans le coffre à bagages afin qu'ils ne soient pas projetés à l'intérieur du véhicule en cas de choc et que les occupants du véhicule ne soient pas blessés. Il est recommandé d'être particulièrement prudent en ce qui concerne les objets placés sur les sièges arrière car ces derniers peuvent heurter les occupants des sièges avant en cas de choc frontal.

⚠ AVERTISSEMENT - Chargement d'objets

Vérifiez que le moteur est éteint, que la boîte-pont automatique est sur P (Parking) ou que la boîte-pont mécanique (R) est en première et que le frein à main est correctement enclenché lorsque vous chargez ou déchargez des affaires. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner le déplacement du véhicule si le levier de changement de vitesses est poussé par inadvertance vers une autre position.



Appui-tête

Pour garantir la sécurité et le confort des occupants, la banquette arrière est équipée d'appui-tête à toutes les places assises.

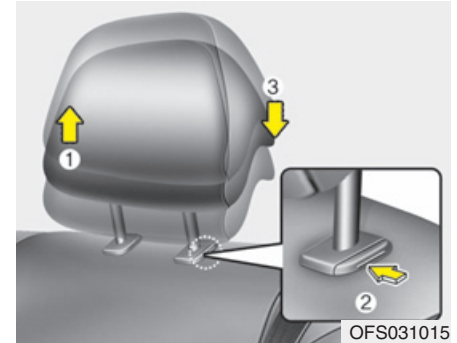
L'appui-tête apporte non seulement un confort supplémentaire aux passagers mais il contribue également à protéger la tête et le cou en cas de choc.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour une efficacité maximale en cas d'accident, la partie médiane de l'appui tête doit être positionnée au niveau du centre de gravité de la tête de l'occupant. Chez la plupart des gens, le centre de gravité de la tête se situe au-dessus des yeux. Réglez également l'appui-tête pour qu'il soit aussi proche que possible de votre tête. L'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier est déconseillée.
- **Ne roulez pas lorsque les appuis-tête ont été retirés car les occupants pourraient subir des blessures graves en cas d'accident. Des appuis-tête correctement réglés permettent, dans certains cas, d'éviter des blessures au niveau du cou.**

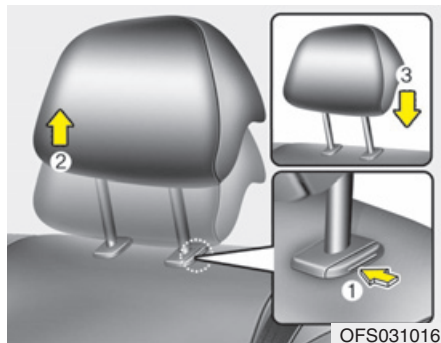
⚠ ATTENTION

Si aucun passager n'est assis sur les sièges arrière, réglez les appui-tête de ces sièges le plus bas possible pour améliorer la visibilité arrière.



Réglage de la hauteur (le cas échéant)

Pour relever l'appui-tête, tirez dessus jusqu'à la position la plus haute (1) en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Pour baisser l'appui-tête, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (2) situé à sa base, puis abaissez-le jusqu'à sa position la plus basse (3).



Retrait (le cas échéant)

Pour retirer l'appui-tête, tirez-le au maximum vers le haut, puis appuyez sur le bouton (1) tout en tirant vers le haut (2).

Pour remettre l'appui-tête en place, insérer ses tiges (3) dans les trous tout en appuyant sur le bouton de déblocage (1). Le régler ensuite à la hauteur qui convient.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que l'appui-tête est verrouillé en position après l'avoir réglé afin d'assurer la protection des occupants.

CEINTURES DES SÉCURITÉ

Système de retenue des ceintures

AVERTISSEMENT

- Pour une performance optimale du système de retenue, les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées lorsque le véhicule est en mouvement.
- Les ceintures sont plus efficaces lorsque les dossiers sont en position verticale.
- Les enfants de moins de 12 ans doivent toujours être correctement maintenus sur le siège arrière. N'installez jamais les enfants sur le siège passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans est installé à l'avant, il doit être correctement attaché et le siège doit être reculé au maximum.
- Ne placez jamais la ceinture de sécurité sous votre bras ou derrière votre dos. Une ceinture de sécurité placée de façon incorrecte peut entraîner des blessures graves en cas de choc. La ceinture de sécurité doit être placée en travers et au milieu de votre clavicule.

(Suite)

(Suite)

- Ne fixez jamais des objets fragiles avec une ceinture de sécurité. En cas d'impact ou de freinage brutal, elle risque de l'endommager.
- Évitez de vriller la ceinture de sécurité. Une ceinture vrillée ne fonctionne pas correctement. En cas de choc, une ceinture vrillée pourrait occasionner des coupures. Veillez à ce que la sangle soit droite et qu'elle ne soit pas vrillée.
- Veillez à ne pas endommager la sangle ou la boucle de la ceinture de sécurité. Si c'est le cas, remplacez-la.

AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité sont conçues pour reposer sur la structure osseuse du corps et doivent envelopper le bassin dans sa partie inférieure, le thorax et les épaules, selon le cas ; la sangle de bassin de la ceinture ne doit pas appuyer sur l'abdomen.

Pour assurer une protection efficace, les ceintures doivent être fixées le plus fermement possible, tout en restant confortables.

Une ceinture qui a du jeu réduira considérablement la protection du passager.

Il convient d'éviter tout contact entre la sangle et les vernis, les huiles, les produits chimiques et notamment l'acide sulfurique. Pour nettoyer la sangle, utilisez du savon doux et de l'eau. La ceinture doit être remplacée dès que la sangle s'effiloche, présente des taches de vernis ou autre ou est endommagée.

(Suite)

(Suite)

Il est capital de remplacer l'intégralité du mécanisme après avoir subi un impact important même si le dommage causé au mécanisme n'est pas manifeste. Il convient de ne pas porter une ceinture dont la sangle est vrillée. Chaque mécanisme de ceinture doit être utilisé par un seul occupant ; il est dangereux d'attacher un enfant sur vos genoux avec votre ceinture.

AVERTISSEMENT

- Dans le but d'éliminer le jeu de la ceinture, l'utilisateur ne doit effectuer aucune modification ni aucun ajout qui empêcherait le fonctionnement du mécanisme de réglage de la ceinture.
- Lorsque vous attachez votre ceinture, veillez à ne pas mettre le pêne dans l'attache d'un autre siège. Cela est très dangereux et vous risquez de ne pas être correctement protégé par la ceinture.
- Évitez de détacher et de rattacher à plusieurs reprises votre ceinture lorsque vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et un accident pouvant engendrer des dommages corporels, des blessures graves voire la mort pourrait se produire.
- Assurez-vous qu'aucun objet dur ou fragile ne se trouve dans l'axe de la ceinture lorsque vous l'attachez.
- Vérifiez qu'aucun élément n'est présent dans l'attache. La ceinture pourrait alors être mal attachée.



Témoin de ceinture de sécurité

Type A

Pour rappeler au conducteur d'attacher sa ceinture, le témoin de la ceinture de sécurité clignote pendant environ 6 secondes chaque fois que le contacteur d'allumage est mis sur la position ON, que les ceintures soient attachées ou non. Si la ceinture du conducteur est détachée lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, le témoin de la ceinture de sécurité clignote à nouveau pendant environ 6 secondes.

Si la ceinture du conducteur est détachée lorsque le contacteur d'allumage est mis sur ON ou si la ceinture est détachée une fois que le contacteur est sur ON, l'alarme de la ceinture de sécurité retentit pendant environ 6 secondes. Si la ceinture de sécurité est attachée, l'alarme s'arrête alors immédiatement. (le cas échéant)



Type B

- (1) Témoin de la ceinture de sécurité du conducteur
- (2) Témoin de la ceinture de sécurité du passager avant

Les témoins de ceinture de sécurité conducteur et passager avant clignotent pendant environ 6 secondes chaque fois que vous mettez le contact, que les ceintures soient attachées ou non.

Si la ceinture du conducteur ou du passager avant est détachée lorsque le contact est mis ou si la ceinture est détachée après avoir mis le contact, le témoin de la ceinture de sécurité correspondant reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit attachée.

Si vous laissez la ceinture de sécurité non bouclée et conduisez à plus de 9 km/h, le voyant lumineux se met à clignoter ou s'allume jusqu'à ce que vous ralentissiez à moins de 6 km/h.

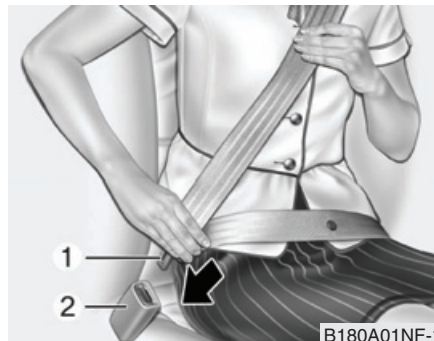
Si vous continuez à rouler avec la ceinture de sécurité détachée et que vous dépassez 20 km/h, l'alarme de la ceinture de sécurité retentira pendant environ 100 secondes et le témoin correspondant clignotera.

* REMARQUE

- Le témoin de la ceinture de sécurité du passager avant se situe au centre de la planche de bord.
- Même si le siège du passager avant n'est pas occupé, le voyant d'avertissement de la ceinture de sécurité s'allume pendant 6 secondes.
- Ce témoin peut être activé si des bagages sont placés sur le siège passager avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Le témoin d'avertissement de la ceinture de sécurité du passager avant peut être impacté de façon négative si le passager n'est pas correctement installé. Le conducteur doit communiquer au passager les instructions d'installation énoncées dans le présent manuel.



Ceinture trois points

Pour attacher votre ceinture :

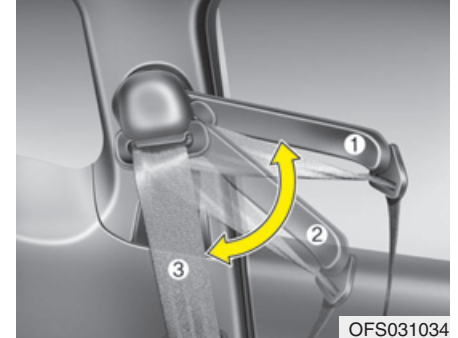
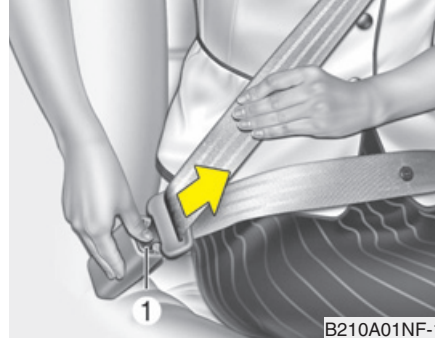
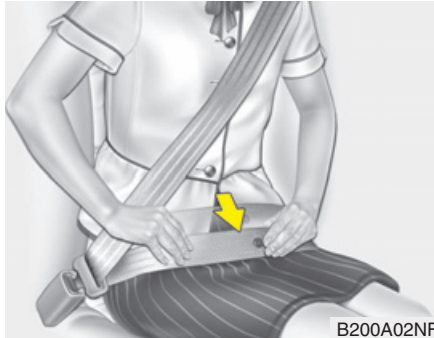
Pour attacher votre ceinture de sécurité, tirez-la du rétracteur, puis insérez l'attache métallique (1) dans la boucle (2). Vous entendez un déclic lorsque l'attache est verrouillée dans la boucle.

La ceinture de sécurité s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois que la sangle de bassin a été ajustée manuellement de manière à envelopper parfaitement vos hanches.

Si vous effectuez un mouvement lent et régulier vers l'avant, la ceinture s'allonge et vous permet de bouger. Toutefois, en cas de freinage brutal ou de choc, la ceinture se bloque. C'est également le cas si vous vous penchez vers l'avant trop brusquement.

*** REMARQUE**

Si vous n'arrivez pas à sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Relâchez la ceinture de sécurité délicatement après l'avoir désenclenchée.



⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez placer la sangle de bassin de la ceinture le plus bas possible en enveloppant parfaitement vos hanches et non votre taille. Si la sangle de bassin de la ceinture est placée trop haut sur la taille, le risque de blessure est accru en cas de choc. Les deux bras ne doivent se trouver ni au-dessous, ni au-dessus de la ceinture. La position correcte serait plutôt la suivante : un bras au-dessus et l'autre au-dessous comme indiqué sur l'illustration.

Ne placez jamais la ceinture sous le bras le plus proche de la portière.

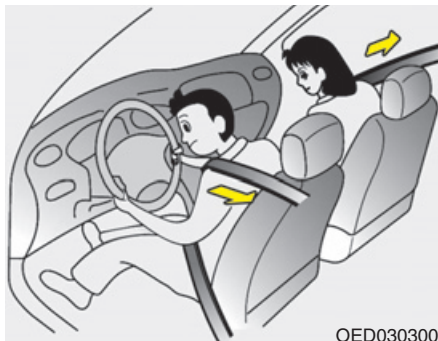
Pour détacher la ceinture de sécurité :

Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton (1) situé sur la boucle de verrouillage. Une fois détachée, la ceinture s'enroule automatiquement dans le rétracteur.

Si ce n'est pas le cas, vérifiez que la ceinture n'est pas vrillée, puis réessayez.

Guide d'extension de la ceinture diagonale (le cas échéant)

Vous pouvez régler la position du guide d'extension de la ceinture diagonale pour accéder plus facilement à la ceinture. Réglez le guide d'extension sur la position (1) à (3) lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité.



OED030300

Ceinture de sécurité à prétension

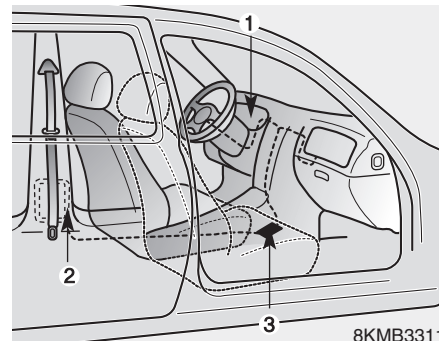
Votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité à prétension à l'avant comme à l'arrière. Le rôle du système de prétension est de s'assurer que la ceinture de sécurité maintienne fermement le corps du passager dans certains types de choc frontal. Les ceintures de sécurité à prétension peuvent être activées en même temps que les airbags lorsque le choc frontal est important.

Si le véhicule s'arrête brutalement ou si l'occupant se penche vers l'avant trop brusquement, le rétracteur de la ceinture se bloque dans la position. Lors de certains chocs frontaux, les ceintures de sécurité à prétension s'activent pour se resserrer autour du corps de l'occupant.

Si le système détecte une tension excessive au niveau de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lorsque la prétension se déclenche, le limiteur d'effort intégré au système de prétension relâche une partie de la pression exercée sur la ceinture concernée. (le cas échéant)

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, assurez-vous que la sangle de ceinture n'est pas lâche ou entortillée et asseyez-vous toujours correctement.



8KMB3311

Le système de ceinture de sécurité à prétension est constitué principalement des composants suivants.

Leur emplacement est indiqué sur l'illustration:

1. Témoin d'airbag SRS
2. Dispositif de prétension avec rétracteur
3. Module de commande SRS

⚠ AVERTISSEMENT

Afin que le système de ceinture de sécurité à prétension fonctionne de façon optimale :

1. La ceinture doit être portée correctement et ajustée dans la position appropriée. Veuillez lire et respecter l'ensemble des informations et précautions importantes fournies dans ce manuel et ayant trait aux équipements de sécurité destinés aux passagers du véhicule, y compris les ceintures de sécurité et les airbags.
2. Attachez systématiquement votre ceinture de sécurité et veillez à ce que les passagers de votre véhicule attachent tous leur ceinture correctement.

*** REMARQUE**

- Les ceintures de sécurité à prétension des côtés conducteur et passager s'activent lors de certains chocs frontaux. Les ceintures de sécurité à prétension peuvent être activées en même temps que les airbags lorsque le choc frontal est important.
- Au moment où les ceintures de sécurité à prétension s'activent, vous pouvez entendre un bruit fort et une poussière fine semblable à de la fumée peut apparaître dans le compartiment passager. Ces manifestations sont normales et sans danger.
- Bien qu'elle soit sans danger, cette poussière fine peut entraîner des irritations de la peau et ne doit pas être inhalée de façon prolongée. À la suite d'un accident au cours duquel les ceintures à prétension se sont déclenchées, lavez toutes les parties de la peau exposées.

*** REMARQUE**

Le capteur qui active l'airbag SRS est connecté au prétensionneur de ceinture. Le voyant d'avertissement de l'airbag SRS (🚗) situé sur le tableau de bord s'allume pendant environ 6 secondes après que le contact a été allumé. Il doit ensuite s'éteindre.

⚠ ATTENTION

Si la ceinture de sécurité à prétension est défectueuse, ce témoin s'allume même si le système d'airbags SRS ne présente aucun dysfonctionnement. Si le témoin de l'airbag SRS ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position « ON », s'il ne s'éteint pas au bout de 6 secondes environ ou s'il s'allume alors que le véhicule roule, faites contrôler la ceinture de sécurité à prétension ou l'airbag SRS par un concessionnaire HYUNDAI agréé dans les plus brefs délais.

AVERTISSEMENT

- Les systèmes à prétension sont conçus pour ne fonctionner qu'une seule fois. Après une seule activation, les ceintures de sécurité à prétension doivent être remplacées. Toutes les ceintures de sécurité, de tous types, doivent être systématiquement remplacées après un choc.
- La température du mécanisme de ceinture de sécurité à prétension augmente lors de son activation. Ne touchez pas le mécanisme de prétension au cours des minutes qui suivent son activation.
- N'essayez pas de vérifier ou de remplacer vous-même les ceintures de sécurité à prétension. Ces opérations doivent être effectuées par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne heurtez pas le système de ceinture de sécurité à prétension.

(Suite)

(Suite)

- Une manipulation incorrecte du système de ceinture de sécurité à prétension et le non-respect des avertissements à savoir ne pas heurter, modifier, vérifier, remplacer, entretenir ou réparer le système de prétension peut nuire au fonctionnement de celui-ci ou entraîner son déclenchement par inadvertance ce qui causerait des blessures graves.
- Attachez systématiquement votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez ou lorsque vous êtes à bord d'un véhicule en marche.
- Si le véhicule ou le système de prétension doivent être mis au rebut, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

ATTENTION

Les travaux de carrosserie sur l'avant du véhicule peuvent endommager le système de ceinture de sécurité à prétension. Nous vous conseillons donc de faire réviser le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Précautions relatives aux ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT

Tous les occupants du véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité. Les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue pour enfant réduisent le risque de lésions graves ou fatales en cas de choc ou d'arrêt brutal. S'ils ne sont pas attachés, les occupants du véhicule risqueraient d'être propulsés trop près d'un airbag qui se déploie, de heurter l'habitacle ou d'être projetés hors du véhicule. Une ceinture de sécurité correctement attachée réduit considérablement ces risques.

Respectez systématiquement les précautions données dans ce manuel relatives aux ceintures de sécurité, aux airbags et au réglage des sièges.

Bébés ou jeunes enfants

Vous devez vous informer sur la législation spécifique à votre pays. Les sièges enfant et/ou bébé doivent être disposés correctement et installés sur le siège arrière. Pour de plus amples informations sur l'utilisation de ces systèmes de retenue, reportez-vous à la rubrique « Système de retenue pour enfant » dans la présente section.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les passagers de votre véhicule, sans exception, doivent être correctement attachés, y compris les bébés et les enfants. Ne tenez jamais un enfant dans vos bras ou sur vos genoux dans un véhicule en mouvement. Les forces violentes exercées lors d'un choc arracheront l'enfant de vos bras et le projeteront contre l'habitacle. Utilisez toujours un système de retenue pour enfant adapté à la taille et au poids de votre enfant.

*** REMARQUE**

En cas d'accident, les jeunes enfants sont mieux protégés s'ils sont convenablement maintenus sur le siège arrière à l'aide d'un système de retenue pour enfant conforme aux exigences des normes de sécurité en vigueur dans votre pays. Avant d'acheter un système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il soit homologué et certifié conforme aux normes de sécurité de votre pays. Le système de retenue doit être adapté à la taille et au poids de votre enfant. Pour vous en assurer, consultez l'étiquette apposée sur le système de retenue pour enfant. Reportez-vous à la rubrique « Système de retenue pour enfant » plus avant dans cette section.

Enfants plus grands

Les enfants trop grands pour occuper des systèmes de retenue leur étant destinés doivent toujours occuper les sièges arrière et utiliser les ceintures trois points disponibles. La sangle de bassin doit être bien ajustée autour des hanches, le plus bas possible. Vérifiez périodiquement que la ceinture est bien en place. Un enfant remuant pourrait déplacer la ceinture. Les enfants bénéficient d'une sécurité accrue en cas d'accident lorsqu'ils sont maintenus à l'aide d'un système de retenue adéquat au niveau des sièges arrière. Si un enfant plus grand (de plus de 12 ans) est installé sur le siège avant, il doit être correctement maintenu par la ceinture trois points et le siège doit être reculé au maximum. Les enfants de moins de 12 ans doivent être maintenus correctement sur le siège arrière. N'installez JAMAIS un enfant de moins de 12 ans sur le siège avant. N'installez JAMAIS un siège enfant dos à la route sur le siège avant d'un véhicule.

Si la ceinture de sécurité effleure le cou ou le visage de l'enfant, essayez d'installer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si, malgré cela, la ceinture de sécurité effleure le visage ou le cou de l'enfant, l'enfant doit être installé dans un système de retenue pour enfant.

AVERTISSEMENT

- Ceintures de sécurité sur les jeunes enfants

- **Veillez à ce que la ceinture de sécurité ne soit jamais en contact avec le cou ou le visage de l'enfant lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement attachée et ajustée sur un enfant accroît les risques de blessure grave ou fatale.**

Femmes enceintes

Pour diminuer le risque de blessure en cas d'accident, l'utilisation d'une ceinture de sécurité est recommandée pour les femmes enceintes. La sangle de bassin de la ceinture de sécurité doit être placée le plus bas possible et être ajustée le plus possible autour des hanches et pas autour de l'abdomen. Pour bénéficier de recommandations spécifiques, consultez un médecin.

AVERTISSEMENT **- Femmes enceintes**

Les femmes enceintes ne doivent jamais placer la sangle ventrale de la ceinture sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus, ou au-dessus de l'abdomen où la ceinture pourrait écraser le fœtus pendant un impact.

Personne blessée

Il est recommandé d'attacher la ceinture de sécurité lors du transport d'une personne blessée. Si nécessaire, demandez conseil à un médecin.

Une seule personne par ceinture

Deux personnes (y compris les enfants) ne doivent jamais utiliser simultanément la même ceinture de sécurité. Cela augmenterait la gravité des blessures en cas d'accident.

Ne pas s'allonger

Pour diminuer les risques de blessures en cas d'accident et pour utiliser un système de retenue de façon optimale, tous les passagers doivent être assis et les sièges avant et arrière doivent être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement. Une ceinture de sécurité n'assure pas une protection correcte si la personne est allongée sur le siège arrière ou si les sièges avant et arrière sont inclinés.

⚠ AVERTISSEMENT

La position inclinée du dossier augmente le risque de blessures sérieuses, voire fatales, en cas de collision ou d'arrêt brutal. La protection assurée par votre système de retenue (ceintures de sécurité et airbags) est considérablement réduite lorsque votre siège est incliné. Pour jouer leur rôle, les ceintures de sécurité doivent être ajustées autour de vos hanches et de votre thorax. Plus le dossier est incliné, plus les hanches de l'occupant risquent de glisser sous la ceinture de sécurité et de causer des lésions internes graves ou plus le risque que le cou de l'occupant heurte la ceinture de sécurité est grand. Le conducteur et les passagers doivent toujours s'asseoir bien au fond du siège, être correctement attachés, avec le dossier droit.

Prendre soin des ceintures de sécurité

Les systèmes de ceinture de sécurité ne doivent jamais être démontés ou modifiés. En outre, prenez les précautions adéquates pour vous assurer que les ceintures et les composants du système de ceinture de sécurité ne sont pas endommagés par les jonctions des sièges, des portes ou autre.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous relevez le siège arrière en position assise après qu'il ait été rabattu, veillez à n'endommager ni la sangle ni la boucle de la ceinture. Assurez-vous que la boucle ou la sangle n'est pas bloquée ou coincée dans le siège arrière. Si la boucle ou la sangle de la ceinture est endommagée, elle risque de ne pas fonctionner en cas de choc ou d'arrêt brutal, ce qui peut entraîner des lésions graves. Si la sangle ou les boucles sont endommagées, les remplacer immédiatement.

Contrôle périodique

Afin de repérer tous signes d'usure ou d'endommagement, il est recommandé de faire contrôler régulièrement toutes les ceintures de sécurité. Toute pièce endommagée doit être remplacée.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches

Les ceintures de sécurité doivent être maintenues propres et sèches. Utilisez une solution à base de savon doux et d'eau chaude pour nettoyer les ceintures en cas de besoin. L'eau de javel, les teintures, les détergents ou les matériaux abrasifs doivent être évités car ils peuvent endommager et altérer le tissu.

Remplacement des ceintures de sécurité

Le ou les mécanismes complets de ceinture de sécurité en service doivent être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Le remplacement doit être effectué même si aucun dommage n'est visible. Pour toute question supplémentaire relative au fonctionnement des ceintures de sécurité, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT

À bord d'un véhicule, les enfants doivent toujours être assis sur le siège arrière et être maintenus correctement afin de réduire le plus possible les risques de blessures en cas d'accident, de manœuvre ou d'arrêt brutal. Selon les statistiques en matière d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont maintenus correctement sur le siège arrière que lorsqu'ils sont installés sur le siège avant. Les enfants plus grands qui ne sont pas maintenus par un système de retenue pour enfant doivent utiliser l'une des ceintures de sécurité disponibles.

Vous devez vous informer sur la législation spécifique à votre pays. Les sièges enfant et/ou bébé doivent être disposés correctement et installés sur le siège arrière. Vous devez utiliser un système de retenue pour enfant disponible dans le commerce et conforme aux exigences des normes de sécurité en vigueur dans votre pays.

Les systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés aux sièges du véhicule à l'aide d'une ceinture ventrale, de la sangle de bassin d'une ceinture trois points, d'un système d'ancrage à sangles et/ou d'un système d'ancrage ISOFIX.

Si le système de retenue d'un enfant n'est pas correctement fixé, il peut être blessé ou tué dans un accident. Pour les jeunes enfants et les bébés, vous devez utiliser un siège pour enfant ou pour bébé.

Avant d'acheter un système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il s'adapte aux sièges et aux ceintures de sécurité disponibles dans votre véhicule ainsi qu'à la morphologie de votre enfant. Pour installer le système de retenue pour enfant, suivez toutes les instructions données par le fabricant.

AVERTISSEMENT

- **Un système de retenue pour enfant doit être placé sur le siège arrière. N'installez jamais un siège enfant ou bébé sur le siège passager avant. Si l'airbag latéral se déclenche au cours d'un accident, il pourrait blesser de manière grave ou fatale un bébé ou un enfant installé dans un siège pour enfant ou bébé. Par conséquent, installez toujours le système de retenue pour enfant sur le siège arrière de votre véhicule.**

(Suite)

(Suite)

- **La température d'une ceinture de sécurité ou d'un système de retenue pour enfant peut augmenter considérablement si le système est laissé dans un véhicule fermé par temps ensoleillé même si la température extérieure ne semble pas très élevée. Vérifiez la température du siège et des boucles avant d'y placer l'enfant.**
- **Lorsque le système de retenue pour enfants n'est pas utilisé, mettez-le dans le coffre ou fixez-le avec une ceinture de sécurité de sorte qu'il ne soit pas projeté vers l'avant dans le cas d'un arrêt brusque ou d'un accident.**
- **Les enfants peuvent être gravement blessés ou tués par un airbag qui se déclenche. Tous les enfants, même ceux qui sont trop grands pour utiliser un système de retenue, doivent être installés sur le siège arrière.**

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de reduire les risques de lesions graves ou mortelles :

- A tous les ages, les enfants sont plus en securite sur le siege arriere du vehicule. Un enfant installe sur le siege passager avant peut etre heurte violemment par le declenchement d'un airbag pouvant entrainer des lesions graves ou fatales.
- Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du systeme de retenue pour enfant.
- Assurez-vous que le siege enfant est fixe correctement dans le vehicule et que votre enfant est maintenu correctement dans son siege.
- Ne tenez jamais un enfant dans vos bras ou sur vos genoux dans un vehicule en mouvement. Les forces violentes exercees lors d'un choc arracheront l'enfant de vos bras et le projeteront contre l'habitacle.

(Suite)

(Suite)

- N'utilisez jamais la meme ceinture pour vous et votre enfant. Lors d'un choc, la ceinture pourrait exercer une forte pression sur l'enfant et entrainer des lesions internes graves.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans un vehicule, meme pour quelques instants. La temperature a l'interieur du vehicule peut augmenter tres rapidement et causer des blessures graves aux enfants. Meme de tres jeunes enfants peuvent faire bouger un vehicule par inadvertance, se retrouver bloques par les vitres ou s'enfermer dans le vehicule.
- Ne laissez jamais deux enfants ou deux passagers utiliser la meme ceinture de securite.

(Suite)

(Suite)

- Les enfants remuent souvent et se remettent dans une position incorrecte. Ne roulez jamais avec un enfant qui a place la sangle baudrier sous son bras ou derriere son dos. Placez et attachez toujours les enfants dans la position correcte sur le siege arriere.
- Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou s'agenouiller sur le siege ou sur le plancher d'un vehicule en mouvement. En cas de choc ou d'arret brutal, l'enfant peut etre violemment projete contre l'habitacle et se blesser gravement.
- N'utilisez jamais de porte-bebe ou de siege enfant accroche au dossier du siege, ces dispositifs n'assurent pas la protection adequate en cas d'accident.

(Suite)

(suite)

- La température des ceintures de sécurité peut augmenter considérablement notamment lorsque le véhicule est stationné en plein soleil. Vérifiez toujours la température des boucles des ceintures de sécurité avant d'attacher un enfant.
- Après un accident, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le dispositif de retenue enfant, les ceintures de sécurité, ainsi que l'ancrage d'attache et l'ancrage inférieur.
- Si, à cause du siège conducteur, l'espace n'est pas suffisant pour placer le dispositif de retenue enfant, installez ce dernier à droite sur la banquette arrière.

Système de retenue pour enfant placé dos à la route



Système de retenue pour enfant placé face à la route



Utilisation d'un système de retenue pour enfant

Pour les jeunes enfants et les bébés, l'utilisation d'un siège enfant ou bébé est requise. La taille du siège enfant ou bébé doit être adaptée à l'enfant et le siège doit être installé conformément aux instructions du fabricant.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'utiliser le système de retenue pour enfant sur les sièges arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez jamais un système de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant car si un airbag côté passager se déclenche, il risque de percuter le système de retenue pour enfant dos à la route et de tuer l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

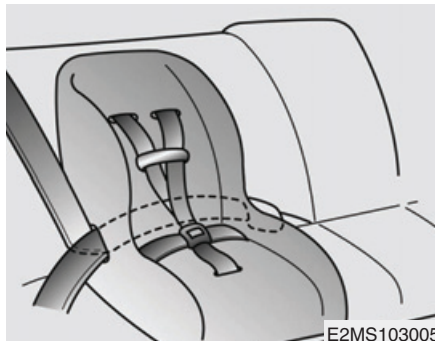
- Installation du siège enfant

- Un enfant peut être gravement blessé ou tué en cas de choc si le système de retenue n'est pas solidement fixé au véhicule et si l'enfant n'est pas correctement maintenu dans le système de retenue. Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du siège enfant. Avant d'installer le système de retenue pour enfant, lisez les instructions données par le fabricant du système de retenue pour enfant.

(Suite)

(Suite)

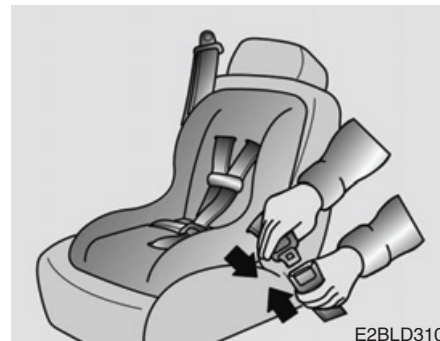
- Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas comme le décrit cette section, faites contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé sans attendre.
- Le non respect des instructions de ce manuel concernant le système de retenue pour enfant et des instructions fournies avec le système de retenue pour enfant augmente le risque et/ou la gravité des blessures en cas d'accident.
- Si l'appui-tête d'un siège empêche l'installation correcte du siège enfant (comme décrit dans le manuel du siège enfant), il doit être réglé différemment, voire retiré.



Installation d'un système de retenue pour enfant à ceinture trois points

Pour installer un dispositif de retenue enfant sur les sièges arrière, procédez comme suit :

1. Installez le système de retenue pour enfant sur le siège, puis insérez la ceinture trois points autour ou à travers le système de retenue conformément aux instructions du fabricant. Veillez à ce que la sangle de la ceinture de sécurité ne soit pas vrillée.



2. Insérez la plaque de la ceinture trois points dans la boucle. Guettez le son bien distinct du « clic ».

Placez le bouton de déverrouillage de sorte à pouvoir y accéder facilement en cas d'urgence.



3. Bouclez la ceinture de sécurité et laissez la ceinture se mettre en place et réduire le jeu. Une fois le système de retenue pour enfant installé, essayez de le remuer dans tous les sens afin de vous assurer que le système de retenue est correctement fixé.

Si vous souhaitez serrer la ceinture, tirez la sangle vers le rétracteur. Lorsque vous détachez la ceinture ce qui lui permet de se rétracter, le rétracteur retrouve automatiquement son usage normal de verrouillage d'urgence.

Correspondance entre le système de retenue pour enfant et l'emplacement du siège - Pour Europe

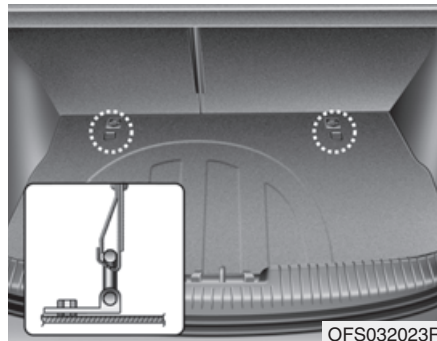
Utilisez des sièges enfant homologués et adaptés à vos enfants.
Lorsque vous utilisez des sièges enfant, consultez le tableau suivant.

Catégorie de poids	Position d'assise	
	Passager avant	Hors bord arrière
De 0 à 10 kg (0 - 9 mois)	U	U
De 0+ à 13 kg (0 - 2 ans)	U	U
I : 9 kg à 18 kg (9 mois - 4 ans)	U	U
II & III : 15 kg à 36 kg (4 - 12 ans)	U	U

U : Adapté pour la catégorie de système de retenue classé comme "universel" homologué pour une utilisation dans cette catégorie de poids

⚠ AVERTISSEMENT

Nous recommandons d'installer un système de retenue pour enfant sur le siège arrière, même si l'interrupteur ON/OFF de l'airbag passager avant est en position « OFF ». Afin de garantir la sécurité de votre enfant, vous devez désactiver l'airbag du passager avant à chaque fois que des circonstances exceptionnelles vous obligent à installer un siège enfant sur le siège passager avant.



Fixation d'un siège de retenue pour enfant à l'aide d'un système d'« ancrage à sangles »

Les supports du dispositif de retenue enfant sont situés sur le plancher du coffre.



1. Insérez la sangle du siège de retenue pour enfant sur le dossier.
Pour les véhicules équipés d'appui-tête réglables, insérez la sangle du système d'ancrage sous l'appui-tête et entre les tiges de l'appui-tête ou insérez la sangle du système d'ancrage par-dessus le dossier.
2. Attachez le crochet de la sangle au support approprié du dispositif de retenue enfant, et verrouillez-le pour fixer le siège enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Un enfant peut être gravement blessé ou tué en cas de choc si le système de retenue n'est pas solidement fixé au véhicule et si l'enfant n'est pas correctement maintenu dans le système de retenue. Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du siège enfant.

⚠ AVERTISSEMENT
- Ancrage à sangles

Ne fixez jamais plusieurs systèmes de retenue pour enfant sur un seul ancrage ou sur un seul point d'ancrage plus bas. L'accroissement de charge causé par plusieurs sièges peut arracher les points d'ancrage ce qui entraînerait des lésions graves ou fatales.

⚠ AVERTISSEMENT

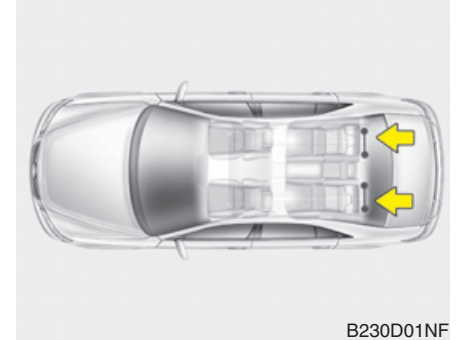
- Contrôle du système de retenue pour enfant

Vérifiez que le système de retenue pour enfant est fixé en poussant et tirant dessus dans tous les sens. Un système de retenue pour enfant mal fixé peut balancer, basculer, se déformer ou se rompre et entraîner des blessures graves ou fatales.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ancrage du système de retenue pour enfant

- Les ancrages des systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des sièges enfant correctement équipés. En aucun cas, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité pour adulte, des harnais ou pour arrimer d'autres objets ou équipements à l'intérieur du véhicule.
- L'ancrage à sangles peut ne pas fonctionner correctement s'il n'est pas fixé à l'emplacement qui lui est destiné.

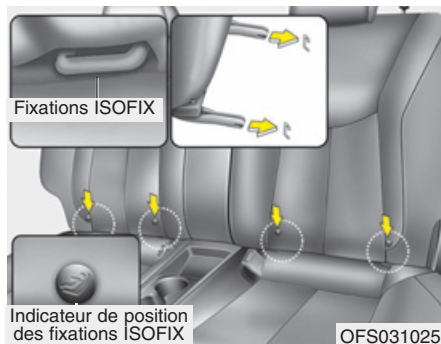


B230D01NF

Fixation d'un système de retenue pour enfant à l'aide du système « ISOFIX » et du système d'« ancrage à sangles » (le cas échéant)

ISOFIX est une méthode normalisée pour fixer les sièges enfant qui a pour but d'éliminer l'utilisation de la ceinture de sécurité du siège adulte pour fixer le siège enfant dans le véhicule. Cette méthode permet de choisir un emplacement plus sûr et a l'avantage de permettre une installation facile et rapide. Un siège ISOFIX ne peut être mis en place que s'il a reçu une homologation spécifique au véhicule ou universelle conformément aux exigences de la norme ECE-R 44.

* ISOFIX : International Standards Organisation FIX



Un symbole du système de retenue pour enfants figure au bas des dossiers des sièges arrière, de chaque côté. Ces symboles indiquent la position des points d'ancrage inférieurs du système de retenue pour enfants, le cas échéant.

Les deux sièges arrière extérieurs sont équipés d'ancrages et d'une fixation supérieure ISOFIX correspondante située sur le plancher derrière les sièges arrière. Les ancrages ISOFIX sont situés entre l'assise et le dossier, et sont signalés par l'icône ISOFIX.

Pour l'installation, les connecteurs CRS ISOFIX doivent être engagés dans les ancrages ISOFIX de véhicule (vous devez entendre un CLIC, surveillez l'apparition d'indicateurs visuels sur le CRS et procédez à une vérification supplémentaire en tirant sur les connecteurs).

Un CRS ayant reçu une homologation universelle de l'ÉCE-R 44 doit être également fixé avec une sangle d'ancrage supérieure raccordée au point d'ancrage de sangle supérieur correspondant dans le dossier.

L'installation et l'utilisation d'un siège enfants doivent être effectuées conformément au manuel d'installation qui est fourni avec le siège ISOFIX.

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le siège enfant complètement au fond du siège contre le dossier du siège incliné au deuxième cran par rapport à la position verrouillée d'inclinaison maximale vers l'arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque l'on utilise le système « ISOFIX » du véhicule pour installer un système de retenue pour enfant sur le siège arrière, tous les verrous ou attaches métalliques inutilisés du siège arrière doivent être correctement verrouillés dans les boucles des ceintures de sécurité, et la sangle de la ceinture doit être rétractée derrière le système de retenue pour enfant pour empêcher celui-ci d'attraper les ceintures non rétractées. Les verrous ou attaches métalliques non verrouillés peuvent conduire l'enfant à atteindre les ceintures non rétractées, ce qui peut provoquer une strangulation et une blessure grave ou mortelle de l'enfant installé dans son système de retenue.
- Ne mettez rien à proximité des ancrages ISOFIX. Vérifiez également que la ceinture de sécurité n'est pas coincée dans les ancrages ISOFIX.

Pour fixer le système de retenue pour enfant :

1. Pour enclencher le système de retenue pour enfant dans l'ancrage ISOFIX, insérez le verrou du système de retenue dans l'ancrage ISOFIX. Guettez le son bien distinct du « clic ».

⚠ ATTENTION

Lors de l'installation, veillez à ne pas endommager la sangle de la ceinture de sécurité avec l'attache ISOFIX ou le système d'attache ISOFIX des sièges.

2. Insérez le crochet de l'ancrage à sangles dans le support de crochet du système de retenue pour enfant et serrez pour fixer le siège. (Voir la page précédente)

⚠ AVERTISSEMENT

- N'installez pas un système de retenue pour enfant sur le siège arrière central à l'aide des ancrages ISOFIX du véhicule. Les ancrages ISOFIX sont disponibles uniquement sur les sièges latéraux arrière (à droite et à gauche). Ne faites pas une mauvaise utilisation des ancrages ISOFIX en essayant de fixer un système de retenue pour enfant, situé au milieu du siège arrière, aux ancrages ISOFIX. En cas de choc, les fixations ISOFIX du système de retenue pour enfant ne sont pas assez solides pour fixer correctement le siège enfant au centre du siège arrière et peuvent se rompre entraînant des blessures graves ou fatales.

(Suite)

(Suite)

- **Ne fixez pas plusieurs systèmes de retenue pour enfant sur un point d'ancrage inférieur du système. L'accroissement de charge non prévu peut entraîner la rupture des points d'ancrage ou de l'ancrage de sangles et causer des blessures graves ou fatales.**
- **Fixez le système de retenue pour enfant ISOFIX ou compatible ISOFIX uniquement aux emplacements prévus à cet effet, indiqués sur l'illustration.**
- **Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation données par le fabricant du système de retenue pour enfant.**

Systeme de retenue pour enfant adapte au dispositif ISOFIX - Pour Europe

Categorie de poids	Categorie de taille	Equipements	Positions ISOFIX dans le vehicule			
			Passager avant	Exterieur arriere (Cote conducteur)	Exterieur arriere (Cote passager)	Centrale arriere
Porte-bébé	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : jusqu'à 10kg	E	ISO/R1	-	X	X	-
0+ : jusqu'à 13kg	E	ISO/R1	-	X	X	-
	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : 9 à 18kg	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	X	X	-

IUF = Adapte aux systemes de retenue pour enfants ISOFIX face a la route, classes comme "universels" et homologues pour une utilisation dans la categorie de poids.

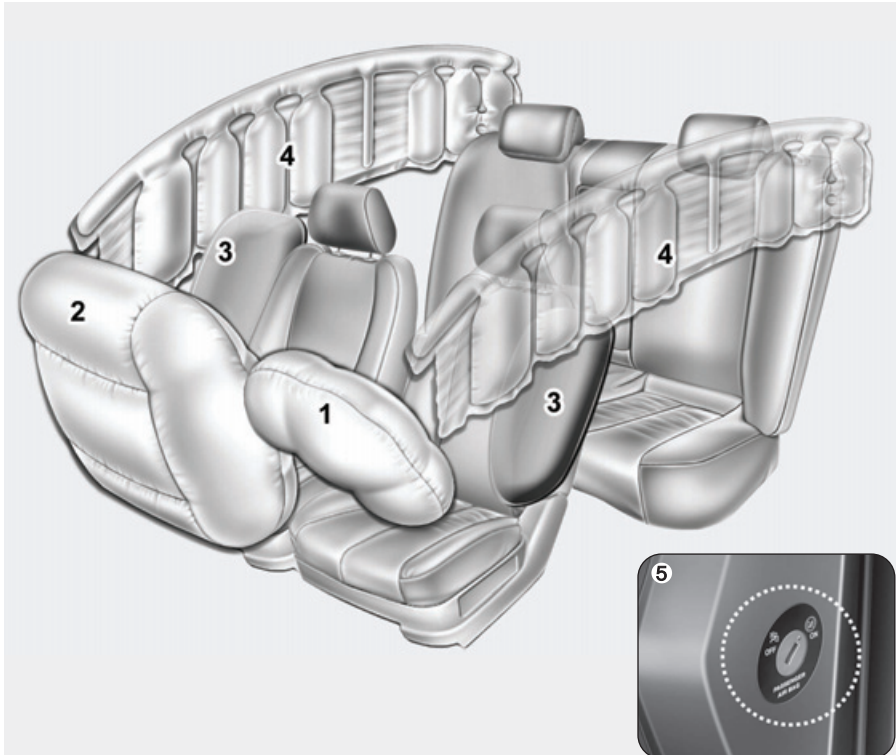
X = position ISOFIX inadaptée a ce systeme de retenue pour enfants ISOFIX, dans cette categorie de poids et/ou de taille.

* L'ISO/R2 et l'ISO/R3 peuvent être montés uniquement dans la position la plus avancée du siège passager.

* Equipements et categories de taille du systeme de retenue pour enfants ISOFIX

- A - ISO/F3 : SRE pour jeunes enfants, pleine hauteur, face à la route (hauteur 720 mm)
- B - ISO/F2 : SRE pour jeunes enfants, hauteur réduite, face à la route (hauteur 650 mm)
- B1- ISO/F2X : SRE Enveloppe de dispositifs de retenue pour jeunes enfants orienté vers l'avant, de hauteur réduite et à face arrière de 2^e version (hauteur 650 mm)
- C - ISO/R3 : SRE pour jeunes enfants, dos à la route, grande taille
- D - ISO/R2 : SRE pour jeunes enfants, dos à la route, taille réduite
- E - ISO/R1 : SRE, dos à la route, taille bébés
- F - ISO/L1 : SRE, perpendiculaire (vers la gauche) par rapport à la route (porte-bébé)
- G - ISO/L2 : SRE, perpendiculaire (vers la droite) par rapport à la route (porte-bébé)

AIRBAG - SYSTEME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



- (1) Airbag conducteur frontal
- (2) Airbag passager frontal
- (3) Airbag latéral*
- (4) Airbag rideau*
- (5) Commutateur ON/OFF de l'airbag du passager avant*

* le cas échéant

⚠ AVERTISSEMENT

- Même dans les véhicules équipés d'airbags, vous devez toujours porter, ainsi que les passagers de votre véhicule, les ceintures de sécurité afin de minimiser les risques et la gravité des blessures en cas de collision ou de retournements.
- Le système SRS et les prétensionneurs contiennent des produits chimiques explosifs. Si ces composants ne sont pas retirés avant l'envoi d'un véhicule à la casse, celui-ci risque d'exploser. Avant de mettre un véhicule à la casse, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

(Suite)

* Les airbags qui équipent en réalité votre véhicule peuvent être différents de ceux représentés sur l'illustration.

OFS031026/OYN039026

(Suite)

- **Tenez les pièces et câbles du système SRS éloignés de l'eau ou de tout autre liquide. Tout dysfonctionnement des composants du système SRS dû à une exposition à l'eau ou à d'autres liquides peut provoquer un incendie ou des blessures graves.**

Fonctionnement du système d'airbag

- L'airbag fonctionne uniquement lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou START.
- Les airbags se gonflent instantanément en cas de choc frontal ou latéral violent afin de contribuer à la protection des occupants contre des blessures graves.
- Il n'existe pas de vitesse déterminée à laquelle les airbags se gonflent.

En général, les airbags sont conçus pour se déclencher en fonction de la gravité d'un choc et de sa direction. Ces deux facteurs déterminent si les capteurs envoient un signal électronique de déploiement.

- Le déploiement de l'airbag dépend d'un certain nombre de facteurs dont la vitesse du véhicule, les angles de l'impact ainsi que la densité et la rigidité des véhicules ou des objets que votre véhicule percute lors de la collision. Toutefois, les facteurs ne se limitent pas à ceux énumérés ci-dessus.

- Les airbags frontaux se gonflent et se dégonflent totalement en un instant.

Il est pratiquement impossible de voir les airbags se gonfler au cours d'un accident. Il est plus probable de voir les airbags dégonflés et qui pendent en dehors de leur compartiment de rangement après la collision.

- Pour assurer une protection lors d'une collision violente, les airbags doivent se gonfler rapidement. La vitesse à laquelle l'airbag se gonfle est capitale en raison du temps extrêmement court pendant lequel une collision se produit et de la nécessité que l'airbag se déploie entre l'occupant et la structure du véhicule avant que l'occupant ne heurte cette structure. La vitesse de déploiement réduit le risque de blessures graves ou fatales lors d'une collision violente et, en conséquence, est un élément essentiel de la conception de l'airbag.

Toutefois, le déploiement de l'airbag peut causer des blessures, généralement des écorchures au visage, des ecchymoses et des fractures, quelquefois des blessures plus graves car la vitesse de déploiement implique également une force de déploiement de l'airbag importante.

- Il existe également des cas où le contact avec l'airbag situé dans le volant peut entraîner des blessures fatales, notamment si l'occupant est placé à une trop grande proximité du volant.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter des blessures graves ou fatales causées par le déploiement des airbags en cas de choc, le conducteur doit être assis le plus loin possible de l'airbag situé dans le volant (à une distance au moins égale à 250 mm (10 pouces)). Le passager avant doit toujours reculer son siège le plus loin possible et s'asseoir bien au fond de son siège.
- L'airbag se gonfle instantanément en cas de choc, les passagers peuvent être blessés par la force de déploiement de l'airbag s'ils ne sont pas dans une position correcte.
- Le déploiement de l'airbag peut causer des blessures, généralement des écorchures au visage ou sur le corps, des blessures causées par les vitres brisées ou des brûlures dues à des explosions.

Bruit et fumée

Lorsque les airbags se gonflent, ils produisent un bruit fort et libèrent de la fumée ainsi que de la poudre à l'intérieur du véhicule. Ces manifestations sont normales et sont dues à l'inflammation lors du gonflement de l'airbag. Une fois l'airbag gonflé, il est possible que vous ressentiez une gêne respiratoire en raison non seulement du contact de votre thorax, avec la ceinture de sécurité et l'airbag mais également en raison de la fumée et de la poudre. **Nous vous conseillons vivement d'ouvrir vos portières et/ou vitres dès que possible après le choc afin de réduire la gêne et d'éviter une exposition prolongée à la fumée et à la poudre.**

Bien que la fumée et la poudre ne soient pas toxiques, elles peuvent entraîner une irritation de la peau (des yeux, du nez, de la gorge, etc.). Si c'est le cas, lavez et rincez la peau à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

AVERTISSEMENT

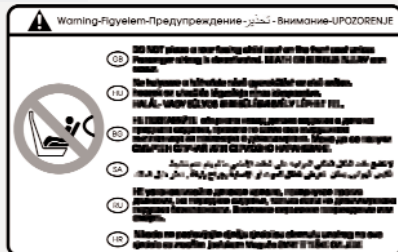
En cas de déploiement des airbags, les éléments d'airbag situés sur le volant et/ou le tableau de bord et/ou de chaque côté des rails de toit, au-dessus des portes avant et arrière, présentent une température très élevée. Pour éviter toute blessure, ne touchez pas les compartiments de rangement des airbags immédiatement après le déploiement des airbags.

■ Type A



OYDESA2042

■ Type B



OLM034310

Ne pas installer de dispositif de retenue enfant sur le siège passager avant

N'installez jamais un système de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant.

En cas de déploiement de l'airbag, celui-ci percuterait le système de retenue pour enfant placé dos à la route ce qui entraînerait des blessures graves ou fatales.

En outre, n'installez pas non plus un système de retenue pour enfant placé face à la route sur le siège passager avant. Le déploiement de l'airbag du passager avant causerait des blessures graves ou fatales à l'enfant.

Si votre véhicule est équipé d'un commutateur ON/OFF d'airbag frontal passager, vous pouvez activer ou désactiver cet airbag selon les circonstances.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez JAMAIS de dispositif de retenue enfant dos à la route sur un siège passager disposant d'un AIRBAG ACTIF. Le déploiement de l'airbag peut causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES à l'ENFANT.
- Ne placez jamais un système de retenue pour enfant sur le siège passager avant. Le déploiement de l'airbag du passager avant entraînerait des blessures graves ou mortelles.
- Lorsque des enfants sont installés sur les sièges latéraux arrière équipés d'airbags, veillez à disposer le système de retenue pour enfant le plus loin possible des portières et fixez solidement le système de retenue.
Le déploiement de l'airbag latéral ou rideau peut entraîner des blessures graves ou mortelles dues à l'impact du déploiement.



W7-147

Témoin d'airbag et voyant

Témoin d'airbag

Le témoin d'airbag sur votre tableau de bord a pour but de vous signaler un problème potentiel relatif à votre airbag du système de retenue supplémentaire (SRS).

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, le témoin doit s'allumer pendant environ 6 secondes, avant de s'éteindre.

Faites vérifier le système si :

- Le témoin ne s'allume pas brièvement lorsque vous mettez le contacteur sur ON.
- Le témoin reste allumé au bout des 6 secondes.
- Le témoin s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.
- Le témoin clignote lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON.



OFS032051L

Indicateur "ON" de l'airbag passager (le cas échéant)



Le voyant ON de l'airbag du passager avant s'allume pendant environ 4 secondes après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ON.

Le voyant ON de l'airbag passager s'allume également lorsque le commutateur ON/OFF de l'airbag du passager avant est placé sur la position ON et s'éteint après environ 60 secondes.



OFS032052L

Indicateur "OFF" de l'airbag passager (le cas échéant)



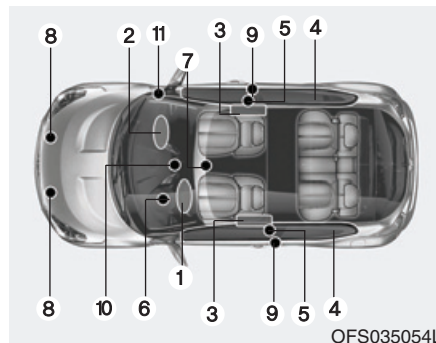
Le voyant OFF de l'airbag du passager avant s'allume pendant environ 4 secondes après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ON.

Le voyant OFF de l'airbag passager s'allume également lorsque le commutateur ON/OFF de l'airbag du passager avant est placé sur la position OFF et s'éteint lorsque ce commutateur est placé sur la position ON.

⚠ ATTENTION

En cas de dysfonctionnement de l'interrupteur ON/OFF de l'airbag avant du passager, l'indicateur OFF de l'airbag avant du passager ne s'allume pas (l'indicateur ON de l'airbag avant du passager s'allume, puis s'éteint au bout de 60 secondes environ), et l'airbag avant du passager se gonfle en cas d'impact frontal, même si l'interrupteur ON/OFF de l'airbag avant du passager est en position OFF.

Si ce problème survient, faites inspecter dès que possible le commutateur ON/OFF de l'airbag du passager avant et le système d'airbag SRS par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



OFS035054L

Composants et fonctions du SRS (système de retenue supplémentaire)

Le SRS englobe les composants suivants :

1. Airbag conducteur frontal
2. Airbag passager frontal
3. Airbags latéraux*
4. Airbags rideaux*
5. Dispositifs de pré-tension avec rétracteur
6. Témoin d'airbag
7. Module de commande SRS (SRSCM)
8. Capteurs d'impact avant
9. Capteurs d'impact latéral*

10. Témoin d'airbag passager avant sur ON/OFF (uniquement pour le siège passager avant)*

11. Interrupteur ON/OFF d'airbag passager avant (uniquement pour le siège passager avant)*

* le cas échéant

Dès que le contacteur d'allumage est sur la position ON, le module SRSCM surveille en permanence tous les éléments afin de déterminer si un impact heurtant l'avant du véhicule ou un point à proximité nécessite le déploiement de l'airbag ou le déclenchement des ceintures de sécurité à prétension.

Le témoin d'airbag SRS sur le tableau de bord s'allume pendant environ 6 secondes après avoir mis le contact puis s'éteint.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'une de ces situations se produit, c'est qu'il y a une anomalie du SRS. Faites examiner le système d'airbag par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

- **Si le voyant ne s'allume pas brièvement lorsque vous mettez le contacteur sur ON.**
- **Le voyant reste allumé au bout des 6 secondes.**
- **Le voyant s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Le témoin clignote lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON.**

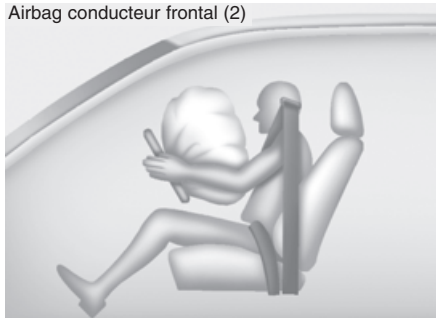
Airbag conducteur frontal (1)



B240B01L

Les deux modules d'airbags sont situés au milieu du volant et dans le panneau faisant face au passager avant, au-dessus de la boîte à gants. Lorsque le module SRSCM détecte un impact important à l'avant du véhicule, il déploie automatiquement les airbags frontaux.

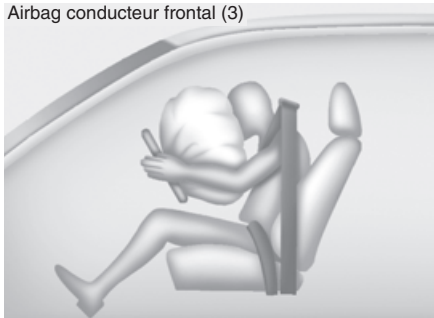
Airbag conducteur frontal (2)



B240B02L

Au cours du déploiement, les coutures moulées sur les enveloppes du coussin lâchent sous la pression de déploiement des airbags. Ensuite, l'ouverture des enveloppes permet aux airbags de se gonfler totalement.

Airbag conducteur frontal (3)

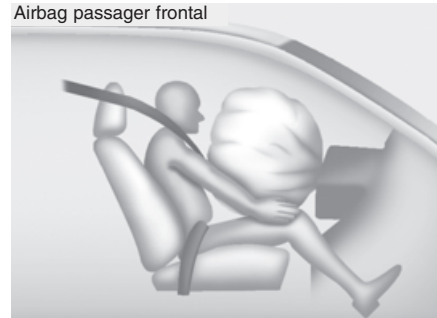


B240B03L

Un airbag totalement gonflé associé à une ceinture de sécurité correctement attachée ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager et réduit le risque de blessure à la tête et au thorax.

Une fois qu'il est totalement gonflé, l'airbag commence immédiatement à se dégonfler ce qui permet au conducteur d'avoir une visibilité vers l'avant et de diriger le volant ou d'effectuer d'autres commandes.

Airbag passager frontal



B240B05L

⚠ AVERTISSEMENT

- N'installez ou ne placez aucun accessoire (porte-verre, boîtier de cassette, autocollant, etc.) sur le panneau face au passager avant au-dessus de la boîte à gants dans un véhicule équipé d'un airbag passager. Ces objets peuvent devenir des projectiles dangereux et causer des blessures si l'airbag passager se déclenche.

(Suite)

(Suite)

- Si vous installez un purificateur d'air liquide dans le véhicule, ne le placez pas à proximité du combiné d'instruments ou sur la surface du tableau de bord. Cet objet peut devenir un projectile dangereux et causer des blessures si l'airbag passager se déclenche.

 **AVERTISSEMENT**

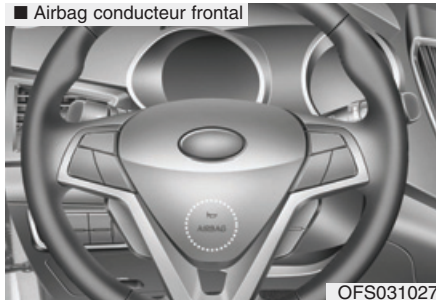
- En cas de déploiement d'un airbag, vous pouvez entendre un bruit détonant et voir apparaître une poussière fine libérée dans le véhicule. Ces manifestations sont normales et sans danger, les airbags sont emballés dans cette poudre fine. La poussière libérée lors du déploiement de l'airbag peut entraîner une irritation de la peau ou des yeux et aggraver l'asthme chez certaines personnes. Après un accident au cours duquel les airbags se sont déclenchés, lavez toutes les parties de la peau exposées à l'aide d'eau tiède et de savon doux.
- Le SRS fonctionne uniquement si le contacteur d'allumage est sur la position ON.

(Suite)

(Suite)

- Avant de remplacer un fusible ou de débrancher une borne de batterie, tournez le contacteur d'allumage dans la position LOCK, puis enlevez le contacteur. N'enlevez ou ne remplacez jamais le(s) fusible(s) relié(s) à l'airbag lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON. Le non-respect de cet avertissement entraînerait l'allumage du témoin d'airbag SRS.

■ Airbag conducteur frontal



OFS031027

■ Airbag passager frontal



OFS031028

Airbags frontaux conducteur et passager

Votre véhicule est équipé du système de retenue supplémentaire (Airbag) et de ceintures trois points côté conducteur et côté passager avant.

La présence du système d'airbag est signalée par l'inscription " AIR BAG " sur la garniture du volant et au-dessus de la boîte à gants, au niveau de la planche de bord (pour l'airbag côté passager).

Le SRS se compose d'airbags installés sous les enveloppes des coussins au milieu du volant et sur le panneau face au passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le rôle du SRS est d'assurer une protection supplémentaire au conducteur du véhicule et/ou au passager avant. Le SRS vient en complément des ceintures de sécurité en cas de choc frontal violent.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue pour enfant à chaque trajet, à chaque fois et pour tous les occupants du véhicule ! Les airbags se gonflent avec une force considérable et en un clin d'œil. Les ceintures de sécurité aident à maintenir les occupants dans une position correcte afin de tirer le meilleur parti de l'airbag. Même avec les airbags, les occupants non attachés ou de manière incorrecte peuvent être gravement blessés lorsque l'airbag se gonfle. Respectez systématiquement les précautions données dans ce manuel relatives aux ceintures de sécurité, aux airbags et à la sécurité des occupants.

Pour réduire le risque de blessures graves ou fatales et tirer le meilleur parti de la sécurité offerte par votre système de retenue :

- **N'installez jamais un enfant dans un siège enfant ou un rehausseur sur le siège avant du véhicule.**

(Suite)

(Suite)

- Attachez toujours les enfants sur le siège arrière. Le siège arrière est l'emplacement le plus sûr pour les enfants.
- Les airbags frontaux et latéraux peuvent blesser les occupants qui ne sont pas correctement assis sur les sièges avant.
- Reculez votre le siège le plus loin possible des airbags frontaux tout en accédant aisément aux commandes du véhicule.
- Vous et les passagers de votre véhicule ne doivent jamais s'asseoir ou s'appuyer à proximité des airbags. Le conducteur et les passagers qui n'ont pas une position correcte peuvent être gravement blessés par le déclenchement des airbags.
- Ne vous appuyez jamais contre la portière ou la console centrale, tenez-vous droit sur votre siège.

(Suite)

(Suite)

- Ne laissez pas un passager prendre place sur le siège avant lorsque le témoin d'airbag passager avant OFF est allumé car l'airbag ne se déploiera pas en cas de choc frontal léger ou violent.
- Aucun objet ne doit être placé sur ou à proximité des modules d'airbags sur le volant, le tableau de bord et le panneau situé face au passager avant au-dessus de la boîte à gants. La présence d'objets à ces emplacements pourrait entraîner des blessures si le véhicule subit un choc qui déclenche les airbags.
- Ne manipulez pas ou ne débranchez pas le câblage du SRS ou d'autres composants du système SRS. Cela pourrait entraîner des blessures causées par un déploiement accidentel des airbags ou rendre le SRS inefficace.

(Suite)

(Suite)

- Si le témoin d'airbag SRS reste allumé ou clignote pendant que vous conduisez, faites contrôler le système d'airbags dès que possible, par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Les airbags ne peuvent être utilisés qu'une seule fois, faites remplacer l'airbag immédiatement après son déploiement par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Le SRS est conçu pour déployer les airbags frontaux uniquement lorsque l'impact est suffisamment violent et lorsque l'angle entre le point d'impact et l'axe longitudinal avant du véhicule est inférieur à 30 °. En outre, les airbags ne se déploient qu'une seule fois. Les ceintures de sécurité doivent être attachés à tout moment.
- Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un choc latéral, d'un choc par l'arrière ou en cas de collision suivie de tonneaux. En outre, les airbags frontaux ne se déploient pas en cas de chocs frontaux dont le point d'impact se situe sous le seuil de déploiement.

(Suite)

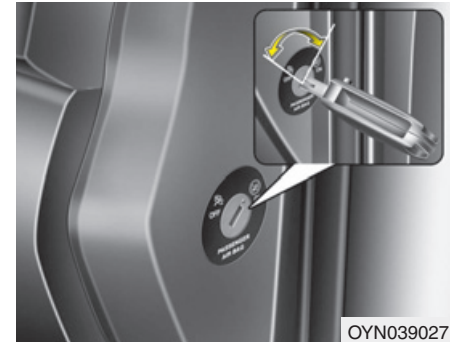
(Suite)

- Ne placez jamais de système de retenue pour enfant sur le siège avant. Le bébé ou l'enfant pourrait être gravement blessé ou même tué en cas de déploiement de l'airbag consécutif à un accident.
- Les enfants de moins de 12 ans doivent toujours être correctement maintenus sur le siège arrière. N'installez jamais les enfants sur le siège passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans est installé à l'avant, il doit être correctement attaché et le siège doit être reculé au maximum.
- Pour une sécurité optimale en cas de chocs de tous types, tous les occupants, y compris le conducteur doivent attacher leur ceinture de sécurité que le véhicule soit équipé d'airbags ou non afin de minimiser le risque de blessure grave voire fatale en cas de choc. Ne vous asseyez pas ou ne vous appuyez pas à proximité de l'airbag lorsque le véhicule est en mouvement.

(Suite)

(Suite)

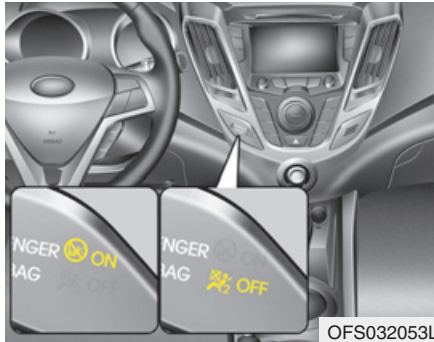
- Une position incorrecte assise ou non peut entraîner des lésions graves ou fatales en cas de choc. Tous les occupants doivent se tenir droits sur leur siège avec le dossier redressé, centrés sur le coussin de siège, avec leur ceinture attachée, les jambes confortablement dépliées et les pieds posés sur le plancher jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et que la clé de contact soit retirée.
- Le système d'airbag SRS doit se déployer très rapidement pour assurer une protection en cas de choc. Si un occupant n'est pas dans la position correcte parce qu'il ne porte pas de ceinture, l'airbag peut heurter l'occupant et entraîner des lésions graves ou fatales.



Commutateur "ON/OFF" de l'airbag passager (le cas échéant)

L'airbag avant du passager peut être désactivé à l'aide de l'interrupteur ON/OFF de l'airbag avant du passager si un siège pour enfant est installé sur le siège du passager avant ou si ce siège n'est pas occupé.

Pour assurer la sécurité de votre enfant, l'airbag du passager avant doit être désactivé lorsque vous souhaitez installer un siège pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, dans des circonstances exceptionnelles.



Pour désactiver ou réactiver l'airbag du passager avant :

Pour désactiver l'airbag du passager avant, insérez la clé principale dans l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant et placez cet interrupteur sur la position OFF. Le témoin OFF (☒) de l'airbag du passager avant s'allume et reste allumé jusqu'à ce que l'airbag du passager avant soit réactivé.

Pour réactiver l'airbag du passager avant, insérez la clé principale dans l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant et placez cet interrupteur sur la position ON. L'indicateur OFF de l'airbag avant du passager s'éteint et l'indicateur ON de l'airbag avant du passager (☑) s'allume pendant environ 60 secondes.

⚠ AVERTISSEMENT

Sur certains modèles, le commutateur ON/OFF de l'airbag frontal peut être tourné au moyen d'un petit objet rigide similaire. Vérifiez systématiquement l'état du commutateur ON/OFF de l'airbag frontal et du témoin ON/OFF de l'airbag frontal passager.

*** REMARQUE**

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant est sur la position ON, l'airbag du passager avant est activé et aucun siège enfant ou bébé ne doit être installé sur le siège passager avant.
- Lorsque l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant est sur la position OFF, l'airbag du passager avant est désactivé.

⚠ ATTENTION

- En cas de dysfonctionnement de l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant, le témoin de l'airbag (☑) du tableau de bord s'allume.

De plus, l'indicateur OFF de l'airbag avant du passager (☒) ne s'allume pas (l'indicateur ON de l'airbag avant du passager s'allume, puis s'éteint au bout de 60 secondes environ), et le module de commande du SRS réactive l'airbag avant du passager, lequel se gonfle en cas d'impact frontal, même si l'interrupteur ON/OFF de l'airbag avant du passager est en position OFF.

Si ce problème survient, faites contrôler dès que possible l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant, le système de ceintures de sécurité à pré-tension ainsi que le système d'airbag SRS par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

(Suite)

(Suite)

- Si le témoin de l'airbag SRS clignote ou ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position ON ou s'il s'allume pendant que vous conduisez, faites contrôler dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé, l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant, le système de ceintures de sécurité à prétension, ainsi que le système d'airbags SRS.

AVERTISSEMENT

- Il incombe au conducteur de positionner correctement l'interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant.
- Désactivez l'airbag du passager avant uniquement lorsque le contacteur d'allumage est sur la position OFF, au risque de voir un dysfonctionnement se produire dans le module de commande du SRS.

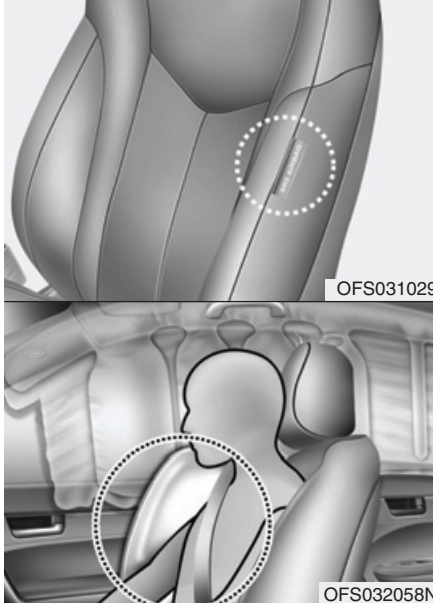
Il existe en outre un risque de voir l'airbag latéral et/ou rideau du conducteur et/ou du passager avant ne pas se déclencher ou mal se déclencher lors d'une collision.

- N'installez jamais de siège enfant positionné dos à la route sur le siège passager avant tant que l'airbag du passager avant n'a pas été désactivé. Le bébé ou l'enfant pourrait être gravement blessé ou même tué en cas de déploiement de l'airbag consécutif à un accident.

(Suite)

(Suite)

- Même si votre véhicule est équipé d'un interrupteur ON/OFF pour l'airbag du passager avant, n'installez pas de système de retenue pour enfant sur le siège passager avant. Ne placez jamais de système de retenue pour enfant sur le siège avant. Les enfants trop grands pour occuper des systèmes de retenue leur étant destinés doivent toujours occuper les sièges arrière et utiliser les ceintures trois points disponibles. Les enfants bénéficient d'une sécurité accrue en cas d'accident lorsqu'ils sont maintenus à l'aide d'un système de retenue adéquat au niveau des sièges arrière.
- Dès que la présence du siège enfant n'est plus nécessaire sur le siège du passager avant, réactivez l'airbag du passager avant.



Airbag latéral (le cas échéant)

Votre véhicule est équipé d'un airbag latéral sur chaque siège avant. Le rôle de l'airbag est d'assurer une protection supplémentaire au conducteur du véhicule et/ou au passager avant en complément des ceintures de sécurité.

Les airbags latéraux sont conçus pour se déployer uniquement lors de certains chocs latéraux, selon la force du choc, l'angle, la vitesse et le point d'impact. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de chocs latéraux.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les passagers appuyer leur tête ou leur corps contre les portes, poser leur bras dessus, passer leur bras par la fenêtre ou encore placer des objets dans l'espace les séparant des portes lorsqu'ils sont assis sur des sièges équipés d'un airbag latéral et/ou rideau.

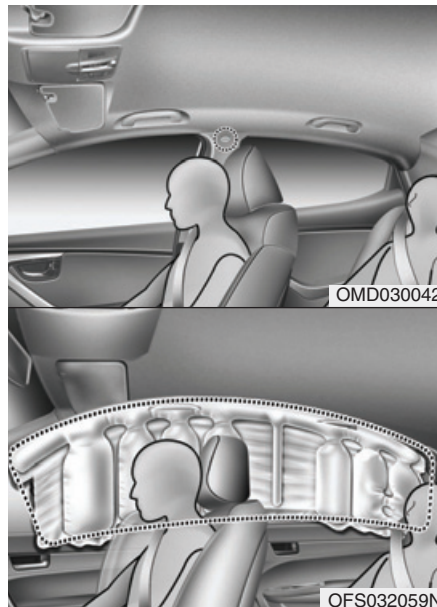
⚠ AVERTISSEMENT

- L'airbag latéral vient en complément des ceintures de sécurité conducteur et passager et ne les remplace pas. En conséquence, les ceintures doivent être attachées à tout moment lorsque le véhicule est en mouvement. Les airbags ne se déploient que lors de certains chocs latéraux dont la violence pourrait entraîner des blessures importantes aux occupants du véhicule.
- Pour une meilleure protection assurée par les airbags latéraux et pour éviter les blessures causées par le déploiement de ces airbags, les deux occupants des sièges avant doivent se tenir droits sur leur siège et être correctement attachés. Les mains du conducteur sur le volant doivent être en position 9h15. Les bras et les mains du passager doivent reposer sur ses genoux.
- N'utilisez pas de housses de siège accessoires.

(Suite)

(Suite)

- L'utilisation de housses de siège pourrait diminuer ou nuire à l'efficacité du système.
- N'installez pas d'accessoire sur les côtés ou à proximité des airbags latéraux.
- Ne placez aucun objet sur l'airbag ou entre l'airbag et vous.
- Ne placez aucun objet (parapluie, sac, etc.) entre la portière avant et le siège avant. Ces objets peuvent devenir des projectiles dangereux et causer des blessures si l'airbag latéral supplémentaire se déploie.
- Afin d'éviter tout déploiement intempestif de l'airbag latéral pouvant causer des blessures, évitez de heurter le capteur d'impact latéral lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON.
- Si le siège ou la housse du siège sont endommagés, faites contrôler et réparer le véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé. Informez le concessionnaire que votre véhicule est équipé d'airbags latéraux.



Airbag rideau (le cas échéant)

Les airbags rideau sont situés le long des deux rails de toit latéraux au-dessus des portières avant et arrière.

Ils sont conçus pour protéger les têtes des occupants des sièges avant et des occupants des sièges latéraux arrière dans certains types de chocs latéraux.

Les airbags rideau sont conçus pour se déployer uniquement lors de certains chocs latéraux, selon la force du choc, l'angle, la vitesse et le point d'impact. Les airbags rideau ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de chocs latéraux, ni lors de chocs frontaux, de chocs par l'arrière ou dans la plupart des collisions suivies de tonneaux.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour que les airbags latéraux (latéraux et rideau) assurent une protection optimale, les deux occupants des sièges avant et ceux des sièges latéraux arrière doivent se tenir droits sur leur siège avec leur ceinture de sécurité correctement attachée.

Très important : les enfants doivent être maintenus dans un système de retenue pour enfant adapté sur le siège arrière.

- Lorsque les enfants sont installés sur les sièges latéraux arrière, ils doivent être maintenus dans un système de retenue pour enfant adapté. Veillez à placer le système de retenue pour enfant le plus loin possible de la portière latérale et fixez fermement le système.

(Suite)

(Suite)

- Ne laissez pas les passagers appuyer leur tête ou leur corps contre les portières, poser leurs bras sur les portières, sortir leurs bras par la fenêtre ou placer des objets entre les portières et les passagers lorsqu'ils sont assis sur des sièges équipés d'airbags latéraux et/ou rideaux.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer un composant quelconque du système d'airbag latéral et/ou rideau. Ces opérations ne doivent être effectuées que par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

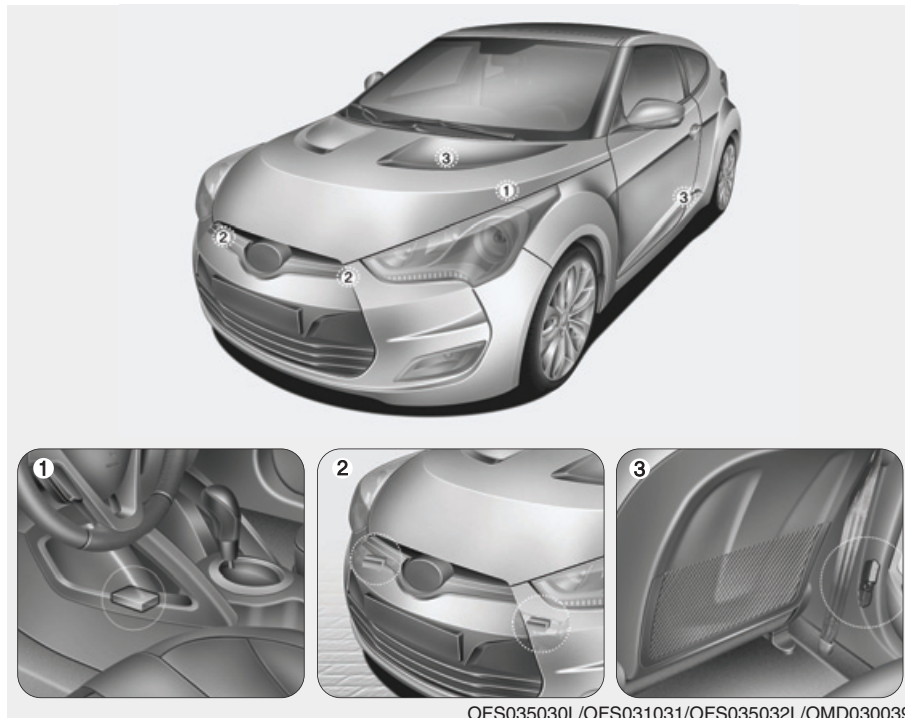
Le non-respect des instructions mentionnées ci-dessus peut entraîner des blessures ou s'avérer fatal pour les occupants du véhicule en cas d'accident.

Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déclenché lors d'une collision ?

(conditions de déclenchement et de non-déclenchement de l'airbag)

Plusieurs types d'accidents ne nécessiteraient pas le déclenchement de l'airbag qui n'assurerait aucune protection supplémentaire.

Il s'agit notamment des chocs par l'arrière, d'un deuxième ou troisième choc dans des accidents à plusieurs impacts ou des chocs à vitesse réduite.



Capteurs d'airbag

- (1) Module de commande SRS
- (2) Capteur d'impact avant
- (3) Capteur d'impact latéral

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne percutez pas ou ne laissez aucun objet heurter les emplacements auxquels les airbags ou les capteurs sont situés.

Cela peut entraîner le déploiement intempestif de l'airbag et causer des blessures graves ou fatales.

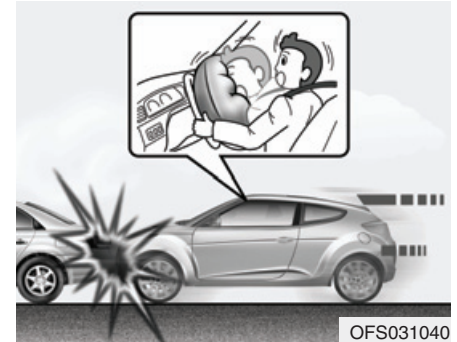
- Si l'emplacement ou l'angle des capteurs est modifié de quelque façon que ce soit, les airbags peuvent soit se déclencher de façon intempestive soit ne pas se déclencher au moment opportun, ce qui peut causer des blessures graves ou fatales.

Par conséquent, n'essayez pas d'effectuer des réparations sur ou autour des capteurs d'airbag. Faites vérifier et réparer le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

(Suite)

(Suite)

- Des problèmes se posent si les angles d'installation des capteurs sont modifiés en raison de la déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie ou des montants B dans lesquels sont installés les capteurs d'impact latéral. Faites vérifier et réparer le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Votre véhicule a été conçu pour absorber l'impact et déployer l'airbag ou les airbags lors de certains chocs. L'installation de butoirs de pare-chocs issus du marché des pièces de rechange ou le remplacement d'un pare-chocs à l'aide de pièces non d'origine a une incidence sur la détection des chocs et la performance du déploiement de l'airbag de votre véhicule.



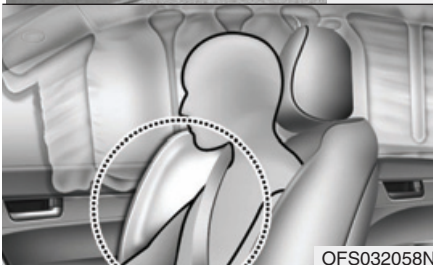
Conditions de déclenchement de l'airbag

Airbags frontaux

Les airbags frontaux sont conçus pour se déclencher lors d'un choc frontal selon l'intensité, la vitesse ou les angles du point d'impact du choc frontal, généralement calculé à partir d'une zone légèrement à gauche ou à droite de la ligne médiane.



OFS031041



OFS032058N

Airbags latéraux

Les airbags latéraux (airbags latéraux et/ou rideau) sont conçus pour se déclencher lorsqu'un choc est détecté par les capteurs d'impact latéraux selon la force, la vitesse ou les angles du choc causé par un impact latéral.

Bien que les airbags frontaux (airbags conducteur et passager avant) soient conçus pour se déclencher uniquement lors de chocs frontaux, ils peuvent également se déclencher dans d'autres types de chocs si les capteurs d'impact avant détectent un impact suffisamment violent. Les airbags latéraux (airbags latéraux et/ou rideau) sont conçus pour se déclencher uniquement lors de chocs latéraux, cependant, ils peuvent se déclencher dans d'autres types de chocs si les capteurs d'impact latéral détectent un impact suffisamment violent.

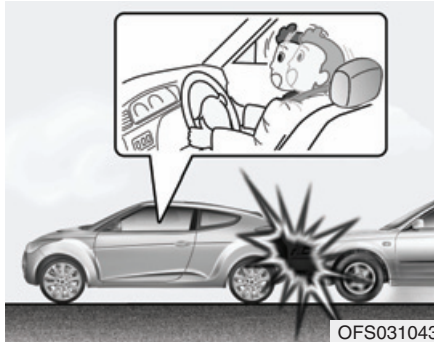
Si le châssis du véhicule est percuté par une bosse ou un objet se trouvant sur une chaussée ou un trottoir en mauvais état, les airbags sont susceptibles de se déclencher. Pour éviter tout déploiement intempestif de l'airbag, conduisez prudemment sur des routes ou des terrains en mauvais état qui ne sont pas destinés à la circulation.



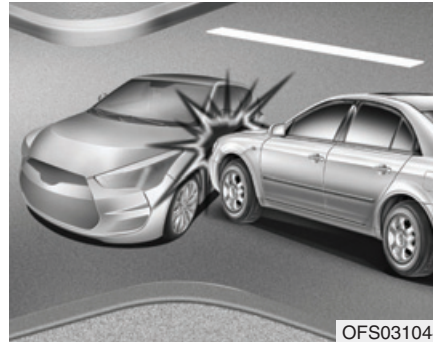
OFS031042

Conditions de non-déclenchement de l'airbag

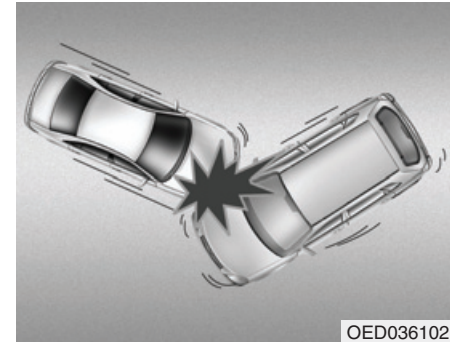
- Lors de certains chocs à vitesse réduite, les airbags peuvent ne pas se déployer. Les airbags sont conçus pour ne pas se déployer dans de telles situations car ils n'assureraient, dans ce cas, aucune protection supplémentaire par rapport aux ceintures de sécurité.



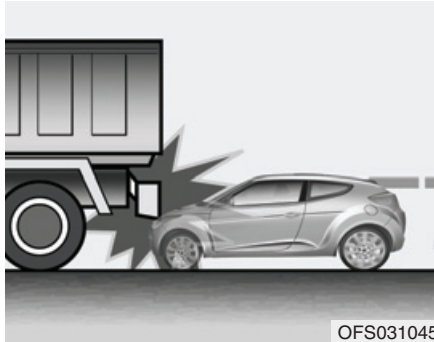
- Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déclencher lors de chocs par l'arrière car les occupants sont projetés vers l'arrière par la force du choc. Dans ce cas, les airbags gonflés n'apporteraient aucune protection supplémentaire.



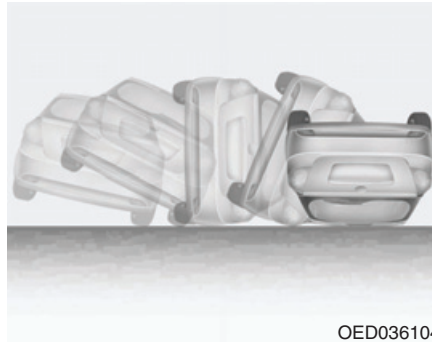
- Lors de chocs latéraux, il est possible que les airbags frontaux ne se déclenchent pas car les occupants sont projetés dans la direction de la collision, et dans le cas de chocs latéraux, le déploiement des airbags frontaux n'apporterait aucune protection supplémentaire. Toutefois, les airbags latéraux ou rideau sont susceptibles de se déclencher selon l'intensité, la vitesse du véhicule et les angles de l'impact.



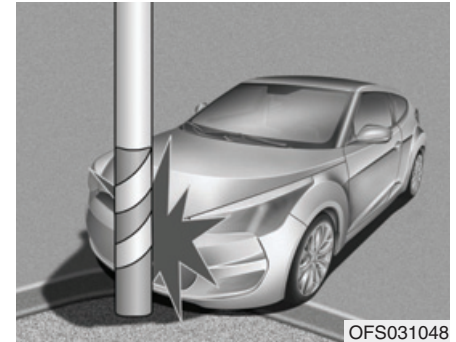
- Lors de chocs inclinés ou obliques, la force de l'impact peut projeter les occupants dans une direction dans laquelle les airbags n'apporteraient aucune protection supplémentaire ; par conséquent, il est possible que les capteurs ne déploient pas les airbags.



- Juste avant un impact, les conducteurs ont souvent le réflexe de freiner fortement. Lors de ce type de freinage violent, l'avant du véhicule s'abaisse ce qui peut le faire passer sous un autre véhicule ayant une garde au sol plus élevée. Dans cette situation, il est possible que les airbags ne se déclenchent pas car les forces de décélération détectées par les capteurs peuvent être compensées dans ce type de collision.



- En général, les airbags ne se gonflent pas en cas de tonneau, même si le véhicule est équipé d'airbags latéraux et d'airbags rideaux.



- Les airbags peuvent ne pas s'activer en cas de collision avec des poteaux électriques ou des arbres, situations au cours desquelles le point d'impact est concentré et l'énergie de la collision est absorbée par la structure du véhicule.

Entretien du système SRS

Le système SRS ne nécessite pratiquement aucun entretien. De ce fait, aucune pièce ne peut être réparée par vos soins. Si le voyant d'avertissement de l'airbag SRS ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, nous vous conseillons de faire inspecter le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Une manipulation incorrecte du système SRS peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT

- La modification des composants ou du câblage du SRS, y compris l'ajout de tous types de badges sur les enveloppes des coussins ou des modifications de la structure de la carrosserie peuvent nuire à la performance du SRS et peut causer des blessures.
- Pour le nettoyage des enveloppes des coussins d'airbag, utilisez uniquement un tissu doux et sec ou un tissu imbibé d'eau. Les solvants ou nettoyeurs pourraient détériorer les enveloppes de coussin et nuire au déploiement correct du système.
- Aucun objet ne doit être placé sur ou à proximité des modules d'airbags sur le volant, le tableau de bord et le panneau situé face au passager avant au-dessus de la boîte à gants. La présence d'objets à ces emplacements pourrait entraîner des blessures si le véhicule subit un choc qui déclenche les airbags.

(Suite)

(Suite)

- En cas de déploiement des airbags, ils doivent être remplacés par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne manipulez pas ou ne débranchez pas le câblage du SRS ou d'autres composants du système SRS. Cela pourrait entraîner des blessures causées par un déploiement intempestif des airbags ou rendre le SRS inefficace.
- Si les composants du système d'airbag doivent être mis au rebut ou si le véhicule doit être mis à la casse, certaines précautions de sécurité doivent être prises. Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé. Le non-respect de ces précautions et procédures pourrait accroître le risque de blessure, voire le risque de blessure.
- Si votre voiture est inondée et si le tapis de sol ou le plancher est trempé, ne démarrez pas le moteur et faites remorquer votre voiture par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Précautions de sécurité supplémentaires

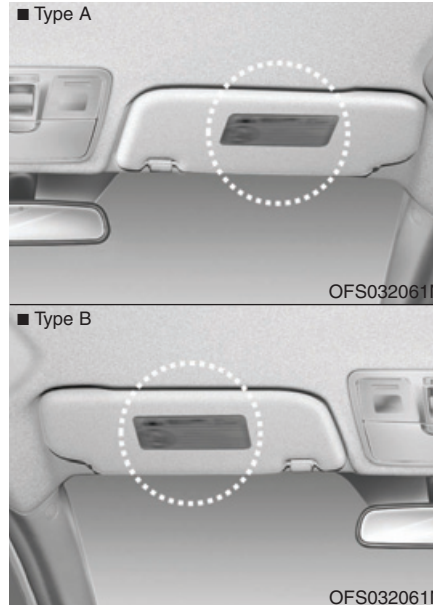
- **Ne laissez jamais les passagers voyager dans le coffre ou sur les sièges arrière rabattus.** Tous les occupants doivent se tenir droits, bien assis au fond de leur siège avec leur ceinture de sécurité attachée et les pieds posés sur le plancher.
- **Les passagers ne doivent pas quitter leur siège ou changer de siège lorsque le véhicule est en mouvement.** Un passager qui n'est pas attaché lors d'une collision ou d'un arrêt d'urgence peut être projeté à l'intérieur du véhicule, heurter les autres occupants ou être éjecté du véhicule.
- **Chaque ceinture de sécurité est conçue pour maintenir un seul occupant.** Si plusieurs personnes utilisent la même ceinture de sécurité, elles peuvent être gravement blessées ou tuées en cas de choc.
- **N'utilisez aucun accessoire sur les ceintures de sécurité.** Les dispositifs censés améliorer le confort de l'occupant ou repositionner la ceinture de sécurité peuvent réduire la protection assurée par la ceinture et accroître le risque de blessure grave en cas de choc.
- **Les passagers ne doivent placer aucun objet lourd ou pointu entre eux et les airbags.** Porter des objets lourds ou pointus sur vos genoux ou dans votre bouche peut entraîner des blessures en cas de déploiement d'un airbag.
- **Ne laissez pas les occupants s'approcher des enveloppes d'airbags.** Tous les occupants doivent se tenir droits, bien assis au fond de leur siège avec leur ceinture de sécurité attachée et les pieds posés sur le plancher. Si les occupants sont trop proches des enveloppes d'airbags, ils pourraient être blessés en cas de déploiement des airbags.
- **Ne fixez ou ne placez aucun objet sur ou à proximité des enveloppes d'airbags.** Tout objet fixé ou placé sur les enveloppes frontales ou latérales des airbags pourrait nuire au fonctionnement correct des airbags.
- **N'apportez aucune modification aux sièges avant.** La modification apportée aux sièges avant pourrait nuire au fonctionnement des capteurs ou des airbags latéraux du système de retenue supplémentaire.
- **Ne rien laisser sous les sièges avant.** Tout objet placé sous les sièges avant pourrait nuire au fonctionnement des capteurs et des faisceaux de câblage du système de retenue supplémentaire.
- **Ne tenez jamais un bébé ou un enfant sur vos genoux.** Le bébé ou l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision. Les bébés et les enfants doivent être correctement maintenus sur des sièges enfant appropriés ou attachés sur le siège arrière à l'aide de la ceinture.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si les occupants ne sont pas assis ou pas correctement, ils peuvent se retrouver trop près d'un airbag qui se déploie, heurter l'habitacle ou être éjectés du véhicule ce qui entraînerait des blessures graves ou fatales.
- Tenez-vous toujours droit sur votre siège avec le dossier redressé, centré sur le coussin de siège, votre ceinture de sécurité attachée, les jambes confortablement dépliées et les pieds sur le plancher.

Ajout d'équipement ou modification de votre véhicule équipé d'airbag

Si vous modifiez votre véhicule en changeant le châssis, les pare-chocs, les tôles avant ou latérales ou la hauteur de caisse, cela peut nuire au fonctionnement du système d'airbag de votre véhicule.



Étiquette d'avertissement de l'airbag

Les étiquettes d'avertissement des airbags signalent au conducteur et aux passagers les risques potentiels inhérents au système d'airbags.

Notez que ces avertissements mis en place par le gouvernement insistent sur les risques encourus par les enfants, nous souhaitons également vous avertir des risques encourus par les adultes. Ces risques ont été décrits dans les pages précédentes.

Clés / 4-3
Système d'ouverture des portes à distance sans clé / 4-6
Clé intelligente / 4-9
Système antivol / 4-14
Verrouillage des portes / 4-16
Hayon / 4-21
Vitres / 4-24

Équipements de votre véhicule

4

Capot / 4-29
Trappe à carburant / 4-31
Toit ouvrant panoramique / 4-34
Volant / 4-38
Rétroviseurs / 4-44
Combiné d'instruments / 4-48
Système d'aide au stationnement arrière / 4-82
Camera de recul / 4-86
Feux de détresse / 4-87
Éclairage / 4-88
Essuie-glaces et lave-glace / 4-96
Éclairage intérieur / 4-99
Dégivrage / 4-103
Système de commande manuelle de la climatisation / 4-104

Système de commande automatique de la
climatisation / 4-114
Dégivrage et désembuage du pare-brise / 4-122
Espace de rangement / 4-127
Équipements intérieurs / 4-129
Système audio / 4-136

4

Équipements de votre véhicule

CLÉS

Mémorisez le numéro de votre clé



Le code de la clé est gravé ou imprimé sur l'étiquette jointe au jeu de clés.

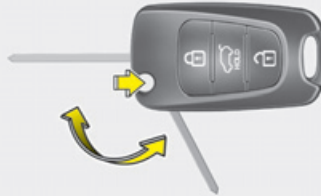
En cas de perte de vos clés, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé. Retirez l'étiquette et gardez-la en lieu sûr. Notez également ce numéro sur un papier que vous garderez dans un endroit sûr et facilement accessible, en dehors du véhicule.

■ Type A



OFD047001-B

■ Type B



OAM049096L

■ Type C



OXM049200L

Fonctions de la clé

- Utilisé pour démarrer le moteur.
- Utilisé pour verrouiller et déverrouiller les portes.

Type B

Pour ressortir la clé, appuyez sur le bouton de déclenchement et la clé ressortira automatiquement. Pour enfoncer la clé, enfoncez-la manuellement tout en appuyant sur le bouton de déclenchement.



ATTENTION

N'enfoncez pas la clé sans appuyer sur le bouton de déclenchement, vous risqueriez de l'endommager.

Type C

Pour retirer la clé mécanique, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de déclenchement et retirez la clé mécanique.

Pour réinstaller la clé mécanique, placez la clé dans le trou et poussez-la jusqu'à entendre un clic.

⚠️ AVERTISSEMENT - Clé de contact (clé intelligente)

Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule avec la clé de contact (clé intelligente) même si la clé ne se trouve pas dans le contact ou que le bouton de démarrage est en position ACC ou ON.

Les enfants aiment imiter les adultes et risquent de mettre la clé dans le contact ou d'appuyer sur le bouton de démarrage.

Avec la clé de contact (clé intelligente) ils peuvent actionner les vitres électriques ou utiliser d'autres commandes, ou encore conduire le véhicule et risquent alors de graves blessures, voire la mort.

Ne laissez jamais des enfants seuls dans votre véhicule avec la clé, lorsque le moteur tourne.

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour la clé de contact dans votre véhicule, utilisez uniquement des pièces HYUNDAI d'origine. Si vous utilisez une clé issue d'un marché de pièces de rechange, il se peut que la clé de contact ne revienne pas en position ON après START. Si cela se produit, le démarreur continuera à fonctionner, endommagera le moteur du démarreur et provoquera certainement un début d'incendie en raison du courant trop important dans le câblage.

Système antidémarrage

Votre véhicule est équipé d'un système électronique d'anti-démarrage du moteur afin de réduire le risque d'utilisation non autorisée du véhicule.

Votre système antidémarrage est constitué d'un petit transpondeur dans la clé de contact et de dispositifs électroniques à l'intérieur du véhicule. Lorsque vous mettez la clé dans le contact et la tournez sur la position ON, le système antidémarrage vérifie si la clé de contact est valide ou non.

Si la clé est considérée valide, le moteur démarre.

Si la clé est considérée non valide, le moteur ne démarre pas.

Pour désactiver le système anti-démarrage :

Insérez la clé dans le contact puis tournez-la jusqu'à la position ON.

Pour activer le système anti-démarrage :

Tournez la clé de contact jusqu'à la position OFF. Le système anti-démarrage est activé automatiquement. Sans clé de contact valide, le moteur de votre véhicule ne démarrera pas.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les vols, veillez à ne pas laisser votre double de clés en vue. Votre mot de passe anti-démarrage est créé exclusivement à votre intention, il doit rester confidentiel. Rangez-le dans un endroit sûr.

*** REMARQUE**

Lors du démarrage du moteur, évitez d'utiliser la clé lorsque d'autres clés anti-démarrage se trouvent à proximité, car le moteur risque de ne pas démarrer ou de s'arrêter peu après avoir démarré. Conservez chaque clé séparément afin d'éviter tout dysfonctionnement après réception de votre véhicule neuf.

ATTENTION

Veillez ne pas mettre d'accessoire métallique à proximité de la clé ou du contact. Un accessoire métallique pourrait interrompre le signal du transpondeur et ainsi empêcher le moteur de démarrer.

*** REMARQUE**

Si vous souhaitez des clés supplémentaires ou si vous avez perdu vos clés, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

ATTENTION

Le transpondeur dans votre clé de contact est une partie importante du système anti-démarrage. Il est conçu pour fonctionner normalement pendant cinq ans. Toutefois, évitez de l'exposer à l'humidité et à l'électricité statique et manipulez avec soin. Un dysfonctionnement du système anti-démarrage pourrait se produire.

ATTENTION

N'essayez pas de changer, de modifier ou de régler le système anti-démarrage car vous risqueriez de l'endommager. Toutes les interventions doivent être réalisées par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Un dysfonctionnement provoqué par une modification, un réglage ou une retouche du système anti-démarrage n'est pas couvert par la garantie du fabricant de votre véhicule.

SYSTÈME D'OUVERTURE DES PORTES À DISTANCE SANS CLÉ (LE CAS ÉCHÉANT)

■ Type A



OAM049097L

■ Type B



OXM049001L

Fonctionnement du système d'ouverture à distance des portes sans clé

Verrouillage (1)

Toutes les portes (et le hayon) sont fermés si vous appuyez sur le bouton de verrouillage.

Si toutes les portes sont fermées, les feux de détresse clignotent pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) ont été verrouillés. Si une porte (ou le hayon) est ouvert alors que vous appuyez sur le bouton de verrouillage, toutes les portes ne vont pas être verrouillées.

Déverrouillage (2)

Toutes les portes (et le hayon) sont déverrouillées une fois que vous avez appuyé sur le bouton de déverrouillage.

Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) sont déverrouillées.

Après avoir appuyé sur ce bouton, les portes (et le hayon) vont se verrouiller automatiquement à moins que vous n'ouvriez une porte dans un délai de 30 secondes.

Déverrouillage du hayon (3, le cas échéant)

Le hayon est déverrouillé lorsque vous appuyez sur le bouton (pendant plus de 1 seconde).

Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le hayon est déverrouillé.

Lorsque vous relâchez ce bouton, le hayon se verrouille automatiquement, sauf si vous l'ouvrez dans les 30 secondes.

De même, lorsque le hayon est ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

* Le mot "HOLD" est inscrit sur le bouton pour vous informer qu'il faut appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 1 seconde.

Précautions relatives à l'émetteur*** REMARQUE**

L'émetteur fonctionnera normalement, sauf si l'un des cas suivants se présente :

- La clé est dans le contact.
- Vous dépassez la distance limite de fonctionnement (environ 10 m [30 pieds]).
- La batterie dans l'émetteur est faible.
- D'autres véhicules ou objets peuvent bloquer le signal.
- Il fait extrêmement froid.
- L'émetteur se trouve à proximité d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport pouvant interférer avec le fonctionnement normal de l'émetteur.

Lorsque l'émetteur ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte avec la clé de contact. En cas de problème avec l'émetteur, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Si l'émetteur se trouve à proximité immédiate de votre téléphone portable ou smartphone, son signal peut être bloqué, en particulier lorsque le téléphone est actif (par exemple, émission/réception d'appel, envoi/réception de SMS et/ou envoi/réception d'e-mails).

(Suite)

(Suite)

Ne placez pas l'émetteur et votre téléphone portable ou smartphone dans la même poche de pantalon ou de veste et pensez à les maintenir suffisamment éloignés.

 **ATTENTION**

Tenez l'émetteur éloigné de l'eau ou d'autres liquides. Si le système d'ouverture à distance sans clé ne fonctionne plus suite à une exposition à l'eau ou d'autres liquides, il ne sera pas couvert par la garantie du fabricant.

 **ATTENTION**

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité risque d'enfreindre l'utilisation de l'équipement. Si le système d'ouverture à distance des portes ne fonctionne plus en raison de modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité, le défaut de fonctionnement ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

 **ATTENTION**

Tenez l'émetteur éloigné des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.



Remplacement de la pile

L'émetteur utilise une pile 3 volts au lithium prévue pour durer plusieurs années. Si vous devez la remplacer, suivez la procédure suivante.

1. Insérez un outil fin dans la fente et forcez doucement pour ouvrir le couvercle principal de l'émetteur (1).
2. Remplacez la pile par une pile neuve. Lorsque vous remplacez la batterie, veillez à bien la repositionner.
3. Installez le capot arrière.

Pour remplacer les émetteurs, faites appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé afin qu'il procède à la reprogrammation.

ATTENTION

- *L'émetteur du système d'ouverture à distance sans clé est conçu pour fonctionner normalement pendant des années. Toutefois, une exposition répétée à l'humidité ou à l'électricité statique peut l'endommager. Si vous avez des doutes quant à l'utilisation ou au remplacement de la pile, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.*
- *Vous pouvez endommager l'émetteur en utilisant une mauvaise pile. Assurez-vous d'utiliser la bonne pile.*
- *Afin d'éviter d'endommager l'émetteur, évitez de le faire tomber, de l'exposer à l'humidité, à la chaleur ou aux rayons du soleil.*

ATTENTION

Jeter une batterie sans suivre les recommandations de mise au rebut appropriées peut s'avérer dangereux pour l'environnement et la santé. Mettez la batterie au rebut conformément aux loi(s) et règlementation(s) en vigueur.

CLÉ INTELLIGENTE (LE CAS ÉCHÉANT)



OXM049001L

Avec une clé intelligente, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller une porte (et le hayon) et même démarrer le moteur sans insérer la clé.

Les fonctions des boutons d'une clé intelligente sont similaires à celles de la clé d'ouverture à distance. (Voir la « clé d'ouverture à distance » dans ce chapitre).

Fonctions de la clé intelligente

En portant la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes (et le hayon) du véhicule.

Vous pouvez également démarrer le moteur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante.



OFS040008

Verrouillage des portes

Si vous appuyez sur le bouton situé sur les poignées extérieures des portes avant avec toutes les portes (et le hayon) fermées sauf une, cela verrouille toutes les portes (et le hayon). Les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que toutes les portes (y compris le hayon) sont verrouillées. Le bouton fonctionnera uniquement si la distance entre la clé intelligente et la poignée de porte extérieure est inférieure à 0,7 m (28 pouces). Pour vérifier si une porte est verrouillée ou pas, vous devez regarder si le voyant du commutateur de verrouillage/déverrouillage centralisé des portes est allumé, ou bien actionner une poignée de porte extérieure.

Si les portes ne se ferment pas et qu'un signal sonore retentit alors que vous appuyez sur le bouton, alors cela signifie que:

- La clé intelligente se trouve dans le véhicule.
- Le bouton de DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est sur la position ACC ou ON.
- Une porte autre que le hayon est ouverte.

Déverrouillage des portes

Si vous appuyez sur le bouton situé sur les poignées extérieures des portes avant avec toutes les portes (et le hayon) fermées et verrouillées, cela déverrouille toutes les portes (et le hayon). Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) sont déverrouillées. Le bouton fonctionnera uniquement si la distance entre la clé intelligente et la poignée de porte extérieure est inférieure à 0,7 m (28 pouces).

Lorsque la clé intelligente est identifiée dans un rayon de 0,7 m (28 pouces) de la poignée de la porte avant extérieure, une personne peut ouvrir la porte sans être elle-même en possession de la clé intelligente.

Déverrouillage du hayon

Si vous êtes à une distance de 0,7 m (28 pouces) de la poignée extérieure du hayon en possession de votre clé intelligente, le hayon se déverrouille et s'ouvre lorsque vous appuyez sur le bouton de la poignée du hayon.

Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le hayon est déverrouillé.

De même, lorsque le hayon est ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

Démarrage du moteur

Vous pouvez démarrer le moteur sans insérer la clé. Pour plus d'information, reportez-vous au paragraphe 5 « Démarrer le moteur avec une clé intelligente ».

Mises en garde relatives à la clé intelligente

* REMARQUE

- Si pour une raison quelconque, vous perdez votre clé intelligente, vous ne pourrez pas démarrer le moteur. Remorquez le véhicule, si nécessaire, et contactez un revendeur HYUNDAI agréé.
- 2 clés intelligentes maximum peuvent être enregistrées pour un seul véhicule. Si vous perdez une clé intelligente, il vous faudra immédiatement vous rendre avec votre véhicule et votre clé chez un revendeur HYUNDAI agréé afin de le protéger contre un vol éventuel.
- La clé intelligente ne fonctionnera pas, si une de ces situations se présente:
 - La clé intelligente est à proximité d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport qui peut interférer avec le fonctionnement normal de la clé intelligente.
 - La clé intelligente est proche d'un système radio bidirectionnel ou d'un téléphone cellulaire.

(Suite)

(Suite)

- La clé intelligente d'un autre véhicule est en fonctionnement à proximité de votre véhicule.

Lorsque la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte avec la clé mécanique. En cas de problème avec la clé intelligente, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Si la clé intelligente se trouve à proximité immédiate de votre téléphone portable ou smartphone, son signal peut être bloqué, en particulier lorsque le téléphone est actif (par exemple, émission/réception d'un appel, envoi/réception de SMS et/ou envoi/réception d'e-mails). Ne placez pas la clé intelligente et votre téléphone portable ou smartphone dans la même poche de pantalon ou de veste et pensez à les maintenir suffisamment éloignés.



ATTENTION

Tenez la clé électronique éloignée de l'eau ou tout autre liquide. Si la télécommande d'ouverture à distance ne fonctionne plus suite à un contact avec de l'eau ou d'autres liquides, elle ne sera pas couverte par la garantie du fabricant.



ATTENTION

Tenez la clé intelligente éloignée des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.



Remplacement de la pile

Une pile de clé intelligente devrait durer plusieurs années, cependant si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de la remplacer par une pile neuve. Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de la clé intelligente ou au remplacement de la pile, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* REMARQUE

Le circuit interne de la clé intelligente peut être endommagé s'il a été exposé à l'humidité ou à de l'électricité statique. Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de la clé intelligente ou au remplacement de la pile, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

1. Retirez le cache arrière de la clé intelligente en forçant légèrement sur ce dernier.
2. Remplacez la pile par une pile neuve (CR2032). Lorsque vous remplacez la batterie, veillez à bien la repositionner.
3. Installez le capot arrière.

* REMARQUE

- L'utilisation d'une pile non adaptée peut provoquer un dysfonctionnement de la clé intelligente. Assurez-vous d'utiliser une pile adaptée.
- Les circuits à l'intérieur de la clé intelligente peuvent être endommagés si la clé tombe, est exposée à l'humidité ou à de l'électricité statique.
- Si vous craignez qu'un dommage a été causé à votre clé, ou si vous constatez que votre clé intelligente ne fonctionne pas correctement, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

ATTENTION

Jeter une batterie sans suivre les recommandations de mise au rebut appropriées peut s'avérer dangereux pour l'environnement et la santé.

Mettez la batterie au rebut conformément aux loi(s) et réglementation(s) en vigueur.

Antidémarrage électronique

Votre véhicule est équipé d'un antidémarrage électronique destiné à réduire le risque d'utilisation non autorisée.

Ce système est constitué d'un petit transpondeur situé dans la clé intelligente et de dispositifs électroniques installés dans le véhicule.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage du moteur, le système vérifie si la clé intelligente que vous possédez est valide.

Si la clé est détectée comme valide, le moteur démarre.

Si elle est détectée comme non valide, le moteur ne démarre pas.

Pour désactiver l'antidémarrage électronique :

Appuyez-vous de la clé intelligente et appuyez sur le bouton de démarrage du moteur.

Pour activer l'antidémarrage électronique :

Appuyez sur le bouton d'arrêt du moteur. L'antidémarrage électronique s'active automatiquement. Si vous ne possédez pas de clé intelligente valide pour votre véhicule, le moteur ne démarre pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de vol, ne conservez pas de clés dans votre véhicule. Le mot de passe de votre antidémarrage électronique est un mot de passe unique qui doit rester confidentiel. Ne le conservez pas à l'intérieur de votre véhicule.

*** REMARQUE**

Au démarrage du moteur, n'utilisez pas la clé si d'autres clés d'antidémarrage sont présentes à proximité car le moteur risque de ne pas démarrer ou de s'arrêter rapidement après le démarrage. Conservez les clés séparément afin d'éviter tout dysfonctionnement au démarrage.

⚠ ATTENTION

Ne placez pas la clé intelligente à proximité d'objets métalliques. Le moteur risque de ne pas démarrer car les objets métalliques peuvent interrompre le signal du transpondeur.

*** REMARQUE**

Si vous avez besoin de clés supplémentaires ou si vous perdez vos clés, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ ATTENTION

Le transpondeur qui se trouve dans votre clé intelligente est essentiel au bon fonctionnement de votre antidémarrage électronique. Il est conçu pour fonctionner correctement pendant de nombreuses années, mais il est recommandé de ne pas l'exposer à l'humidité ou à l'électricité statique et de le manipuler avec soin. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un dysfonctionnement du système.

⚠ ATTENTION

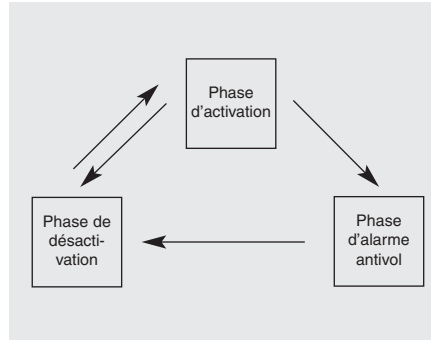
Ne tentez pas de modifier ou de régler l'antidémarrage électronique. Le système pourrait être endommagé et ne pourrait alors être réparé que par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Les dysfonctionnements provoqués par des modifications ou des réglages inappropriés de l'antidémarrage électronique ne sont pas couverts par la garantie du constructeur.

SYSTÈME ANTIVOL (LE CAS ÉCHÉANT)



Les véhicules équipés d'un système d'alarme antivol portent une étiquette indiquant :

1. WARNING (AVERTISSEMENT)
2. SECURITY SYSTEM (SYSTÈME DE SÉCURITÉ)



Ce système est conçu pour protéger la voiture contre toute intrusion, et se décompose en trois temps : la phase d'activation, la phase d'alarme antivol et la phase de désactivation. Une fois déclenché, le système émet une alarme sonore et les feux de détresse se mettent à clignoter.

Phase d'activation

Garez la voiture et arrêtez le moteur. Pour activer le système, procédez comme suit :

1. Retirez la clé de contact et quittez votre véhicule.
2. Veillez à ce que toutes les portes (et le hayon) et le capot moteur soient bien fermés.
3. Fermez les portes à l'aide de l'émetteur de verrouillage à distance.

Une fois les étapes ci-dessus effectuées, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est activé.

Si une porte (ou le hayon) ou le capot moteur est resté ouvert, les feux de détresse ne s'allument pas et l'alarme anti-voiture n'est pas activée. Par la suite, si toutes les portes (et le hayon) et le capot moteur sont refermés, les feux de détresse clignotent une fois.

N'activez pas le système avant que tous les passagers n'aient quitté le véhicule. Si le système est activé alors qu'un ou plusieurs passagers se trouvent encore dans le véhicule, il est possible que l'alarme se déclenche lorsqu'il(s) sort(ent) du véhicule. Si une porte (ou le hayon) ou le capot moteur est ouvert dans les 30 secondes suivant le début de la phase d'activation, le système est désactivé afin d'éviter que l'alarme ne se déclenche de manière inutile.

Phase d'alarme antivol

Lorsque le système est activé, l'alarme se déclenche si l'un des cas suivants se présente :

- Une des portes avant ou arrière est ouverte sans l'aide de la télécommande (ou de la clé intelligente).
- Le hayon est ouvert sans l'aide de la télécommande (ou de la clé intelligente).
- Le capot moteur est ouvert.

Le signal sonore et les voyants lumineux clignotant fonctionnent sans interruption pendant 27 secondes, sauf si le système a été désactivé. Pour désactiver le système, déverrouillez les portes à l'aide de l'émetteur (ou de la clé intelligente).

Phase de désactivation

Le système est désactivé lorsque:

Télécommande

- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage.
- Le moteur est démarré. (dans un délai de 3 secondes)
- Le contacteur d'allumage est positionné sur "ON" pendant au moins 30 secondes.

Clé intelligente

- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage.
- Vous appuyez sur le bouton situé sur les poignées extérieures des portes avant et que vous portez la clé intelligente sur vous.
- Le moteur est démarré. (dans un délai de 3 secondes)

Une fois les portes déverrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage, si aucune porte (ou le hayon) n'est ouverte dans les 30 secondes, le système sera réactivé.

* REMARQUE - Système antivol

- Si le système n'a pas été désactivé à l'aide de l'émetteur, insérez la clé dans le contact et démarrez le moteur. Le système est alors désactivé.
- Si vous avez perdu vos clés, contactez votre concessionnaire HYUNDAI agréé.

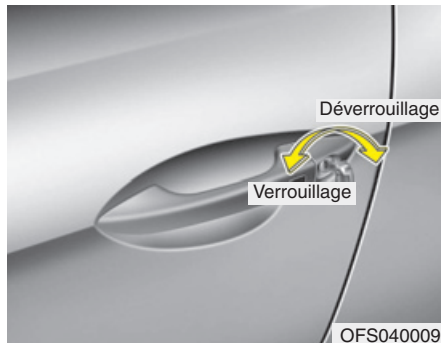


ATTENTION

Ne tentez pas de modifier ou de régler l'alarme antivol. Cela pourrait entraîner le dysfonctionnement du système. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé en vue d'effectuer toutes les réparations nécessaires.

Les défaillances provoquées par des altérations, réglages ou modifications du système d'alarme anti-voL ne sont pas couvertes par la garantie constructeur de votre véhicule.

VERROUILLAGE DES PORTES



Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule

- Tournez la clé en direction de l'arrière du véhicule pour déverrouiller les portes, en direction de l'avant pour les verrouiller.
- Si vous verrouillez/déverrouillez une porte à l'aide d'une clé, toutes les portes du véhicule sont automatiquement verrouillées/déverrouillées. (le cas échéant)
- Vous pouvez également verrouiller/déverrouiller les portes à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente. (le cas échéant).
- Une fois que les portes sont déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant sur la poignée.

- Lorsque vous refermez une porte, poussez-la avec la main. Assurez-vous que les portes sont correctement fermées.

* REMARQUE

- Par temps froid et humide, les mécanismes des portes et de verrouillage des portes peuvent être défectueux en raison du gel.
- Si une porte est verrouillée/déverrouillée à de nombreuses reprises dans un court intervalle de temps, soit avec la clé du véhicule soit avec le commutateur de verrouillage des portes, le système peut arrêter de fonctionner temporairement afin de protéger le circuit et de ne pas endommager les composants du système.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous ne fermez pas correctement la porte, elle risque de s'ouvrir.
- Assurez-vous que vos passagers ne se coincent pas les mains ou d'autres parties du corps dans les portes lors de leur fermeture.

En cas d'urgence

Si le bouton de verrouillage centralisé des portes présente un dysfonctionnement électrique, la seule façon d'ouvrir une ou toutes les portes consiste à insérer la clé de contact dans le barillet extérieur.

Vous pouvez verrouiller les portes sans passer par la serrure extérieure de la manière suivante :

1. Ouvrez la porte.
2. Verrouillez les portes en appuyant sur chaque bouton de verrouillage.
3. Fermez correctement la porte.

Si vous fermez le hayon et que le commutateur de verrouillage des portes n'est pas actionné électriquement, vous ne pourrez pas ouvrir le hayon.



OFS040011

Actionnement du verrouillage des portes de l'intérieur du véhicule

- Pour déverrouiller une porte, mettez le bouton de verrouillage correspondant (1) en position " Unlock " (Déverrouillage). Le bouton de verrouillage de la porte devient alors rouge (2).
- Pour verrouiller une porte, mettez le bouton de verrouillage correspondant (1) en position " Lock " (Verrouillage). Si la porte est correctement verrouillée, le bouton de verrouillage n'est pas rouge (2).
- Pour ouvrir une porte, utilisez la poignée correspondante (3) et tirez-la vers l'extérieur.

- La porte avant ne peut pas être verrouillée si la clé est sur le contact et si la porte est ouverte (le cas échéant).
- Une porte ne peut pas être verrouillée si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et si une porte est ouverte.

Remplacement de la poignée intérieure (Porte avant, le cas échéant)

Si la poignée intérieure d'une porte est tirée lorsque la porte est verrouillée, la porte sera déverrouillée et s'ouvrira.



OFS040012

Interrupteur de verrouillage centralisé des portes (le cas échéant)

Appuyez sur l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes.

⚠ AVERTISSEMENT - Dysfonctionnement du verrouillage des portes

Si le commutateur de verrouillage des portes ne fonctionne pas alors que vous vous trouvez dans le véhicule, effectuez au moins l'une des opérations suivantes :

- **Actionnez les verrous et les poignées des autres portes.**
- **Abaissez la vitre du conducteur et utilisez la clé pour déverrouiller la porte de l'extérieur.**
- **Déplacez la zone de chargement et ouvrez le hayon.**

- Lorsque vous appuyez sur la partie supérieure (1) de l'interrupteur, toutes les portes du véhicule se verrouillent.
- Lorsque vous appuyez sur la partie inférieure (2), elles se déverrouillent.
- Si la clé est sur le contact et si la porte avant est ouverte, les portes ne sont pas verrouillées, même si vous appuyez sur la partie supérieure (1) de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes.
- Si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et si une porte est ouverte, les portes ne sont pas verrouillées, même si vous appuyez sur la partie supérieure (1) de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes.

* REMARQUE

Si les portes sont verrouillées à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente, il est alors impossible de les déverrouiller à l'aide de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes (le cas échéant).

AVERTISSEMENT - Portes

- Les portes doivent toujours être correctement fermées et verrouillées pendant que le véhicule roule afin d'éviter qu'une porte ne s'ouvre accidentellement. En verrouillant les portes, vous réduisez le risque d'intrusions extérieures lorsque le véhicule s'arrête ou ralentit.
- Lorsque vous ouvrez les portes, faites attention aux véhicules, aux motocycles, aux bicyclettes ou aux piétons se trouvant à proximité. En ouvrant une porte alors que quelque chose approche, vous risquez de provoquer des dégâts ou des blessures.

AVERTISSEMENT

- Véhicules déverrouillés

En laissant votre véhicule déverrouillé, vous tentez les voleurs. Vous et vos proches pouvez être en danger si quelqu'un s'est caché dans votre véhicule en votre absence. Retirez toujours la clé de contact, serrez le frein à main, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portes lorsque vous laissez votre véhicule sans surveillance.

AVERTISSEMENT

- Enfants sans surveillance

Il peut faire extrêmement chaud dans un véhicule fermé. Par conséquent, en laissant des animaux ou des enfants sans surveillance qui ne peuvent pas sortir du véhicule, vous mettez leur vie en danger. Les enfants peuvent se blesser en actionnant des équipements du véhicule et font face à d'autres dangers, notamment si quelqu'un pénètre dans le véhicule. Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux sans surveillance dans votre véhicule.

Système de déverrouillage des portes en cas d'impact (le cas échéant)

Toutes les portes se déverrouillent automatiquement en cas de déploiement des airbags à la suite d'un impact.

Système de verrouillage des portes avec capteur de vitesse (le cas échéant)

Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque le véhicule dépasse 40 km/h.

Pour désactiver cette fonction, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de déverrouillage des portes à l'arrêt du moteur (le cas échéant)

Toutes les portes sont automatiquement déverrouillées :

Sans système de télécommande

Lorsque la clé est retirée du contact.

Avec un système de télécommande

Lorsque le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est en position OFF (désactivé).

Pour désactiver cette fonction, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

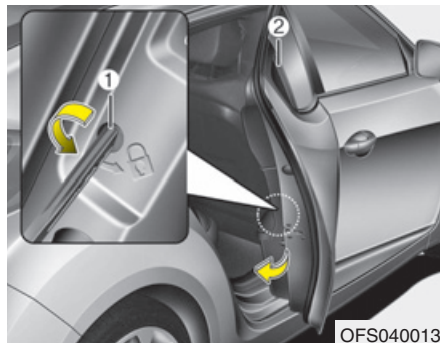
Système Deadlock (le cas échéant)

Certains véhicules sont équipés d'un système de type Deadlock. Ce système empêche l'ouverture d'une porte de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule une fois le verrouillage activé, ce qui apporte une sécurité supplémentaire.

Pour verrouiller le véhicule à l'aide de la fonction Deadlock, les portes doivent être verrouillées à l'aide de la clé intelligente ou de l'émetteur. Pour déverrouiller le véhicule, utilisez de nouveau la clé ou l'émetteur.


AVERTISSEMENT

Ne verrouillez pas les portes à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente si un passager se trouve dans le véhicule. Le passager resté dans le véhicule ne peut pas déverrouiller les portes. Par exemple, si la porte a été verrouillée à l'aide de l'émetteur, le passager resté à bord ne peut pas déverrouiller la porte sans l'émetteur.



Sécurité enfant à l'arrière

La sécurité enfant permet d'éviter que les enfants n'ouvrent accidentellement les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule. La sécurité enfant à l'arrière doit être utilisée à chaque fois qu'un enfant monte dans le véhicule.

1. Ouverture d'une porte arrière.
2. Verrouillez le système de sécurité enfant sur le bord arrière de la portière () (1). Lorsque la sécurité enfant est sur la position « verrouillage », les portes arrière ne s'ouvriront pas même si quelqu'un tire sur les poignées intérieures des portes arrière.

3. Fermeture d'une porte arrière.

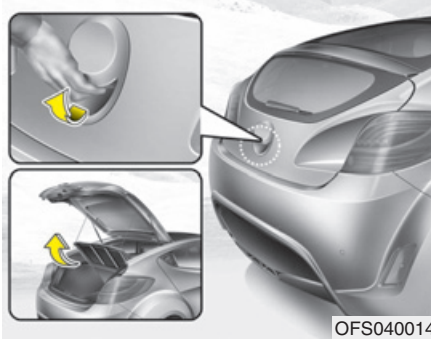
Pour ouvrir une porte arrière, tirez la poignée extérieure (2).

Même si les portes sont déverrouillées, les portes arrière ne s'ouvriront pas en tirant sur la poignée intérieure tant que la sécurité enfant à l'arrière n'est pas désactivée.

AVERTISSEMENT - Verrouillage des portes arrière

Si un enfant ouvre accidentellement une porte arrière pendant que le véhicule roule, il risque de tomber, ce qui peut entraîner la mort ou de graves blessures. Afin d'éviter qu'un enfant n'ouvre une porte arrière de l'intérieur, la sécurité enfant doit être utilisée à chaque fois qu'un enfant monte dans le véhicule.

HAYON



Ouverture du hayon

- Le hayon est verrouillé ou déverrouillé lorsque toutes les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la clé, de la télécommande ou de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes.
- Si toutes les portes sont verrouillées et si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon de la clé intelligente pendant plus d'une seconde, le hayon est alors déverrouillé. Après avoir été ouvert puis refermé, le hayon est automatiquement verrouillé.
Pour ouvrir le hayon alors qu'il est déverrouillé, appuyez sur la poignée, puis tirez-le vers le haut.

* REMARQUE

- Par temps froid et humide, les mécanismes des portes et de verrouillage des portes peuvent être défectueux en raison du gel.
- Ne commandez pas le hayon arrière lorsque vous soulevez le véhicule pour le réparer ou pour changer un pneu. Cela pourrait endommager la fermeture du hayon arrière.

⚠ ATTENTION

Ne placez pas d'objet lourd sur la plage arrière. Cela risquerait de l'endommager.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne placez aucun objet sur la plage arrière. Si le véhicule s'arrête brutalement ou prend un virage, l'objet risque de blesser les passagers.
- Faites attention à ne pas vous blesser avec le bord de la plage arrière lorsque vous utilisez le coffre.
- Lorsque vous démarrez ou coupez le moteur, veillez à ne pas endommager le pare-chocs à l'ouverture du hayon. Les gaz d'échappement peuvent le chauffer.



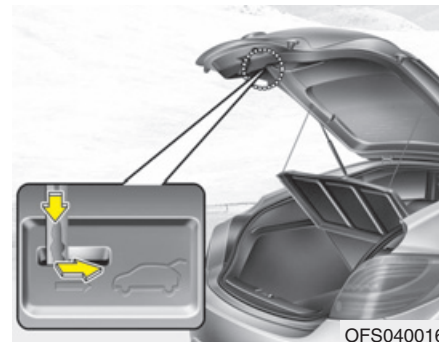
Fermeture du hayon

Pour fermer le hayon, abaissez-le puis appuyez fermement dessus. Assurez-vous que le hayon est correctement verrouillé.

⚠ AVERTISSEMENT - Gaz d'échappement

Si le hayon est ouvert lorsque le véhicule est en marche, les gaz d'échappement nocifs peuvent entrer à l'intérieur du véhicule, et provoquer des lésions graves ou fatales.

Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, laissez toutes les vitres et les ventilateurs d'air ouverts afin que de l'air provenant de l'extérieur puisse pénétrer dans le véhicule.



Déclencheur de sécurité du hayon en cas d'urgence

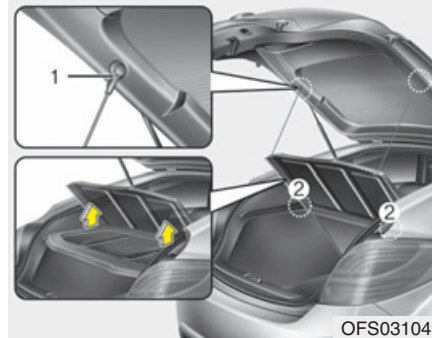
Votre véhicule est équipé d'un déclencheur de sécurité du hayon en cas d'urgence. Celui-ci est situé sur la partie inférieure du hayon. Lorsqu'une personne est enfermée par inadvertance dans le coffre à bagages, il est possible d'ouvrir le hayon en insérant la clé ou un tournevis dans le trou et en poussant le hayon.

⚠ AVERTISSEMENT - Coffre à bagages

Les passagers ne doivent pas voyager dans le coffre à bagages, qui n'est pas équipé de dispositifs de retenue. En effet, afin d'éviter les blessures en cas d'accident ou d'arrêt soudain, les passagers doivent toujours être correctement attachés.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est recommandé de connaître l'emplacement dans le véhicule du levier de dégagement d'urgence du hayon ainsi que la manière de l'ouvrir dans le cas où vous êtes enfermé dans le coffre à bagages.
- Le coffre à bagages du véhicule ne doit être occupé à aucun moment par un occupant. Le coffre à bagages est un endroit excessivement dangereux en cas d'accident.
- Utilisez le déclencheur de sécurité du hayon uniquement en cas d'urgence.
Soyez extrêmement prudent, en particulier lorsque le véhicule est en mouvement.

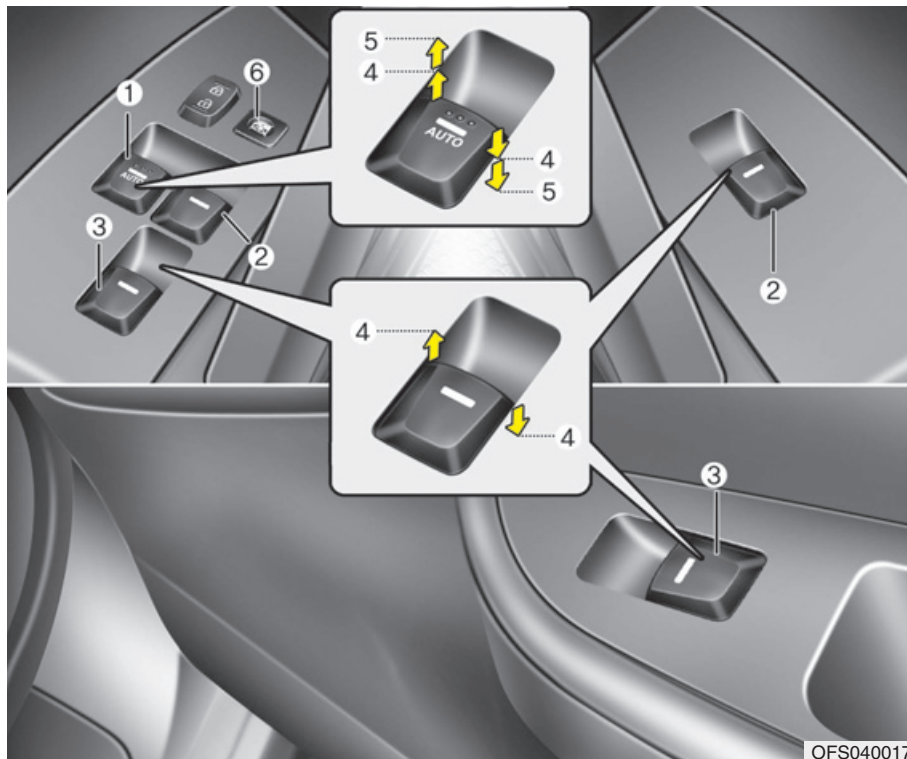
**Démontage et remontage de la plage arrière**

1. Débranchez les fils (1) reliés aux crochets de gauche et de droite.
2. Levez la plage arrière (2) et désinstallez-la.
3. Pour installer la plage arrière, placez-la dans sa position initiale et remettez les fils en position (1).

⚠ ATTENTION

Vérifiez la position de la plage arrière avant de fermer le hayon. Assurez-vous de ne pas heurter la plage arrière avec le hayon. Cela pourrait endommager la plage arrière.

VITRES



- (1) Commutateur de la vitre électrique du conducteur
 - (2) Commutateur de la vitre électrique du passager avant
 - (3) Commutateur de la vitre électrique du passager arrière (droite)
 - (4) Ouverture et fermeture d'une vitre
 - (5) Ouverture et fermeture automatique d'une vitre*
 - (6) Commutateur de verrouillage des vitres électriques arrières
- * le cas échéant

* REMARQUE

Par temps froid et humide, les vitres électriques peuvent ne pas fonctionner correctement en raison du gel.

Vitres électriques

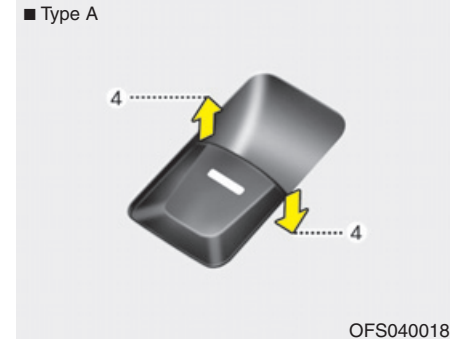
Le contacteur d'allumage doit être en position ON pour que les vitres électriques fonctionnent.

Il existe un commutateur de vitre électrique qui commande la vitre pour chaque porte. Le conducteur dispose d'un interrupteur maître qui contrôle toutes les vitres du véhicule. De plus, un interrupteur de verrouillage électrique lui permet de bloquer le fonctionnement des vitres des passagers arrière. Après avoir retiré la clé du contact ou positionné la clé sur ACC ou LOCK, vous pouvez actionner les vitres électriques pendant environ 30 secondes. Sauf si les vitres avant sont ouvertes, auquel cas les vitres électriques ne peuvent être actionnées, même dans les 30 secondes.

* REMARQUE

Lorsque vous conduisez avec les vitres arrière abaissées ou avec le toit ouvrant (le cas échéant) ouvert (ou partiellement ouvert), il est possible que votre véhicule se mette à vibrer ou fasse du bruit à cause du vent. Ce bruit est normal et vous pouvez l'atténuer ou l'éviter de la manière suivante : S'il survient lorsqu'une ou les deux vitres arrière sont ouvertes, entrouvrez alors les deux vitres avant de 2,5 centimètres. Si vous entendez ce bruit alors que le toit ouvrant est ouvert, refermez-le légèrement.

■ Type A

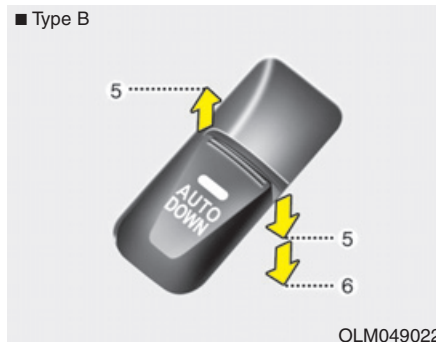


OFS040018

Ouverture et fermeture d'une vitre

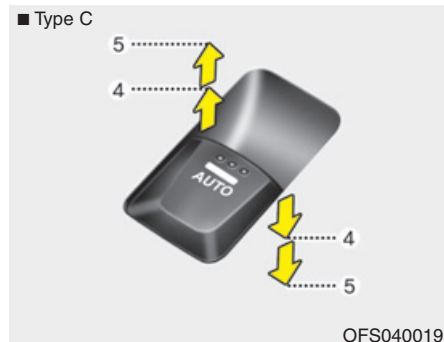
Type A

Pour ouvrir ou fermer une vitre, appuyez vers le bas ou tirez vers le haut la partie avant du commutateur correspondant jusqu'à la première position de détente (4).



Type B - Descente auto d'une vitre (le cas échéant)

Lorsque vous positionnez momentanément le commutateur de vitre électrique sur la deuxième position de détente (6), la vitre électrique se baisse entièrement, même si vous n'appuyez pas sur le commutateur. Pour que la vitre s'arrête sur la position souhaitée lorsqu'elle est en mouvement, tirez brièvement le commutateur dans le sens inverse du mouvement de la vitre.

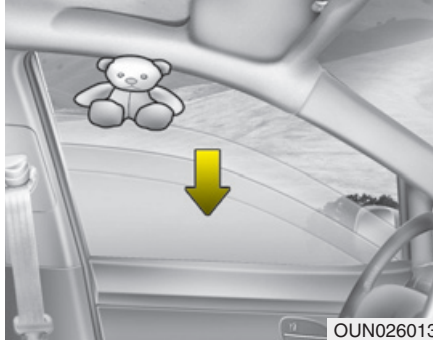


Type C - Montée/descente auto de la vitre (le cas échéant)

L'abaissement ou le relèvement momentané de la commande des vitres électriques sur la seconde position d'arrêt (5) abaisse ou lève complètement la vitre, même si la commande est relâchée. Pour que la vitre s'arrête sur la position souhaitée lorsqu'elle est en mouvement, tirez ou appuyez brièvement sur le commutateur.

Si la vitre électrique ne fonctionne pas correctement, le système automatique des vitres électriques doit être réinitialisé comme suit :

1. Tournez le contacteur d'allumage sur la position ON.
2. Fermez la vitre et maintenez le commutateur de la vitre électrique tiré vers le haut pendant au moins 1 seconde après fermeture complète de la vitre.



Inversement automatique (le cas échéant)

Si la montée de la vitre est bloquée par un objet ou une partie du corps, la vitre détecte la résistance et s'arrête. La vitre descend alors d'environ 30 cm (11,8 pouces) pour permettre de dégager l'objet. Si la vitre détecte une résistance alors que le commutateur de vitre électrique est tiré de manière prolongée, la vitre arrête de monter, puis redescend d'environ 2,5 cm (1 pouce). Si le commutateur de vitre électrique est à nouveau tiré de manière prolongée dans les 5 secondes après que la vitre est redescendue du fait du système d'inversement automatique des vitres, l'inversement automatique ne sera pas actionné.

* REMARQUE

Le système d'inversement automatique de la vitre est activé uniquement lorsque le système « montée auto » est utilisé en tirant au maximum le commutateur. Le système d'inversement automatique ne fonctionnera pas si la vitre est remontée à l'aide de la position intermédiaire du commutateur de vitre électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que rien ne gêne la remontée de la vitre afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du véhicule. Si un objet de moins de 4 mm (0,16 pouce) de diamètre se coince entre la vitre et la glissière supérieure de la vitre, il se peut que l'inversement automatique de la vitre ne détecte pas de résistance, ne s'arrête pas et ne reparte pas en sens inverse.



Commutateur de verrouillage des vitres électriques

Pour Europe

En appuyant sur le commutateur de verrouillage des vitres électriques, le conducteur peut désactiver les commutateurs des vitres électriques des portes des passagers arrière.

Tant que le commutateur de verrouillage des vitres électriques est enfoncé :

- La commande principale du conducteur permet d'actionner la vitre électrique du passager avant, mais pas celles des passagers arrière.
- La commande du passager avant permet d'actionner la vitre électrique du passager avant.

- La commande du passager arrière ne permet pas d'actionner la vitre électrique du passager arrière.

Sauf Europe

En appuyant sur le commutateur de verrouillage des vitres électriques, le conducteur peut désactiver les commutateurs des vitres électriques des portes des passagers arrière et avant.

Tant que le commutateur de verrouillage des vitres électriques est enfoncé, la commande principale du conducteur ne permet pas d'actionner les vitres électriques des passagers arrière et avant.



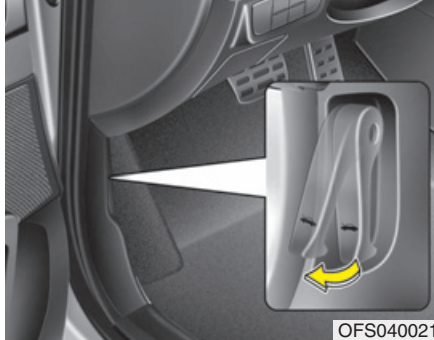
ATTENTION

- *En ouvrant ou en fermant deux vitres à la fois, vous risquez d'endommager le système des vitres électriques. Vous réduirez également la durée du fusible.*
- *N'activez jamais le commutateur général situé au niveau de la porte conducteur et un autre commutateur de vitre dans deux directions opposées en même temps. Si cela se produit, la vitre se bloque sans qu'il soit possible de l'ouvrir ou de la fermer.*



AVERTISSEMENT - Vitres

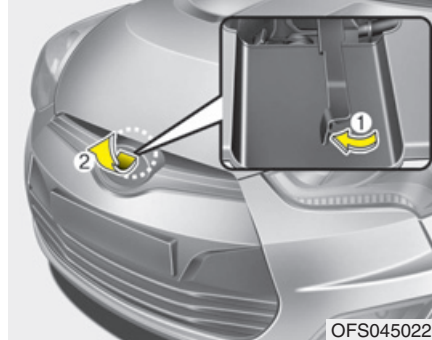
- Ne laissez jamais des enfants seuls dans votre véhicule avec la clé, lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance dans le véhicule. Même de très jeunes enfants peuvent, sans le vouloir, déplacer un véhicule, se retrouver bloqués par les vitres, se blesser ou se mettre dans d'autres situations.
- Avant de remonter une vitre, assurez-vous qu'aucune partie du corps (bras, mains, tête), ni aucune autre chose ne risque de bloquer le passage.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les vitres électriques. Laissez le commutateur de verrouillage des vitres électriques du conducteur en position VERROUILLAGE (enfoncé). Un enfant qui actionne involontairement une vitre peut provoquer de graves blessures.
- Ne sortez pas la tête ou les bras hors du véhicule à travers une vitre lorsque le véhicule roule.

CAPOT**Ouverture du capot**

1. Tirez le levier pour débloquer le capot. Le capot doit alors s'entrouvrir.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir arrêté le moteur sur une surface plane, mis le levier de changement de vitesses de la boîte-pont automatique en position P (Parking) ou celui de la boîte-pont mécanique en première ou en marche arrière et enclenché le frein à main, ouvrez le capot.



2. Allez à l'avant du véhicule, soulevez légèrement le capot, poussez le loquet de sécurité (1) situé au centre du capot, puis relevez le capot (2).
3. Levez le capot. Il se relève complètement lorsqu'il arrive à mi-course.

Fermeture du capot

1. Avant de fermer le capot, vérifiez les points suivants :
 - Tous les bouchons de remplissage du compartiment moteur doivent être correctement vissés.
 - Les gants, chiffons ou tout autre matériau combustible doivent être retirés du compartiment moteur.
2. Baissez le capot à mi-course et appuyez dessus. Vérifiez qu'il est correctement verrouillé.

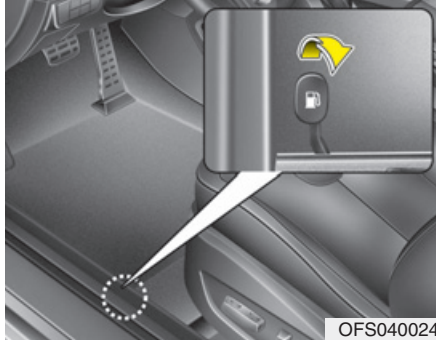
AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que rien ne gêne avant de refermer le capot. En essayant de fermer le capot alors que quelque chose l'en empêche, vous risquez d'endommager le véhicule ou de causer de graves blessures.
- Les gants, chiffons ou tout autre matériau combustible doivent être retirés du compartiment moteur, car ils peuvent provoquer un incendie en raison de la chaleur.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous toujours que le capot est bien verrouillé avant de reprendre la route. S'il n'est pas verrouillé, le capot peut se relever pendant que vous conduisez, entraînant une perte totale de visibilité. Vous risqueriez alors de créer un accident.
- Ne déplacez pas le véhicule alors que le capot est relevé, car, d'une part, votre champ de vision est obstrué, et, d'autre part, le capot risquerait de tomber ou d'être endommagé.

TRAPPE À CARBURANT

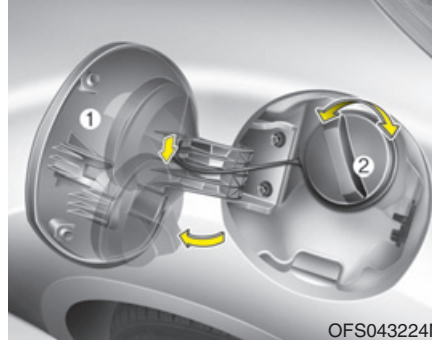


Ouverture de la trappe à carburant

La trappe à carburant doit être ouverte de l'intérieur du véhicule en tirant le bouton d'ouverture vers le haut.

* REMARQUE

Si la trappe à carburant ne s'ouvre pas pour cause de formation de gel, tapez doucement sur la trappe ou appuyez dessus pour casser la glace puis ouvrez la trappe. Ne forcez pas la trappe. Si nécessaire, vaporisez du produit dégivrant homologué autour de la trappe (n'utilisez pas d'antigel destiné au radiateur) ou déplacez le véhicule vers un endroit plus chaud et laissez la glace fondre.



Fermeture de la trappe à carburant

1. Pour installer le bouchon, tournez-le dans le sens horaire (vous devez entendre un « clic »). Ce clic vous informe que le bouchon est bien refermé.
2. Refermez la trappe du réservoir en la poussant légèrement et assurez-vous qu'elle est correctement fermée.

1. Arrêtez le moteur.
2. Pour ouvrir la trappe à carburant, appuyez sur le bouton d'ouverture correspondant.
3. Soulevez la trappe à carburant (1).
4. Pour retirer le bouchon (2), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Mettez la quantité de carburant nécessaire.

AVERTISSEMENT

- Ravitaillement en carburant

- Vos vêtements et votre peau peuvent recevoir des éclaboussures de carburant sous pression, vous rendant particulièrement sujets au feu et aux brûlures. Retirez doucement le bouchon du réservoir. Si le bouchon libère du carburant ou si vous entendez un sifflement, attendez jusqu'à ce que le phénomène cesse pour retirer complètement le bouchon.
- Pendant le ravitaillement en carburant, ne pas rajouter d'essence une fois que le pistolet à essence a coupé la distribution.
- Vérifiez systématiquement que le bouchon du réservoir est bien en place afin d'éviter une déperdition de carburant en cas d'accident.

AVERTISSEMENT

- Dangers d'un ravitaillement en carburant

Les carburants automobiles sont des matériaux inflammables. Lors du ravitaillement en carburant, veuillez observer scrupuleusement les consignes suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des risques de blessures ou de brûlures graves, ou même fatales à la suite d'un incendie ou d'une explosion.

- Lisez et suivez tous les avertissements signalés à la station service.
- Avant de vous ravitailler en carburant, repérez l'emplacement du bouton d'arrêt d'urgence du carburant dans la station service, le cas échéant.
- Avant de toucher le pistolet de la pompe, touchez une partie métallique du véhicule à une distance suffisante du tuyau de remplissage, du pistolet de la pompe ou de toute autre source de carburant afin d'éviter tout risque de décharge d'électricité statique.

(Suite)

(Suite)

- Ne remontez pas dans le véhicule une fois que vous avez commencé le ravitaillement car vous pourriez générer de l'électricité statique en touchant, en frottant ou en effleurant un objet ou tissu (polyester, satin, nylon, etc.) susceptible de produire de l'électricité statique. Une décharge d'électricité statique peut enflammer les vapeurs d'essence et provoquer une brûlure rapide. Si vous devez pénétrer à l'intérieur du véhicule, vous devez à nouveau éliminer les risques potentiels de décharge d'électricité statique en touchant un élément métallique du véhicule éloigné du tuyau de remplissage, du pistolet de la pompe ou de toute autre source de carburant.

(Suite)

(Suite)

- Lorsque vous utilisez un jerricane d'essence, posez le jerricane par terre avant de procéder au ravitaillement. Une décharge d'électricité statique à cause du jerricane peut enflammer les vapeurs d'essence et provoquer un incendie. Une fois le ravitaillement en carburant commencé, vous devez rester en contact avec le véhicule jusqu'à la fin du ravitaillement. N'utilisez que des jerricanes en plastique conçus pour le transport et le stockage de l'essence.
- N'utilisez pas de téléphone portable lorsque vous vous ravitaillez en carburant. Le courant électrique et/ou les interférences électroniques d'un téléphone portable sont susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence et de provoquer un incendie.
- Pendant le ravitaillement en carburant, coupez toujours le moteur.

(Suite)**(Suite)**

- Les composants électriques reliés au moteur provoquent des étincelles susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence et de provoquer un incendie. Une fois le ravitaillement terminé, vérifiez que le bouchon et la trappe du réservoir sont correctement fermés avant de démarrer le moteur.
- **N'UTILISEZ PAS** d'allumettes ou de briquet, **NE FUMEZ PAS**, ne laissez pas de cigarette allumée à l'intérieur du véhicule dans une station service surtout pendant le ravitaillement en carburant. Le carburant automobile est hautement inflammable et peut provoquer un incendie s'il est enflammé.
 - Si un incendie se déclare pendant le ravitaillement en carburant, éloignez-vous du véhicule et appelez immédiatement le responsable de la station service puis les pompiers. Suivez les instructions de sécurité qu'ils vous donneront.

**ATTENTION**

- *Avant de faire le plein du véhicule, se conformez aux recommandations relatives au "Carburant" à la section 1.*
- *Si vous devez remplacer le bouchon du réservoir, utilisez un simple bouchon HYUNDAI ou l'équivalent indiqué pour votre véhicule. En installant un bouchon inadapté au réservoir, vous risquez d'endommager le système de carburation ou le système antipollution.*
- *Veillez à ne pas renverser de carburant sur les surfaces extérieures du véhicule. Un carburant, de quelque type que ce soit, renversé sur des surfaces peintes peut endommager la peinture.*
- *Après le ravitaillement, vérifiez que le bouchon du réservoir est bien en place afin d'éviter une déperdition de carburant en cas d'accident.*

TOIT OUVRANT PANORAMIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)



OFS040026

Si votre véhicule est muni d'un toit ouvrant, vous pouvez le faire coulisser ou l'incliner à l'aide du levier de commande situé sur la console au plafond.

Vous pouvez ouvrir, fermer ou basculer le toit ouvrant uniquement avec le contacteur d'allumage en position ON.

* REMARQUE

- Par temps froid et humide, le toit ouvrant peut ne pas fonctionner correctement en raison du gel.
- Après avoir nettoyé la voiture ou après une averse, pensez à essuyer l'eau qui se trouve sur le toit ouvrant avant de l'actionner.

⚠ ATTENTION

- *Cessez d'actionner le levier de commande après avoir entièrement ouvert, fermé ou incliné le toit ouvrant. Vous risqueriez d'endommager le moteur ou les composants du système.*
- *Vérifiez que le toit ouvrant est complètement fermé avant de quitter votre véhicule. Laisser le toit ouvert permet à la pluie ou à la neige de s'infiltrer dans l'habitacle et encourage les vols.*

* REMARQUE

Le toit ouvrant ne peut pas être incliné lorsqu'il est en position pour coulisser mais peut coulisser lorsqu'il est basculé.

⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez jamais le toit ouvrant ou le pare-soleil escamotable en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident mortel ou entraînant de graves blessures ou bien de sérieux dégâts.



OFS042027N

Coulissement du toit ouvrant

Avant d'ouvrir ou de fermer le toit ouvrant, ouvrez le rideau d'occultation. Pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant (coulissage manuel), tirez ou poussez le levier de contrôle correspondant vers l'arrière ou vers l'avant.

Pour ouvrir automatiquement le toit ouvrant :

Tirez-le vers l'arrière pour le mettre en position 2, puis relâchez-le.

Le toit ouvrant s'ouvrira complètement, et ce, automatiquement.

Pour faire s'arrêter le toit ouvrant à un endroit donné, tirez ou poussez momentanément le levier de commande.

Pour fermer automatiquement le toit ouvrant :

Tirez-le vers l'avant pour le fermer.

Pour que le toit ouvrant s'arrête de coulisser à l'endroit souhaité, tirez ou poussez momentanément le levier de commande.



OFS040028

Inversement automatique

Si un objet ou une partie du corps est détecté(e) alors que le rideau d'occultation du toit ouvrant se ferme automatiquement, celui-ci change de sens, puis s'arrête.

La fonction de retour automatique ne fonctionne pas lorsqu'un petit obstacle se trouve au niveau du châssis du toit ouvrant. Pensez toujours à vérifier que tous les passagers et objets sont à bonne distance du toit ouvrant avant de le fermer.



Basculement du toit

Avant d'ouvrir ou de fermer le toit ouvrant, ouvrez le rideau d'occultation.

Pour ouvrir le toit ouvrant, poussez son levier de réglage vers le haut.

Pour fermer le toit ouvrant, poussez son levier de réglage vers l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant atteigne la position souhaitée.

⚠ AVERTISSEMENT - Toit ouvrant

- Prenez garde à ce que le toit ouvrant, en se refermant, ne coince pas la tête, les mains ou une partie du corps d'un occupant ou d'une personne extérieure.
- Ne passez pas le visage, le cou, les bras ou le corps en dehors du véhicule à travers le toit ouvrant lorsque le véhicule est en marche.
- Avant de fermer le toit ouvrant, assurez-vous qu'aucune main ni aucune tête ne gêne la fermeture du toit ouvrant.

⚠ ATTENTION

- Retirez périodiquement les éventuelles saletés qui s'accumulent sur le rail de guidage.
- Vous risquez d'endommager la vitre ou le moteur si vous essayez d'ouvrir le toit ouvrant alors que la température est en dessous de 0 °C ou que le toit est couvert de neige ou de glace.

Fermeture du toit ouvrant

Pour fermer la vitre du toit ouvrant avec le rideau d'occultation

Poussez le levier de contrôle du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à fermeture complète.

Une fois le toit ouvrant fermé, poussez le levier vers l'avant pour fermer le rideau d'occultation automatiquement.

Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant, tirez ou poussez le levier de contrôle du toit ouvrant temporairement.



Rideau d'occultation

Le rideau d'occultation s'ouvre automatiquement lorsque vous poussez le levier de contrôle du toit ouvrant vers l'arrière pour le mettre en position 1, puis que vous le relâchez.

Il se ferme automatiquement lorsque vous le poussez vers l'avant, puis que vous le relâchez.

* REMARQUE

En raison des caractéristiques de ses matériaux, il est tout à fait normal de voir des plis se former au niveau du pare-soleil.

Réinitialisation du toit ouvrant

Le toit ouvrant doit être réinitialisé dans les cas suivants :

- La batterie est déchargée ou débranchée ou le fusible associé a été remplacé ou débranché.
- La fonction tactile de glissement du toit ouvrant ne fonctionne pas normalement.

1. Mettez le contact en position " ON ".
2. Fermez le toit ouvrant.
3. Relâchez le levier de contrôle du toit ouvrant.
4. Poussez le levier de contrôle vers l'avant (sens de la fermeture) pendant environ 10 secondes jusqu'à observer un léger mouvement du toit et du rideau d'occultation. Ensuite, relâchez-le.

5. Poussez le levier en position de fermeture jusqu'à ce que le toit ouvrant fonctionne à nouveau comme suit :

OUVERTURE DU RIDEAU D'OCCULTATION → LÉGÈRE OUVERTURE → OUVERTURE COULISSANTE → FERMETURE COULISSANTE → FERMETURE DU RIDEAU D'OCCULTATION

Puis relâchez le levier.

Une fois ces actions effectuées, le toit ouvrant est réinitialisé.

VOLANT

Direction assistée électronique (EPS)

La direction est assistée lorsque le moteur fonctionne et vous aide ainsi à diriger le véhicule sans effort. Si le moteur est coupé ou si la direction assistée ne fonctionne pas, vous pouvez tout de même conduire le véhicule, cela vous demandera plus d'efforts.

La direction assistée est contrôlée par le module de commande de la direction assistée, qui détecte la résistance du volant, la position du volant et la vitesse du véhicule, et commande le moteur.

Plus la vitesse du véhicule augmente et plus le volant durcit ; à l'inverse, lorsque la vitesse du véhicule diminue, le volant redevient plus léger, ceci pour un meilleur contrôle du véhicule.

Si vous avez des difficultés à diriger le véhicule en fonctionnement normal, faites contrôler la direction assistée par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* REMARQUE

Les symptômes suivants peuvent apparaître pendant le fonctionnement normal du véhicule:

- Le témoin EPS ne s'allume pas.
- Après avoir mis le contact, le volant devient plus dur. Cela se produit lorsque le système exécute le diagnostic de l'EPS. Une fois ce diagnostic terminé, le volant retrouvera sa résistance normale.
- Vous pouvez entendre un cliquetis dans le relais EPS après avoir mis le contact sur la position « ON » ou « LOCK ».
- Vous pouvez entendre un bruit de moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à faible allure.
- Si le système de direction assistée ne fonctionne pas normalement, le voyant d'avertissement s'allume sur le tableau de bord. Le volant peut devenir difficile à manier ou fonctionner de manière anormale. Dès que possible, confiez votre véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour qu'il procède à une révision complète.

(Suite)

- L'effort de direction s'accroît si le conducteur tourne le volant de façon continue alors que le véhicule n'est pas en marche. Cependant, après quelques minutes, la direction retrouvera son état normal.
- Lorsque vous utilisez le volant par température très froide, un bruit anormal peut se produire. Si la température augmente, ce bruit disparaîtra. Cette situation est normale.

(Suite)

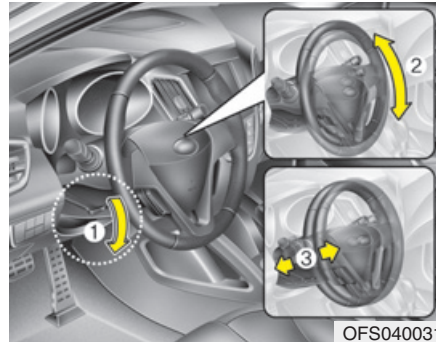
Inclinaison du volant

Vous pouvez régler votre volant inclinable avant de conduire. Vous pouvez également le relever au maximum afin de laisser davantage de place pour vos jambes lorsque vous montez dans le véhicule ou en sortez.

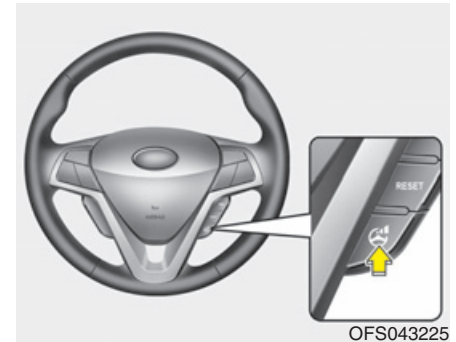
Le volant doit être positionné de manière à vous garantir un confort de conduite maximal, tout en vous laissant la possibilité de voir les témoins et les jauges sur le tableau de bord.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne réglez jamais le volant en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident, entraînant de graves blessures.**
- **Après avoir réglé le volant, poussez-le vers le haut et vers le bas afin de vous assurer qu'il est fermement bloqué.**



Pour modifier l'inclinaison du volant, abaissez le levier de déblocage (1), réglez le volant à la profondeur (2) et à la hauteur (3) souhaitées, puis relevez le levier de déblocage pour verrouiller le volant. Avant de prendre la route, vérifiez que le volant est correctement réglé.



Volant Flex (le cas échéant)

Le volant Flex contrôle l'effort à la commande mais également les préférences du conducteur ou les conditions de la route.

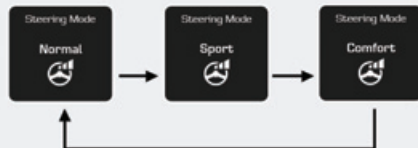
Vous pouvez sélectionner le mode de conduite de votre choix en appuyant sur le bouton correspondant.

■ Pour les combinés de type B



OFS043233

■ Pour les combinés de type C



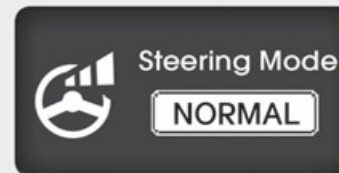
OFS045304K

Lorsque vous appuyez sur le bouton du mode de conduite, le mode sélectionné s'affiche sur l'écran LCD.

Si vous appuyez sur le bouton de sélection du mode de conduite dans les 4 secondes, le mode de conduite en cours change, comme le montrent les images ci-dessus.

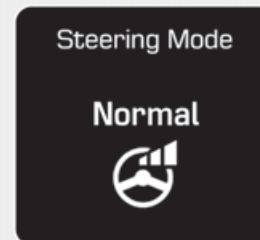
Si après environ 4 secondes, vous n'appuyez pas sur le bouton associé au mode de direction, l'écran LCD affiche à nouveau le message précédent.

■ Pour les combinés de type B



OFS043228

■ Pour les combinés de type C



OFS045301K

Mode normal

Le mode normal requiert un effort moyen à la commande.

■ Pour les combinés de type B



OFS043229

■ Pour les combinés de type C

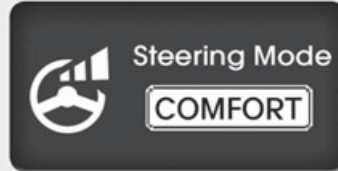


OFS045302K

Mode sport

Le volant devient plus lourd. Le mode sport est généralement utilisé lors de la conduite sur autoroute.

■ Pour les combinés de type B



OFS043227

■ Pour les combinés de type C



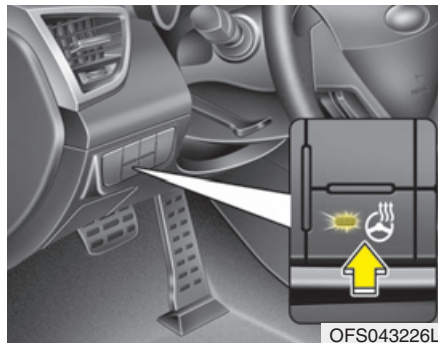
OFS045303K

Mode confort

Le volant devient plus léger. Le mode confort est généralement utilisé pour la conduite en centre-ville ou pour le stationnement du véhicule. Il permet également aux personnes les plus faibles de pouvoir conduire en toute facilité.

⚠ ATTENTION

- *Pour des raisons de sécurité, lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection du mode de conduite tout en manipulant le volant, l'affichage de l'écran LCD change mais cela n'a pas d'incidence immédiate sur l'effort à la commande. À la suite de la manipulation du volant, l'effort à la commande change automatiquement suivant le mode sélectionné.*
- *Une fois sur la route, faites preuve de prudence lorsque vous changez de mode de conduite.*
- *Le volant Flex ne pourra être utilisé si la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement.*



Volant chauffant (le cas échéant)

Lorsque le contact est mis, une simple pression sur le bouton du volant chauffant permet de chauffer le volant. Le voyant du bouton s'allume.

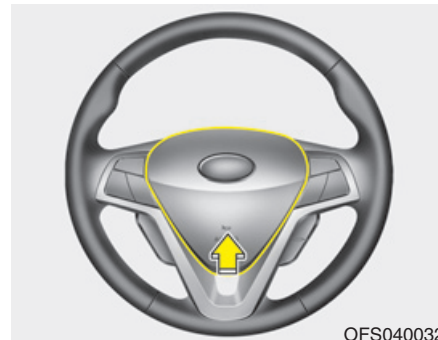
Pour désactiver le chauffage du volant, appuyez de nouveau sur le bouton. Le voyant du bouton s'éteint.

Il s'éteint automatiquement environ 30 minutes après l'activation du chauffage du volant.

Si vous remettez le contact dans la demi-heure qui suit l'arrêt du moteur (après avoir utilisé le bouton du dispositif de chauffage), le volant chauffant reste activé.

⚠ ATTENTION

- *Ne posez pas de grip sur le volant pour éviter d'endommager le système de chauffage du volant.*
- *Lors du nettoyage du volant chauffant, n'utilisez pas de solvant organique comme du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence pour éviter d'endommager la surface du volant.*
- *Si la surface du volant est endommagée par un objet pointu, les composants du volant chauffant peuvent l'être également.*



Avertisseur sonore

Pour déclencher l'avertisseur sonore, appuyez sur le symbole correspondant situé sur le volant.

Vérifiez l'avertisseur sonore régulièrement afin de vous assurer qu'il fonctionne correctement.

*** REMARQUE**

Pour déclencher l'avertisseur sonore, appuyez sur la zone indiquée par le symbole correspondant situé sur le volant (voir illustration). L'avertisseur sonore fonctionne uniquement lorsque vous appuyez sur cette zone.

 **ATTENTION**

Ne frappez pas l'avertisseur sonore trop violemment pour le faire fonctionner, ne le tapez pas non plus avec le poing. N'appuyez pas sur l'avertisseur sonore avec un objet pointu.

RÉTROVISEURS

Rétroviseur intérieur

Réglez le rétroviseur de sorte à avoir une vue centrale. Effectuez ce réglage avant de commencer à conduire.

AVERTISSEMENT - Visibilité arrière

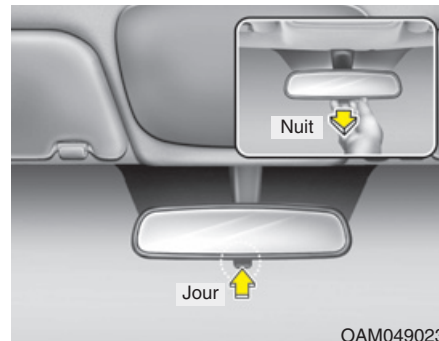
Ne placez pas d'objets sur la banquette arrière ou dans la zone de chargement pouvant vous empêcher de voir à travers le pare-brise arrière.

AVERTISSEMENT

Ne réglez pas le rétroviseur pendant que le véhicule est en marche. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident, pouvant entraîner des dégâts matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Ne bougez pas le rétroviseur intérieur et n'installez pas de rétroviseur large. Cela pourrait entraîner des blessures en cas d'accident ou encore le déploiement de l'airbag.



OAM049023

Rétroviseur jour et nuit (le cas échéant)

Effectuez ce réglage avant de commencer à conduire et pendant que le levier jour/nuit est sur la position jour.

Tirez le levier jour/nuit vers vous afin de ne pas être ébloui par les phares des véhicules qui se trouvent derrière vous en conduite de nuit.

Toutefois, notez que la luminosité dans le rétroviseur diminue en position nuit.

Rétroviseur extérieur

Pensez à régler les angles des rétroviseurs avant de conduire.

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs droit et gauche. Les rétroviseurs peuvent être réglés à l'aide du commutateur à distance (le cas échéant). Vous pouvez rabattre les rétroviseurs afin d'éviter d'éventuels dommages en cas de lavage automatique du véhicule ou lorsque vous circulez dans une rue étroite. (le cas échéant)

AVERTISSEMENT - Rétroviseurs extérieurs

- Le miroir du rétroviseur extérieur droit est convexe. Dans certains pays, il en est de même du miroir du rétroviseur extérieur gauche. Les objets que vous voyez dans le rétroviseur sont plus proches qu'il n'y paraît.
- Lors d'un changement de voie, utilisez le rétroviseur intérieur ou jetez directement un coup d'œil pour déterminer la distance réelle avec les véhicules qui vous suivent.

ATTENTION

Ne grattez pas le miroir du rétroviseur pour enlever le gel, vous risqueriez d'endommager le verre. Si de la glace vous empêche de bouger le rétroviseur, ne forcez pas sur le miroir. Pour retirer la glace, utilisez un vaporisateur de dégivrage.

ATTENTION

Si le rétroviseur est bloqué par le gel, ne forcez pas sur le miroir. Utilisez une bombe dégivrante homologuée (mais pas d'antigel destiné au radiateur) pour débloquer le mécanisme gelé ou déplacez le véhicule vers un endroit plus chaud et laissez la glace fondre.

AVERTISSEMENT

Ne réglez pas et ne rabattez pas les rétroviseurs extérieurs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident mortel, entraînant de graves blessures ou de sérieux dégâts.



OFS040034

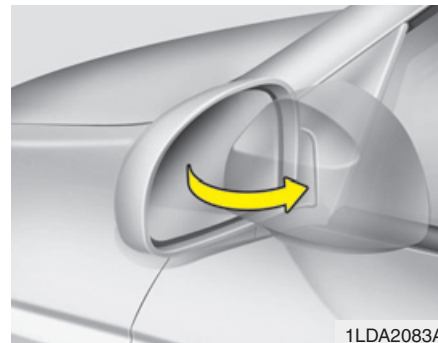
Commande à distance Électrique (le cas échéant)

Le commutateur de la commande électrique des rétroviseurs vous permet de régler la position des rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Pour régler la position des rétroviseurs, poussez le levier (1) vers la droite (R) ou vers la gauche (L) pour sélectionner le rétroviseur désiré, puis appuyez sur le point correspondant de la commande de réglage des rétroviseurs pour déplacer le rétroviseur sélectionné vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Une fois le réglage effectué, remplacez le levier en position neutre (au centre) pour éviter tout dérèglement involontaire.

⚠ ATTENTION

- *Les rétroviseurs arrêtent de bouger lorsqu'ils ont atteint les angles de butée, mais le moteur continue à fonctionner tant que vous appuyez sur le commutateur. N'appuyez pas sur le commutateur plus que nécessaire, vous risqueriez d'endommager le moteur.*
- *N'essayez pas de régler les rétroviseurs extérieurs à la main. Des pièces pourraient être endommagées.*



1LDA2083A

Rabattage des rétroviseurs extérieurs Manuel

Pour rabattre un rétroviseur extérieur, saisissez le support du rétroviseur puis rabattez-le vers l'arrière du véhicule.



Électrique (le cas échéant)

Pour rabattre un rétroviseur extérieur, appuyez sur le bouton.

Pour le ressortir, appuyez à nouveau sur le bouton.


! ATTENTION

Le rétroviseur extérieur électrique fonctionne même si le contacteur d'allumage est en position LOCK. Cependant, pour éviter une décharge inutile de la batterie, ne prenez pas plus de temps que nécessaire pour régler vos rétroviseurs lorsque le moteur ne tourne pas.

! ATTENTION

En cas de présence de rétroviseurs électriques, ne les repliez pas à la main. Ceci pourrait causer une panne du moteur.

Réchauffeur des rétroviseurs extérieurs (le cas échéant)

La commande du réchauffeur des rétroviseurs extérieurs est reliée au dispositif de dégivrage de la lunette arrière. Pour réchauffer la vitre des rétroviseurs extérieurs, appuyez sur le bouton du dispositif de dégivrage de la lunette arrière ().

La vitre des rétroviseurs extérieurs est réchauffée pour permettre le dégivrage ou le désembuage et vous offrir un meilleur champ de vision arrière en cas de conditions météorologiques défavorables. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre le réchauffeur. Le réchauffeur des rétroviseurs extérieurs s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes.

COMBINÉ D'INSTRUMENTS

■ Type A



1. Compte-tours
2. Voyant des clignotants
3. Compteur de vitesse
4. Voyants et témoins
5. Jauge de température du moteur
6. Jauge de carburant
7. Compteur kilométrique /
Compteur kilométrique journalier* /
Écran LCD*

* le cas échéant

* L'équipement réel de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

■ Type B

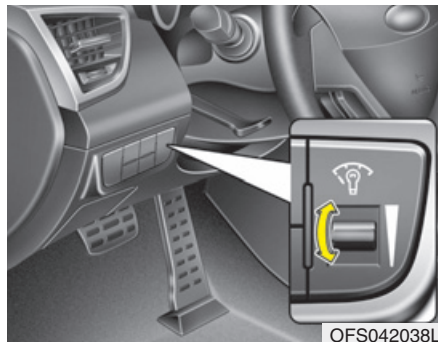


■ Type C



1. Compte-tours
 2. Voyant des clignotants
 3. Compteur de vitesse
 4. Voyants et témoins
 5. Jauge de température du moteur
 6. Jauge de carburant
 7. Compteur kilométrique /
Compteur kilométrique journalier* /
Écran LCD*
- * le cas échéant

* L'équipement réel de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.



Intensité d'éclairage du tableau de bord (le cas échéant)

Appuyez sur le bouton de réglage de l'éclairage pour régler l'intensité de l'éclairage du tableau de bord. Pour un tableau de bord de type A, les feux de stationnement ou les feux de circulation du véhicule doivent être allumés pour régler l'éclairage du tableau de bord.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez jamais les commandes du combiné d'instruments pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels.

■ Type A (km/h)



OFS045039L

■ Type B (km/h)



OFS045323L

■ Type C (km/h)



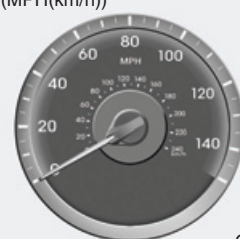
OFS045326L

■ Type A (MPH(km/h))



OFS045039N

■ Type B (MPH(km/h))



OFS045324L

■ Type C (MPH(km/h))



OFS045327L

Jauges

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

Le compteur de vitesse est défini en kilomètres par heure et/ou en miles par heure.

■ Type A



OFS045041L

■ Type B



OFS045042L

■ Type C



OFS045329L

Compte-tours

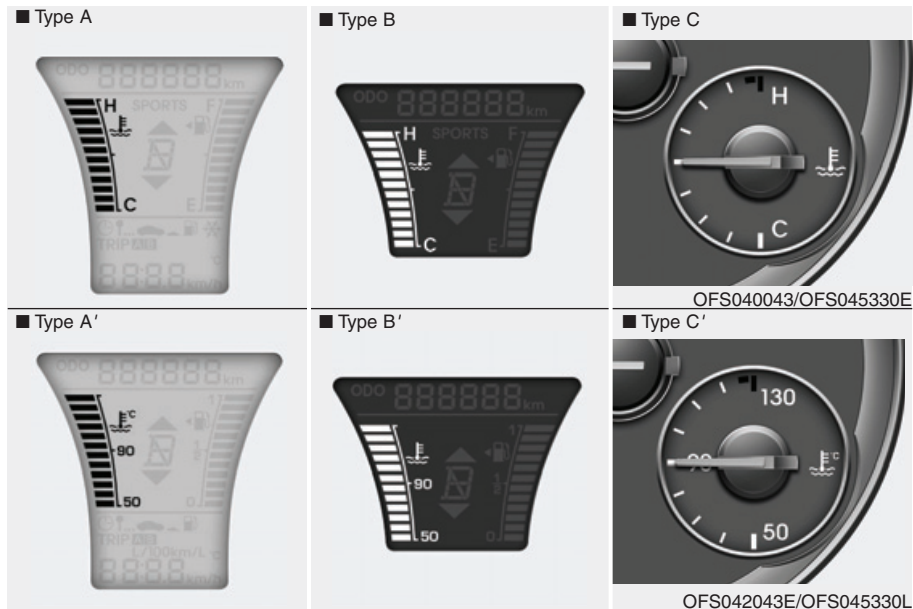
Le compte-tours indique le nombre approximatif de tours effectuées par le moteur en une minute (tr/min).

Utilisez le compte-tours pour sélectionner le moment idéal du changement de rapport et éviter les sous-régimes et les sur-régimes.

Le pointeur du tachymètre peut bouger légèrement lorsque le contact est mis, même si le moteur est arrêté. Ce mouvement est normal et il n'affecte pas la précision du compte-tours.

**ATTENTION**

Ne poussez pas le moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours. Vous risqueriez d'endommager gravement le moteur.



AVERTISSEMENT

N'ôtez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement sous pression pourrait jaillir et provoquer de graves brûlures. Attendez que le moteur soit froid avant d'ajouter du liquide de refroidissement dans le réservoir.

Jauge de température du moteur

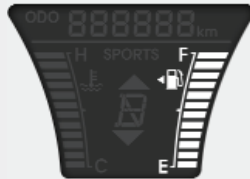
Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON. La jauge est complétée par un voyant d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur, lequel s'allume en cas de surchauffe du moteur.

En cas de surchauffe du moteur, arrêtez votre véhicule. Reportez-vous à la rubrique « En cas de surchauffe du moteur » dans la section 6.

■ Type A



■ Type B



■ Type C

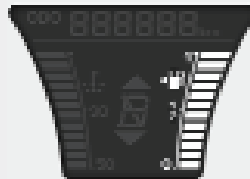


OFS040044/OFS045331E

■ Type A'



■ Type B'



■ Type C'



OFS042044E/OFS045331L

Jauge de carburant

Cette jauge indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir à carburant. La capacité du réservoir à carburant est indiquée dans la section 8. La jauge de carburant est accompagnée d'un témoin de niveau de carburant faible, qui s'allume lorsque le réservoir à carburant est presque vide.

En pente ou dans les virages, l'aiguille de la jauge du carburant risque de fluctuer et le témoin de niveau de carburant faible risque aussi de fluctuer ou d'apparaître prématurément en raison du mouvement du carburant dans le réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT - Jauge de carburant

En tombant en panne de carburant, vous pouvez mettre la vie des occupants en danger.

Arrêtez-vous et ravitaillez-vous en carburant dès que possible lorsque le témoin s'allume ou lorsque le voyant de la jauge se rapproche du niveau « O/E ».

⚠ ATTENTION

Évitez de conduire avec un niveau de carburant trop faible. Un réservoir de carburant presque vide peut provoquer des ratés au niveau du moteur et endommager le pot catalytique.



Compteur kilométrique (km ou mi.)

L'odomètre indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Il est également utile pour vous rappeler lorsque vous devez effectuer des opérations de maintenance.

*** REMARQUE**

Il est interdit de toucher au compteur kilométrique dans le but de modifier le kilométrage affiché. La modification du kilométrage peut vous faire perdre vos droits au titre de la garantie.

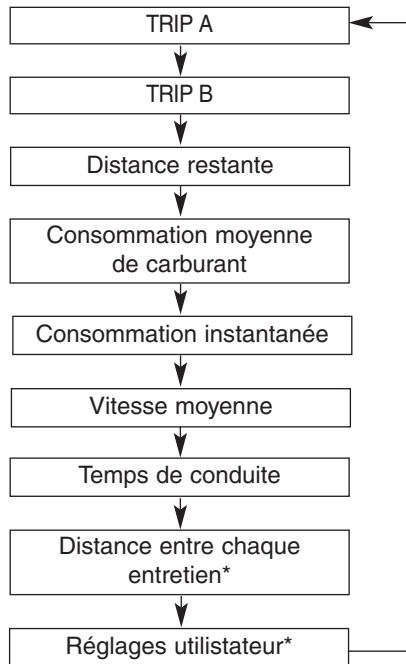


**Compteur kilométrique journalier/
Ordinateur de bord
(le cas échéant)**

L'ordinateur de trajet est un système d'information du conducteur contrôlé par ordinateur qui affiche les informations relatives à la conduite, lorsque la clé est sur le contact. Toutes les informations de conduite enregistrées (à l'exception de Compteur kilométrique) sont réinitialisées si la batterie est débranchée.

**■ Modes de trajet
(pour les combinés de type A et B)**

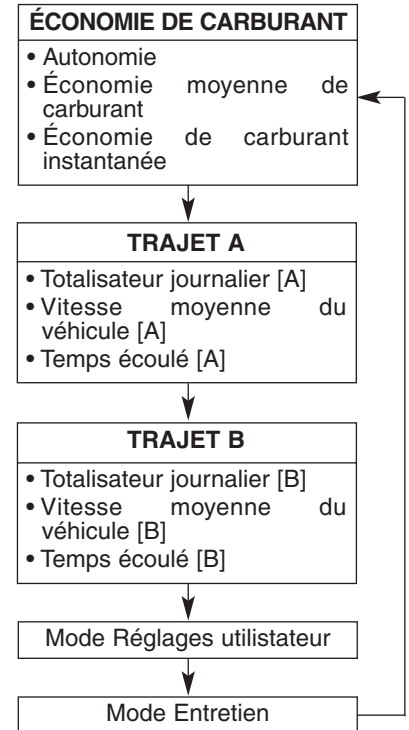
Appuyez sur le bouton TRIP pendant moins de 1 seconde pour faire défiler les modes comme suit :

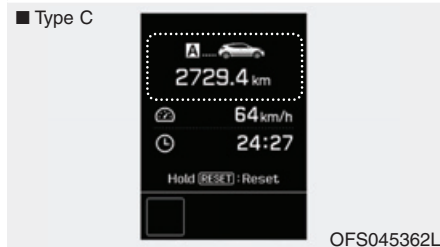
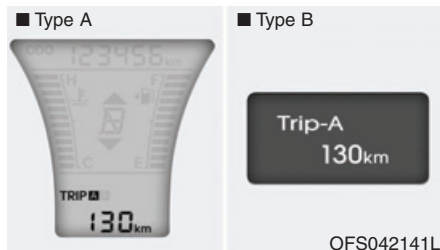


* le cas échéant

**■ Modes de trajet
(pour les combinés de type C)**

Appuyez sur le bouton TRIP pendant moins de 1 seconde pour faire défiler les modes comme suit :





Compteur kilométrique journalier (km ou mi.)

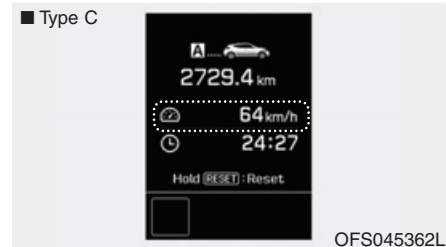
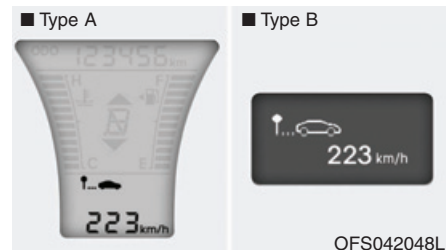
TRIP A : Compteur kilométrique journalier A

TRIP B : Compteur kilométrique journalier B

Cette fonction indique la distance des trajets sélectionnée depuis la dernière réinitialisation du compteur kilométrique journalier.

La plage de mesure du compteur est comprise entre 0,0 et 999,9 km (0,0 à 999,9 miles).

Pour remettre le compteur kilométrique journalier à zéro (0,0), appuyez sur le bouton RESET pendant plus de 1 seconde lorsque le compteur kilométrique journalier (TRIP A ou TRIP B) est affiché.



Vitesse moyenne (km/h ou MPH) (le cas échéant)

Ce mode calcule la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière réinitialisation de la vitesse moyenne. Même si le véhicule est à l'arrêt, la vitesse moyenne est comptabilisée tant que le moteur tourne. Pour remettre la vitesse moyenne à zéro (--), appuyez sur le bouton RESET pendant plus d'une seconde lorsque la vitesse moyenne est affichée.



Temps de conduite (le cas échéant)

Ce mode indique le temps total de conduite depuis la dernière réinitialisation du temps de conduite.

Même si le véhicule est à l'arrêt, le temps de conduite est comptabilisé tant que le moteur tourne.

La plage de mesure du compteur est comprise entre 00:00 et 99:59.

Pour remettre le temps de conduite à zéro (00:00), appuyez sur le bouton RESET pendant plus d'une seconde lorsque le temps de conduite est affiché.



Distance restante (le cas échéant) (km ou mi.)

Ce mode indique la distance approximative que vous pouvez encore parcourir en fonction de la quantité de carburant dans le réservoir et la quantité de carburant transmise au moteur. Lorsque la distance restante est inférieure à 1 km (1 miles), "---" apparaît.

La plage de mesure du compteur est comprise entre 1 et 9,999 km (1 à 9,999 miles).



Consommation moyenne de carburant (le cas échéant) (l/100 km ou MPG)

Ce mode calcule la consommation moyenne de carburant à partir de la quantité totale de carburant consommée et la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation du compteur de consommation moyenne. La quantité totale de carburant consommée est calculée à partir des données de consommation en carburant.

Pour que les calculs soient précis, la distance parcourue doit être supérieure à 50 m (0,03 miles).

Pour remettre la consommation moyenne de carburant à zéro (--.), appuyez sur le bouton RESET pendant plus d'une seconde lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.



Consommation instantanée (le cas échéant) (l/100 km ou MPG)

Ce mode calcule la consommation instantanée sur les dernières secondes.

*** REMARQUE**

- Si la batterie a été déconnectée ou si le véhicule n'est pas sur une surface plane, la fonction "distance d'autonomie" peut fournir des données erronées.

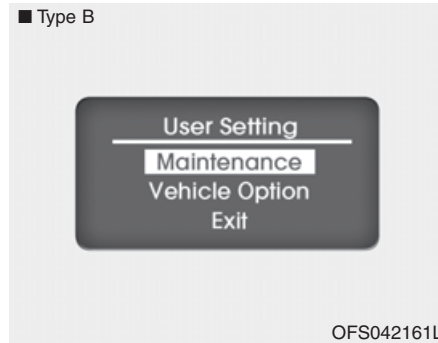
Il se peut que l'ordinateur de bord n'enregistre pas le carburant supplémentaire, si moins de 6 litres (1,6 gallons) de carburant sont ajoutés dans le réservoir du véhicule.

- Les valeurs de consommation de carburant et de distance restante peuvent varier sensiblement en fonction des conditions de conduite, du type de conduite, et de l'état du véhicule.
- La valeur de la distance restante est une estimation de la distance pouvant encore être parcourue. Cette valeur peut être différente de la distance réelle pouvant être parcourue.



Distance entre chaque entretien (le cas échéant)

Après avoir sélectionné l'entretien relatif à la vidange, un message s'affiche indiquant que cet entretien est nécessaire.



Entretien (le cas échéant)

1. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur le bouton TRIP (TRAJET) pendant plus de 2 secondes lorsque le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est en position " ON " ou que le moteur tourne pour faire passer l'écran LCD du combiné en mode " User Setting " (Réglage utilisateur). Vous pouvez parcourir les éléments en appuyant sur le bouton TRIP (TRAJET) et sélectionner l'élément voulu en appuyant sur le bouton RESET (RÉINITIALISER).
2. Dans le mode " User Setting " (Réglage utilisateur), sélectionnez " Maintenance " (Entretien).
3. Sélectionnez le programme d'entretien souhaité.

4. Une fois la sélection terminée, vous pouvez quitter le mode Maintenance (Entretien) en appuyant sur le bouton TRIP (TRAJET) pendant plus de 2 secondes.

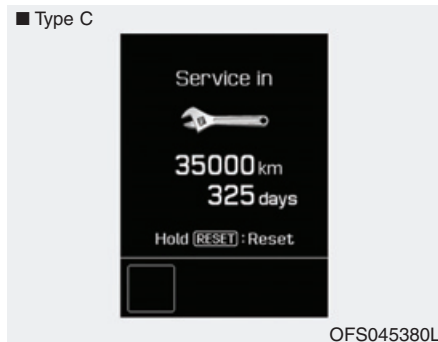
*** REMARQUE**

Lorsque l'entretien est nécessaire, le message " Engine oil service required " s'affiche.

Si vous souhaitez réinitialiser ou désactiver le système d'entretien, appuyez sur le bouton de réinitialisation.

L'affichage passe alors en mode " Oil Service Message ".

Vous pouvez parcourir les options en appuyant sur le bouton TRIP (TRAJET) et sélectionner les options souhaitées en appuyant sur le bouton RESET (RÉINITIALISER).



Mode Entretien (le cas échéant)

Service in (Entretien en)

Calcule et affiche le moment auquel vous devez effectuer un entretien planifié (en kilométrage ou en jours)

Si l'autonomie ou la durée restante atteint 1 500 km ou 30 jours, le message " Service in (Entretien en)" s'affiche pendant quelques secondes à chaque fois que vous mettez le contact ou que vous placez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.



Service required (Entretien requis)

Si vous ne faites pas procéder à l'entretien de votre véhicule conformément à l'intervalle d'entretien prévu, le message "Service required (Entretien requis)" s'affiche pendant quelques secondes à chaque fois que vous mettez le contact ou que vous placez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.

Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien sur l'autonomie et le nombre de jours renseignés au préalable :

Appuyez sur le bouton RESET pendant plus d'une seconde.



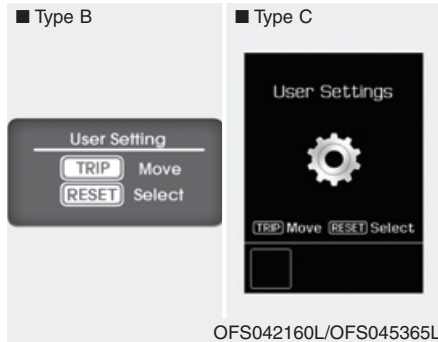
Service in OFF (Entretien en OFF)

Si l'intervalle d'entretien n'a pas été défini, le message " Service in OFF (Entretien en OFF)" s'affiche sur l'écran LCD.

* REMARQUE

Dans les situations suivantes, l'autonomie et le nombre de jours peuvent être incorrects.

- Le câble de la batterie est débranché.
- Le commutateur de fusibles est désactivé.
- La batterie est déchargée.



Mode Réglages utilisateur (le cas échéant)

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur le bouton TRIP (TRAJET) pendant plus de 2 secondes lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position " ON " ou que le moteur tourne pour faire passer l'écran LCD du combiné en mode Vehicle Setting (Réglage du véhicule).

Vous pouvez changer d'élément en appuyant sur le bouton TRIP (TRAJET) et sélectionner l'élément voulu en appuyant sur le bouton RESET (RÉINITIALISER).

Auto door lock (Verrouillage automatique des portes) (le cas échéant)

OFF (Désactivé) - L'opération de verrouillage automatique des portes est annulée.

Spded (Vitesse) - Toutes les portes sont automatiquement verrouillées lorsque la vitesse du véhicule dépasse les 40 km/h.

Shift Lever (Lever de changement de vitesse) - Toutes les portes sont automatiquement verrouillées si le levier de changement de vitesse passe de la position P (Parking) à la position R (Marche arrière), N (Neutre) ou D (Conduite).

Auto door unlock (Déverrouillage automatique des portes) (le cas échéant)

OFF (Désactivé) - L'opération de déverrouillage automatique des portes est annulée.

Key out (Clé retirée) - Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque la clé de contact est retirée du contact (ou que la clé intelligente est retirée de son support).

Shift Lever (Lever de changement de vitesse) - Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque le levier de changement de vitesse est mis en position P (Parking).

Headlamp escort (Allumage des phares)

ON (Activé) - Si vous mettez la clé de contact en position ACC ou OFF alors que les phares sont allumés, ces derniers restent allumés pendant 20 minutes environ. L'opération d'extinction différée des phares est alors activée. Reportez-vous aux sections de ce chapitre relatives à l'[ÉCLAIRAGE].

OFF (Désactivé) - Les opérations de temporisation et d'extinction différée des phares sont annulées.

Auto Triple Turn (One-touch triple turn signal) (Clignotant automatique) (le cas échéant)

Si cet élément est sélectionné, les clignotants s'activent 3, 5 ou 7 fois lorsque vous actionnez légèrement le levier du clignotant.

AVG fuel economy (Économie moyenne de carburant)

Désactivé : L'économie moyenne de carburant est réinitialisée lorsque vous maintenez le bouton RESET enfoncé pendant plus d'une seconde.

Après le démarrage : L'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur reste en position OFF pendant 4 heures ou plus.

Après un plein : L'économie moyenne de carburant est réinitialisée si la vitesse du véhicule dépasse 1 km/h après un plein de plus de 6 L.

Oil service Message (Message de vidange)

Lorsqu'un message s'affiche sur l'écran LCD, appuyez sur le bouton RESET pour accéder à l'écran des paramètres de notification.

Désactivé : La fonction alarme est désactivée.

Terminer la réinitialisation : Les paramètres précédents de la période de notification sont rétablis.

Rappeler plus tard : La fonction de notification est désactivée temporairement.

Service Interval (Intervalle entretien)

Ce mode permet d'activer la fonction d'intervalle d'entretien (en kilométrage ou en mois).

Désactivé : La fonction d'intervalle d'entretien est désactivée.

Activé : Permet de définir l'intervalle d'entretien (en kilométrage ou en mois).

Témoins et voyants

Vous pouvez vérifier tous les témoins en tournant le commutateur d'allumage sur ON (ne démarrez pas le moteur). Un témoin qui ne s'allume pas doit être contrôlé par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Démarrez le moteur, puis vérifiez que tous les témoins lumineux sont éteints. Si un voyant reste allumé, cherchez à en connaître la raison.

Témoin d'airbag



Ce témoin reste allumé pendant environ 6 secondes à chaque fois que vous tournez le contacteur d'allumage en position ON.

Cette lumière s'allume également lorsque le SRS ne fonctionne pas correctement. Si le témoin AIR BAG ne s'allume pas ou alors reste allumé plus de 6 secondes après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ON ou après avoir démarré le moteur, ou bien si le témoin s'allume lorsque vous conduisez, faites contrôler le SRS par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour plus d'informations à propos de l'indicateur ON/OFF de l'airbag avant du passager, reportez-vous à la rubrique « Airbag - Système de maintien supplémentaire » à la section 3.

Témoin ECO (le cas échéant) Système ECO actif

ECO

Lorsque le mode ECO actif fonctionne, l'indicateur ECO est vert.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à « ECO Actif » au chapitre 5.

Témoin de ceinture de sécurité

A titre de rappel au conducteur et au passager, le voyant d'avertissement des ceintures de sécurité s'allume pendant environ 6 secondes chaque fois que vous mettez le contact, que les ceintures soient attachées ou non.

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe « Ceinture de sécurité » de la section 3.

Témoin de pression d'huile

Ce témoin indique que la pression d'huile est faible.

Si le témoin s'allume pendant que vous conduisez :

1. Conduisez prudemment la voiture sur le bord de la route et arrêtez-vous.
2. Une fois le moteur coupé, vérifiez le niveau d'huile moteur. Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile.

Si le témoin reste allumé après que vous avez rajouté de l'huile, ou bien si vous n'avez pas d'huile à disposition, appelez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

 **ATTENTION**

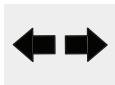
Si vous ne coupez pas le moteur immédiatement après que le témoin de pression d'huile s'allume, vous risquez de provoquer de sérieux dégâts.

 **ATTENTION**

Si le témoin de pression d'huile reste allumé alors que le moteur tourne, vous risquez d'endommager gravement le moteur. Le témoin de pression d'huile s'allume lorsque la pression d'huile est insuffisante. En fonctionnement normal, il doit s'allumer au moment où le contacteur est mis sur on, puis d'éteindre lorsque le moteur démarre. Si le témoin de pression d'huile reste allumé alors que le moteur tourne, il existe un grave dysfonctionnement.

Si cela se produit, arrêtez la voiture dans un endroit sûr, coupez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est bas, remplissez le réservoir d'huile moteur puis redémarrez le moteur. Si le témoin reste allumé alors que le moteur tourne, coupez le moteur immédiatement. Dans tous les cas, lorsque le voyant d'huile reste allumé alors que le moteur tourne, ce dernier doit être contrôlé par un concessionnaire HYUNDAI agréé avant de conduire à nouveau la voiture.

Voyants des clignotants



Les flèches vertes clignotantes situées sur le tableau de bord renseignent sur la direction indiquée par les clignotants. Si les flèches s'allument sans clignoter, clignotent plus rapidement que d'habitude ou ne s'allument pas du tout, le système des clignotants est victime d'un dysfonctionnement. Il est recommandé de le faire réparer auprès de votre concessionnaire.

Cet indicateur clignote également lorsque les feux de détresse fonctionnent.

Voyant des feux de route



Ce voyant s'allume lorsque vous allumez les phares en position feu de route ou tirez le levier du clignotant en position appel de phares.

Voyant feux de croisement



Cet indicateur s'allume lorsque les feux sont allumés en position feux de croisement.

Voyant des feux anti-brouillard avant (le cas échéant)



Ce voyant s'allume lorsque les feux anti-brouillard avant sont en position ON.

Voyant des feux antibrouillard arrière



Ce témoin s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Voyant d'allumage



Le voyant s'allume quand les phares ou les feux arrière sont sur ON.

Voyant de commande de boîte-pont manuelle (le cas échéant)



Ce voyant vous informe tandis que vous roulez, du rapport de vitesse le plus approprié pour économiser du carburant. Par exemple

- ⤴ : Indique que passer en 3ème est plus approprié (le rapport actuel étant la 2nde ou la 1ère).
- ⤵ : Indique que rétrograder en 3ème est plus approprié (le rapport actuel étant la 4ème ou la 5ème).

Indicateur de position de vitesse de la transmission à embrayage double/ Indicateur de position de vitesse de la boîte automatique (le cas échéant)



L'indicateur spécifie quel levier de vitesses de la boîte de transmission à e m b r a y a g e double / automatique est sélectionné. En mode DS (Conduite sportive), les indicateurs " S " et " SPORTS " s'affichent au niveau du combiné. Pour plus d'informations sur le mode DS, reportez-vous au chapitre 5.

Indicateur de position de vitesse de la transmission à embrayage double/Indicateur de position de vitesse de la boîte automatique-Mode Sport (le cas échéant, Europe)



En mode Sport, cet indicateur signale la vitesse conseillée pour économiser le carburant.

- Vitesse supérieure : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vitesse inférieure : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Exemple

- ▲⤵ : Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3ème vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 2ème ou en 1ère position).
- ▼⤴ : Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3ème vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 4ème, 5ème ou 6ème position).

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, l'indicateur ne s'affiche pas.

Pour plus d'informations sur le mode DS, reportez-vous au chapitre 5.

Témoin de température du liquide de refroidissement



Le voyant indique la température du liquide de refroidissement lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON.

Le voyant s'allume si la température du liquide de refroidissement dépasse 120 ± 3 °C ($248 \pm 5,5$ °F).

En cas de surchauffe du moteur, arrêtez votre véhicule. En cas de surchauffe du véhicule, reportez-vous au paragraphe « Surchauffe » de la section 6.

*** REMARQUE**

Le voyant de température du liquide de refroidissement s'allume pour indiquer une surchauffe susceptible d'endommager le moteur.

Témoin du système de charge



Ce témoin indique un dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique.

Si le témoin s'allume lorsque le véhicule roule :

1. Conduisez jusqu'à un endroit sûr.
2. Avec le moteur coupé, vérifiez que la courroie de transmission de l'alternateur n'est pas détendue ni cassée.
3. Si aucun problème n'est détecté au niveau de la courroie, le dysfonctionnement provient du système de charge électrique. Prenez contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible afin qu'il résolve le problème.

Voyant d'avertissement du système d'EPS (direction assistée électrique) (le cas échéant)



Ce voyant lumineux s'allume lorsque vous mettez le contact et s'éteint lorsque vous démarrez le moteur.

Il s'allume également lorsqu'il y a un dysfonctionnement de l'EPS. S'il s'allume pendant que vous roulez, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Témoin de porte ouverte
(le cas échéant)**

Ce voyant s'allume lorsqu'une porte n'est pas correctement fermée.

**Témoin d'ouverture
du hayon (le cas échéant)**

Ce voyant s'allume lorsque le hayon n'est pas correctement fermé.

**Voyant d'antidémarrage
(le cas échéant)****Sans le système de clé intelligente**

Ce voyant s'allume lorsque la clé antidémarrage est insérée et tournée en position ON pour démarrer le moteur.

Vous pouvez alors démarrer le moteur. Il s'éteint après environ 30 secondes.

Si ce voyant clignote lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON avant le démarrage du moteur, faites vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Avec le système de clé intelligente

Si l'une des situations suivantes se produit sur un véhicule équipé d'une clé intelligente, le voyant d'anti-démarrage s'allume, clignote ou s'éteint.

- Lorsque la clé intelligente se trouve dans le véhicule, si le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est sur la position ACC ou ON, le témoin s'allume pendant quelques minutes pour indiquer que vous pouvez démarrer le moteur.

Toutefois, lorsque la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule, si le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est enfoncé, le témoin clignote pendant quelques minutes pour indiquer que vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

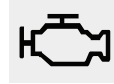
- Lorsque le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est mis sur la position ON à partir de la position ACC alors que la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule, le témoin clignote pendant quelques minutes pour indiquer que vous ne pouvez pas démarrer le moteur.
- En cas de charge faible de la batterie et si vous appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR, le voyant clignote, indiquant l'impossibilité de démarrer le moteur. Vous pouvez cependant démarrer le moteur en appuyant sur le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR directement avec la clé intelligente. De plus, si des pièces associées au système de clé intelligente rencontrent un problème, le témoin clignote.

Témoin de niveau de carburant faible



Ce témoin indique que le réservoir de carburant est presque vide. Lorsqu'il s'allume, allez vous ravitailler en carburant dès que possible. Conduire avec le témoin de niveau de carburant faible allumé ou avec le niveau de carburant en dessous de « O/E » peut provoquer des ratés à l'allumage (le cas échéant).

Témoin d'anomalie du moteur (MIL) (témoin de contrôle moteur) (le cas échéant)



Ce voyant fait partie du système de commande du moteur qui contrôle plusieurs composants du système anti-pollution. Si le voyant s'allume pendant que vous conduisez, un problème a probablement été détecté dans le système anti-pollution.

Ce voyant s'allume également après que le contact est mis en position ON, et s'éteint en quelques secondes après le démarrage du moteur. S'il s'allume pendant que vous conduisez, ou ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position ON, emmenez votre véhicule chez le concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche et faites vérifier le système.

Votre véhicule reste généralement maniable, mais faites rapidement contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ ATTENTION

- **En conduisant votre véhicule de manière prolongée avec le voyant de dysfonctionnement du système anti-pollution allumé, vous risquez d'endommager le système anti-pollution, ce qui peut détériorer le confort de conduite et/ou augmenter la consommation de carburant.**
- **Si le témoin de dysfonctionnement du système anti-pollution s'allume, il est possible que le pot catalytique soit endommagé, ce qui peut entraîner une perte de puissance du moteur. Faites inspecter dès que possible le système de commande du moteur par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

Témoin de frein de stationnement & de liquide de frein



Témoin de frein de stationnement

Ce voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est serré, avec le contacteur d'allumage sur START ou ON. Le témoin doit s'éteindre une fois que le frein de stationnement est desserré et que le moteur tourne.

Le signal sonore du frein à main (le cas échéant) vous rappelle que le frein à main est serré lorsque vous roulez à un peu plus de 10 km/h. Desserrez toujours le frein à main avant de démarrer.

Témoin de niveau de liquide de frein bas

Si le témoin reste allumé, le niveau du liquide de frein dans le réservoir est probablement bas.

Si le témoin reste allumé :

1. Conduisez prudemment jusqu'à ce que vous trouviez un endroit sûr et arrêtez votre véhicule.
2. Avec le moteur coupé, vérifiez immédiatement le niveau de liquide de frein et ajoutez du liquide si nécessaire. Vérifiez ensuite la présence éventuelle de fuites de liquides au niveau des composants du frein.
3. Ne reprenez pas le volant si des fuites sont constatées, le témoin reste allumé ou alors les freins ne fonctionnent pas correctement. Faites remorquer votre véhicule jusqu'à un concessionnaire HYUNDAI agréé où l'on procèdera à une inspection du système de freinage puis aux réparations nécessaires.

Votre véhicule est équipé d'un système de freinage à double circuit en diagonale. Cela signifie qu'en cas de défaillance d'un circuit de freinage, les freins fonctionneront toujours sur deux roues. Lorsqu'une seule partie du circuit fonctionne, la pédale de frein s'enfoncé plus qu'à l'accoutumée et vous devez appuyer plus fort pour arrêter la voiture. De même, la voiture ne s'arrêtera pas aussi rapidement qu'à l'accoutumée si une partie seulement du système fonctionne. Si les freins ne répondent plus pendant que vous conduisez, rétrogradez de manière à accentuer l'effet du frein moteur et arrêtez la voiture dans un endroit sûr.

Pour s'assurer du fonctionnement de l'ampoule, vérifiez que les témoins du frein de stationnement et du liquide de frein s'allument lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est dangereux de conduire le véhicule avec un témoin allumé. Si le témoin de frein reste allumé, faites immédiatement contrôler puis réparer vos freins par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Voyant d'avertissement du système d'ABS (freinage anti blocage) (le cas échéant)



Cette lumière s'allume lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur ON et s'éteint en 3 secondes environ si le système fonctionne normalement.

Si le témoin ABS reste allumé, s'allume en conduisant ou ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur ON, il existe vraisemblablement un problème avec l'ABS.

Si cela se produit, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus rapidement possible. Le système de freinage traditionnel continuera à fonctionner, mais sans l'assistance du système de freinage anti-blocage.

Témoin du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)



Si deux témoins s'allument en même temps pendant que vous conduisez, votre véhicule a un problème d'ABS et de système EBD.

Dans ce cas, il se peut que l'ABS et le système de freinage traditionnel ne fonctionnent pas normalement. Faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus rapidement possible.



⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins de frein et de l'ABS s'allument et restent allumés, le système de freinage de votre véhicule ne fonctionnera pas normalement. Vous pouvez encourir de gros risques si vous devez freiner brusquement. Dans ce cas, évitez les vitesses trop élevées et les arrêts trop brusques. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus rapidement possible.

Voyant ESC (contrôle électronique de stabilité) (le cas échéant)



Le voyant ESC s'allume lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON, mais doit s'éteindre environ 3 secondes après. L'ESC une fois allumé, permet de contrôler les conditions de conduite ; dans des conditions de conduite normales, l'ESC reste éteint. En cas de glissade ou d'adhérence insuffisante, l'ESC se met en marche et le voyant ESC clignote pour indiquer qu'il est actionné. Cependant, si le système ESC est défaillant, le témoin s'allume de manière permanente.

Emmenez votre voiture chez un concessionnaire HYUNDAI agréé et faites vérifier le système.

**Voyant ESC OFF
(le cas échéant)**

Le voyant ESC OFF s'allume lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON, mais doit s'éteindre environ 3 secondes après. Pour passer en mode ESC OFF, appuyez sur le bouton ESC OFF. Le voyant ESC OFF est désactivé. Il s'allume pour indiquer que l'ESC est désactivé.

**Voyant du régulateur de vitesse
(le cas échéant)****Voyant du régulateur de vitesse**

Le voyant s'allume lorsque le système de régulation de la vitesse est activé.

Le voyant du régulateur de vitesse du combiné d'instruments s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton ON-OFF du régulateur de vitesse situé sur le volant.

Le voyant s'éteint lorsque vous appuyez sur le bouton ON-OFF du régulateur de vitesse.

Pour de plus amples informations sur les commandes du régulateur de vitesse, reportez-vous à la rubrique « Système de régulation de la vitesse » dans la section 5.

**Voyant SET du régulateur
de vitesse****SET**

Le voyant s'allume lorsque le commutateur du régulateur de vitesse (SET- ou RES+) est sur ON.

Le voyant SET du régulateur de vitesse se trouvant dans le combiné d'instruments s'allume lorsque vous appuyez sur le commutateur du régulateur de vitesse (SET- ou RES+).

Le voyant SET du régulateur de vitesse ne s'allume pas tant que le commutateur du régulateur de vitesse (CANCEL) est enfoncé ou que le système est désactivé.

Témoin TPMS (système de surveillance de la pression des pneus) (le cas échéant)



Témoin de pression des pneus / Témoin d'anomalie TPMS

L'indicateur de basse pression des pneus/dysfonctionnement du TPMS (système de surveillance de la pression des pneus) s'allume pendant 3 secondes après que le conducteur a établi le contact.

L'indicateur de dysfonctionnement du TPMS s'allume après avoir clignoté environ 1 minute en cas de problème au niveau du système de surveillance de la pression des pneus.

Si cela survient, faites vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe « TPMS » de la section 6.

⚠ AVERTISSEMENT

Des pneus sous-gonflés rendent le véhicule instable. Cela peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et également augmenter les distances de freinage. Si vous roulez trop longtemps avec des pneus sous-gonflés, ils surchaufferont et se détérioreront.

⚠ AVERTISSEMENT - Arrêt d'urgence

- **Le TPMS ne peut pas vous avertir concernant des dégâts importants et soudains causés à un pneu par des facteurs externes.**
- **Si vous remarquez que la véhicule est instable, retirez immédiatement le pied de l'accélérateur, freinez en douceur, puis gardez-vous dans un endroit sûr à l'écart de la route.**

Témoin AUTO STOP (le cas échéant)



Ce témoin s'allume lorsque le moteur entre en mode Idle Stop du système ISG (Idle Stop and Go).

Lorsque le véhicule démarre automatiquement, le témoin "AUTO STOP" du tableau de bord clignote pendant 5 secondes.

Pour plus de détails, reportez-vous à « Système ISG (Idle Stop and Go) » dans la Section 5.

*** REMARQUE**

Lorsque le moteur redémarre automatiquement à l'aide du système ISG, certains témoins d'avertissement (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou le témoin d'avertissement du frein à main) sont susceptibles de s'allumer pendant quelques secondes.

Ceci survient lorsque la tension de la batterie est faible mais ne révèle pas une défaillance du système.

Alarme de toit ouvrant ouvert (le cas échéant)

Si le conducteur coupe le moteur et ouvre sa portière sans avoir complètement fermé le toit ouvrant, une alarme se déclenche pendant environ 7 secondes.

N'oubliez pas de fermer hermétiquement le toit ouvrant lorsque vous quittez votre véhicule.

Avertissements de dépassement de vitesse (le cas échéant)

**120
km/h**

Témoin de dépassement de vitesse

Si vous dépassez les 120 km/h, le témoin de dépassement de vitesse clignote. Cela vous permet d'éviter de dépasser les limitations de vitesse

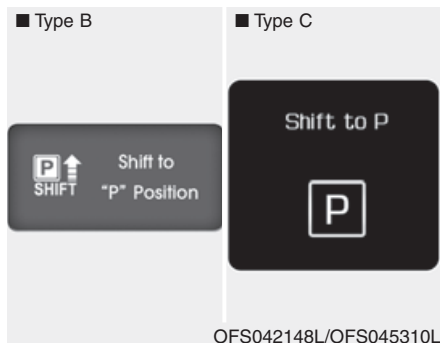
Alarme de dépassement de vitesse (le cas échéant)

Si vous dépassez les 120 km/h, l'alarme de dépassement de vitesse sonnera pendant 5 secondes. Cela vous permet d'éviter de dépasser les limitations de vitesse.

Témoin d'avertissement du liquide lave-glace (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :
Le niveau de liquide lave-glace est presque à zéro.
Dans ce cas, vous devez ajouter du liquide lave-glace.

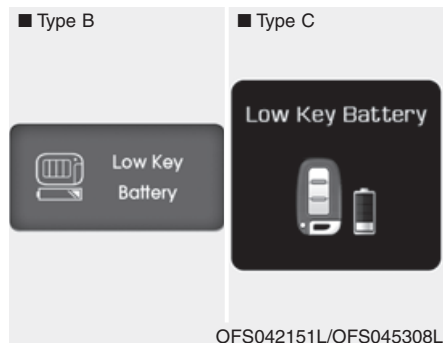


Témoin d'écran LCD (le cas échéant)

Shift to "P" position (Passer en position « P »)

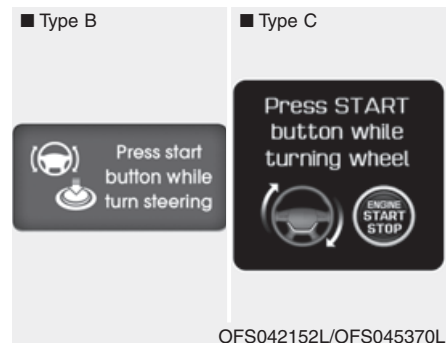
Si vous tentez d'arrêter le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P (Parking), le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR passera en position ACC. Si le bouton est enfoncé une nouvelle fois, il passera en position ON. Le témoin s'allume sur l'écran LCD pendant environ 10 secondes pour indiquer que vous devez appuyer sur le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR, levier de vitesses en position P (Parking), pour arrêter le moteur.

L'alarme retentit également pendant environ 10 secondes. (le cas échéant)



Low key battery (Niveau de la pile de la clé faible)

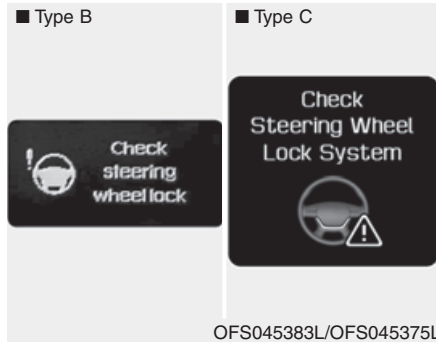
Si le bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR est placé dans la position OFF alors que la clé intelligente à l'intérieur du véhicule se décharge, le témoin s'allume sur l'écran LCD pendant environ 10 secondes. L'alarme retentit également une fois. Remplacez la pile.



Press start button while turn steering (Appuyer sur le bouton de démarrage en tournant le volant en même temps)

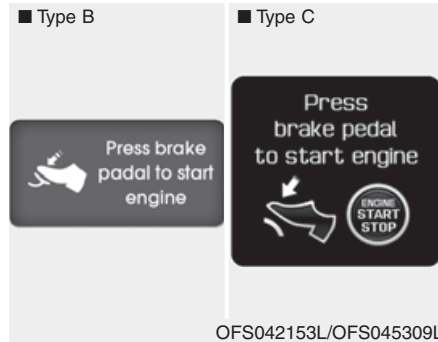
Si le volant ne se débloque pas comme prévu lorsque le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est enfoncé, le témoin s'allume pendant 10 secondes sur l'écran LCD. De plus, l'alarme sonore retentit une fois et le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR clignote pendant 10 secondes.

A l'allumage du témoin et lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR tout en tournant le volant vers la droite et vers la gauche.



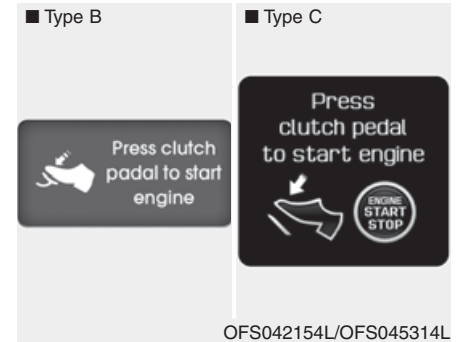
**Check steering wheel lock
(Contrôler le verrouillage du volant)**

Si le volant ne se verrouille pas comme prévu lorsque le bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR est placé en position OFF, le témoin s'allume pendant 10 secondes sur l'écran LCD. De plus, l'alarme sonore retentit pendant 3 secondes et le bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR clignote pendant 10 secondes.



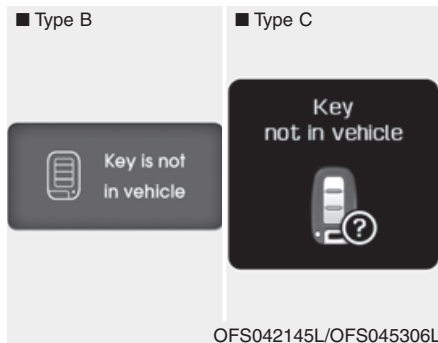
**Press brake pedal to start engine
(Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur)**

Si le bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR est placé dans la position ACC à deux reprises en appuyant de manière répétée sur le bouton sans enfoncer la pédale de frein, le témoin s'allume sur l'écran LCD pendant environ 10 secondes pour indiquer que vous devez appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur.



**Press clutch pedal to start engine
(Appuyez sur la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur) (boîte mécanique)**

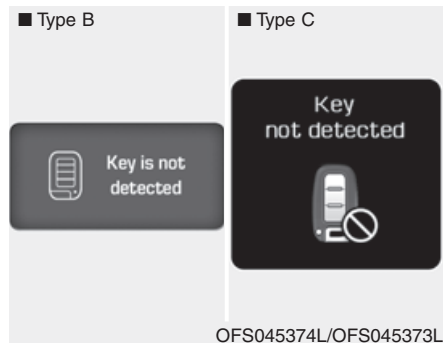
Si le bouton ENGINE START/ STOP est placé deux fois en position ACC lorsque vous appuyez plusieurs fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale d'embrayage, le témoin s'allume sur l'écran LCD pendant environ 10 secondes pour indiquer que vous devez embrayer pour démarrer le moteur.



Key is not in vehicle (La clé n'est pas dans le véhicule)

Si la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule et si une porte est ouverte ou fermée alors que le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR est en position ACC, ON ou START, le témoin s'allume sur l'écran LCD. De plus, l'alarme sonore retentit pendant 5 secondes lorsque la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule et que la porte est fermée.

Conservez toujours la clé intelligente sur vous.



Key is not detected (Clé non détectée)

Si la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule ou n'est pas détectée et si vous appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR, le témoin s'allume sur l'écran LCD pendant 10 secondes. Le voyant de l'antidémarrage électronique clignote également pendant 10 secondes.

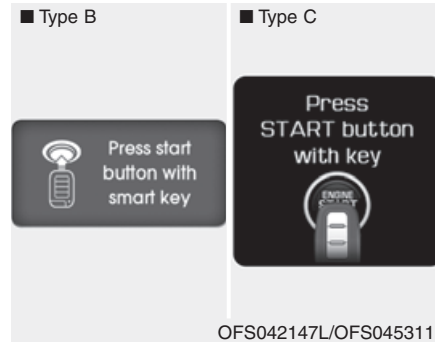


Press start button again (Appuyer de nouveau sur le bouton de démarrage)

En cas de problème avec le système du bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR et si vous ne pouvez pas faire fonctionner ce système, le témoin s'allume pendant 10 secondes et l'alarme sonore retentit en continu pour indiquer que vous pouvez démarrer le moteur en appuyant de nouveau sur le bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR.

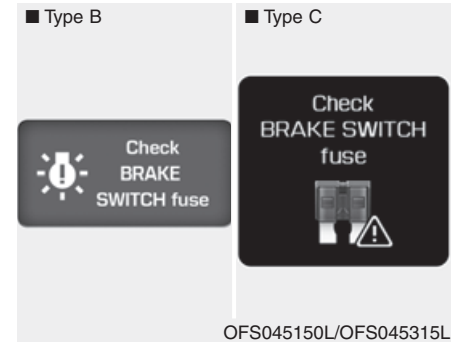
L'alarme sonore s'arrête si le système du bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR fonctionne normalement ou si le système d'alarme antivol est enclenché.

Si le témoin s'allume à chaque fois que vous appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR, faites examiner le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Press start button with smart key
(Appuyez sur le bouton de démarrage de la smart key (clé intelligente))

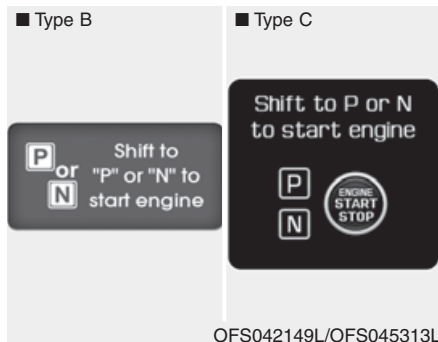
Si vous appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ ARRET DU MOTEUR alors que l'avertissement "Key is not detected" (Clé non détectée) est allumé, l'avertissement "Please press the start button with smart key" (Veuillez appuyer sur le bouton démarrer avec la smart key) s'allume pendant environ 10 secondes sur l'écran LCD. De plus, l'indicateur du système d'immobilisation clignote pendant 10 secondes.



Check BRAKE SWITCH fuse
(Vérifier fusible BRAKE SWITCH)

Lorsque le fusible du feu stop est déconnecté, un témoin s'allume pendant 10 secondes sur l'écran LCD.

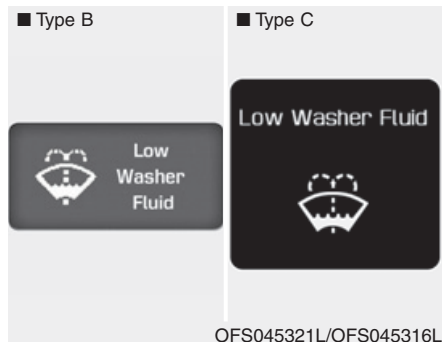
Installez un nouveau fusible. Si cette opération n'est pas possible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/d'arrêt pendant 10 secondes lorsqu'il est en position ACC.



Shift to "P" or "N" to start the engine (Passer en position P ou N pour démarrer le moteur)

Si vous tentez de démarrer le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P (Parking) ou N (point mort), le témoin s'allume pendant environ 10 secondes sur l'écran LCD.

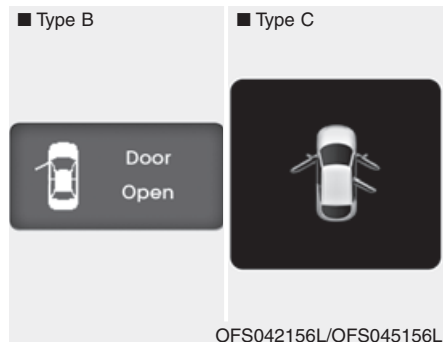
Vous pouvez également démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses est en position N (point mort) mais, pour votre sécurité, nous vous conseillons de démarrer le moteur en position P (Parking).



Low Washer Fluid (Niveau lave-glace bas) (le cas échéant)

Ce message d'avertissement s'affiche en mode de rappel d'entretien si le niveau de lave-glace du réservoir est presque vide.

Il indique que vous devez remplir le réservoir de produit lave-glace.



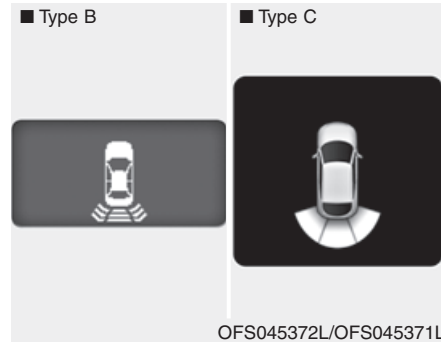
Door open (Porte ouverte) (le cas échéant)

Il affiche la porte correspondante ou le hayon qui n'est pas fermé correctement.



Low Tire Pressure (Pression des pneus faible) (le cas échéant)

Si un ou plusieurs pneus présentent un sous-gonflage important, le témoin s'allume sur l'écran LCD.

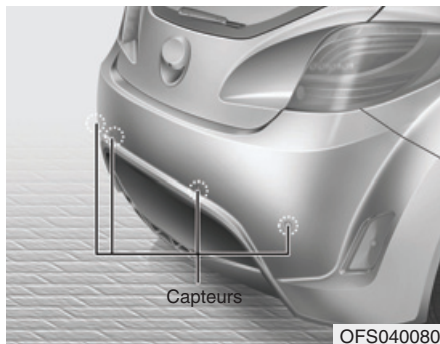


Rear parking assist warning (Avertissement d'assistance arrière au stationnement) (le cas échéant)

Il affiche la zone dans laquelle un obstacle est détecté pendant la marche arrière.

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe « Système d'aide au stationnement arrière » de la section 4.

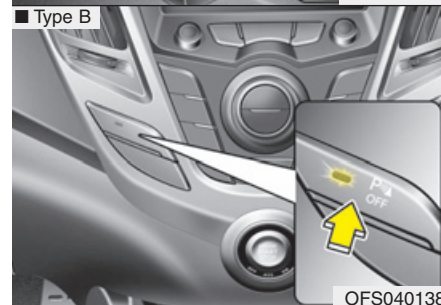
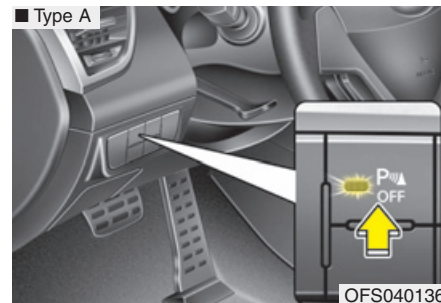
SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ARRIERE (LE CAS ÉCHÉANT)



Le système d'aide au stationnement arrière aide le conducteur lors de la marche arrière du véhicule en émettant un signal d'avertissement si un objet est détecté à une distance de 120 cm (47 pouces) derrière le véhicule. Il ne peut en aucun cas remplacer l'extrême vigilance du conducteur. La zone de détection et les objets détectables par les capteurs arrière sont limités. Lorsque vous faites marche arrière, faites attention à tout ce qui se trouve derrière vous si vous êtes dans un véhicule qui n'est pas équipé d'un système d'aide au stationnement arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'alarme de recul n'est qu'un équipement supplémentaire. Le fonctionnement du système d'alarme de recul peut être affecté par plusieurs facteurs (notamment les facteurs environnementaux). Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier la zone derrière le véhicule avant et pendant la marche arrière.






Fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière
Condition de fonctionnement

- Ce système s'active lorsque l'indicateur du bouton d'assistance au stationnement arrière DESACTIVE (le cas échéant) n'est pas allumé. Pour désactiver le système d'assistance au stationnement par l'arrière, appuyez à nouveau sur le bouton de DESACTIVATION de l'assistance au stationnement arrière. (L'indicateur du bouton s'allume.) Pour activer le système, appuyez à nouveau sur le bouton. (L'indicateur du bouton s'éteint.)
- Ce système est activé lorsque vous reculez, avec le contacteur d'allumage sur ON.
Si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 miles/h), il se peut que le système ne soit pas activé correctement.
- La distance de détection lorsque le système d'aide au stationnement arrière est en marche est d'environ 120 cm (47 pouces).
- Lorsque plus de deux objets sont détectés en même temps, l'objet le plus proche sera identifié en premier.

Types d'alarmes

- Lorsqu'un objet se situe entre 120 et 81 cm (entre 47 et 32 pouces) du pare choc arrière : le signal sonore retentit par intermittence.
- Lorsqu'un objet se situe entre 80 et 41 cm (entre 31 et 16 pouces) du pare choc arrière : Le signal sonore retentit à intervalles plus courts.
- Lorsqu'un objet se situe à moins de 40 cm (15 pouces) du pare choc arrière : Le signal sonore retentit en continu.

Type de l'indicateur d'avertissement (le cas échéant)

Distance de l'objet	Indicateur d'avertissement
Moins de 40 cm (15 po)	 *1
41cm ~ 80 cm (16 po ~ 31 po)	 *1
81cm ~ 120 cm (32 po ~ 47 po)	 *1

*1: Il indique la plage de détection des objets par chaque capteur. (Gauche, Centre, Droite)

* Au cas où l'objet se trouve entre les capteurs ou à proximité immédiate de ces derniers, l'indicateur peut être différent.

Conditions de non-fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière

Il se peut que le système d'aide au stationnement arrière ne fonctionne pas correctement lorsque :

1. De l'humidité est attachée au capteur. (Le capteur fonctionnera normalement une fois l'humidité retirée.)
2. Le capteur est recouvert par de la matière étrangère telle que de la neige ou de l'eau, ou bien la protection du capteur est bloquée. (Le capteur fonctionne normalement une fois que la matière est retirée ou que le capteur n'est plus bloqué.)
3. Vous conduisez sur des terrains accidentés (routes non goudronnées, gravier, bosses, pente).
4. Des objets générant un bruit trop important (klaxons de véhicule, moteurs de motocycles bruyants, freins pneumatiques de camions) se trouvent dans la zone de détection.
5. Il pleut beaucoup, ou en raison de projection d'eau.
6. Des émetteurs sans fil ou des téléphones portables se trouvent dans la zone de détection du capteur.
7. Attelage d'une remorque.

La zone de détection peut se réduire lorsque :

1. Le capteur est partiellement couvert de matière étrangère telle que de la neige ou de l'eau. (Le capteur détectera une zone aussi vaste que précédemment une fois la matière retirée.)
2. La température de l'air extérieur est extrêmement chaude ou froide.

Il se peut que les objets suivants ne soient pas identifiés par le capteur:

1. Des objets pointus ou fins tels que des cordes, des chaînes ou des petits poteaux.
2. Des objets qui tendent à absorber la fréquence du capteur tels que des vêtements, du matériel spongieux ou de la neige.
3. Des objets indétectables inférieurs à 1 m (40 pouces) de hauteur et à 14 cm (6 pouces) de diamètre.

Précautions concernant le système d'aide au stationnement arrière

- Le système d'aide au stationnement arrière peut ne pas émettre de son de façon successive en fonction de la vitesse et des formes des objets détectés.
- Le système d'aide au stationnement arrière peut connaître un défaut de fonctionnement si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation du capteur a été modifiée ou endommagée. Un équipement ou accessoire qui n'est pas installé en usine peut également nuire aux performances du capteur.
- Il se peut que le capteur ne reconnaisse pas les objets à moins de 40 cm (15 pouces) du capteur, ou alors qu'il détecte une distance inexacte. Prendre alors les précautions d'usage.
- Lorsque le capteur est gelé ou partiellement couvert de neige, de saletés ou d'eau, le capteur peut être inopérant jusqu'à ce que les résidus soient retirés à l'aide d'un chiffon doux.
- Ne poussez pas, ne grattez pas et ne tapez pas sur le capteur. Vous risqueriez de l'endommager.

*** REMARQUE**

Ce système peut détecter uniquement des objets dans la zone de détection et à proximité des capteurs, il ne peut pas détecter d'objets dans les zones où les capteurs ne sont pas installés. De même, il se peut que des objets petits ou fins, tels que des poteaux, ou alors des objets situés entre les capteurs ne soient pas détectés par les capteurs.

Procédez toujours à un examen visuel lorsque vous effectuez une marche arrière.

Veillez à bien expliquer les possibilités et les limites du système à une personne qui conduit votre véhicule, sans être familière de ce système.

⚠ AVERTISSEMENT


Soyez extrêmement vigilant lorsque vous roulez à proximité d'objets sur la route, notamment des piétons, et plus particulièrement des enfants. Rappelez-vous que certains objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs, en raison de la distance qui sépare l'objet du véhicule, de la taille de l'objet ou de matière sur le capteur, toutes ces raisons étant susceptibles de limiter l'efficacité d'un capteur. Procédez toujours à un examen visuel avant de diriger le véhicule dans une direction, afin de vous assurer qu'il n'existe aucun obstacle sur votre route.

Auto-diagnostic (le cas échéant)

Lorsque vous passez en marche arrière (R), les situations suivantes peuvent indiquer un dysfonctionnement du système d'aide au stationnement arrière.

- Vous n'entendez aucun avertissement sonore, ou l'alarme retentit par intermittence.



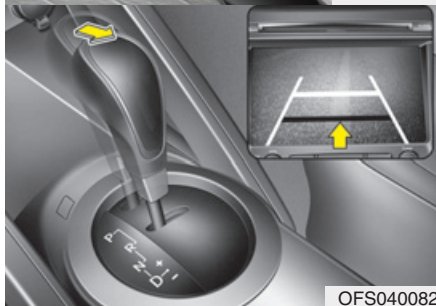
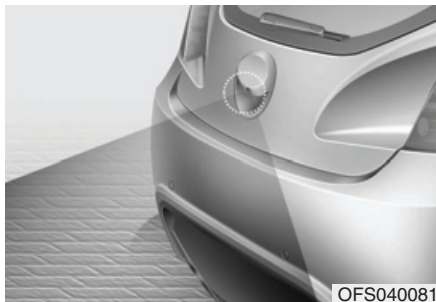
-  est affiché. (le cas échéant)
(clignote)

Si le témoin s'allume, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus rapidement possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre nouvelle garantie ne couvre pas les dommages du véhicule ou les accidents touchant ses occupants à cause d'un défaut de fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière. Conduisez toujours prudemment.

CAMERA DE RECU (LE CAS ÉCHÉANT)



La caméra de recul est activée lorsque le feu de recul s'allume, le contact mis et que le levier de vitesses est en position R.

Il s'agit d'une fonction supplémentaire qui permet de visualiser sur le rétroviseur intérieur la zone à l'arrière du véhicule lors d'une marche arrière.

* REMARQUE

Le message « Warning ! Check surroundings for safety » (Attention ! Contrôlez les environs de votre véhicule) s'affiche sur l'écran du rétroviseur lorsque la caméra arrière est activée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ce système ne constitue qu'une fonction supplémentaire. Le conducteur est tenu de vérifier systématiquement les rétroviseurs intérieur/extérieur ainsi que la zone située derrière le véhicule avant et pendant une marche arrière en raison de l'angle mort qui échappe à la caméra.
- La lentille de la caméra doit toujours être propre. Si la lentille est souillée par un corps étranger, il est possible que la caméra ne fonctionne pas normalement.

FEUX DE DÉTRESSE



OFS040083

Les feux de détresse doivent être utilisés lorsque vous êtes contraints d'arrêter la voiture dans un endroit dangereux. En cas d'arrêt d'urgence, éloignez-vous au maximum de la route.

Pour allumer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur de feux de détresse, qui active par intermittence tous les clignotants. Les feux de détresse fonctionnent même si la clé n'est pas dans le contact.

Pour éteindre les feux de détresse, il suffit de réappuyer sur le commutateur.

ÉCLAIRAGE

Fonction économiseur de batterie

- Cette fonctionnalité vise à empêcher que la batterie soit déchargée. Le système éteint automatiquement les feux de stationnement lorsque le conducteur retire la clé de contact et ouvre la portière côté conducteur.
- Avec cette fonctionnalité, les feux de stationnement s'éteignent automatiquement si le conducteur s'arrête sur le bord de la route la nuit.

Si vous souhaitez garder les feux allumés une fois la clé retirée, effectuez les étapes suivantes :

- 1) Ouvrez la porte conducteur.
- 2) Tournez les feux de stationnement sur OFF puis à nouveau sur ON à l'aide du commutateur d'éclairage situé sur la colonne de direction.

Fonction d'escorte des feux (le cas échéant)

Si vous placez l'interrupteur de contact en position ACC ou OFF alors que les feux sont allumés, les feux avant (et/ou feux rouges) restent allumés pendant environ 5 minutes. Toutefois, lorsque le moteur est arrêté, si la porte du conducteur est ouverte, puis fermée, les feux de circulation (et/ou feux rouges) s'éteignent au bout de 15 secondes.

Il est possible d'éteindre les feux (et/ou feux rouges) en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'émetteur (ou de la clé de sécurité) deux fois ou en plaçant l'interrupteur des feux en position OFF ou Auto.

Toutefois, si vous placez l'interrupteur d'éclairage en position Auto lorsqu'il fait sombre, les feux ne s'éteignent pas.



ATTENTION

Si le conducteur sort du véhicule par une autre porte que celle du conducteur, la fonction d'économiseur de batterie ne fonctionne pas, et la fonction escorte des phares ne se désactive pas automatiquement. Cela entraîne le déchargement de la batterie. Dans ce cas, veuillez donc à éteindre les phares avant de sortir du véhicule.

Fonction d'extinction différée des phares (le cas échéant)

Lorsque le commutateur des phares est en position ON ou AUTO, que toutes les portes (et du hayon) sont fermés et verrouillés et que vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur (ou la clé intelligente), les phares s'allument pendant environ 15 secondes.

Si le commutateur des phares est en position AUTO, cette fonction n'est active que de nuit.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage ou de verrouillage des portes, les phares s'éteignent immédiatement.



Commande de l'éclairage

Le commutateur d'éclairage est doté d'une position phares et d'une position feux de stationnement.

Pour activer les feux, tournez le bouton situé à l'extrémité du levier de commande sur l'une des positions suivantes :

- (1) Position Off
- (2) Position feux de stationnement
- (3) Position phares
- (4) Position d'éclairage auto (le cas échéant)

Position feux de stationnement (☞☞)

Lorsque le commutateur d'éclairage se trouve en position feux de stationnement (1^{er} position), les feux arrière, les feux de la plaque d'immatriculation et les lumières du tableau de bord sont allumés.

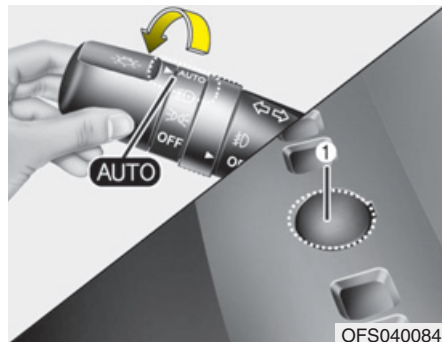


Position phares (☾)

Lorsque le commutateur d'éclairage se trouve en position phares (2^e position), les feux avant, les feux arrière, les feux de position, les feux de la plaque d'immatriculation et les lumières du tableau de bord sont allumés.

* REMARQUE

Pour allumer les phares, le contacteur d'allumage doit être en position ON.



Position d'éclairage auto (le cas échéant)

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position d'éclairage AUTO, les feux rouges arrière et les phares sont placés automatiquement en position ON ou OFF en fonction de la quantité de lumière à l'extérieur du véhicule.

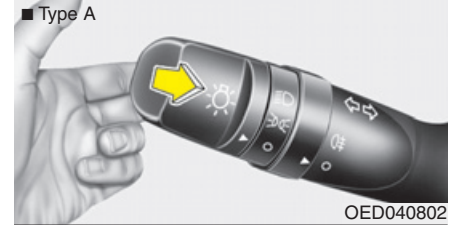
⚠ ATTENTION

- Ne placez jamais rien sur le capteur (1) situé sur le tableau de bord, afin de garantir une meilleure commande du système d'éclairage auto.
- Ne nettoyez pas le capteur avec un produit de nettoyage pour vitres pour éviter la formation d'un léger film qui risque de perturber le fonctionnement du capteur.
- Si votre véhicule est équipé de vitres teintées ou de tout autre enduit métallique au niveau du pare-brise avant, le système d'éclairage automatique peut ne pas fonctionner correctement.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les feux de route en présence d'autres véhicules. Cela pourrait gêner la vision des autres conducteurs.



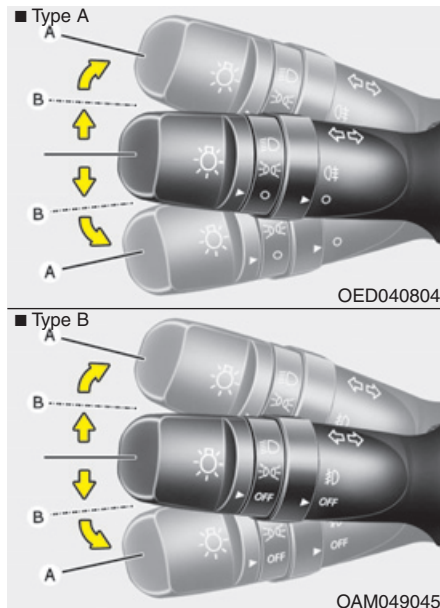
Fonctionnement des feux de route

Pour allumer les feux de route, poussez le levier. Pour les feux de croisement, tirez le levier vers vous.

Le voyant des feux de route s'allume lorsque les feux de route sont en position ON.

Pour éviter que la batterie se décharge, ne laissez pas les feux allumés pendant une longue période alors que le moteur ne tourne pas.

Pour effectuer un appel de phares, tirez le levier vers vous. Il revient dans sa position normale (feux de croisement) une fois relâché. Il n'est pas nécessaire que le commutateur de phare soit allumé pour utiliser cette fonction.



Clignotants et signaux de changement de voie

Le contacteur d'allumage doit être en position ON pour que les clignotants fonctionnent. Pour activer les clignotants, tirez le levier vers le haut ou vers le bas (A). Les flèches vertes qui clignotent sur le tableau de bord indiquent le clignotant activé. Elles s'arrêteront automatiquement une fois le virage terminé. Si l'indicateur continue à clignoter après un virage, remplacez manuellement le levier en position off.

Pour signaler un changement de voie, tirez légèrement le levier de clignotant vers le haut ou vers le bas et maintenez-le en position (B). Le levier revient à la position désactivée lorsque vous le relâchez.

Si un voyant reste allumé, ne clignote pas ou clignote anormalement, il se peut qu'une ampoule d'un clignotant ait grillé, auquel cas elle devra être changée.

Indicateur de changement de voie sur simple pression (clign monotouch) (le cas échéant)

Pour activer le clignotant automatique, actionnez légèrement le levier du clignotant, puis relâchez-le.

Le clignotant s'active 3 fois (5 ou 7, le cas échéant).

Vous pouvez activer/désactiver cette fonction et choisir le nombre de clignotements (3, 5 ou 7, le cas échéant) dans le mode Réglage utilisateurs de l'écran LCD.

*** REMARQUE**

Si un voyant clignote de manière anormalement rapide ou lente, le dysfonctionnement peut provenir d'une ampoule grillée ou d'une connexion électrique défectueuse dans le circuit.



Voyant des feux antibrouillard avant (le cas échéant)

Les feux antibrouillard permettent d'améliorer la visibilité en cas de brouillard, pluie, neige, etc. Les feux antibrouillard s'allument lorsque les feux de stationnement sont allumés et que vous placez le commutateur des feux antibrouillard (1) sur la position on.

Pour éteindre les feux antibrouillard, tournez le commutateur des feux antibrouillard (1) sur O (Eteint).

⚠ ATTENTION

Les feux antibrouillard consomment une grande quantité de courant électrique. Utilisez les feux antibrouillard uniquement lorsque la visibilité est mauvaise. Dans le cas contraire, la batterie et l'alternateur peuvent se vider inutilement.



Voyant des feux antibrouillard arrière

Pour allumer les feux antibrouillard arrière, placez l'interrupteur des feux antibrouillard arrière (1) en position activée lorsque les feux sont allumés.

Les feux antibrouillard arrière s'allument lorsque le commutateur de feu antibrouillard arrière est en position ON, les feux antibrouillard avant (le cas échéant) allumés et le commutateur des phares en position feux de position.

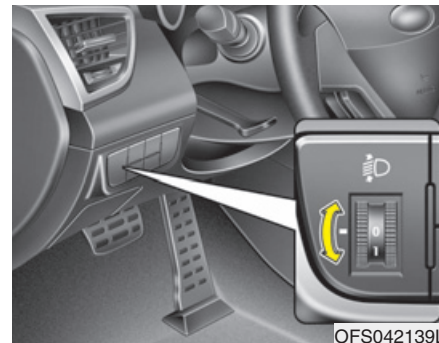
Pour éteindre les feux antibrouillard arrière, placez à nouveau l'interrupteur des feux antibrouillard arrière en position activée.

Feux de jour (le cas échéant)

Les feux de jour (DRL) peuvent permettre aux autres de mieux voir l'avant de votre véhicule durant la journée. Les DRL peuvent se révéler utiles dans de nombreux environnements de conduite, notamment après le lever du soleil et avant le coucher du soleil.

Le système DRL déclenche l'extinction des phares lorsque :

1. Le commutateur des feux de stationnement est sur ON.
2. Le moteur est coupé.



Dispositif de réglage des phares (le cas échéant)

Pour régler l'inclinaison des phares en fonction du nombre de passagers et du poids en charge dans le coffre à bagages, tournez la molette de réglage des phares.

Plus le numéro sur la molette est élevé, plus le faisceau du phare sera bas. Assurez-vous toujours de la bonne inclinaison des phares ou vous risqueriez d'éblouir les autres usagers de la route.

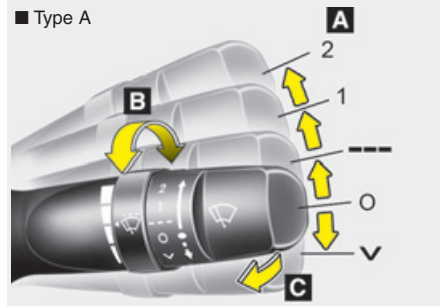
Vous trouverez ci dessous une liste d'exemples de paramètres à prendre en compte pour le réglage. Pour les conditions de charge autres que celles figurant dans la liste ci dessous, réglez la molette de sorte que l'inclinaison du faisceau soit la plus proche possible de celle obtenue d'après la liste.

Condition de charge	Position de la molette
Conducteur uniquement	0
Conducteur + passager avant	0
Passagers au complet (y compris le conducteur)	1
Passagers au complet (y compris le conducteur) + Charge maximale autorisée	2
Conducteur + Charge maximale autorisée	3

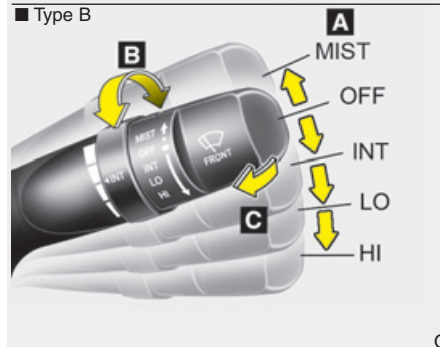
ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE

■ Avant

■ Type A

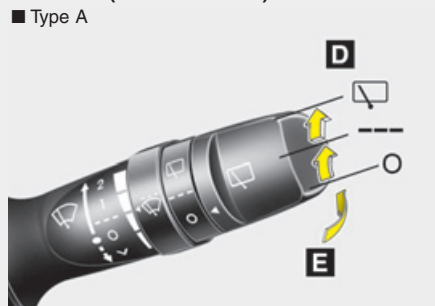


■ Type B

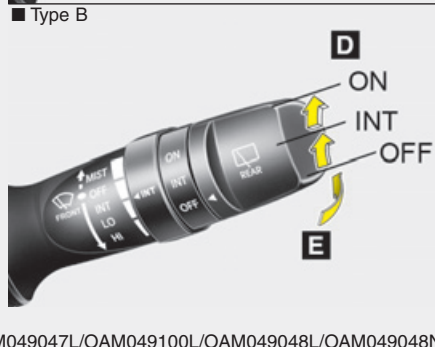


■ Arrière (le cas échéant)

■ Type A



■ Type B



A : Régulateur de vitesse de l'essuie-glace (avant)

- 2 / HI – Balayage rapide
- 1 / LO – Balayage lent
- --- / INT – Balayage intermittent
- O / OFF – Eteint
- √ / MIST – Balayage unique

B : Temporisateur pour balayage intermittent

C : Lave-glace avec balayages courts (avant)*

D : Levier de commande de l'essuie-glace/lave-glace arrière*

- □ / ON – Balayage continu
- --- / INT – Balayage intermittent
- O / OFF – Eteint

E : Lave-glace avec balayages courts (arrière)*

OAM049047L/OAM049100L/OAM049048L/OAM049048N

* : le cas échéant

Les essuie-glaces (avant)

Fonctionnent comme suit lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

✓ : Pour un seul cycle d'essuyage, placez le levier dans cette position, puis relâchez-le. Les essuie-glace restent en balayage continu si le levier est maintenu dans cette position.

O : Les essuie-glaces ne fonctionnent pas

--- : Le essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente à la même fréquence. Utilisez ce mode en cas de bruine ou de brume. Pour modifier les paramètres de vitesse, tournez le bouton de commande de la vitesse.

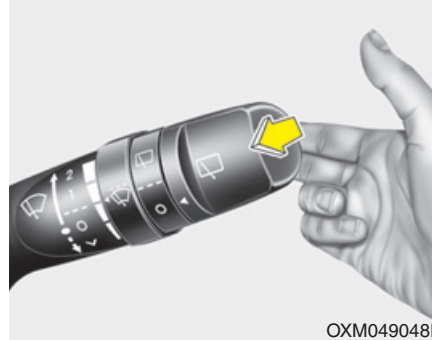
1 : Essuie-glaces en vitesse normale

2 : Essuie-glaces en vitesse rapide

* REMARQUE

En cas d'amas important de neige ou de glace sur le pare-brise, dégivrez-le pendant environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la neige et/ou la glace ait fondu avant d'utiliser les essuie-glaces, afin de garantir leur bon fonctionnement.

Si vous ne retirez pas la neige et/ou la glace des essuie-glaces et du lave-glace avant de les utiliser, vous risquez de les endommager.



OXM049048E

Lave-glace (avant)

En position O (Eteint), tirez doucement le levier vers vous pour pulvériser du liquide lave-glace sur le pare-brise et pour activer les cycles de balayage 1-3 des essuie-glaces.

Utilisez cette fonction lorsque le pare-brise est sale.

Le jet de liquide et le balayage des essuie-glaces prennent fin lorsque vous relâchez le levier.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez le niveau du liquide lave-glace. S'il n'est pas suffisant, ajoutez du liquide lave-glace non-abrasif dans le réservoir de lave-glace.

Le tuyau de remplissage du réservoir se situe à l'avant du compartiment moteur, côté passager.

⚠ ATTENTION

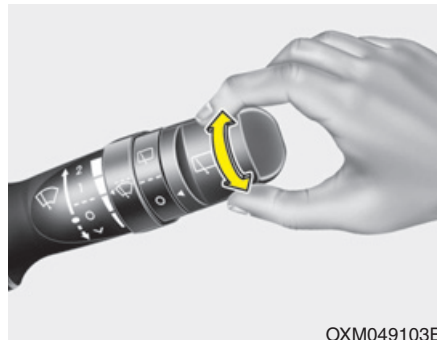
Afin d'éviter d'endommager la pompe du lave-glace, n'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir de liquide est vide.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'il gèle à l'extérieur, n'utilisez pas le lave-glace sans voir au préalable chauffé le pare-brise à l'aide des dégivreurs ; la solution du lave-glace pourrait geler au contact du pare-brise et gêner votre vision.

⚠ ATTENTION

- Afin d'éviter d'endommager les essuie-glaces ou le pare-brise, n'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.
- Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glaces, n'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant pour peinture ni d'autres solvants sur les essuie-glaces ou à proximité.
- Afin d'éviter d'endommager les bras d'essuie-glaces et d'autres composants, n'essayez pas de faire bouger les essuie-glaces manuellement.
- Pour éviter d'endommager les essuie-glaces et le système de lave-glace, utilisez du liquide lave-glace antigel en hiver et par temps froid.

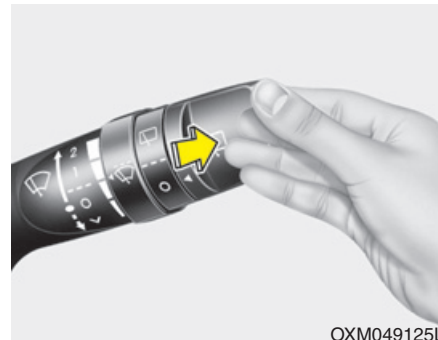


OXM049103E

Commutateur d'essuie-glace et du lave-glace de la lunette arrière (le cas échéant)

Le commutateur d'essuie-glace et de lave-glace arrière est situé à l'extrémité de la commande d'essuie-glace et de lave-glace. Tournez le commutateur jusqu'à la position souhaitée pour actionner l'essuie-glace et le lave-glace arrière.

- ☑ - Essuie-glace en mode normal
- - Balayage intermittent
- - L'essuie-glace ne fonctionne pas



OXM049125L

Repoussez le levier pour pulvériser du liquide lave-glace à l'arrière et faites balayer les essuie-glaces arrière pendant 1~3 cycles. Le jet de liquide et le balayage des essuieglaces prennent fin lorsque vous relâchez le levier.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR



Plafonnier

(1) Map lamp

(Lecteur de carte, le cas échéant)

Appuyez sur le bouton de la liseuse pour allumer ou éteindre la lumière. Cette lumière produit un petit faisceau qui peut être utilisé comme plafonnier ou comme une lampe individuelle pour le conducteur et le passager.

(2) Door

La lumière s'allume lorsqu'une porte est ouvert(e), quelle que soit la position du contacteur d'allumage. Lorsque vous déverrouillez les portes à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente ou que vous retirez la clé du contact, la lumière reste allumée pendant environ 30 secondes tant qu'aucune porte n'est ouverte.

Une fois la porte fermée, la lumière s'éteint progressivement au bout de 30 secondes. Cependant, si le contacteur d'allumage est sur ON ou si vous verrouillez toutes les portes, la lumière s'éteindra d'elle-même dans les 30 secondes.

Si une porte est ouverte avec le contacteur d'allumage en position ACC ou LOCK, la lumière s'allume pendant environ 20 minutes. En revanche, si une porte est ouverte avec le contacteur d'allumage en position ON, la lumière reste allumée.

(3) ON

En position on, la lampe reste allumée.

(4) OFF

En position off, l'éclairage reste éteint en permanence, même lorsqu'une porte est ouverte.



ATTENTION

N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant des périodes prolongées si le moteur ne tourne pas.

En effet, la batterie risque de se décharger.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'éclairage intérieur lorsque vous conduisez de nuit. Cela pourrait obscurcir votre vision et entraîner un accident.

Extinction AUTOMATIQUE des plafonniers

- Si vous verrouillez le véhicule à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente lorsque toutes les portes sont fermées, tous les plafonniers s'éteignent dans les 5 secondes.
- Si vous n'actionnez aucun élément du véhicule après avoir coupé le contact, les lumières s'éteignent après 20 minutes.



Liseuse (le cas échéant)

• ON (1) :

En position ON, la lumière reste allumée en toutes circonstances.

• DOOR (2) :

En position DOOR, la lumière s'allume lorsqu'une porte est ouverte, quelle que soit la position du contact.

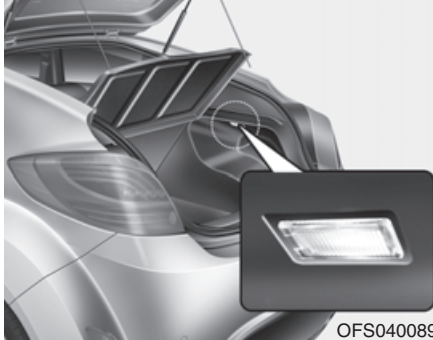
Lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de l'émetteur (ou de la clé intelligente), la lumière s'allume pendant environ 30 secondes (ou davantage si la porte n'est pas fermée). La lumière s'éteint progressivement après environ 30 secondes (si la porte est fermée). Cependant, si le contact est mis ou si toutes les portes sont verrouillées, la lumière s'éteint immédiatement.

Si une porte est ouverte et si le contact est en position ACC ou LOCK, la lumière reste allumée pendant environ 20 minutes.

Toutefois, si une porte est ouverte et si le contact est mis, la lumière reste allumée de manière continue.

• OFF (3) :

En position OFF, la lumière reste éteinte en toutes circonstances, même si une porte est ouverte.



Lampe du hayon

La lampe du hayon s'allume lors de l'ouverture du hayon.

! ATTENTION

La lampe du hayon reste allumée tant que le hayon est ouvert. Pour prévenir toute décharge inutile du système de charge, refermez correctement le hayon après utilisation du coffre.



* REMARQUE

Veillez à bien refermer le coffre. S'il reste ouvert alors que le moteur est éteint, la lampe du coffre reste allumée et risque de décharger la batterie.



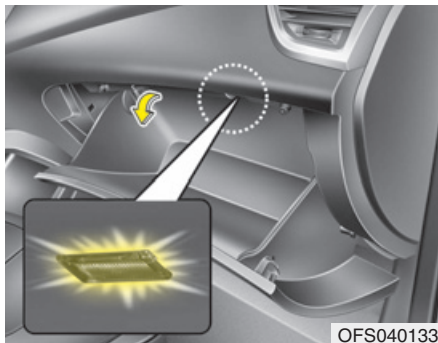
Lumière du miroir de courtoisie

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lumière.

-  : Appuyez sur ce bouton pour allumer la lampe.
-  : Appuyez sur ce bouton pour éteindre la lampe.

! ATTENTION - Lumière du miroir de courtoisie (le cas échéant)

Placez toujours le commutateur dans la position " off " lorsque vous n'utilisez pas la lumière du miroir de courtoisie. Fermer le pare-soleil sans éteindre la lumière risque de décharger la batterie ou d'endommager le pare-soleil.



Éclairage de la boîte à gants (le cas échéant)

La lumière de la boîte à gants s'allume lorsque quelqu'un ouvre la boîte à gants.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir toute décharge inutile du système de charge, refermez correctement la boîte à gants après utilisation.

DÉGIVRAGE

⚠ ATTENTION

Lorsque vous nettoyez les vitres, n'utilisez jamais d'instruments pointus ou de produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs, afin de ne pas endommager les conducteurs collés à la surface intérieure de la lunette arrière.

* REMARQUE

Si vous souhaitez dégivrer et désembuer le pare-brise avant, référez-vous au paragraphe « Dégivrage et désembuage du pare-brise » de cette section.



Dégivrage de la lunette arrière

Le dispositif de dégivrage chauffe la lunette afin d'éliminer le givre, le brouillard et la fine couche de glace de la lunette arrière, pendant que le moteur tourne.

Pour activer le dispositif de dégivrage de la lunette arrière, appuyez sur le bouton de dégivrage de la lunette arrière situé dans le panneau de commandes central de la console.

Le voyant du bouton de dégivrage de la lunette arrière s'allume lors de la mise en route du dispositif.

En cas d'amas important de neige sur la lunette arrière, retirez-la à l'aide d'une brosse avant d'activer le dégivrage arrière.

Le dégivrage de la lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'environ 20 minutes ou lorsque vous coupez le contact.

Pour éteindre le dispositif de dégivrage, appuyez à nouveau sur le bouton de dégivrage de la lunette arrière.

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs (le cas échéant)

Si votre véhicule est équipé d'un dispositif de dégivrage des rétroviseurs extérieurs, il fonctionnera en même temps que le dégivrage de la lunette arrière.

Dégivre d'essuie-glace avant (le cas échéant)

Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur d'essuie-glace avant, celui-ci est activé en même temps que le dégivreur de la lunette arrière.

SYSTÈME DE COMMANDE MANUELLE DE LA CLIMATISATION (LE CAS ÉCHANT)





1. Bouton de climatisation (A/C)
2. Bouton de commande de l'entrée d'air
3. Bouton de dégivrage de la lunette arrière
4. Bouton de sélection de mode
5. Bouton de commande de la vitesse de ventilation
6. Bouton de commande de la température
7. Bouton de dégivrage de para-brise avant
8. Bouton de sélection de MAX A/C

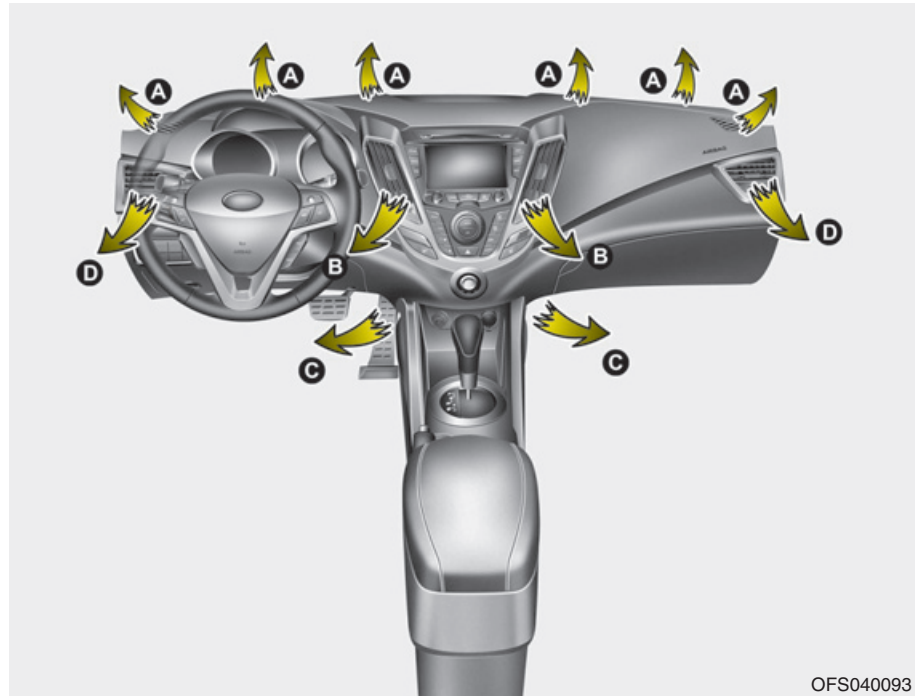
ATTENTION

L'utilisation du ventilateur lorsque le contact est allumé peut décharger la batterie. Utilisez le ventilateur lorsque le moteur tourne.

OFS040091

Chauffage et climatisation

1. Démarrez le moteur.
2. Réglez le mode sur la position souhaitée.
Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement ;
 - Chauffage: 
 - Refroidissement: 
3. Réglez la commande de la température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande d'admission d'air en position air extérieur (frais).
5. Réglez la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse désirée.
6. Pour activer la climatisation (le cas échéant), il vous suffit de l'allumer.





OFS040092

Sélection du mode

Le bouton de sélection du mode contrôle la direction du flux d'air dans le système de ventilation.

L'air peut être dirigé vers le plancher, vers les sorties voisines du tableau de bord ou vers le pare-brise. Cinq symboles sont utilisés pour représenter les positions visage, sortie double, plancher, plancher-dégivrage et dégivrage.



Niveau visage (B, D)

Le flux d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Par ailleurs, chaque sortie peut être commandée de manière à diriger l'air qui en sort.



Niveau sortie double (B, D, C)

Le flux d'air est dirigé à la fois vers le visage et le plancher.



Niveau plancher (C, A, D)

La majorité du flux d'air sort au niveau du plancher, avec une petite partie de l'air dirigée vers le pare-brise et le dégivrage des fenêtres latérales.



Niveau plancher/dégivrage (A, C, D)

La majorité du flux d'air sort au niveau du plancher et du pare-brise, avec une petite partie de l'air dirigée vers le dégivrage des fenêtres latérales.



Niveau dégivrage (A, D)

La majorité du flux d'air sort au niveau du pare-brise, avec une petite partie de l'air dirigée vers le dégivrage des fenêtres latérales.

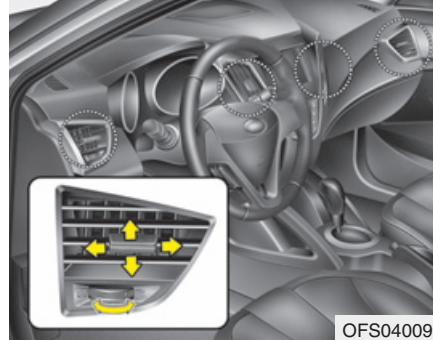


Niveau MAX A/C (B, D) (le cas échéant)

Le mode MAX A/C est utilisé pour rafraîchir plus rapidement l'intérieur du véhicule.

Le flux d'air est dirigé vers le corps et le visage.

Dans ce mode, les positions climatisation et air recyclé sont sélectionnées automatiquement.



Bouches d'air du tableau de bord

Les ouïes d'aération peuvent être ouvertes ou fermées séparément à l'aide de la molette. Pour fermer la bouche d'air, tournez la molette au maximum vers la gauche.

Vous pouvez également régler la direction de l'air soufflé en utilisant le levier de commande des bouches d'air (voir illustration).



Régulation de la température

Le bouton de régulation de la température permet de contrôler la température de l'air provenant du système de ventilation. Pour modifier la température de l'air dans l'habitacle, tournez le bouton vers la droite pour obtenir de l'air chaud ou vers la gauche pour obtenir de l'air froid.



Commande d'admission d'air

Elle est utilisée pour sélectionner la position air extérieur (frais) ou air recyclé.

Pour modifier la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton de commande.

Position air recyclé



En sélectionnant la position d'air recyclé, l'air se trouvant dans l'habitacle sera aspiré dans le système de chauffage puis chauffé ou refroidi suivant la fonction sélectionnée.

Position air extérieur (frais)



En sélectionnant la position air extérieur (frais), l'air entre dans le véhicule depuis l'extérieur et est chauffé ou refroidi suivant la fonction sélectionnée.

* REMARQUE

Il est à noter qu'une utilisation prolongée du chauffage dans la position d'air recirculé (sans que la climatisation ne soit sélectionnée) provoque la formation de buée sur le pare-brise et les vitres et que l'air dans l'habitacle n'est pas renouvelé.

De même, une utilisation prolongée de la climatisation avec le mode d'air recyclé sélectionné donnera une impression d'air sec dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le fonctionnement continu de la climatisation en position d'air recyclé peut entraîner une augmentation de l'humidité à l'intérieur du véhicule, susceptible d'embuer les vitres et de gêner votre vision.
- Ne dormez pas dans un véhicule avec la climatisation ou le système de chauffage allumés. Vous encourriez de graves blessures, voire des blessures mortelles, provoquées par une chute du niveau d'oxygène et/ou de la température du corps.
- Une fonctionnement continu de la climatisation en position d'air recyclé peut provoquer des somnolences ou des assoupissements et donc une perte de contrôle du véhicule. Réglez autant que possible la commande d'admission d'air en position d'air extérieur (frais) pendant que vous conduisez.



OFS040098

Régulateur de vitesse du ventilateur

Le contacteur d'allumage doit être en position ON pour que le ventilateur puissent fonctionner.

Le bouton de régulation de la vitesse du ventilateur permet de contrôler la vitesse de l'air provenant du système de ventilation. Pour modifier la vitesse de ventilation, tournez le bouton vers la droite pour l'augmenter et vers la gauche pour la baisser.

Si vous tournez le bouton de régulation de la vitesse des ventilateurs sur « 0 », le ventilateur s'éteint.



OFS043098A

Éteindre les souffleries

Pour éteindre les souffleries, tournez la molette de réglage de la vitesse du ventilateur sur la position 0.




OFS040099

Climatisation (A/C)




Appuyez sur le bouton A/C pour allumer la climatisation (le témoin s'allume), après avoir réglé la vitesse du ventilateur. Réappuyez sur le bouton pour couper la climatisation.

Fonctionnement du système

Ventilation

1. Réglez le mode sur la position ().
2. Réglez la commande d'admission d'air en position air extérieur (frais).
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse désirée.

Chauffage


1. Réglez le mode sur la position ().
 2. Réglez la commande d'admission d'air en position air extérieur (frais).
 3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
 4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse désirée.
 5. Si vous souhaitez activer l'air sec, allumez la climatisation (le cas échéant).
- Si le pare-brise est embué, réglez le système sur la position () ou ().

Conseils d'utilisation

- Pour empêcher la poussière ou les fumées désagréables de pénétrer dans le véhicule via le système de ventilation, réglez provisoirement la commande d'admission d'air sur la position air recyclé. Pensez à remettre la commande dans la position air frais une fois les irritations passées, afin de conserver de l'air frais à l'intérieur du véhicule. Cela contribue à maintenir le conducteur éveillé et à l'aise.
- L'air du système de chauffage/refroidissement est inspiré par les grilles situées juste au dessus du pare-brise. Veillez à ce que ces grilles ne soient pas obstruées par des feuilles, de la neige, de la glace ou d'autres obstacles.
- Afin d'éviter que de la condensation se forme à l'intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air sur la position air frais et la commande du ventilateur sur la vitesse souhaitée, allumez la climatisation puis positionnez le régulateur de température sur la température souhaitée.

Climatisation (le cas échéant)

Les systèmes de climatisation HYUNDAI sont remplis de fluide réfrigérant R-134a respectueux de l'environnement

1. Démarrez le moteur. Appuyez sur le bouton de la climatisation.
2. Réglez le système sur la position ().
3. Réglez la commande d'arrivée d'air en position d'air extérieur ou en position d'air recyclé.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur ainsi que le régulateur de température de manière à conserver un confort maximal.

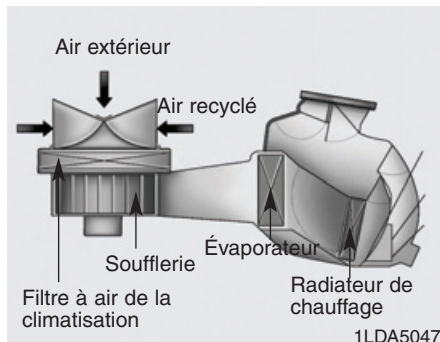
* REMARQUE

- Avec la climatisation activée, surveillez de près la jauge de température lorsque vous conduisez en montée ou lorsque vous êtes au milieu d'un embouteillage par des températures extérieures élevées. Le fonctionnement de la climatisation peut entraîner une surchauffe du moteur. Si la jauge de température indique une surchauffe du moteur, vous pouvez continuer à utiliser le ventilateur. En revanche, coupez la climatisation.
- Si vous ouvrez les fenêtres par temps humide, il se peut que des gouttelettes d'eau se forment à l'intérieur du véhicule avec la climatisation. Dans la mesure où une quantité importante de gouttelettes d'eau peut endommager l'installation électrique, il est recommandé d'utiliser la climatisation avec les vitres fermées.

Conseils d'utilisation de la climatisation

- Si le véhicule est resté stationné au soleil par temps chaud, ouvrez les vitres pendant une courte période afin de faire sortir l'air chaud du véhicule.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des vitres par temps pluvieux ou humide, faites baisser l'humidité à l'intérieur du véhicule en activant la climatisation.
- Lorsque la climatisation est activée, il se peut que vous constatiez occasionnellement un léger changement de régime moteur car le compresseur de climatisation fonctionne par cycle. Il s'agit d'une situation normale.
- Utilisez la climatisation tous les mois, ne serait-ce que quelques minutes, afin de garantir un fonctionnement optimal du système.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, si vous constatez un écoulement d'eau propre (voire une flaque d'eau) sur le plancher, côté passager, cela est tout à fait normal.

- Pour obtenir un refroidissement maximal, activez la climatisation en position air recyclé. Toutefois, un fonctionnement prolongé dans cette configuration peut donner une impression de renfermé à l'intérieur du véhicule.
- Lors du refroidissement, vous pouvez parfois percevoir un flux d'air humide. Ceci est dû à la rapidité du refroidissement et à l'entrée d'air humide. Il s'agit d'un phénomène tout à fait normal.



Filtre à air de la climatisation (le cas échéant)

Le filtre à air de la climatisation installé derrière la boîte à gants filtre la poussière et les autres polluants qui proviennent de l'extérieur et pénètrent dans le véhicule via le système de chauffage et de climatisation. Au bout d'un certain temps, l'accumulation de poussière ou d'autres polluants dans le filtre peut réduire le flux d'air provenant des ventilateurs. Aussi, l'humidité se forme plus facilement à l'intérieur du pare-brise, même lorsque la position d'air extérieur (frais) est sélectionnée. Si cela se produit, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé de changer le filtre à air du système de climatisation.

* REMARQUE

- Pour le remplacement du filtre, se conformer au programme d'entretien. Si le véhicule roule sur des routes poussiéreuses ou accidentées, il est nécessaire de faire inspecter et de changer le filtre du climatiseur plus fréquemment.
- Si le flux d'air diminue soudainement, faites contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérification de la quantité de lubrifiant pour compresseur et de fluide frigorigène dans le climatiseur

Un faible niveau de fluide frigorigène provoque une baisse de rendement de la climatisation. Ne versez pas trop de fluide frigorigène dans le réservoir : cela aurait également un effet néfaste sur le fonctionnement de la climatisation.

Si vous constatez des dysfonctionnements au niveau de la climatisation, faites inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* REMARQUE

Lorsque le rendement de la climatisation diminue, il est essentiel d'utiliser le type et la quantité d'huile et de réfrigérant appropriés. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le compresseur et de provoquer un dysfonctionnement du système.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est conseillé de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour l'entretien de la climatisation. En effet, en intervenant de manière inappropriée sur le système de climatisation, vous risqueriez de graves blessures.

SYSTÈME DE COMMANDE AUTOMATIQUE DE LA CLIMATISATION (LE CAS ÉCHÉANT)



1. Bouton de climatisation (A/C)
2. Bouton de commande de l'entrée d'air
3. Bouton de dégivrage de la lunette arrière
4. Bouton de sélection de mode
5. Bouton de commande de la température
6. Bouton de commande de la vitesse de ventilation
7. Bouton AUTO (Automatique)
8. Bouton OFF
9. Bouton de dégivrage du pare-brise avant
10. Bouton d'information sur la climatisation

ATTENTION

L'utilisation du ventilateur lorsque le contact est allumé peut décharger la batterie. Utilisez le ventilateur lorsque le moteur tourne.



OFS040101

Chauffage et climatisation automatiques

1. Appuyez sur le bouton AUTO. Le message AUTO apparaît.

Les modes, les vitesses de ventilation, l'arrivée d'air et l'air conditionné sont contrôlés automatiquement par le réglage de la température.



OFS040105

2. Réglez la commutateur de température sur la température souhaitée.

* REMARQUE

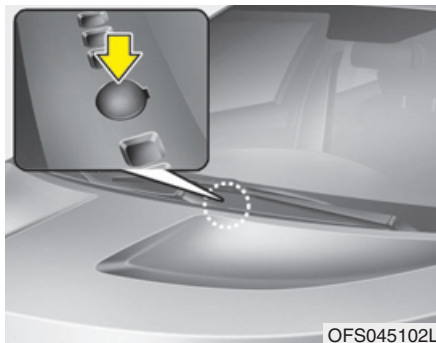
- Pour désactiver le mode automatique, appuyez sur l'un des boutons suivants :
 - Bouton de sélection de mode
 - Bouton de dégivrage du pare-brise avant

(Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour désactiver le dégivrage avant. Le symbole AUTO réapparaît sur l'écran d'information.)

- Bouton de commande de la vitesse de ventilation

La fonction sélectionnée sera commandée manuellement alors que les autres fonctions sont automatiques.

- Pour votre commodité et afin d'améliorer l'efficacité de la climatisation, utilisez le bouton AUTO et réglez la température sur 23°C/73°F.
- Quels que soient les paramètres de température, en cas de fonctionnement automatique, la climatisation peut se déclencher automatiquement afin de réduire l'humidité à l'intérieur du véhicule, même si de l'air chaud est sélectionné.



* REMARQUE

Ne placez jamais rien sur le capteur situé sur le tableau de bord pour assurer une meilleure commande du système de chauffage et de refroidissement.

Chauffage et climatisation manuels

Vous pouvez également commander le système de chauffage et de refroidissement manuellement, en appuyant sur des boutons autres que le bouton AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne par séquence selon l'ordre des boutons sélectionnés.

En mode automatique, appuyez sur le bouton AUTO pour que toutes les commandes soient gérées en mode automatique.

1. Démarrez le moteur.
2. Réglez le mode sur la position souhaitée.
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande d'admission d'air en position air extérieur (frais).
5. Réglez la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse désirée.
6. Pour activer la climatisation, il vous suffit de l'allumer.

Pour passer en mode de commande entièrement automatique du système, appuyez sur le bouton AUTO.



Sélection du mode

Le bouton de choix du mode permet de contrôler la direction du flux d'air dans le système de ventilation.

Vous pouvez régler la position des ouïes d'aération de la manière suivante :



Reportez-vous à l'illustration du « Système de commande manuel de la climatisation ».



Niveau visage

Le flux d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Par ailleurs, chaque sortie peut être commandée de manière à diriger l'air qui en sort.



Niveau sortie double

Le flux d'air est dirigé à la fois vers le visage et le plancher.



Niveau plancher

La majorité du flux d'air sort vers le plancher, avec une petite partie de l'air dirigée vers le pare-brise et le dégivrage des fenêtres latérales.



Niveau plancher/dégivrage

La majorité du flux d'air sort vers le plancher et le pare-brise, avec une petite partie de l'air dirigée vers le dégivrage des fenêtres latérales.



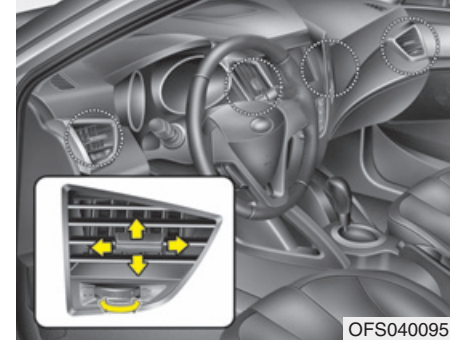
OFS040104

Mode dégivrage

Lorsque vous sélectionnez le mode dégivrage, les paramètres système suivants sont automatiquement activés :

- La climatisation s'allume automatiquement.
- La position air extérieur (frais) est sélectionnée.
- Le ventilateur est réglé sur la vitesse maximale.

Pour désactiver le mode dégivrage, appuyez à nouveau sur le bouton Mode ou de dégivrage, ou appuyez sur le bouton AUTO.



OFS040095

Bouches d'air du tableau de bord

Les ouïes bouches d'air peuvent être ouvertes ou fermées indépendamment à l'aide de la molette horizontale. Pour fermer la bouche d'air, tournez la molette au maximum vers la gauche. Pour ouvrir la bouche d'air, tournez la molette vers la droite jusqu'à la position souhaitée.

Vous pouvez également régler la direction de l'air provenant de ces bouches en utilisant le levier de commande des bouches d'air (voir illustration).



Régulation de la température

Régulation de la température Lorsque vous tournez cette commande entièrement vers la droite, vous augmentez la température jusqu'à une valeur maximale HI.

À l'inverse, tournez ce bouton entièrement vers la gauche pour réduire la température jusqu'à une valeur minimale Lo.

Lorsque vous tournez le bouton, la température augmente ou diminue de 0,5°C / 1°F. Une fois réglé sur la sélection de température la plus basse, le système d'air conditionné fonctionne en permanence.

Conversion de température

Cette option vous permet de définir l'unité de distance et de température (Celsius ou Fahrenheit) sur votre système de navigation.

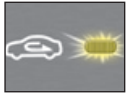
- Température : modifiez l'unité de la température en la réglant sur " C " ou " F ".



Commande d'admission d'air

Ce bouton permet de sélectionner la position d'air extérieur (frais) ou d'air recyclé.

Pour modifier la position de commande d'entrée d'air, appuyez sur le bouton de commande.

Position air recyclé

Lorsque vous sélectionnez la position d'air recyclé, le voyant de ce bouton s'allume.

En sélectionnant la position d'air recyclé, l'air se trouvant dans l'habitacle sera aspiré dans le système de chauffage puis chauffé ou refroidi suivant la fonction sélectionnée.

Position air extérieur (frais)

Le voyant de ce bouton ne s'allume pas lorsque vous sélectionnez la position d'air extérieur (frais).

En sélectionnant la position air extérieur (frais), l'air entre dans le véhicule depuis l'extérieur et est chauffé ou refroidi suivant la fonction sélectionnée.

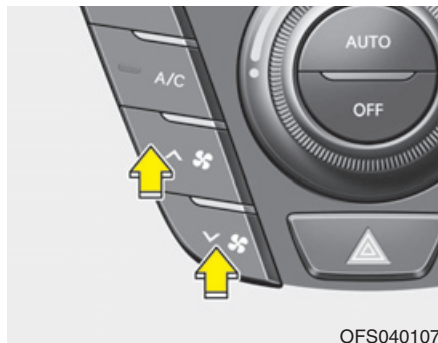
*** REMARQUE**

Il convient de noter que le fonctionnement prolongé du chauffage en position d'air recyclé entraîne le dépôt de condensation sur le pare-brise et sur les vitres et l'air de l'habitacle devient vicié.

De plus, l'utilisation prolongée de l'air conditionné en position d'air recyclé dessèche excessivement l'air de l'habitacle.



⚠ AVERTISSEMENT

- Le fonctionnement prolongé du système de climatisation en position d'air recyclé peut entraîner une augmentation de l'humidité dans le véhicule, un dépôt de condensation sur les vitres et par conséquent une réduction du champ de vision.
- Ne dormez pas dans un véhicule dont le système de chauffage ou de climatisation est en fonctionnement. Vous risquez de graves lésions ou la mort, résultant de la baisse du niveau d'oxygène et/ou de la température du corps.
- Le fonctionnement prolongé du système de climatisation en position d'air recyclé peut engendrer une sensation de lourdeur ou une somnolence à l'origine d'une perte de contrôle du véhicule. Pendant la conduite, placez le plus souvent possible la commande d'entrée d'air en position d'air extérieur (frais).



Régulateur de vitesse du ventilateur

Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton de réglage approprié.

Pour modifier la vitesse de ventilation, appuyez sur (\wedge ) pour augmenter la vitesse ou sur ( \vee) pour la diminuer. Pour arrêter le régulateur de vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton OFF du ventilateur avant.



Climatisation (A/C)

Appuyez sur le bouton A/C pour activer le système d'air conditionné (voyant s'allume).

Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre le système d'air conditionné.



Mode OFF

Appuyez sur le bouton OFF pour couper la commande du système de climatisation. Vous pouvez toutefois activer le système et les boutons d'entrée d'air tant que le contacteur d'allumage est positionné sur ON.

*** REMARQUE**

Si vous appuyez sur le bouton de la climatisation [CLIMATE], les informations relatives à la climatisation s'affichent sur l'écran.

Filtre à air de la climatisation (le cas échéant)

Le filtre à air de la climatisation installé derrière la boîte à gants filtre la poussière et les autres polluants qui proviennent de l'extérieur et pénètrent dans le véhicule via le système de chauffage et de climatisation. Au bout d'un certain temps, l'accumulation de poussière ou d'autres polluants dans le filtre peut réduire le flux d'air provenant des ventilateurs. Aussi, l'humidité se forme plus facilement à l'intérieur du pare-brise, même lorsque la position d'air extérieur (frais) est sélectionnée. Si cela se produit, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé de changer le filtre à air du système de climatisation.

*** REMARQUE**

- Pour le remplacement du filtre, se conformer au programme d'entretien. Si le véhicule roule sur des routes poussiéreuses ou accidentées, il est nécessaire de faire inspecter et de changer le filtre du climatiseur plus fréquemment.
- Si le flux d'air diminue soudainement, faites contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérification de la quantité de lubrifiant pour compresseur et de fluide frigorigène dans le climatiseur

Un faible niveau de fluide frigorigène provoque une baisse de rendement de la climatisation. Ne versez pas trop de fluide frigorigène dans le réservoir : cela aurait également un effet néfaste sur le fonctionnement de la climatisation.

Si vous constatez des dysfonctionnements au niveau de la climatisation, faites inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*** REMARQUE**

Lorsque le rendement de la climatisation diminue, il est essentiel d'utiliser le type et la quantité d'huile et de réfrigérant appropriés. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le compresseur et de provoquer un dysfonctionnement du système.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est conseillé de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour l'entretien de la climatisation. En effet, en intervenant de manière inappropriée sur le système de climatisation, vous risqueriez de graves blessures.

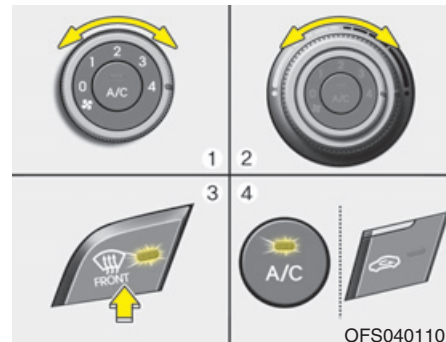
DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

⚠ AVERTISSEMENT

- Chauffage du pare-brise

Par temps très humide, n'utilisez pas la position (🌬️) ou (🌬️❄️) pendant le refroidissement. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise pourrait embuer la surface extérieure du pare-brise et entraîner une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de sélection de mode sur la position (🌬️) et le bouton de régulation de la vitesse de ventilation sur la vitesse la plus faible.

- Pour un dégivrage maximal, réglez le régulateur de température sur la position la plus chaude/la plus à droite et le régulateur de vitesse de ventilation sur la vitesse maximale.
- Si vous souhaitez de l'air chaud au niveau du plancher pendant le dégivrage ou du désembuage, sélectionnez la position plancher - dégivrage.
- Avant de conduire, retirez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des rétroviseurs extérieurs ainsi que des vitres latérales.
- Retirez toute la neige et la glace du capot et de l'entrée d'air au niveau de la grille du capot afin d'améliorer le rendement du chauffage et du dégivrage et de réduire la probabilité de formation de buée sur l'intérieur du pare-brise.

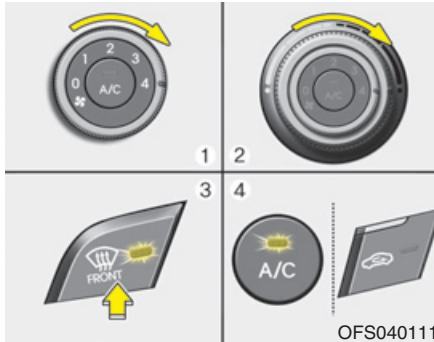


Système de commande manuelle de la climatisation


Pour dégivrer le pare-brise intérieur

1. Sélectionnez une vitesse de ventilation excepté « 0 ».
2. Sélectionnez la température souhaitée.
3. Sélectionnez la position (🌬️) ou (🌬️❄️).
4. L'air extérieur sera sélectionné automatiquement. En outre, la climatisation fonctionnera automatiquement si ce mode est sélectionné au position (🌬️❄️).

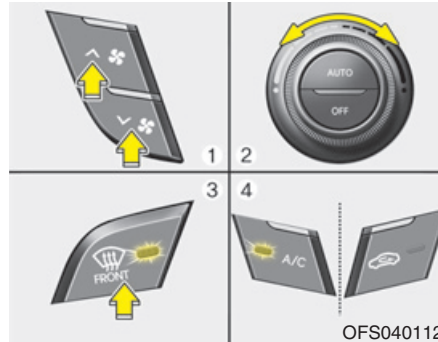
Si la position d'air extérieur (frais) et la climatisation ne sont pas sélectionnées automatiquement, appuyez manuellement sur le bouton correspondant.



Pour dégivrer le pare-brise extérieur


1. Réglez la vitesse de ventilation sur la position maximale (la plus à droite).
2. Réglez la température sur la position la plus chaude.
3. Sélectionnez la position ().
4. L'air extérieur (frais) et la climatisation seront sélectionnés automatiquement.

Si la climatisation, la position d'air extérieur (frais) et une vitesse de ventilateur plus élevée ne sont pas sélectionnées automatiquement, réglez manuellement à l'aide du bouton correspondant.




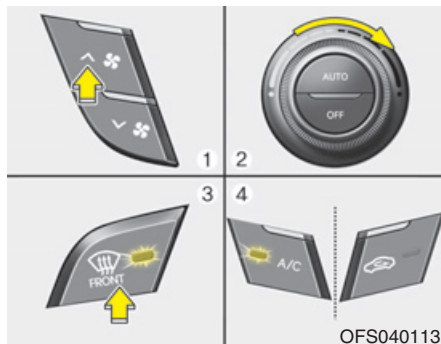
Systeme de commande automatique de la climatisation

Pour dégivrer le pare-brise intérieur

1. Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.
2. Sélectionnez la température souhaitée.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().
4. La climatisation s'allumera en fonction de la température détectée, la position air extérieur (frais) et une vitesse de ventilateur plus élevée seront sélectionnées automatiquement.
5. Si la vitesse de la soufflante est faible, celle-ci sera automatiquement définie sur moyenne.

Si la climatisation, la position d'air extérieur (frais) et une vitesse de ventilateur plus élevée ne sont pas sélectionnées automatiquement, réglez manuellement à l'aide du bouton correspondant.

Si la position () est sélectionnée, la vitesse de ventilation minimale passe en vitesse de ventilation maximale.



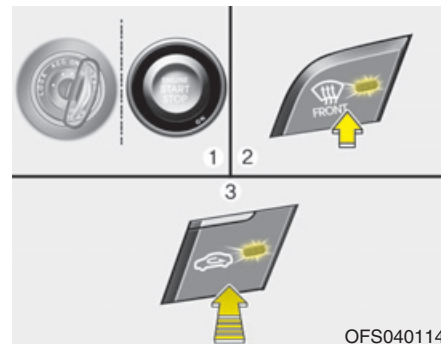
Pour dégivrer le pare-brise extérieur

1. Réglez la vitesse de ventilation sur la position maximale.
2. Réglez la température sur la position la plus chaude (HI).
3. Sélectionnez la position (FRONT).
4. La climatisation s'allumera en fonction de la température ambiante détectée et la position air extérieur (frais) sera sélectionnée automatiquement.
5. Si la climatisation, la position d'air extérieur (frais) et une vitesse de ventilateur plus élevée ne sont pas sélectionnées automatiquement, réglez manuellement à l'aide du bouton correspondant.

Si la position (FRONT) est sélectionnée, la vitesse de ventilation minimale passe en vitesse de ventilation maximale.

Dispositif de désembuage

Pour réduire la probabilité de condensation sur le pare-brise à l'intérieur du véhicule, l'admission d'air et la climatisation sont réglées automatiquement en fonction de certains paramètres, tels que la position (FRONT) ou (FRAS). Pour désactiver ou réinitialiser le dispositif de désembuage, effectuez les étapes suivantes.

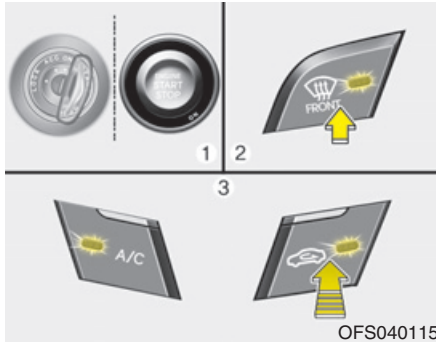


Système de réglage manuel de la climatisation

1. Tournez le contacteur d'allumage sur la position ON.
2. Sélectionnez le bouton de dégivrage (FRONT).
3. Appuyez sur le bouton de réglage de l'admission d'air au moins cinq fois durant 3 secondes.

L'affichage A/C clignote 3 fois avec des intervalles de 0,5 secondes, indiquant que le dispositif de désembuage est désactivé ou réinitialisé d'après le statut programmé.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, le dispositif de désembuage est réinitialisé par défaut.

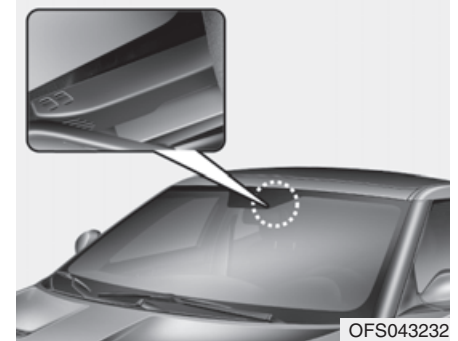


Système de réglage automatique de la climatisation

1. Tournez le contacteur d'allumage sur la position ON.
2. Sélectionnez la position dégivrage en appuyant sur le bouton de dégivrage (FRONT).
3. En maintenant le bouton de climatisation (A/C) enfoncé, appuyez sur le bouton de commande d'admission d'air au moins 5 fois en l'espace de 3 secondes.

L'écran AVC clignote trois fois à 0,5 secondes d'intervalle. Cela indique que la logique de désembuage est annulée ou réinitialisée sur le statut programmé.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, le dispositif de désembuage est réinitialisé par défaut.



Système de désembuage automatique (Disponible uniquement pour le système de climatisation automatique, le cas échéant)

Le désembuage automatique réduit l'accumulation de buée à l'intérieur du pare-brise en détectant automatiquement l'humidité.

Le système de désembuage automatique est actif lorsque le mode AUTO est activé.



Ce témoin s'allume lorsque le système de désembuage automatique fonctionne et détecte de l'humidité à l'intérieur du pare-brise.

Si une plus forte humidité est détectée dans le véhicule, d'autres opérations sont effectuées comme suit :

Étape 1 : Air extérieur

Étape 2 : Flux d'air vers le pare-brise

Étape 3 : Augmentation du flux d'air vers le pare-brise

Étape 4 : Activation de la climatisation

Si votre véhicule est équipé d'un système de désembuage automatique, ce dernier s'active automatiquement lorsque les conditions requises sont réunies.

Cependant, si vous souhaitez le désactiver, appuyez sur le bouton de dégivrage 4 fois en 2 secondes, tout en maintenant le bouton AUTO enfoncé. Le témoin clignote 3 fois pour vous informer que le système est désactivé. Pour utiliser à nouveau le système de désembuage automatique, reportez-vous aux procédures ci-dessus.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, le système de désembuage automatique se réinitialise.

* REMARQUE

Si vous sélectionnez manuellement la position A/C OFF alors que le système de désembuage automatique est activé, le témoin de désembuage automatique clignote 3 fois pour vous informer que cette position ne peut pas être sélectionnée.



ATTENTION

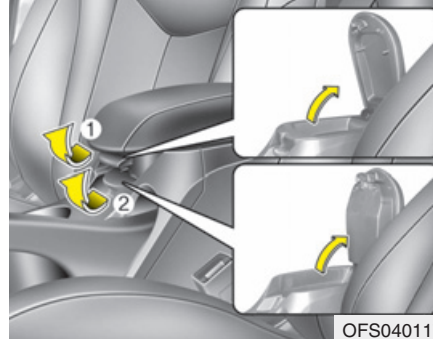
Ne retirez pas le cache des capteurs situés sur l'extrémité supérieure de l'essuie-glace côté conducteur.

Cela pourrait provoquer au niveau des composants système des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

ESPACE DE RANGEMENT

⚠ ATTENTION

- Pour éviter les risques de vol, ne laissez pas d'objets précieux dans le compartiment de rangement.
- Tenez toujours les couvertures du compartiment de rangement fermées pendant que vous conduisez. Ne tentez pas de placer un très grand nombre d'objets dans le compartiment de rangement au point de ne pas permettre la fermeture sécurisée des couvertures.

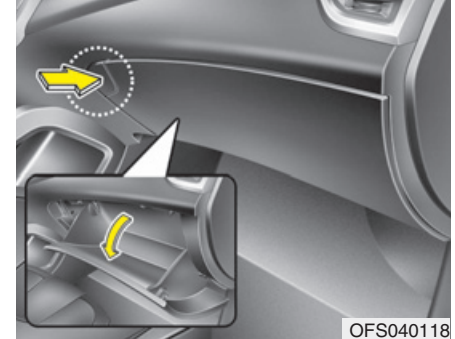


OFS040117

Console centrale de rangement

Ces compartiments permettent de conserver des objets de petite taille à portée de main du conducteur ou du passager avant.

Pour ouvrir la console centrale de rangement, tirez sur le levier.



OFS040118

Boîte à gants

Pour ouvrir la boîte à gants, appuyez sur le bouton. La boîte à gants s'ouvre alors automatiquement. Fermez la boîte à gants après utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

- Produits inflammables

Ne conservez pas de briquets, bouteilles de propane ou autres produits inflammables/explosifs à bord du véhicule.

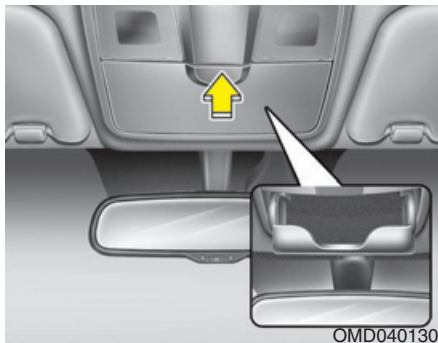
Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures très élevées pendant des périodes prolongées.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure en cas d'accident ou d'arrêt brutal, gardez toujours la boîte à gants fermée pendant que vous conduisez.

⚠ ATTENTION

Ne conservez pas d'aliments dans la boîte à gants pendant une période prolongée.



Console de lunettes de soleil (le cas échéant)

Pour ouvrir la console de lunettes de soleil, appuyez sur le couvercle et la console s'ouvrira lentement. Placez vos lunettes de soleil dans le compartiment de rangement avec les verres face à vous. Appuyez sur le couvercle pour refermer la console.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne rangez pas d'objets dans cette console à l'exception de lunettes de soleil. Les objets pourraient être projetés en dehors de la console en cas d'arrêt brusque ou d'accident et risqueraient de blesser les occupants du véhicule.
- N'ouvrez pas la console de lunettes de soleil pendant que le véhicule roule. Le rétroviseur intérieur du véhicule peut être bloqué par une console de lunettes de soleil ouverte.
- Ne forcez pas l'insertion des lunettes dans l'étui afin d'éviter tout risque d'endommagement ou de déformation. Si vous tentez de forcer l'ouverture lorsque les lunettes sont bloquées dans l'étui.

ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS

Horloge

⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez pas l'horloge en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident, entraînant de graves blessures.

Type A

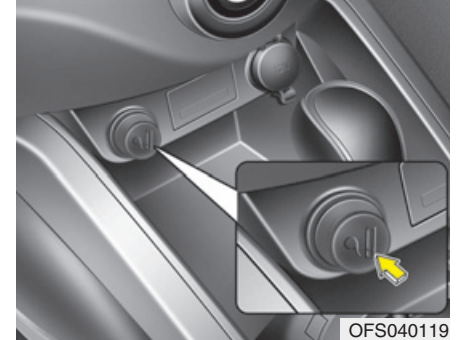
Ce type vous permet de régler le format de l'heure et l'horloge.

- Format de l'heure : modifiez le format de l'heure en le réglant sur " 12h " ou " 24h ".
- Réglage de l'horloge :
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ à gauche de l'horloge pour régler l'heure.
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ à droite de l'horloge pour régler les minutes.
 - Si vous sélectionnez le format [12h] dans le menu [Time format], indiquez [am] ou [pm].

Type B

Ce type vous permet de définir le format de l'heure et l'heure d'été.

- Format de l'heure : modifiez le format de l'heure en le réglant sur " 12h " ou " 24h ".
- Heure d'été : réglez l'heure d'été sur " On " ou " Off ". L'unité règle automatiquement l'horloge en détectant l'heure d'été, que vous soyez en été ou non. Même si l'heure d'été est définie sur " On ", l'unité règle l'horloge sur heure normale (pas d'ajout d'une heure) lorsque ce n'est pas l'été.



Allume-cigare

Le contacteur d'allumage doit être positionné sur ACC ou sur ON afin que l'allume-cigare puisse fonctionner.

Pour utiliser l'allume-cigare, enfoncez-le au maximum dans sa prise. Une fois que l'élément est chaud, l'allume-cigare ressort et est prêt à être utilisé.

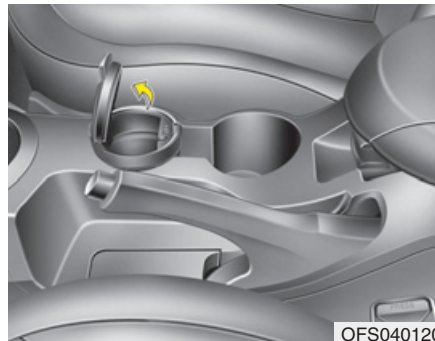
Nous vous recommandons d'utiliser des pièces détachées provenant d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne maintenez pas l'allume cigare enfoncé lorsqu'il est chaud, cela provoquerait une surchauffe.
- Si l'allume-cigare ne ressort pas au bout de 30 secondes, retirez-le afin d'éviter une éventuelle surchauffe.
- N'introduisez aucun corps étranger dans la prise de l'allume-cigare. Vous pourriez endommager ce dernier.

⚠ ATTENTION

Ne branchez pas d'autres accessoires (rasoirs, aspirateurs portatifs et cafetières par exemple), vous risqueriez d'endommager la prise ou de provoquer une panne électrique.



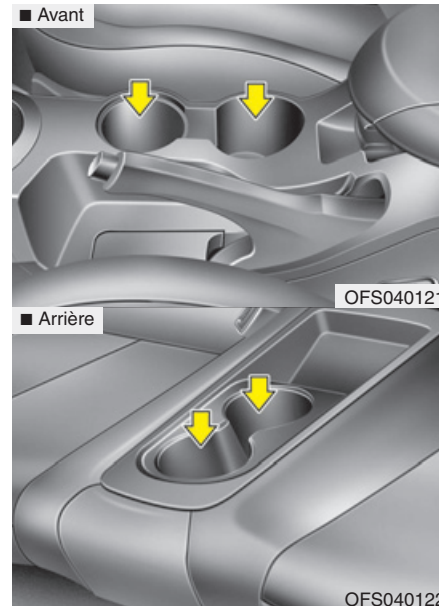
Cendrier (le cas échéant)

Pour utiliser le cendrier, soulevez le couvercle.

Pour nettoyer ou vider le cendrier, sortez-le de son logement.

⚠ AVERTISSEMENT - Utilisation du cendrier

- N'utilisez pas les cendriers du véhicule comme des poubelles.
- En mettant une cigarette ou une allumette encore allumée dans le cendrier avec d'autres matériaux combustibles, vous risquez de provoquer un début d'incendie.



Porte-gobelet

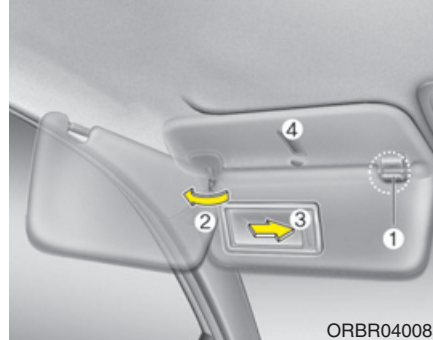
Vous pouvez placer des verres ou de petites canettes dans les porte-gobelets.

⚠ AVERTISSEMENT - Liquides chauds

- N'y placez pas de gobelets contenant du liquide chaud sans couvercle pendant que le véhicule roule. Si le liquide chaud se renverse, vous risquez d'être brûlé. Le conducteur, en étant brûlé, peut perdre le contrôle de son véhicule.
- Pour réduire le risque de blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision, ne placez pas de bouteilles, de verres, de canettes...sans couvercle et sans protection dans le porte-gobelet pendant que le véhicule roule.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas vos canettes ou bouteilles sous la lumière directe du soleil et ne les mettez pas dans un véhicule chauffé. Elles pourraient exploser.



Pare-soleil

Le pare-soleil protège des rayons directs du soleil à travers le pare-brise ou les vitres latérales.

Pour utiliser un pare-soleil, baissez-le.

Pour utiliser le pare-soleil pour la vitre latérale, baissez-le, décrochez-le de la patte de fixation (1) et rabattez-le sur le côté (2).

Pour utiliser le miroir de courtoisie, baissez le pare-soleil et soulevez la protection du miroir (3).

Le porte-ticket (4) permet de stocker les tickets de péage par exemple.

* REMARQUE

Fermez soigneusement la protection du miroir de courtoisie et remplacez le pare-soleil dans sa position de départ après utilisation.

⚠ ATTENTION - Lampe du miroir de courtoisie (le cas échéant)

Placez toujours l'interrupteur en position désactivée lorsque la lampe du miroir de courtoisie n'est pas utilisée. Si vous rabattez le pare-soleil sans avoir éteint la lampe, elle risque de décharger la batterie ou d'endommager le pare-soleil.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, veillez à ne pas obstruer votre champ de vision lorsque vous abaissez le pare-soleil.

* Pour savoir comment utiliser l'applique-miroir, reportez-vous au paragraphe « Éclairage intérieur » dans cette section.



Prise de courant (le cas échéant)

Cette prise est destinée à fournir du courant aux téléphones portables ou aux autres dispositifs conçus pour fonctionner avec les systèmes électriques du véhicule. Ces dispositifs doivent consommer moins de 10 ampères pendant que le moteur tourne.

⚠ ATTENTION

- *Utilisez la prise de courant uniquement lorsque le moteur tourne et retirez les accessoires branchés après utilisation. Garder un accessoire branché pendant des périodes de temps prolongées avec le moteur coupé peut entraîner le déchargement de la batterie.*
- *Utilisez uniquement des accessoires électriques 12V ayant une capacité électrique inférieure à 10A.*
- *Réglez la climatisation ou le chauffage sur le niveau minimum lorsque vous vous servez d'une prise de courant.*
- *Refermez la protection lorsque vous n'utilisez pas la prise.*
- *Certains dispositifs électroniques peuvent causer des interférences électroniques lorsqu'ils sont branchés dans la prise de courant d'un véhicule. Ces dispositifs peuvent entraîner une quantité trop importante d'électricité statique ainsi que des dysfonctionnements dans d'autres systèmes ou dispositifs électroniques utilisés dans votre véhicule.*



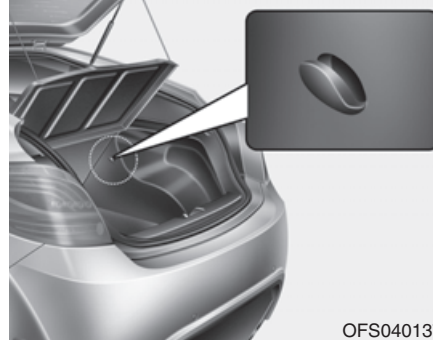
Ports pour périphériques auxiliaires, ports USB et ports iPod (le cas échéant)

Si votre véhicule est équipé d'un port Aux (Auxiliaire) et/ou USB (Universal Serial Bus) ou d'un port pour iPod, vous pouvez utiliser un port aux pour connecter des dispositifs audio et un port USB pour brancher un câble USB, ainsi que le port iPod pour brancher un iPod.

*** REMARQUE**

Si vous utilisez un lecteur audio portable connecté à la prise de courant, vous pourrez entendre du bruit pendant la lecture. Si besoin, utilisez la batterie de l'appareil audio portable.

* iPod est une marque déposée de Apple, Inc.

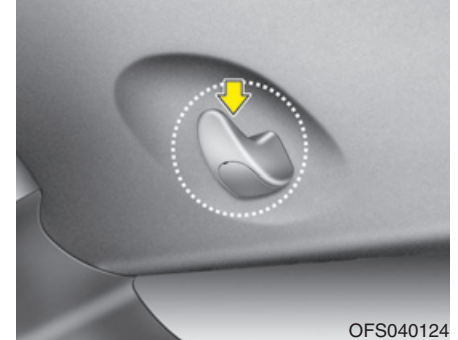


OFS040137

Filet de rangement hamac (le cas échéant)

ATTENTION

- *Ne suspendez pas un sac pesant plus de 3 kg (7 liv.). Cela pourrait endommager le filet de rangement.*
- *Ne suspendez pas d'objets fragiles lorsque vous conduisez sur des routes à chaussée cahoteuse car ils pourraient être endommagés.*



OFS040124

Cintre (le cas échéant)

ATTENTION

Ne suspendez pas de vêtements lourds car cela pourrait endommager le crochet.

AVERTISSEMENT

Ne suspendez aucun objet autre que des vêtements. En cas d'accident, cela pourrait endommager le véhicule ou entraîner des blessures.



Ancrage(s) du tapis de sol (le cas échéant)

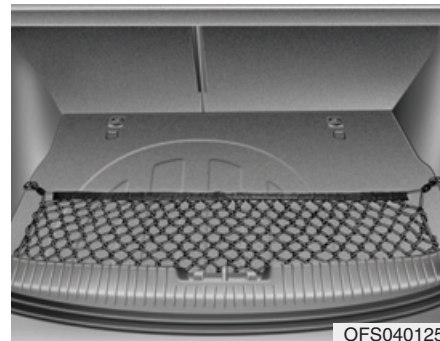
Lors de l'utilisation d'un tapis de sol sur le revêtement de sol avant, assurez-vous que celui-ci se fixe sur le ou les ancrage(s) de tapis de sol de votre véhicule. Cela empêche que le tapis de sol glisse vers l'avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez la procédure suivante lors de l'installation de TOUT tapis de sol dans le véhicule.

- Assurez-vous que les tapis de sol sont fixés aux attaches prévues à cet effet avant de conduire le véhicule.
- N'utilisez pas de tapis de sol ne pouvant être fixé aux attaches prévues à cet effet.
- N'empilez pas les tapis de sol (par exemple, un tapis de sol en caoutchouc sur un tapis de sol en tissu). N'installez qu'un tapis de sol par emplacement.

IMPORTANT : votre véhicule dispose d'attaches de tapis de sol à la place du conducteur. Celles-ci sont conçues pour maintenir en place le tapis de sol. Pour éviter toute interférence avec le fonctionnement des pédales, HYUNDAI recommande d'installer uniquement les tapis de sol HYUNDAI conçus pour votre véhicule.



Filet à bagages de rangement (le cas échéant)

Pour éviter que les objets dans le coffre ne se déplacent, vous pouvez utiliser les 4 attaches situées dans le coffre (sous le panneau de plancher) afin d'installer le filet à bagages.

Si votre véhicule est équipé d'un porte-bagages, réglez-le sur la position la plus basse avant d'installer le filet à bagages. Si vous avez besoin d'un filet de rangement, rendez-vous chez votre concessionnaire HYUNDAI agréé.

 **ATTENTION**

Prenez les précautions nécessaires lorsque vous transportez des objets fragiles ou volumineux, de manière à ne pas endommager les marchandises ou le véhicule.

 **AVERTISSEMENT**

Faites attention à vos yeux. Ne tendez pas le filet à bagages exagérément. Gardez TOUJOURS le visage et le corps à distance respectable du filet, dans le cas où il viendrait à lâcher. N'UTILISEZ PAS le filet à bagages lorsque la sangle présente des signes visibles d'usure ou des dégâts apparents.

SYSTÈME AUDIO

* REMARQUE

- Si vous installez des phares avant HID achetés en commerce, les appareils audio et électroniques de votre véhicule peuvent connaître des dysfonctionnements.
- Éviter toute mise en contact de produits chimiques (parfum, huile cosmétique, crème solaire, nettoyant pour les mains et désodorisant) avec l'intérieur du véhicule ; cela pourrait l'endommager ou entraîner une décoloration.



Antenne

Antenne de vitre

Votre véhicule utilise une antenne de vitre pour recevoir les signaux AM et FM.

Antenne aileron de requin (le cas échéant)

L'antenne aileron de requin recevra les données de transmission.



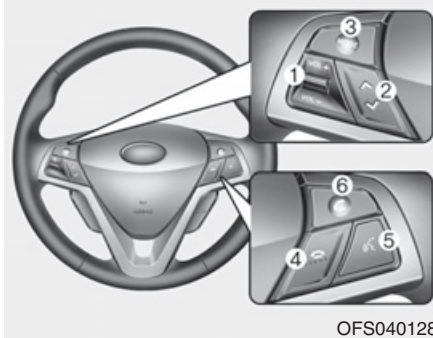
ATTENTION

- **Ne nettoyez pas l'intérieur de la vitre arrière ou la vitre de custode avec un produit nettoyant et n'utilisez pas de raclette pour enlever les dépôts, car cela pourrait endommager les composants de l'antenne.**

(Suite)

(Suite)

- **Évitez d'ajouter un enduit métallique (Ni, Cd, etc.), car ces éléments chimiques peuvent interférer avec la réception de la radio AM / FM.**
- **Pour ne pas endommager l'antenne de pare-brise arrière, n'utilisez jamais d'outils tranchants ou de produit contenant des abrasifs pour nettoyer les vitres. Nettoyez la surface intérieure du pare-brise arrière avec un chiffon doux.**
- **Lorsque vous placez un autocollant sur la surface intérieure du pare-brise arrière, veillez à ne pas endommager l'antenne.**
- **Ne placez pas d'outils tranchants à proximité de l'antenne de pare-brise arrière.**
- **L'antenne peut ne pas fonctionner correctement si le pare-brise arrière est teinté.**



OFS040128

Télécommande audio (le cas échéant)

Le volant peut incorporer des boutons de commande audio.

ATTENTION

N'appuyez par en même temps sur plusieurs boutons de la télécommande audio.

VOL (VOL+/VOL-) (1)

Permet d'augmenter ou de diminuer le niveau du volume.

SEEK (^ / v) (2)

- Appuyez sur cette touche.
- Réglage automatique: **RADIO**
- Piste suivante/précédente:
USB **CD** **iPod**
- Maintenez enfoncée cette touche.
- Réglage manuel: **RADIO**
- Recherche (avance/retour):
USB **CD** **iPod** **BT**

MODE (3)

Permet de sélectionner une source.

FM → AM → CD → USB (ou iPod) → BT → AUX → FM...

(4)

Appuyez brièvement sur cette touche pour refuser un appel.

(5)

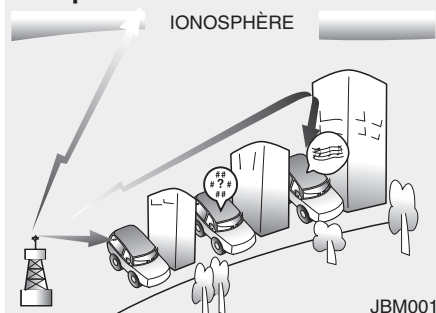
- Appuyez sur cette touche pour activer le mode de reconnaissance vocale.
- Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler les commandes vocales lorsque la reconnaissance vocale est active.

(6)

Permet d'activer le mode téléphonie mains libres Bluetooth.

- Appuyez brièvement sur cette touche pour répondre à un appel entrant.
- Appuyez brièvement sur cette touche pour passer un appel à partir de la liste des derniers appels.
- Appuyez longuement sur cette touche pour modifier le mode d'écoute du son pendant un appel. (Mains libres ↔ Téléphone)

Réception FM

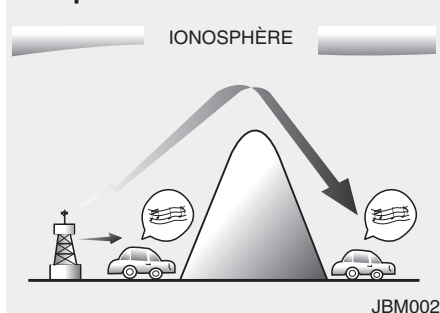


Fonctionnement du système audio de la voiture

Les signaux radio AM et FM sont diffusés par des émetteurs situés en périphérie des villes et interceptés par l'antenne radio de votre voiture. Ce signal est ensuite réceptionné par le système radio et retransmis aux haut-parleurs de la voiture.

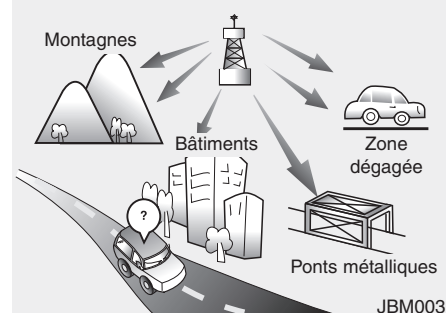
Si votre véhicule capte un signal radio puissant, l'ingénierie de précision de votre système audio garantit une qualité de reproduction optimale. Toutefois, les signaux reçus peuvent parfois être faibles et brouillés en raison de la distance qui vous sépare de la station de radiodiffusion, de la proximité avec d'autres stations de radiodiffusion puissantes ou de la présence de bâtiments, de ponts ou d'autres obstacles importants dans la zone.

Réception AM

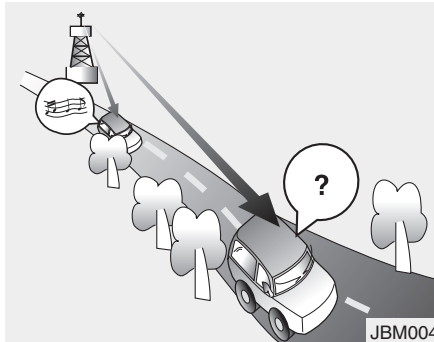


Les signaux de diffusion AM offrent une zone de réception plus étendue que les signaux de diffusion FM. En effet, les ondes radio AM sont émises à des fréquences basses. Ces ondes radio basse fréquence peuvent épouser la courbure de la terre au lieu de se propager en ligne droite dans l'atmosphère. De plus, elles contournent les obstacles offrant ainsi une meilleure couverture des signaux.

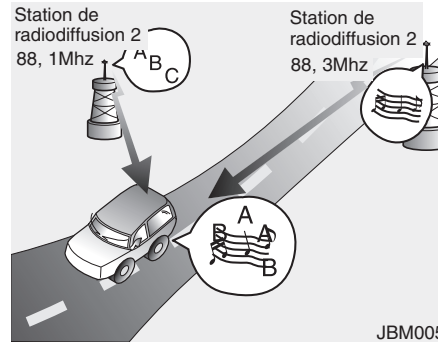
Station de radiodiffusion FM



Les signaux de diffusion FM sont émis à des fréquences élevées et n'épousent pas la courbure de la terre. Par conséquent, ils commencent généralement à perdre de leur intensité dès qu'ils s'éloignent de la station. Les signaux FM sont également facilement affaiblis par les bâtiments, les montagnes ou d'autres obstacles. Ces différentes configurations risquent de créer des conditions d'écoute particulières qui peuvent vous faire douter du fonctionnement correct de votre autoradio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas un mauvais fonctionnement de l'autoradio :



- **Atténuation** - À mesure que vous vous éloignez de la station de radiodiffusion, le signal capté s'affaiblit et le son commence à diminuer. Nous vous recommandons alors de choisir une station plus puissante.
- **Grésillements/Parasites** - Des signaux FM faibles ou des obstacles importants entre l'émetteur et votre autoradio peuvent perturber le signal entraînant des grésillements ou des parasites. La diminution du niveau des aigus peut atténuer cet effet jusqu'à la disparition des perturbations.



- **Changement de station** - Si un signal FM s'affaiblit, un autre signal plus puissant situé à proximité de la même fréquence peut être diffusé car votre autoradio est conçu pour émettre le signal le plus clair. Le cas échéant, choisissez une autre station dont le signal est plus puissant.
- **Annulation par trajets multiples** - Les signaux radio émis dans plusieurs directions risquent de créer des distorsions ou des grésillements à cause d'un signal direct et réfléchi émis par la même station ou des signaux émis par deux stations présentant des fréquences proches. Le cas échéant, choisissez une autre station jusqu'au retour à la normale.

Utilisation d'un téléphone cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle

L'utilisation d'un téléphone cellulaire à l'intérieur du véhicule peut générer des interférences avec le système audio sans signifier pour autant que le système audio est défectueux. Il est recommandé d'utiliser le téléphone cellulaire à distance de l'équipement audio.

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'un système de communication à l'intérieur de la voiture, tel qu'un téléphone cellulaire ou un poste de radio, une antenne externe distincte doit être installée. Si un téléphone cellulaire ou un poste de radio est utilisé exclusivement avec une antenne interne, des interférences avec le système électrique de la voiture risquent de se produire et d'affecter la sécurité d'utilisation du véhicule.

AVERTISSEMENT

Il est interdit d'utiliser un téléphone cellulaire en conduisant. Vous devez vous arrêter dans un lieu adapté pour téléphoner.

Entretien des CD (le cas échéant)

- Si la température de l'habitacle est très élevée, ouvrez les fenêtres pour l'aérer avant d'utiliser votre système audio.
 - Toute copie et utilisation de fichiers MP3/WMA sans autorisation est illégale. Utilisez des CD créés de façon légale.
 - N'utilisez pas d'agents volatiles tels que le benzène ou des diluants, de nettoyeurs standard et de produits diffuseurs antistatiques conçus pour des disques analogues.
 - Pour éviter d'endommager la surface des disques, tenez-les par les bords ou par l'orifice central uniquement.
 - Nettoyez la surface du disque du centre vers les bords avec un chiffon doux avant de le lire.
 - N'endommagez pas la surface du disque et ne collez pas de bandes adhésives ou d'étiquettes dessus.
- Assurez-vous qu'aucun objet indésirable ne soit introduit dans le lecteur de CD (insérez un seul CD à la fois).
 - Rangez les CD dans leurs boîtiers pour éviter de les rayer ou de les salir.
 - Certains disques (de type CD-R/CD-RW) peuvent ne pas fonctionner correctement en fonction du fabricant ou des méthodes de conception et de gravage utilisées. Le cas échéant, si vous continuez à les utiliser, vous risquez d'endommager le système audio de votre voiture.

* REMARQUE - Lecture d'un CD audio protégé contre la copie incompatible

Le système audio de votre voiture peut ne pas lire certains CD protégés contre la copie non conformes aux normes CD audio (Red Book). Si vous tentez de lire des CD protégés contre la copie et que le lecteur de CD de votre système audio n'y parvient pas, ils peuvent être à l'origine du problème contrairement à l'équipement. Remplacez ces CD.

Avant de conduire / 5-3
Positions de la clé / 5-5
Bouton de démarrage/arrêt du moteur / 5-8
Système ISG (Idle Stop and Go) / 5-14
Boîte-pont manuelle / 5-19
Boîte automatique / 5-23
Transmission à embrayage double (GDI) / 5-31
Transmission à embrayage double (T-GDI) / 5-41
Système de freinage / 5-51
Régulateur de vitesse / 5-65
Système eco actif / 5-69

Conduire votre véhicule

5

Fonctionnement économique / 5-70
Conditions de conduite particulières / 5-72
Conduite en hiver / 5-77
Poids du véhicule / 5-82
Remorquage / 5-83

⚠ AVERTISSEMENT - LE POT D'ÉCHAPPEMENT PEUT ÊTRE DANGEREUX !

Les fumées du pot d'échappement peuvent être extrêmement dangereuses. Si, à un moment quelconque, vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur du véhicule, ouvrez immédiatement les vitres.

- **Ne respirez pas les fumées d'échappement.**

Les fumées d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, gaz incolore et inodore qui peut provoquer une perte de connaissance et entraîner la mort par asphyxie.

- **Assurez-vous que le système d'échappement ne fuit pas.**

Le système d'échappement doit être contrôlé chaque fois que le véhicule est levé pour une vidange ou pour tout autre objet. Si vous entendez un changement de bruit d'échappement ou si vous conduisez sur quelque chose qui vient heurter le dessous du véhicule, faites vérifier le système d'échappement dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé.**

Il est dangereux de laisser tourner le moteur au ralenti dans votre garage, même avec la porte du garage ouverte. Dans votre garage, ne laissez jamais tourner le moteur au-delà du démarrage et sortez en marche arrière.

- **Évitez de laisser tourner le moteur au ralenti pendant une longue période avec des personnes à l'intérieur du véhicule.**

S'il est nécessaire de faire tourner le moteur au ralenti pendant une longue période avec des personnes à l'intérieur du véhicule, assurez-vous de le faire uniquement dans un espace non clos, avec l'entrée d'air sur « Frais » et le ventilateur fonctionnant à l'une des vitesses les plus élevées afin que de l'air frais pénètre dans l'habitacle.

Si vous devez conduire avec le coffre ouvert car vous transportez des objets qui rendent cela nécessaire :

1. Fermez toutes les vitres.
2. Ouvrez les aérateurs latéraux.
3. Placez la commande d'entrée d'air sur « Frais », la commande de flux d'air sur « Plancher » ou « Visage » et faites tourner le ventilateur sur l'une des vitesses les plus élevées.

Pour assurer un bon fonctionnement du système de ventilation, vérifiez que les entrées d'air situées juste devant le pare-brise ne sont pas bouchées par de la neige, de la glace, des feuilles ou autres matières faisant obstruction.

AVANT DE CONDUIRE

Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que l'ensemble des vitres, de(s) rétroviseur(s) extérieur(s) et des feux externes sont propres.
- Vérifiez l'état des pneus.
- Recherchez la présence de fuites sous le véhicule.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle derrière vous si avez l'intention de faire marche arrière.

Contrôles nécessaires

Les niveaux des liquides, tels que l'huile moteur, le liquide de refroidissement moteur, le liquide de frein et le liquide de lave-glace, doivent être vérifiés régulièrement, à intervalles exacts, en fonction du liquide. Pour de plus amples détails, référez-vous à la « Entretien ».

AVERTISSEMENT

Si vous êtes distrait pendant que vous conduisez, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort. Le conducteur doit conduire en toute sécurité et conformément aux lois en vigueur. Les appareils portables, autres équipements ou systèmes embarqués retenant l'attention du conducteur ou illégaux ne doivent jamais être utilisés lorsque le véhicule est en marche.

Avant de démarrer

- Fermez et verrouillez toutes les portes.
- Positionnez le siège de telle sorte que toutes les commandes soient aisément accessibles.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Assurez-vous que tous les feux fonctionnent.
- Vérifiez toutes les jauges.
- Vérifiez le fonctionnement des feux de détresse lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.
- Relâchez le frein de stationnement et assurez-vous que le témoin de frein s'éteint.

Pour une utilisation sûre, assurez-vous que vous êtes familiarisé avec votre véhicule et ses équipements.

AVERTISSEMENT

Tous les passagers doivent avoir bouclé correctement leur ceinture chaque fois que le véhicule roule. Reportez-vous à la section 3 « Ceintures de sécurité » pour de plus amples informations sur leur bonne utilisation.

AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours l'environnement de votre véhicule (enfants en particulier) avant de mettre un véhicule en position D (Drive) ou R (Reverse).

AVERTISSEMENT

- Conduite sous l'influence de l'alcool ou de drogues

Il est dangereux de conduire en ayant bu. La conduite en état d'ivresse est la principale cause de décès sur autoroute chaque année. Même une faible quantité d'alcool affecte vos réflexes, votre perception et votre jugement. La conduite sous l'emprise de stupéfiants est aussi dangereuse, voire plus dangereuse, que la conduite en état d'ivresse.

Vous avez beaucoup plus de chances d'avoir un accident grave si vous conduisez en ayant bu ou sous l'emprise de drogues.

Si vous avez bu ou si vous avez pris des drogues, ne conduisez pas. Ne montez pas dans le véhicule d'un conducteur qui a bu ou pris des drogues. Choisissez un conducteur désigné ou appelez un taxi.

AVERTISSEMENT

- Si vous stationnez ou arrêtez votre véhicule en laissant tourner le moteur, veillez à ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur de façon prolongée. Cela risquerait d'entraîner une surchauffe du moteur ou du système d'échappement et de provoquer un incendie.
- En cas d'arrêt soudain ou si vous tournez le volant rapidement, les objets non attachés peuvent tomber sur le sol, gêner le fonctionnement des pédales et provoquer un accident. Veillez à bien fixer tous les objets se trouvant dans l'habitacle.
- Restez concentré sur votre conduite pour ne pas provoquer d'accident, en particulier lorsque vous réglez l'autoradio ou le chauffage. Conduisez toujours prudemment.

POSITIONS DE LA CLÉ



OYF059016

Position du contacteur d'allumage

LOCK (Verrouillage)

Le volant se verrouille pour assurer une protection contre le vol. Vous ne pouvez retirer la clé de contact qu'en position « LOCK ».

Pour tourner la clé de contact sur la position « LOCK », poussez la clé vers l'intérieur en position « ACC » et tournez la clé sur la position « LOCK ».

ACC (Accessoire)

Le volant est déverrouillé et les accessoires électriques sont actifs.

*** REMARQUE**

Si vous éprouvez des difficultés pour tourner la clé de contact sur la position « ACC », tournez la clé tout en tournant le volant à droite et à gauche pour relâcher la tension.

ON (Activé)

Les voyants peuvent être contrôlés avant de démarrer le moteur. C'est la position de fonctionnement normale après le démarrage du moteur.

Ne laissez pas le contacteur d'allumage sur « ON » si le moteur ne tourne pas pour éviter que la batterie ne se décharge.

START (Démarrage)

Tournez la clé de contact sur la position « START » pour démarrer le moteur. Le moteur se lance jusqu'à ce que vous relâchiez la clé ; puis celle-ci revient à la position « ON ». Le témoin des freins peut être contrôlé dans cette position.

AVERTISSEMENT

- Clé de contact

- Ne tournez jamais la clé de contact sur la position « LOCK » ou « ACC » pendant que le véhicule roule. Cela entraînerait une perte des équipements de direction et de freinage, ce qui pourrait occasionner un accident.
- Le verrouillage de la colonne de direction ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de quitter le véhicule, vérifiez que le levier de vitesse est en première avec une boîte manuelle ou en position P (Park) avec une boîte automatique. Serrez le frein à main, puis coupez le moteur. Un mouvement brusque et intempestif du véhicule risque de se produire si vous ne respectez pas ces précautions.

(Suite)

(Suite)

- N'essayez jamais d'atteindre le contacteur d'allumage ou toute autre commande à travers le volant pendant que le véhicule roule. La présence de votre main ou de votre bras dans cette zone pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule, un accident, et des blessures graves ou fatales.
- Ne placez pas d'objets mobiles autour du siège conducteur, ceux-ci pouvant se déplacer pendant la conduite, perturber le conducteur et provoquer un accident.

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

- Portez toujours des chaussures adaptées lorsque vous conduisez votre véhicule. Des chaussures inadaptées (talons hauts, chaussures de ski, etc.) peuvent gêner l'utilisation des pédales de frein, d'accélération et d'embrayage (le cas échéant).
- Ne démarrez pas le véhicule avec la pédale d'accélération enfoncée. Il pourrait se déplacer et provoquer un accident.
- Attendez que le régime moteur soit normal. Le véhicule risque de se déplacer brusquement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime moteur est élevé.

* REMARQUE - Mécanisme de kick-down (le cas échéant)

Si votre véhicule est équipé d'un mécanisme de kick-down dans la pédale d'accélération, celui-ci vous empêche de rouler involontairement à plein régime en faisant appel un effort supplémentaire de la part du conducteur pour appuyer sur la pédale d'accélérateur. Cependant, si le conducteur enfonce la pédale au-delà de 80 % de sa course environ, le véhicule peut alors monter à plein régime et la pédale d'accélérateur redevient facile à enfoncer. Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
2. **Boîte-pont manuelle** - Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et laissez le levier de vitesse au point mort. Maintenez la pédale d'embrayage et la pédale de frein enfoncées tout en mettant le contacteur d'allumage sur START.

**Boîte-pont automatique/
Transmission à embrayage double** - Placez le levier de la boîte-pont en position P (Park). Appuyez à fond sur la pédale de frein.

Vous pouvez également démarrer le moteur lorsque le levier de passage des vitesses est en position N (Neutral).

3. Tournez la clé de contact sur la position START et maintenez-la à cette position jusqu'à ce que le moteur démarre (10 secondes maximum) puis relâchez la clé.

N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le moteur.

4. N'attendez pas que le moteur chauffe avec le véhicule à l'arrêt. Commencez à rouler à vitesse modérée. (Évitez les accélérations et les décélérations brutales.)



ATTENTION

Si le moteur cale lorsque le véhicule roule, ne tentez pas de déplacer le levier de changement de vitesses sur la position P (Park). Si les conditions de trafic et les conditions routières le permettent, vous pouvez placer le levier de changement de vitesses dans la position N (Neutral) pendant que le véhicule roule encore et tourner la clé de contact sur la position START pour tenter de redémarrer le moteur.



ATTENTION

- *N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur cale ou refuse de démarrer, attendez 5 à 10 secondes avant d'actionner à nouveau le démarreur. Une mauvaise utilisation du démarreur peut l'endommager.*
- *Ne mettez pas le contact en position START lorsque le moteur tourne. Vous pourriez endommager le démarreur.*

BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR (LE CAS ÉCHÉANT)



OFS050005

Bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR allumé

Chaque fois que la porte avant s'ouvre, le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR s'allume pour plus de facilité. Le témoin s'éteint après environ 30 secondes lorsque la porte est fermée. Il s'éteint aussi immédiatement lorsque le système d'alarme antivol est armé.

Position du bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

OFF (Desactive)



• Avec boîte-pont manuelle

Pour arrêter le moteur (position DÉMARRAGE/FONCTIONNEMENT) ou l'alimentation du véhicule (position ACTIVE), arrêtez le véhicule, puis appuyez sur le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR.

• Avec boîte-pont automatique/ Transmission à embrayage double

Pour arrêter le moteur (position DÉMARRAGE/FONCTIONNEMENT) ou l'alimentation du véhicule (position ACTIVE), appuyez sur le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier est en position P (Park). Lorsque vous appuyez sur le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de vitesse n'est pas en position P (Park), le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne passe pas à la position OFF (désactivé), mais à la position ACC.

De plus, le volant se bloque lorsque le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est en position DESACTIVÉE pour vous protéger contre le vol. Il se verrouille lorsque la porte est ouverte.

Si le volant n'est pas correctement verrouillé lorsque vous ouvrez la porte du conducteur, le signal sonore d'avertissement résonne. Essayez à nouveau de verrouiller le volant. Si le problème persiste, faites vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

En outre, si le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est en position DESACTIVÉE après que la porte du conducteur a été ouverte, le volant ne se verrouille pas et l'avertissement sonore résonne. Dans une telle situation, fermez la porte. Le volant se bloque alors et l'avertissement sonore s'arrête.

* REMARQUE

Si le volant ne se déverrouille pas correctement, le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne fonctionnera pas. Appuyez sur le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR tout en tournant le volant vers la droite et la gauche pour relâcher la tension.

⚠ ATTENTION

Vous ne pouvez arrêter le moteur (DEMARRAGE/FONCTIONNEMENT) ou l'alimentation du véhicule (ON) que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Dans une situation d'urgence pendant que le véhicule roule, vous pouvez couper le moteur et le placer en position ACC en appuyant sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 2 secondes ou 3 fois de suite en 3 secondes. Si le véhicule est encore en mouvement, vous pouvez redémarrer le moteur sans appuyer sur le frein en appuyant sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de vitesse est au point mort (position N).

ACC (Accessoire)



- Avec boîte-pont manuelle
Appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR lorsque le bouton est en position OFF sans appuyer sur l'embrayage.
- Avec boîte-pont automatique/
Transmission à embrayage double
Appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR lorsque le bouton est en position OFF sans appuyer sur le frein.
Le volant se déverrouille et les accessoires électriques sont opérationnels.
Si le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR reste en position ACC pendant plus d'une heure, le bouton est automatiquement désactivé pour éviter que la batterie ne se décharge.

ON (Activé)



- Avec boîte-pont manuelle
Appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR lorsque le bouton est en position ACC sans appuyer sur l'embrayage.
- Avec boîte-pont automatique/
Transmission à embrayage double
Appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR lorsque le bouton est en position ACC sans appuyer sur le frein.
Les voyants d'avertissement peuvent être vérifiés avant l'arrêt du moteur. Ne laissez pas le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR en position ON pendant très longtemps. Cela pourrait décharger la batterie, car le moteur est à l'arrêt.

START/RUN *(Ademarrage/ Fonctionnement)*



• Avec boîte-pont manuelle

Pour démarrer le moteur, appuyez sur l'embrayage et le frein, puis appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de vitesse est au point mort (position N).

• Avec boîte-pont automatique/

Transmission à embrayage double

Pour démarrer le moteur, appuyez sur le frein, puis appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de vitesse est en position P (Park) ou N (Neutral). Pour votre sécurité, démarrez le moteur alors que le levier de vitesse est en position P (Park).

* REMARQUE

Si vous appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sans appuyer sur l'embrayage pour les véhicules à boîte-pont mécanique ou sur le frein pour les véhicules à boîte-pont automatique, le moteur ne démarre pas et le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR change comme suit : OFF → ACC → ON → OFF ou ACC.

* REMARQUE

Si vous laissez le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR en position ACC ou ON pendant une durée prolongée, la batterie se déchargera.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'appuyez jamais sur le bouton DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant que le véhicule est en mouvement. Cela provoquerait une perte de contrôle de la direction et du freinage, ce qui risquerait de causer un accident.
- Le verrouillage antivol de la colonne de direction n'est pas un substitut au frein à main. Avant de quitter le siège du conducteur, vérifiez toujours que le levier de vitesse est en position P (Park), serrez bien le frein à main et coupez le moteur. Un mouvement inattendu et brusque du véhicule peut se produire si vous ne prenez pas ces précautions.

(Suite)

(Suite)

- N'appuyez jamais sur le bouton **DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** ni sur toute autre commande à travers le volant pendant que le véhicule est en mouvement. La présence de votre main ou de votre bras à cet endroit pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule, un accident et une blessure grave, voire mortelle.
- Ne placez pas d'objets mobiles autour du siège du conducteur car ils risqueraient de se déplacer pendant la conduite, de gêner le conducteur et de provoquer un accident.
- Lorsque vous conduisez, si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur, l'alarme d'avertissement retentit durant 1 seconde.

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

- Portez toujours des chaussures adaptées lorsque vous conduisez votre véhicule. Des chaussures inadaptées (talons hauts, chaussures de ski, etc.) peuvent gêner l'utilisation des pédales de frein, d'accélération et d'embrayage (le cas échéant).
- Ne démarrez pas le véhicule avec la pédale d'accélération enfoncée. Il pourrait se déplacer et provoquer un accident.
- Attendez que le régime moteur soit normal. Le véhicule risque de se déplacer brusquement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime moteur est élevé.

* **REMARQUE - Mécanisme de kick-down (le cas échéant)**

Si votre véhicule est équipé d'un mécanisme de kick-down dans la pédale d'accélération, celui-ci vous empêche de rouler involontairement à plein régime en faisant appel un effort supplémentaire de la part du conducteur pour appuyer sur la pédale d'accélérateur. Cependant, si le conducteur enfonce la pédale au-delà de 80 % de sa course environ, le véhicule peut alors monter à plein régime et la pédale d'accélérateur redevient facile à enfoncer. Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

1. Portez la clé de sécurité ou laissez-la dans le véhicule.
2. Assurez-vous que le frein à main est correctement serré.
3. **Boîte-pont manuelle** - Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et placez le levier de vitesse au point mort. Maintenez les pédales d'embrayage et de frein enfoncées tout en démarrant le moteur.

Boîte-pont automatique/ Transmission à embrayage double

- Placez le levier de la boîte-pont en position P (Park). Appuyez à fond sur la pédale de frein.

Vous pouvez également démarrer le moteur lorsque le levier de passage des vitesses est en position N (Neutral).

4. Appuyez sur le bouton **DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR**.

N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le moteur.

5. N'attendez pas que le moteur chauffe avec le véhicule à l'arrêt. Commencez à rouler à vitesse modérée. (Évitez les accélérations et les décélérations brutales.)

⚠ ATTENTION

Si le moteur cale pendant que le véhicule est en mouvement, ne tentez pas de placer le levier de vitesse en position P (Park). Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, vous pouvez placer le levier de vitesse en position N (Neutral) pendant que le véhicule est en mouvement et appuyer sur le bouton **DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** pour tenter de redémarrer le moteur.



*** REMARQUE**

- En cas de charge faible de la batterie ou de dysfonctionnement de la clé intelligente, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton **DEMARRAGE/D'ARRÊT DU MOTEUR** directement avec la clé intelligente.

(Suite)

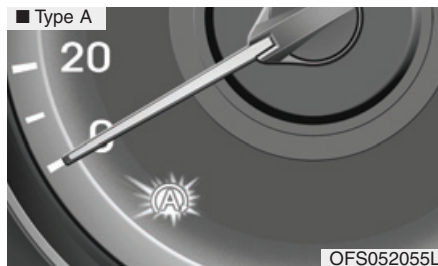
(Suite)

- Lorsque le fusible des feux rouges saute, le moteur ne peut pas démarrer normalement. Remplacez le fusible. Si ce n'est pas possible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton **DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** pendant 10 secondes pendant qu'il est en position ACC. Le moteur peut démarrer sans appuyer sur la pédale de frein. Mais pour votre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de frein avant de démarrer le moteur.

 **ATTENTION**

- *N'appuyez pas sur le bouton **DEMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** pendant plus de 10 secondes, excepté lorsque le fusible de la lampe a sauté.*
- *Ne mettez pas le contact en position **START** lorsque le moteur tourne. Vous pourriez endommager le démarreur.*

SYSTÈME ISG (IDLE STOP AND GO) (LE CAS ÉCHÉANT)



Votre véhicule peut être équipé du système ISG, permettant de réduire la consommation en carburant par l'arrêt automatique du moteur, lorsque le véhicule est à l'arrêt. (Par exemple : à un feu rouge, à un panneau STOP et dans les embouteillages)

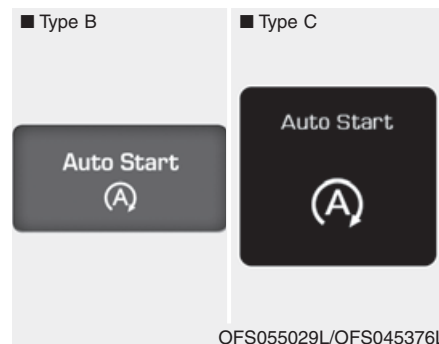
Le moteur redémarre automatiquement dès que les conditions de démarrage sont réunies.

Le système ISG est activé lorsque le moteur tourne.

* REMARQUE

Lorsque le moteur redémarre automatiquement à l'aide du système ISG, certains témoins d'avertissement (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou le témoin d'avertissement du frein à main) sont susceptibles de s'allumer pendant quelques secondes.

Ceci survient lorsque la tension de la batterie est faible mais ne révèle pas une défaillance du système.

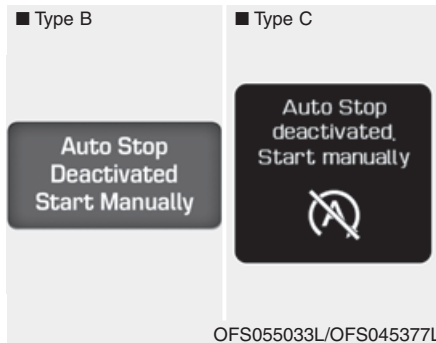


Arrêt automatique

Pour arrêter le moteur avec le mode arrêt au ralenti

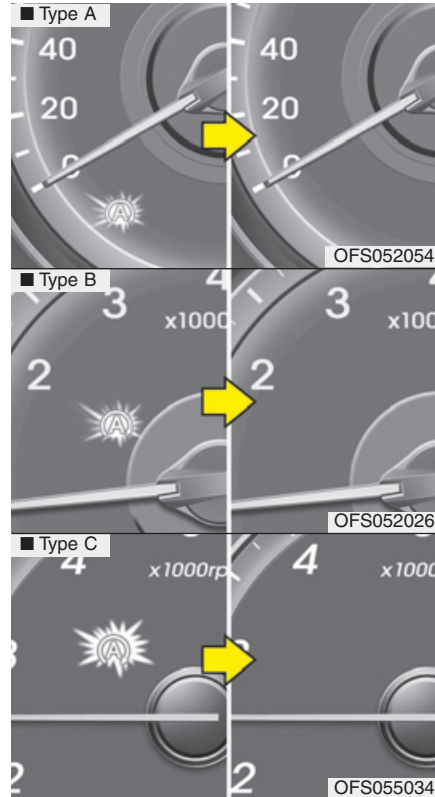
1. Ralentissez jusqu'à une vitesse inférieure à 5 km/h.
2. Passez au point mort (N).
3. Relâchez l'embrayage.

Le moteur s'arrête et l'indicateur vert AUTO STOP ((A)) s'allume sur le panneau d'instruments. Si votre véhicule est équipé d'un tableau de bord, un signal s'affiche sur l'écran LCD.



*** REMARQUE**

- Vous devez atteindre une vitesse minimum de 10 km/h après votre dernier arrêt au ralenti.
 - Si vous détachez votre ceinture de sécurité ou ouvrez la porte du conducteur (ou le capot du moteur) en mode arrêt automatique, le voyant ISG OFF s'allume et le système ISG se désactive. Si votre véhicule est équipé d'un tableau de bord, un signal s'affiche sur l'écran LCD.
- Tournez l'interrupteur d'allumage pour le mettre en position START afin de démarrer le moteur manuellement.



Démarrage automatique

Pour redémarrer le moteur avec le mode arrêt au ralenti

- Appuyez sur l'embrayage, avec le levier de vitesse au point mort (N). Le moteur démarre et le voyant vert AUTO STOP ((A)) du panneau d'instrument s'éteint.

En outre, le moteur redémarre automatiquement, sans intervention du conducteur, dans les cas suivants:

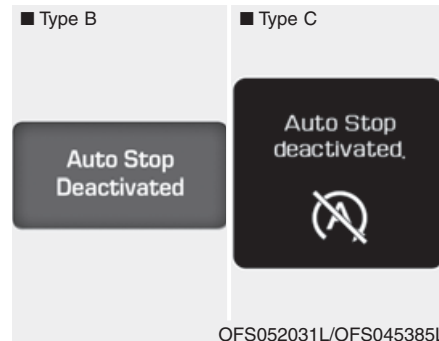
- La climatisation est en marche et la vitesse de ventilation du système de climatisation manuel est réglée au-delà de la position 3.
- La climatisation est en marche et la vitesse de ventilation du système de climatisation automatique est réglée au-delà de la position 6.
- Lorsque le système de commande de la climatisation est activé et qu'un certain temps s'est écoulé.
- Lorsque le dégivreur est ACTIVE.
- Le niveau de dépression des freins est faible.
- La batterie est faible.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h.

Le voyant vert AUTO STOP (A) du panneau d'instruments clignote pendant 5 secondes et un signal s'affiche sur l'écran LCD (le cas échéant).

Critères de fonctionnement du système ISG

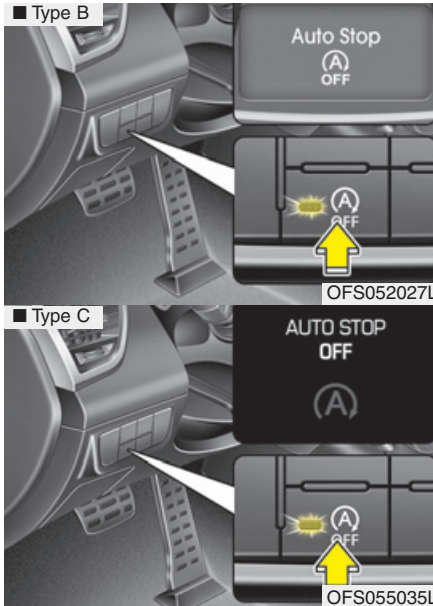
Le système ISG fonctionne si :

- La ceinture de sécurité du conducteur est attachée.
- La portière côté conducteur et le capot sont fermés.
- Le niveau de dépression des freins est adéquat.
- La batterie est suffisamment chargée.
- La température extérieure varie entre -2 °C et 35 °C.
- La température du liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop basse.



* REMARQUE

- Si les critères de fonctionnement du système ISG ne sont pas remplis, le système se désactive. Le voyant du bouton ISG OFF s'allume et le signal s'affiche sur l'écran LCD (le cas échéant).
- Si le voyant ou le signal est allumé en permanence, vérifiez que les critères de fonctionnement sont remplis.



Dysfonctionnement du système ISG

Il est possible que le système cesse de fonctionner si :

- Une erreur se produit au niveau des capteurs du système ISG ou dans le système lui-même.

Le voyant jaune AUTO STOP (A) du panneau d'instruments reste allumé après avoir clignoté pendant 5 secondes et le voyant du bouton ISG OFF s'allume. Si votre véhicule est équipé d'un tableau de bord, un signal s'affiche sur l'écran LCD.

* REMARQUE

- Si le voyant du bouton ISG OFF ne s'éteint pas lorsque vous appuyez dessus ou si le système ISG ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter tout concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.
- Lorsque le voyant du bouton ISG OFF s'allume, il peut s'éteindre si votre véhicule roule à une vitesse d'environ 80 km/h pendant deux heures maximum et que le bouton de réglage de la ventilation est en-dessous de la position 2. Si le voyant du bouton ISG OFF reste allumé après la procédure, contactez dès que possible un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Désactivation du système ISG

- Pour désactiver le système ISG, appuyez sur le bouton ISG OFF. Le voyant du bouton ISG OFF s'allume et le signal s'allume sur l'écran LCD (le cas échéant).
- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton ISG OFF, le système s'active et le voyant du bouton ISG OFF s'éteint.

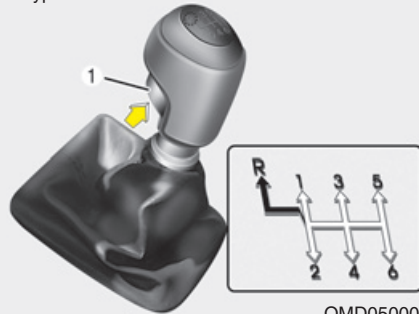
AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur est en mode Idle Stop, il est possible de le redémarrer sans aucune intervention du conducteur.

Avant de quitter le véhicule ou de faire quoi que ce soit dans le compartiment moteur, coupez le moteur en plaçant la clé de contact en position LOCK (OFF) ou en retirant la clé de contact.

BOÎTE-PONT MANUELLE (LE CAS ÉCHÉANT)

■ Type A

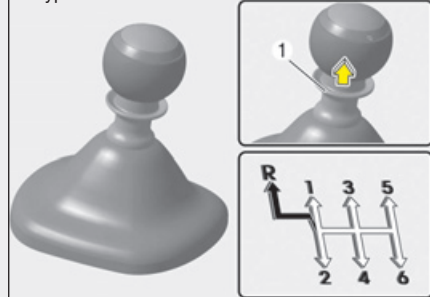


OMD050009

⇒ Le levier de commande peut être déplacé sans tirer sur le bouton (1).

➔ Le bouton (1) doit être tiré vers le haut en déplaçant le levier de commande.

■ Type B



OFS053067

⇒ Il est possible de déplacer le levier de vitesses sans lever la bague (1).

➔ Levez la bague (1) tout en actionnant le levier de vitesses.

Fonctionnement de la boîte pont manuelle

Il s'agit d'une boîte à cinq 6 rapports.

Ce schéma de commande est gravé sur le bouton. La boîte-pont est entièrement synchronisée dans tous les rapports (marche avant) de telle sorte qu'il est aisé de passer à une vitesse supérieure ou de rétrograder.

Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage tout en changeant de vitesse, puis relâchez lentement celle-ci.

Si votre véhicule est équipé d'un interrupteur de verrouillage de l'allumage, le moteur ne démarre pas lorsque vous tournez la clé sans appuyer sur l'embrayage.

Avant de passer en marche arrière (R), ramenez le levier de changement de vitesses au point mort.

Appuyez sur le bouton situé juste en dessous du pommeau du levier de vitesses et poussez le levier suffisamment vers la gauche pour passer en marche arrière (R).

Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt avant de passer à la position R (Reverse).

Ne faites jamais fonctionner le moteur lorsque le compte-tours (tr/min) est dans la zone rouge.

* Le levier de changement de vitesses de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

ATTENTION

- **Lorsque vous rétrogradez de 5e (cinquième) en 4e (quatrième) vitesse, veillez à ne pas déplacer par inadvertance le levier sur le côté, ce qui risquerait d'engager la deuxième vitesse. Un rétrogradage aussi brutal peut occasionner une augmentation du régime moteur qui emmènerait l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Ce type de sur-régime est susceptible d'endommager le moteur et la boîte-pont.**
- **Ne rétrogradez pas de plus de deux vitesses à la fois et ne rétrogradez pas lorsque le régime moteur est élevé (5 000 tr/min ou plus). Une telle rétrogradation risque d'endommager le moteur, l'embrayage et la boîte.**
- **Lorsque vous passez de la 5ème à la 6ème vitesse ou inversement, poussez toujours le levier de vitesse vers la droite pour éviter de passer involontairement la 3ème ou la 4ème vitesse et d'endommager la boîte-pont.**

- Par temps froid, il peut être difficile de changer de vitesse jusqu'au réchauffement du lubrifiant de la boîte-pont. Ceci est normal et n'endommage pas la boîte-pont.
- Si vous êtes complètement à l'arrêt et qu'il est difficile d'enclencher la 1ère (première) vitesse ou la marche arrière, laissez le levier au point mort et relâchez la pédale d'embrayage. Appuyez à nouveau sur la pédale d'embrayage, puis enclenchez la 1ère (première) vitesse ou la marche arrière.

ATTENTION

- **Pour éviter une usure précoce ou une détérioration de l'embrayage, ne conduisez pas avec le pied sur la pédale d'embrayage. Évitez également d'utiliser l'embrayage pour immobiliser le véhicule dans une montée durant l'attente à un feu rouge, etc.**
- **N'utilisez pas le levier de changement de vitesses comme repose-poignet pendant la conduite étant donné que cela peut entraîner une usure précoce des fourchettes de la boîte-pont.**
- **Pour éviter d'endommager le système d'embrayage, ne démarrez pas en seconde, sauf si vous trouvez sur une route glissante.**

⚠️ AVERTISSEMENT

- Avant de quitter le siège conducteur, serrez toujours le frein de stationnement à fond et coupez le moteur. Assurez-vous que la 1ère (première) vitesse est enclenchée lorsque le véhicule est garé sur le plat ou en montée, et que la marche arrière est enclenchée si le véhicule est garé dans une descente. Un mouvement brusque et inattendu du véhicule peut se produire si vous ne respectez pas l'ordre d'exécution de cette procédure.
- Si votre véhicule dispose d'une boîte manuelle qui n'est pas dotée d'un commutateur de verrouillage d'allumage, il peut se déplacer et entraîner un accident grave lorsque le moteur est démarré sans pression sur la pédale d'embrayage alors que le frein à main est desserré et que le levier de vitesses ne se trouve pas en position N (point mort).
- N'utilisez pas le frein moteur (rétrogradage) de façon rapide sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait glisser et provoquer un accident.

Utilisation de l'embrayage

La pédale d'embrayage doit être enfoncée jusqu'au plancher avant de changer de vitesse, puis relâchée doucement. La pédale d'embrayage doit toujours être complètement relâchée pendant la conduite. Ne laissez pas votre pied sur la pédale d'embrayage lorsque vous conduisez. Cela peut provoquer une usure inutile. N'embrayez pas partiellement pour retenir le véhicule dans une pente. Cela provoque une usure inutile. Utilisez le frein à pied ou le frein de stationnement pour le retenir dans une pente. N'utilisez pas la pédale d'embrayage de manière rapide et répétitive.

Rétrogradage

Si vous devez ralentir à cause de la circulation ou si vous devez monter une côte, rétrogradez avant que le moteur ne commence à « brouter ». Vous diminuez ainsi les risques de caler et vous obtenez une meilleure accélération quand vous devez augmenter votre vitesse. Dans une descente abrupte, rétrogradez pour maintenir une vitesse réduite et ainsi prolonger la durée de vie de vos freins.

Bonnes pratiques de conduite

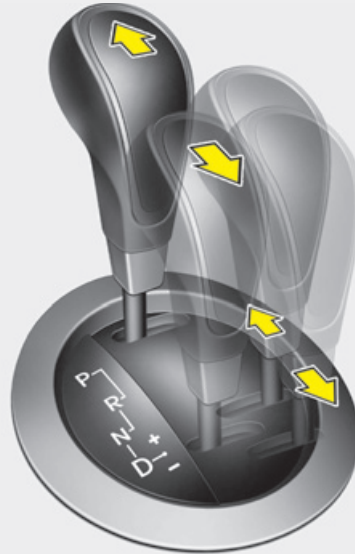
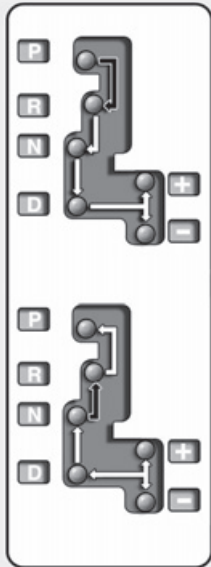
- Ne jamais rouler avec l'embrayage dégagé et descendre une pente en roue libre. Cela est extrêmement dangereux. Toujours laisser le véhicule en prise.
- Ne laissez pas la pédale de frein enfoncée en permanence. Cela peut provoquer une surchauffe et un dysfonctionnement. Sur une descente prolongée, rétrogradez. Lorsque vous faites cela, le frein moteur contribue au ralentissement du véhicule.
- Ralentissez avant de rétrograder. Cela évite un sursrégime du moteur, qui peut l'endommager.
- Ralentissez en cas de vent latéral. Cela vous permet de mieux maîtriser votre véhicule.
- Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt avant de passer la marche arrière (R). Si ce n'est pas le cas, vous risquez d'endommager la boîte. Pour passer la marche arrière (R), embrayez, mettez le levier de vitesse au point mort, puis passez en position R.

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez sur une surface glissante. Faites particulièrement attention lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une surface glissante, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner la perte de traction des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.

AVERTISSEMENT

- **Bouclez toujours votre ceinture !**
Lors d'une collision, un passager qui n'a pas bouclé sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager ayant correctement mis sa ceinture.
- Évitez les vitesses élevées lorsque vous prenez un virage ou lorsque vous tournez.
- Ne faites pas de mouvements rapides avec le volant (changements de voie brusques, virages brutaux et rapides).
- Le risque de tonneau est grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule sur autoroute.
- Il se produit souvent une perte de contrôle si deux ou plusieurs roues quittent la chaussée et si le conducteur braque trop pour se remettre sur la chaussée.
- Si votre véhicule quitte la chaussée, ne braquez pas brusquement. Ralentissez plutôt avant de revenir sur la voie.
- Ne dépassez jamais les limites de vitesse indiquées.

BOÎTE AUTOMATIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)



- ➔ Appuyez sur la pédale de frein en changeant de vitesse, si votre véhicule est équipé d'un système de cadencage du changement de vitesse.
- ➞ Les vitesses peuvent ainsi être changées librement.

Fonctionnement de la boîte-pont automatique

La boîte-pont automatique très efficace comporte 6 marches avant et une marche arrière. Chaque vitesse est sélectionnée automatiquement en fonction de la position du levier de vitesses.

* REMARQUE

Sur un nouveau véhicule, les premiers passages de vitesses peuvent être quelque peu brutaux si la batterie a été débranchée. Il s'agit d'une situation normale, et la séquence de changement de vitesses s'ajustera après la programmation de quelques passages de vitesses par le module TCM (Transaxle Control Module, module de commande de la boîte pont) ou le module PCM (Powertrain Control Module, module de commande du groupe motopropulseur).

OFS050015

Pour un fonctionnement sans à-coups, appuyez sur la pédale de frein en passant du point mort à une vitesse en marche avant ou en marche arrière.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez toujours l'environnement de votre véhicule (enfants en particulier) avant de mettre un véhicule en position D (Drive) ou R (Reverse).
- Avant de quitter le siège conducteur, vérifiez toujours que le levier de changement de vitesses est placé en position P (Park) ; serrez ensuite à fond le frein de stationnement et coupez le moteur. Un mouvement brusque et inattendu du véhicule peut se produire si vous ne respectez pas l'ordre d'exécution de cette procédure.
- N'utilisez pas le frein moteur (rétrogradage) de façon rapide sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait glisser et provoquer un accident.

ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager votre boîte-pont, n'accélérez pas en position R (Reverse) ou dans toute position en marche avant avec les freins serrés.*
- *À l'arrêt dans une montée, ne jouez pas avec les vitesses pour stabiliser le véhicule. Utilisez le frein de service ou le frein de stationnement.*
- *Ne passez pas de la position N (Neutral) ou de la position P (Park) à la position D (Drive) ou R (Reverse) lorsque le moteur tourne à une vitesse supérieure au ralenti.*

Plages de la boîte-pont

P (Park)

Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer à la position P (Park). Cette position verrouille la boîte-pont et empêche la rotation des roues avant.

AVERTISSEMENT

- Le passage à la position P (Park) pendant que le véhicule roule provoquera le blocage des roues motrices, ce qui entraînera une perte de contrôle du véhicule.
- N'utilisez pas la position P (Park) à la place du frein de stationnement. Assurez-vous toujours que le levier de changement de vitesses est verrouillé en position P (Park) et serrez complètement le frein de stationnement.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans un véhicule.

ATTENTION

La boîte-pont peut être endommagée si vous passez en position P (Park) pendant que le véhicule roule.

R (Reverse/Marche arrière)

Servez-vous de cette position pour conduire le véhicule en marche arrière.

ATTENTION

Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer dans la position R (Reverse) ou de quitter celle-ci ; vous pouvez endommager la boîte-pont si vous passez dans la position R (Reverse) pendant que le véhicule roule, sauf comme l'explique le paragraphe « Basculement du véhicule » dans la présente section.

N (Neutral)

Les roues et la boîte-pont ne sont pas bloqués. Le véhicule roulera librement même sur la plus petite pente à moins que le frein de stationnement ou le frein de service ne soient serrés.

AVERTISSEMENT

**Ne conduisez pas avec le levier de vitesses en position N (point mort).
Le frein moteur ne fonctionnera pas et vous provoquerez un accident.**

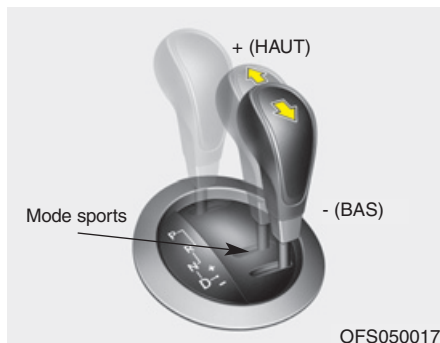
D (Drive)

Il s'agit de la position normale de conduite en marche avant. La boîte-pont passera automatiquement par une séquence 6 vitesses garantissant des économies de carburant et une puissance optimale.

Pour un supplément de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou lors de l'ascension de pentes, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur ; la boîte-pont passera alors automatiquement à la vitesse inférieure suivante.

*** REMARQUE**

Assurez-vous toujours que le véhicule est immobile, à l'arrêt complet, avant d'effectuer votre sélection D (Drive).



Mode sports

Que le véhicule soit à l'arrêt ou en train de rouler, le mode Sports est sélectionné en faisant passer le levier de changement de vitesses de la position D (Drive) à la commande manuelle. Pour revenir à la position D (Drive), remettez le levier de changement de vitesses sur la commande principale.

En mode Sports, le déplacement du levier de changement de vitesses vers l'arrière et vers l'avant vous permettra d'effectuer rapidement des changements de vitesses.

HAUT (UP) (+) : Poussez le levier vers l'avant une fois pour passer à la vitesse supérieure.

BAS (DOWN) (-) : Poussez le levier vers l'arrière une fois pour passer à la vitesse inférieure.

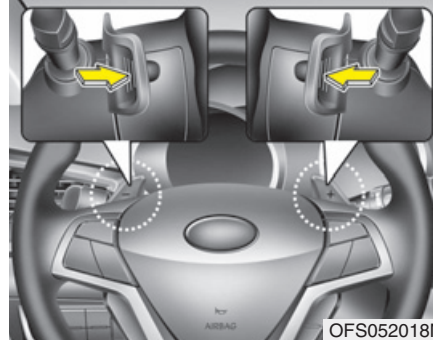
* REMARQUE

- En mode Sports, le conducteur doit passer à la vitesse supérieure suivant l'état de la route en veillant à maintenir la vitesse du moteur en dessous de la zone rouge.
- En mode Sport, seuls les six rapports avant peuvent être sélectionnés. Pour mettre le véhicule en marche arrière ou le garer, déplacez le levier de vitesses sur la position R (marche arrière) ou P (stationnement) selon les besoins.
- En mode Sports, le véhicule rétrograde automatiquement lorsqu'il ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1ère vitesse est automatiquement sélectionnée.
- En mode Sports, lorsque les tours-minute se rapprochent de la zone rouge, les points de changement de vitesse sont modifiés pour passer automatiquement à la vitesse supérieure.
- Pour garder un niveau requis de performances et de sécurité du véhicule, il se peut que le système n'exécute pas certains changements de vitesse lorsque le levier de changement de vitesses est utilisé.

(suite)

(suite)

- Lors de la conduite sur une route glissante, amenez le levier de changement de vitesses vers l'avant dans la position +(haut). En conséquence, la boîte de vitesse passe en deuxième vitesse, ce qui est préférable pour conduire sur une route glissante. Poussez le levier de changement de vitesses sur le côté - (bas) pour revenir à la 1^{ère} vitesse.



Sélecteur au volant (le cas échéant)

Le sélecteur au volant est disponible lorsque le levier de vitesses est en position D (Conduite), en mode Sport. Le sélecteur au volant peut fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

Tirez une fois sur le sélecteur au volant [+] ou [-] pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure. Le système passe alors du mode D (Conduite) au Sport.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 7 secondes, si vous passez le levier de vitesses de la position D au mode Sport puis inversement ou si vous tirez sur le sélecteur au volant [+] pendant plus d'une seconde, le système passe du mode Sport au mode D (Conduite).

Avec le levier de vitesses en mode Sport

PTirez une fois sur le sélecteur au volant [+] ou [-] pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure.

*** REMARQUE**

- Si vous tirez simultanément sur les sélecteurs de vitesse [+] et [-], vous ne pouvez pas changer de vitesse.

Systeme anti-démarrage (le cas échéant)

Pour votre sécurité, la boîte-pont automatique comporte un système anti-démarrage qui empêche le passage de la boîte-pont de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

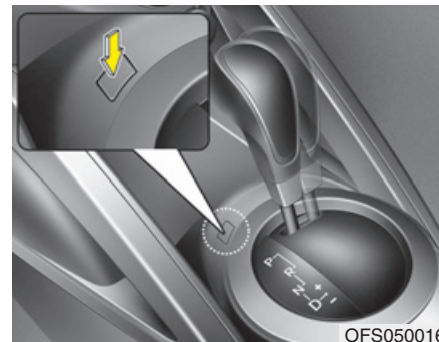
Pour faire passer la boîte-pont de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) :

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou tournez la clé de contact sur la position ON.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.

Si la pédale de frein est enfoncée et relâchée de manière répétitive avec le levier de changement de vitesses dans la position P (Park), un léger cliquetis peut se faire entendre à proximité du levier de changement de vitesses. Il s'agit d'une situation normale.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyez toujours à fond sur la pédale de frein avant et pendant le passage de la position P (Park) à une autre position pour éviter un déplacement automatique du véhicule qui pourrait blesser des personnes à l'intérieur ou autour de celui-ci.



Désactivation du système anti-démarrage (le cas échéant)

Si le levier de changement de vitesses ne peut pas être déplacé de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) avec la pédale de frein enfoncée, continuez à appuyer sur la pédale de frein, puis procédez comme suit :

1. Retirez soigneusement le cache recouvrant le trou d'accès au système de désactivation du système de verrouillage des vitesses.
2. Insérez un tournevis dans le trou d'accès et appuyez sur le tournevis.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.
4. Faites examiner immédiatement votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de verrouillage de la clé de contact (le cas échéant)

Il est impossible de retirer la clé de contact avant que le levier de changement de vitesses ne soit dans la position P (Park). Si la clé de contact se trouve dans une toute autre position, il est impossible de retirer la clé.

Bonnes pratiques de conduite

- Ne déplacez jamais le levier de vitesses de la position P (Park) ou N (Neutral) à une toute autre position avec la pédale d'accélérateur enfoncée.
 - Ne positionnez jamais le levier de vitesse sur P (Park) lorsque le véhicule est en mouvement.
 - Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt avant de passer la marche arrière.
 - Ne jamais rouler avec l'embrayage dégagé et descendre une pente en roue libre. Ceci peut être extrêmement dangereux. Laissez toujours le véhicule en prise lorsqu'il roule.
 - Ne laissez pas la pédale de frein enfoncée en permanence. Cela peut provoquer une surchauffe et un dysfonctionnement. Au lieu de cela, lorsque vous conduisez sur une longue descente, ralentissez et passez à une vitesse inférieure. Lorsque vous faites cela, le frein moteur contribuera au ralentissement du véhicule.
 - Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, la vitesse inférieure ne peut pas être enclenchée.
- Servez vous toujours du frein de stationnement. Affranchissez-vous de la position P (Park) pour empêcher le véhicule de rouler.
 - Soyez extrêmement prudent lors de la conduite sur une surface glissante. Faites particulièrement attention lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une surface glissante, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner la perte de traction des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.
 - Des performances véhicule et des économies optimales sont obtenues en appuyant doucement sur la pédale d'accélérateur et en la relâchant.

AVERTISSEMENT

- **Bouclez toujours votre ceinture !** Lors d'une collision, un passager qui n'a pas bouclé sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager ayant correctement mis sa ceinture.
- Évitez les vitesses élevées lorsque vous prenez un virage ou lorsque vous tournez.
- Ne faites pas de mouvements rapides avec le volant (changements de voie brusques ou tournants brusques et rapides).
- Le risque de tonneau est grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule sur autoroute.
- Il se produit souvent une perte de contrôle si deux ou plusieurs roues quittent la chaussée et si le conducteur braque trop pour se remettre sur la chaussée.
- Si votre véhicule quitte la chaussée, ne braquez pas brusquement. Ralentissez plutôt avant de revenir sur la voie.
- Ne dépassez jamais les limites de vitesse indiquées.

AVERTISSEMENT

Si votre véhicule s'enfonce dans la neige, s'embourbe, s'ensable, etc., vous pouvez alors tenter de le dégager en le déplaçant vers l'avant et vers l'arrière. N'entreprenez rien de tel si des personnes ou des objets se trouvent à proximité de celui-ci. Durant cette opération, le véhicule peut subitement partir vers l'avant et vers l'arrière au fur et à mesure qu'il se dégage, provoquant ainsi des blessures ou des dégâts pour les personnes ou objets à proximité.

Démarrage en côte

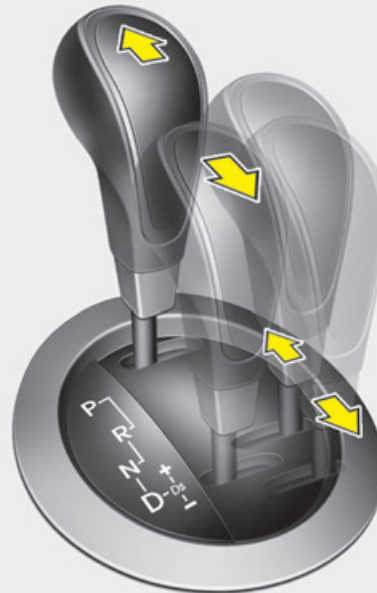
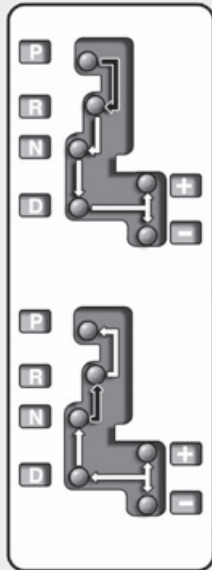
Pour effectuer un démarrage en côte, appuyez sur la pédale de frein, déplacez le levier de changement de vitesses sur la position D (Drive). Sélectionnez la vitesse qui convient en fonction de la charge et de la pente, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur tout en relâchant le frein de service.

Lors d'un démarrage en côte, le véhicule peut avoir tendance à reculer. Pour contrer ce phénomène, placez le levier de changement de vitesse sur la position 2 (deuxième vitesse).

TRANSMISSION À EMBRAYAGE DOUBLE (GDI) (LE CAS ÉCHÉANT)

Fonctionnement de la transmission à embrayage double

La transmission à embrayage double très efficace comporte 6 marches avant et une marche arrière. Chaque vitesse est sélectionnée automatiquement en fonction de la position du levier de vitesses.



- ➔ Appuyez sur la pédale de frein en changeant de vitesse, si votre véhicule est équipé d'un système de cadencement du changement de vitesse.
- ⇨ Les vitesses peuvent ainsi être changées librement.

OFS055015

AVERTISSEMENT

- **Vérifiez toujours l'environnement de votre véhicule (enfants en particulier) avant de mettre un véhicule en position D (Drive) ou R (Reverse).**
- **Avant de quitter le siège conducteur, vérifiez toujours que le levier de changement de vitesses est placé en position P (Park) ; serrez ensuite à fond le frein de stationnement et coupez le moteur. Un mouvement brusque et inattendu du véhicule peut se produire si vous ne respectez pas l'ordre d'exécution de cette procédure.**
- **N'utilisez pas le frein moteur (rétrogradage) de façon rapide sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait glisser et provoquer un accident.**

- La boîte à embrayage double procure une sensation de transmission manuelle à la conduite, tout en offrant l'aisance d'une transmission totalement automatique. Contrairement à une boîte automatique traditionnelle, le passage de vitesse d'une boîte à embrayage double se fait sentir (et entendre)
 - Considérez-la comme une boîte manuelle dont le changement de rapport est automatique.
 - Passez en mode de conduite pour que le passage des rapports se fasse automatiquement, comme sur une boîte automatique classique.
- Une boîte à embrayage double adopte un embrayage double à sec, différent du convertisseur de couple d'une boîte automatique, et offre une meilleure accélération au cours de la conduite. Toutefois, le démarrage initial peut s'avérer légèrement plus lent qu'avec une boîte automatique.
- L'embrayage à sec transfère le couple et offre un ressenti direct qui peut être différent de celui d'une boîte automatique couplée à un convertisseur de couple. Ce ressenti est accentué au démarrage ou à faible vitesse.
- Lors d'une accélération rapide au cours d'une conduite à faible vitesse et en fonction des conditions de conduite, le régime moteur peut fortement augmenter.
- Pour un démarrage en côte sans à-coups, appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur en fonction des conditions de conduite.
- Si vous relâchez la pédale d'accélérateur lors d'une conduite à faible vitesse, il est possible que vous ressentiez un frein moteur fort, identique à une boîte manuelle.
- En pente, vous pouvez utiliser le mode Sport et appuyer sur la palette de changement de vitesse pour passer à un rapport inférieur et contrôler votre vitesse sans freiner de manière excessive.
- Lorsque vous allumez et coupez le moteur, vous pouvez entendre des cliquetis lors de l'autodiagnostic du système. Ce bruit est tout à fait normal pour une boîte à embrayage double.

⚠ ATTENTION

- Si le véhicule est maintenu à l'arrêt dans une côte en activant la pédale d'accélérateur, la transmission et l'embrayage risquent d'être endommagés. Pour se maintenir à l'arrêt dans une côte, utilisez le frein à main ou à pédale.
- Une surcharge sur l'embrayage est indiquée par un broutage longitudinal de l'embrayage et un affichage qui clignote. Pour éviter d'endommager l'embrayage, ce dernier est ouvert et le tourbillon est interrompu.
Si l'embrayage est ouvert, appuyez sur le frein à pédale et attendez quelques minutes avant de redémarrer.
- Si vous ignorez les avertissements, cela peut provoquer de graves blessures et endommager la voiture.
- Si le voyant de l'écran LCD est allumé, appuyez sur le frein à pédale.

(Suite)

(Suite)

- Lorsqu'un problème survient sur le système des vitesses, l'indicateur de la boîte clignote. Pour votre sécurité, faites examiner le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

■ Pour les combinés de type B



OFS045322L

- Lorsque l'embrayage est en surchauffe, le mode de protection de sûreté se déclenche. En mode de protection de sûreté, l'indicateur de la boîte clignote et une alarme sonore est déclenchée.

(Suite)

(Suite)

Dans ce cas, le témoin d'avertissement de l'écran LCD relatif au mode de protection de sûreté s'affiche également. Il est possible que, dans ces conditions, la conduite ne soit pas fluide. Si vous ignorez cet avertissement, les conditions de conduite seront moins bonnes et il se peut que le système rencontre des défaillances. Pour retrouver des conditions de conduite normales, appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le véhicule pendant quelques minutes avant de redémarrer.

- Lors d'un passage de vitesse automatique, vous pouvez ressentir le changement de vitesse correspondant. Ce n'est toutefois pas un dysfonctionnement.

(Suite)

(Suite)

- *Au cours des 1 500 premiers kilomètres, le véhicule peut accélérer par à-coups à faible vitesse. Pendant cette période de rodage, la qualité et les performances des changements de rapport sont en cours d'optimisation.*

ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager votre boîte-pont, n'accélérez pas en position R (Reverse) ou dans toute position en marche avant avec les freins serrés.*
- *À l'arrêt dans une montée, ne jouez pas avec les vitesses pour stabiliser le véhicule. Utilisez le frein de service ou le frein de stationnement.*
- *Ne passez pas de la position N (Neutral) ou de la position P (Park) à la position D (Drive) ou R (Reverse) lorsque le moteur tourne à une vitesse supérieure au ralenti.*

Plages de la boîte-pont

P (Park)

Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer à la position P (Park). Cette position verrouille la boîte-pont et empêche la rotation des roues avant.

AVERTISSEMENT

- **Le passage à la position P (Park) pendant que le véhicule roule provoquera le blocage des roues motrices, ce qui entraînera une perte de contrôle du véhicule.**
- **N'utilisez pas la position P (Park) à la place du frein de stationnement. Assurez-vous toujours que le levier de changement de vitesses est verrouillé en position P (Park) et serrez complètement le frein de stationnement.**
- **Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans un véhicule.**

ATTENTION

La boîte-pont peut être endommagée si vous passez en position P (Park) pendant que le véhicule roule.

R (Reverse/Marche arrière)

Servez-vous de cette position pour conduire le véhicule en marche arrière.

ATTENTION

Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer dans la position R (Reverse) ou de quitter celle-ci ; vous pouvez endommager la boîte-pont si vous passez dans la position R (Reverse) pendant que le véhicule roule, sauf comme l'explique le paragraphe « Basculement du véhicule » dans la présente section.

N (Neutral)

Les roues et la boîte-pont ne sont pas bloqués. Le véhicule roulera librement même sur la plus petite pente à moins que le frein de stationnement ou le frein de service ne soient serrés.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez pas avec le levier de vitesses en position N (point mort). Le frein moteur ne fonctionnera pas et vous provoquerez un accident.

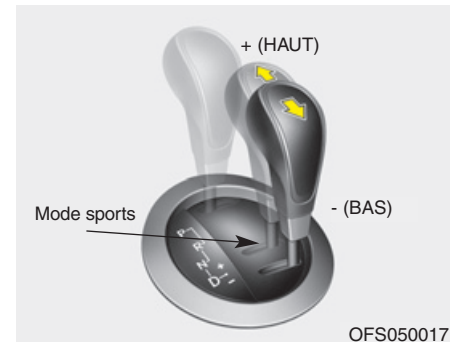
D (Drive)

Il s'agit de la position normale de conduite en marche avant. La boîte-pont passera automatiquement par une séquence 6 vitesses garantissant des économies de carburant et une puissance optimale.

Pour un supplément de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou lors de l'ascension de pentes, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur ; la boîte-pont passera alors automatiquement à la vitesse inférieure suivante.

* REMARQUE

Assurez-vous toujours que le véhicule est immobile, à l'arrêt complet, avant d'effectuer votre sélection D (Drive).



Mode sports

Que le véhicule soit à l'arrêt ou en train de rouler, le mode Sports est sélectionné en faisant passer le levier de changement de vitesses de la position D (Drive) à la commande manuelle. Pour revenir à la position D (Drive), remettez le levier de changement de vitesses sur la commande principale.

En mode Sports, le déplacement du levier de changement de vitesses vers l'arrière et vers l'avant vous permettra d'effectuer rapidement des changements de vitesses.

HAUT (UP) (+) : Poussez le levier vers l'avant une fois pour passer à la vitesse supérieure.

BAS (DOWN) (-) : Poussez le levier vers l'arrière une fois pour passer à la vitesse inférieure.

Mode DS (Conduite sportive)

Le mode DS prend en charge le mode performances pour le conducteur. Pour passer en mode DS, passez le sélecteur de vitesse en mode DS qui se trouve au centre du mode Sport. Si vous activez la vitesse [+] ou [-], le mode passe en mode Sport. Le changement de rapport est automatiquement effectué sur les vitesses du moteur plus élevées en fonction de la charge du moteur, de votre style de conduite et de l'état du véhicule.

En mode DS et en descente, le moteur ne prend pas en charge le ralentissement du véhicule.

En mode DS, si vous contrôlez le sélecteur au volant, la vitesse passe en mode Sports. Si le levier de changement de vitesse est placé dans la position D (Conduite), la vitesse passe en mode D (Conduite).

*** REMARQUE**

Après un arrêt du véhicule à l'aide du frein à main en position D, il est possible que le véhicule ne se déplace pas même si vous relâchez le frein à main. Dans ce cas, vous pouvez déplacer le véhicule en appuyant sur la pédale de frein, puis en la relâchant, en appuyant sur la pédale d'accélération ou en déplaçant le levier (D→N→D).

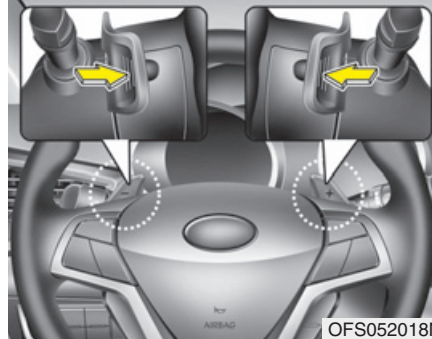
*** REMARQUE**

- En mode Sports, le conducteur doit passer à la vitesse supérieure suivant l'état de la route en veillant à maintenir la vitesse du moteur en dessous de la zone rouge.
- En mode Sport, seuls les six rapports avant peuvent être sélectionnés. Pour mettre le véhicule en marche arrière ou le garer, déplacez le levier de vitesses sur la position R (marche arrière) ou P (stationnement) selon les besoins.
- En mode Sports, le véhicule rétrograde automatiquement lorsqu'il ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1ère vitesse est automatiquement sélectionnée.
- En mode Sports, lorsque les tours-minute se rapprochent de la zone rouge, les points de changement de vitesse sont modifiés pour passer automatiquement à la vitesse supérieure.
- Pour garder un niveau requis de performances et de sécurité du véhicule, il se peut que le système n'exécute pas certains changements de vitesse lorsque le levier de changement de vitesses est utilisé.

(suite)

(suite)

- Lors de la conduite sur une route glissante, amenez le levier de changement de vitesses vers l'avant dans la position +(haut). En conséquence, la boîte de vitesse passe en deuxième vitesse, ce qui est préférable pour conduire sur une route glissante. Poussez le levier de changement de vitesses sur le côté - (bas) pour revenir à la 1^{ère} vitesse.



Sélecteur au volant (le cas échéant)

Le sélecteur au volant est disponible lorsque le levier de vitesses est en position D (Conduite), en mode DS ou Sport.

Le sélecteur au volant peut fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

Tirez une fois sur le sélecteur au volant [+] ou [-] pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure. Le système passe alors du mode D (Conduite) ou mode DS au Sport.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 7 secondes, si vous passez le levier de vitesses de la position D au mode Sport puis inversement ou si vous tirez sur le sélecteur au volant [+] pendant plus d'une seconde, le système passe du mode Sport au mode D (Conduite) ou DS.

Avec le levier de vitesses en mode Sport

PTirez une fois sur le sélecteur au volant [+] ou [-] pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure.

*** REMARQUE**

- Si vous tirez simultanément sur les sélecteurs de vitesse [+] et [-], vous ne pouvez pas changer de vitesse.
- Lorsque vous passez du mode DS au mode manuel et souhaitez revenir au mode DS, mettez le levier de vitesses en position D et passez au mode DS.

Systeme anti-démarrage (le cas échéant)

Pour votre sécurité, la transmission à embrayage double comporte un système anti-démarrage qui empêche le passage de la boîte-pont de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

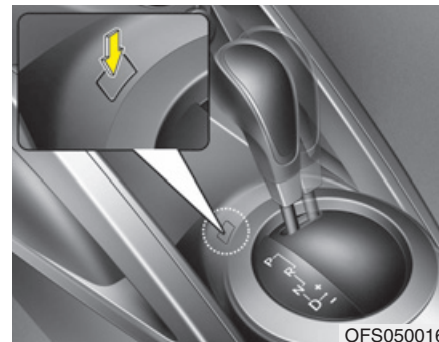
Pour faire passer la boîte-pont de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) :

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou tournez la clé de contact sur la position ON.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.

Si la pédale de frein est enfoncée et relâchée de manière répétitive avec le levier de changement de vitesses dans la position P (Park), un léger cliquetis peut se faire entendre à proximité du levier de changement de vitesses. Il s'agit d'une situation normale.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyez toujours à fond sur la pédale de frein avant et pendant le passage de la position P (Park) à une autre position pour éviter un déplacement automatique du véhicule qui pourrait blesser des personnes à l'intérieur ou autour de celui-ci.



Désactivation du système anti-démarrage (le cas échéant)

Si le levier de changement de vitesses ne peut pas être déplacé de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) avec la pédale de frein enfoncée, continuez à appuyer sur la pédale de frein, puis procédez comme suit :

1. Retirez soigneusement le cache recouvrant le trou d'accès au système de désactivation du système de verrouillage des vitesses.
2. Insérez un tournevis dans le trou d'accès et appuyez sur le tournevis.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.
4. Faites examiner immédiatement votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de verrouillage de la clé de contact (le cas échéant)

Il est impossible de retirer la clé de contact avant que le levier de changement de vitesses ne soit dans la position P (Park). Si la clé de contact se trouve dans une toute autre position, il est impossible de retirer la clé.

Bonnes pratiques de conduite

- Ne déplacez jamais le levier de vitesses de la position P (Park) ou N (Neutral) à une toute autre position avec la pédale d'accélérateur enfoncée.
 - Ne positionnez jamais le levier de vitesse sur P (Park) lorsque le véhicule est en mouvement.
 - Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt avant de passer la marche arrière.
 - Ne jamais rouler avec l'embrayage dégagé et descendre une pente en roue libre. Ceci peut être extrêmement dangereux. Laissez toujours le véhicule en prise lorsqu'il roule.
 - Ne laissez pas la pédale de frein enfoncée en permanence. Cela peut provoquer une surchauffe et un dysfonctionnement. Au lieu de cela, lorsque vous conduisez sur une longue descente, ralentissez et passez à une vitesse inférieure. Lorsque vous faites cela, le frein moteur contribuera au ralentissement du véhicule.
 - Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, la vitesse inférieure ne peut pas être enclenchée.
- Servez vous toujours du frein de stationnement. Affranchissez-vous de la position P (Park) pour empêcher le véhicule de rouler.
 - Soyez extrêmement prudent lors de la conduite sur une surface glissante. Faites particulièrement attention lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une surface glissante, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner la perte de traction des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.
 - Des performances véhicule et des économies optimales sont obtenues en appuyant doucement sur la pédale d'accélérateur et en la relâchant.

AVERTISSEMENT

- Bouclez toujours votre ceinture ! Lors d'une collision, un passager qui n'a pas bouclé sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager ayant correctement mis sa ceinture.
- Évitez les vitesses élevées lorsque vous prenez un virage ou lorsque vous tournez.
- Ne faites pas de mouvements rapides avec le volant (changements de voie brusques ou tournants brusques et rapides).
- Le risque de tonneau est grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule sur autoroute.
- Il se produit souvent une perte de contrôle si deux ou plusieurs roues quittent la chaussée et si le conducteur braque trop pour se remettre sur la chaussée.
- Si votre véhicule quitte la chaussée, ne braquez pas brusquement. Ralentissez plutôt avant de revenir sur la voie.
- Ne dépassez jamais les limites de vitesse indiquées.

AVERTISSEMENT

Si votre véhicule s'enfonce dans la neige, s'embourbe, s'ensable, etc., vous pouvez alors tenter de le dégager en le déplaçant vers l'avant et vers l'arrière. N'entreprenez rien de tel si des personnes ou des objets se trouvent à proximité de celui-ci. Durant cette opération, le véhicule peut subitement partir vers l'avant et vers l'arrière au fur et à mesure qu'il se dégage, provoquant ainsi des blessures ou des dégâts pour les personnes ou objets à proximité.

Démarrage en côte

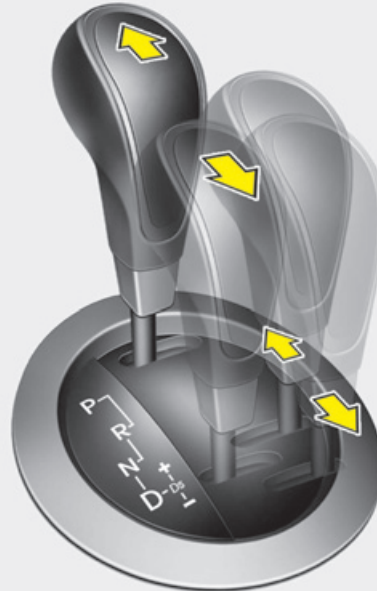
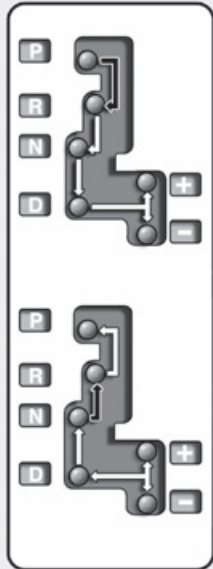
Pour effectuer un démarrage en côte, appuyez sur la pédale de frein, déplacez le levier de changement de vitesses sur la position D (Drive). Sélectionnez la vitesse qui convient en fonction de la charge et de la pente, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur tout en relâchant le frein de service.

TRANSMISSION À EMBRAYAGE DOUBLE (T-GDI) (LE CAS ÉCHÉANT)

Fonctionnement de la transmission à embrayage double

La boîte automatique dispose de 7 vitesses en marche avant et d'une marche arrière.

La vitesse est choisie automatiquement en position D (Conduite).



➡ Appuyez sur la pédale de frein en changeant de vitesse, si votre véhicule est équipé d'un système de cadencage du changement de vitesse.

⇨ Les vitesses peuvent ainsi être changées librement.

OFS055015

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

- **Vérifiez TOUJOURS** qu'aucun passant ne se trouve aux alentours de votre véhicule, en particulier des enfants, avant de passer le levier de vitesses en position D (Conduite) ou R (Marche arrière).
- Avant de quitter le siège conducteur, assurez-vous que le levier de vitesses est en position P (Parking), activez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un mouvement brusque et inattendu du véhicule.
- N'utilisez pas le frein moteur (rétrogradage) à haute vitesse sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait glisser et provoquer un accident.

- La boîte à embrayage double procure une sensation de transmission manuelle à la conduite, tout en offrant l'aisance d'une transmission totalement automatique. Contrairement à une boîte automatique traditionnelle, le passage de vitesse d'une boîte à embrayage double se fait sentir (et entendre)
 - Considérez-la comme une boîte manuelle dont le changement de rapport est automatique.
 - Passez en mode de conduite pour que le passage des rapports se fasse automatiquement, comme sur une boîte automatique classique.
- Une boîte à embrayage double adopte un embrayage double à sec, différent du convertisseur de couple d'une boîte automatique, et offre une meilleure accélération au cours de la conduite. Toutefois, le démarrage initial peut s'avérer légèrement plus lent qu'avec une boîte automatique.
- L'embrayage à sec transfère le couple et offre un ressenti direct qui peut être différent de celui d'une boîte automatique couplée à un convertisseur de couple. Ce ressenti est accentué au démarrage ou à faible vitesse.
- Lors d'une accélération rapide au cours d'une conduite à faible vitesse et en fonction des conditions de conduite, le régime moteur peut fortement augmenter.
- Pour un démarrage en côte sans à-coups, appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur en fonction des conditions de conduite.
- Si vous relâchez la pédale d'accélérateur lors d'une conduite à faible vitesse, il est possible que vous ressentiez un frein moteur fort, identique à une boîte manuelle.
- En pente, vous pouvez utiliser le mode Sport et appuyer sur la palette de changement de vitesse pour passer à un rapport inférieur et contrôler votre vitesse sans freiner de manière excessive.
- Lorsque vous allumez et coupez le moteur, vous pouvez entendre des cliquetis lors de l'autodiagnostic du système. Ce bruit est tout à fait normal pour une boîte à embrayage double.

ATTENTION

■ Pour les combinés de type C



OFS045317L

- Pour maintenir le véhicule sur une côte, utilisez la pédale de frein ou le frein de stationnement. Si, en côte, vous maintenez le véhicule en position fixe en appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'embrayage et la boîte de vitesses peuvent surchauffer et être endommagés. Un message d'avertissement s'affiche alors sur l'écran LCD et vous pourrez ressentir une vibration.

(suite)

(suite)

- Si l'embrayage surchauffe en raison d'une utilisation excessive en côte, le véhicule peut vibrer et un message clignoter sur le combiné d'instruments.

L'embrayage est alors désactivé jusqu'à ce qu'il retrouve une température normale. Dans ce cas, dirigez le véhicule en lieu sûr, passez en mode P (Parking) et freinez pendant quelques minutes.

- Si le message de l'écran LCD est affiché, appuyez sur la pédale de frein.
- Si vous ignorez les avertissements, vous pouvez endommager la boîte de vitesses.
- Si le message continue de clignoter, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

(suite)

(suite)

■ Pour les combinés de type C



OFS045318L/OFS045319L

- Dans certaines conditions, telles que les arrêts/démarrages répétés sur une côte fortement inclinée, l'embrayage peut surchauffer. Lorsque l'embrayage est en surchauffe, le mode de protection de sûreté se déclenche. Dans ce cas, l'indicateur de rapport du combiné s'allume et une alerte sonore est émise. Un message d'avertissement s'affichera sur l'écran LCD et vous pourrez ressentir une vibration.

(suite)

(suite)

Si vous ignorez cet avertissement, les conditions de conduite peuvent se détériorer. Pour revenir aux conditions de conduite normales, arrêtez le véhicule et appuyez sur la pédale de frein pendant quelques minutes avant de reprendre la route.

- *Les changements de rapport peuvent être plus marqués qu'avec une boîte automatique classique. Il s'agit d'une caractéristique normale de ce type de boîte de vitesses à embrayage double.*
- *Au cours des 1 500 premiers kilomètres, le véhicule peut accélérer par à-coups à faible vitesse. Pendant cette période de rodage, la qualité et les performances des changements de rapport sont en cours d'optimisation.*
- *Attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt avant de placer le levier de vitesses sur D (Conduite) ou R (Marche arrière).*
- *Ne placez pas le levier de vitesses en position N (Point mort) lorsque vous roulez.*

Plages de la boîte-pont

L'indicateur du combiné d'instruments affiche la position du levier de vitesses lorsque le contact est en position ON.

P (Parking)

Attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt pour mettre le levier de vitesses en position P (Parking).

Pour passer le levier de vitesses de la position P (Parking) à une autre position, appuyez à fond sur la pédale de frein et assurez-vous que votre pied ne se trouve pas sur l'accélérateur.

Placez le levier de vitesses en position P (Parking) avant de couper le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si vous placez le levier de vitesses en position P (Parking) lorsque le véhicule est en mouvement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Après l'arrêt du véhicule, assurez-vous que le levier de vitesses est en position P (Parking), activez le frein de stationnement et coupez le moteur.**
- **N'utilisez pas la position P (Parking) à la place du frein de stationnement.**

R (Marche arrière)

Utilisez cette position pour effectuer une marche arrière.

ATTENTION

Attendez d'être bien arrêté pour enclencher ou désenclencher la marche arrière. Vous pouvez endommager la boîte de vitesses si le véhicule est en mouvement.

N (Point mort)

Ni les roues, ni la boîte de vitesses ne sont engagées.

Utilisez la position N (Point mort) si vous devez redémarrer le moteur après avoir calé ou si vous devez vous arrêter sans couper le moteur. Placez le levier sur P (Parking) si vous devez quitter votre véhicule.

Appuyez toujours sur la pédale de frein lorsque vous passez de la position N (Point mort) à une autre vitesse.

AVERTISSEMENT

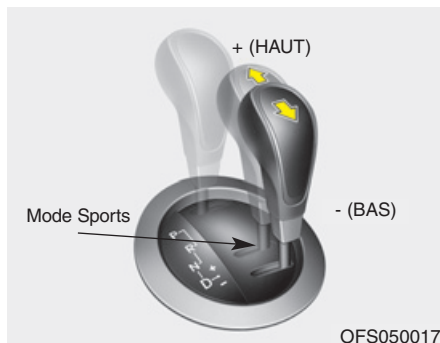
Ne passez pas de vitesse tant que vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein. Le passage d'une vitesse lorsque le régime moteur est élevé peut entraîner une accélération brusque. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de heurter des personnes ou des objets.

AVERTISSEMENT

Ne conduisez pas avec le levier de vitesses en position N (point mort). Le frein moteur ne fonctionnera pas et vous provoquerez un accident.

D (Conduite)

Il s'agit de la position normale de conduite. La boîte de vitesses sélectionne automatiquement l'une des 6 vitesses disponibles pour des économies de carburant et une puissance optimales. Pour disposer de davantage de puissance lorsque vous dépassez un autre véhicule ou dans une côte, appuyez sur l'accélérateur jusqu'à ce que vous sentiez que la boîte de vitesses passe à la vitesse inférieure.



Mode sports

Que le véhicule soit à l'arrêt ou en train de rouler, le mode Sports est sélectionné en faisant passer le levier de changement de vitesses de la position D (Drive) à la commande manuelle. Pour revenir à la position D (Drive), remettez le levier de changement de vitesses sur la commande principale.

En mode Sports, le déplacement du levier de changement de vitesses vers l'arrière et vers l'avant vous permettra d'effectuer rapidement des changements de vitesses.

HAUT (UP) (+) : Poussez le levier vers l'avant une fois pour passer à la vitesse supérieure.

BAS (DOWN) (-) : Poussez le levier vers l'arrière une fois pour passer à la vitesse inférieure.

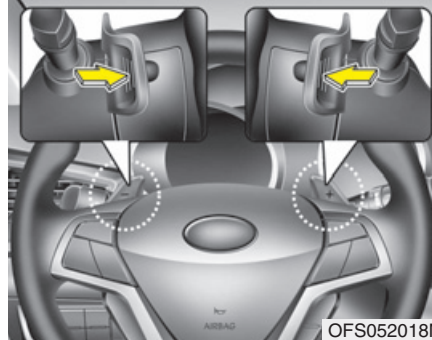
Mode DS (Conduite sportive)

Le mode DS prend en charge le mode performances pour le conducteur. Pour passer en mode DS, passez le sélecteur de vitesse en mode DS qui se trouve au centre du mode Sport. Si vous activez la vitesse [+] ou [-], le mode passe en mode Sport. Le changement de rapport est automatiquement effectué sur les vitesses du moteur plus élevées en fonction de la charge du moteur, de votre style de conduite et de l'état du véhicule. En mode DS et en descente, le moteur ne prend pas en charge le ralentissement du véhicule.

En mode DS, si vous contrôlez le sélecteur au volant, la vitesse passe en mode Sports. Si le levier de changement de vitesse est placé dans la position D (Conduite), la vitesse passe en mode D (Conduite).

*** REMARQUE**

- En mode Sports, le conducteur doit passer à la vitesse supérieure suivant l'état de la route en veillant à maintenir la vitesse du moteur en dessous de la zone rouge.
- En mode Sport, seuls les 7 rapports avant peuvent être sélectionnés. Pour mettre le véhicule en marche arrière ou le garer, déplacez le levier de vitesses sur la position R (marche arrière) ou P (stationnement) selon les besoins.
- En mode Sports, le véhicule rétrograde automatiquement lorsqu'il ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1ère vitesse est automatiquement sélectionnée.
- En mode Sports, lorsque les tours-minute se rapprochent de la zone rouge, les points de changement de vitesse sont modifiés pour passer automatiquement à la vitesse supérieure.
- Pour garder un niveau requis de performances et de sécurité du véhicule, il se peut que le système n'exécute pas certains changements de vitesse lorsque le levier de changement de vitesses est utilisé.



Sélecteur au volant (le cas échéant)

Le sélecteur au volant est disponible lorsque le levier de vitesses est en position D (Conduite), en mode DS ou Sport.

Le sélecteur au volant peut fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

Tirez une fois sur le sélecteur au volant [+] ou [-] pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure. Le système passe alors du mode D (Conduite) ou mode DS au Sport.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 7 secondes, si vous passez le levier de vitesses de la position D au mode Sport puis inversement ou si vous tirez sur le sélecteur au volant [+] pendant plus d'une seconde, le système passe du mode Sport au mode D (Conduite) ou DS.

Avec le levier de vitesses en mode Sport

PTirez une fois sur le sélecteur au volant [+] ou [-] pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure.

*** REMARQUE**

- Si vous tirez simultanément sur les sélecteurs de vitesse [+] et [-], vous ne pouvez pas changer de vitesse.
- Lorsque vous passez du mode DS au mode manuel et souhaitez revenir au mode DS, mettez le levier de vitesses en position D et passez au mode DS.

Systeme anti-démarrage (le cas échéant)

Pour votre sécurité, la transmission à embrayage double comporte un système anti-démarrage qui empêche le passage de la boîte-pont de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

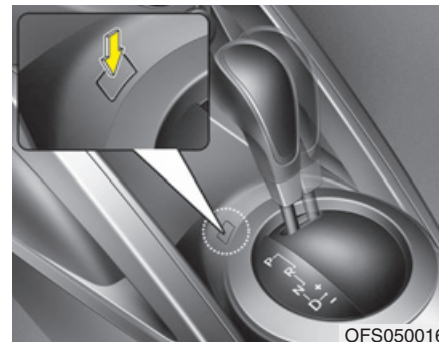
Pour faire passer la boîte-pont de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) :

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou tournez la clé de contact sur la position ON.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.

Si la pédale de frein est enfoncée et relâchée de manière répétitive avec le levier de changement de vitesses dans la position P (Park), un léger cliquetis peut se faire entendre à proximité du levier de changement de vitesses. Il s'agit d'une situation normale.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyez toujours à fond sur la pédale de frein avant et pendant le passage de la position P (Park) à une autre position pour éviter un déplacement automatique du véhicule qui pourrait blesser des personnes à l'intérieur ou autour de celui-ci.



Désactivation du système anti-démarrage (le cas échéant)

Si le levier de changement de vitesses ne peut pas être déplacé de la position P (Park) ou N (Neutral) à la position R (Reverse) avec la pédale de frein enfoncée, continuez à appuyer sur la pédale de frein, puis procédez comme suit :

1. Retirez soigneusement le cache recouvrant le trou d'accès au système de désactivation du système de verrouillage des vitesses.
2. Insérez un tournevis dans le trou d'accès et appuyez sur le tournevis.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.
4. Faites examiner immédiatement votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de verrouillage de la clé de contact (le cas échéant)

Il est impossible de retirer la clé de contact avant que le levier de changement de vitesses ne soit dans la position P (Park). Si la clé de contact se trouve dans une toute autre position, il est impossible de retirer la clé.

Bonnes pratiques de conduite

- Ne déplacez jamais le levier de vitesses de la position P (Park) ou N (Neutral) à une toute autre position avec la pédale d'accélérateur enfoncée.
 - Ne positionnez jamais le levier de vitesse sur P (Park) lorsque le véhicule est en mouvement.
 - Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt avant de passer la marche arrière.
 - Ne jamais rouler avec l'embrayage dégagé et descendre une pente en roue libre. Ceci peut être extrêmement dangereux. Laissez toujours le véhicule en prise lorsqu'il roule.
 - Ne laissez pas la pédale de frein enfoncée en permanence. Cela peut provoquer une surchauffe et un dysfonctionnement. Au lieu de cela, lorsque vous conduisez sur une longue descente, ralentissez et passez à une vitesse inférieure. Lorsque vous faites cela, le frein moteur contribuera au ralentissement du véhicule.
 - Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, la vitesse inférieure ne peut pas être enclenchée.
- Servez vous toujours du frein de stationnement. Affranchissez-vous de la position P (Park) pour empêcher le véhicule de rouler.
 - Soyez extrêmement prudent lors de la conduite sur une surface glissante. Faites particulièrement attention lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une surface glissante, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner la perte de traction des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.
 - Des performances véhicule et des économies optimales sont obtenues en appuyant doucement sur la pédale d'accélérateur et en la relâchant.

AVERTISSEMENT

- **Bouclez toujours votre ceinture !** Lors d'une collision, un passager qui n'a pas bouclé sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager ayant correctement mis sa ceinture.
- Évitez les vitesses élevées lorsque vous prenez un virage ou lorsque vous tournez.
- Ne faites pas de mouvements rapides avec le volant (changements de voie brusques ou tournants brusques et rapides).
- Le risque de tonneau est grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule sur autoroute.
- Il se produit souvent une perte de contrôle si deux ou plusieurs roues quittent la chaussée et si le conducteur braque trop pour se remettre sur la chaussée.
- Si votre véhicule quitte la chaussée, ne braquez pas brusquement. Ralentissez plutôt avant de revenir sur la voie.
- Ne dépassez jamais les limites de vitesse indiquées.

AVERTISSEMENT

Si votre véhicule s'enfonce dans la neige, s'embourbe, s'ensable, etc., vous pouvez alors tenter de le dégager en le déplaçant vers l'avant et vers l'arrière. N'entreprenez rien de tel si des personnes ou des objets se trouvent à proximité de celui-ci. Durant cette opération, le véhicule peut subitement partir vers l'avant et vers l'arrière au fur et à mesure qu'il se dégage, provoquant ainsi des blessures ou des dégâts pour les personnes ou objets à proximité.

Démarrage en côte

Pour effectuer un démarrage en côte, appuyez sur la pédale de frein, déplacez le levier de changement de vitesses sur la position D (Drive). Sélectionnez la vitesse qui convient en fonction de la charge et de la pente, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur tout en relâchant le frein de service.

SYSTÈME DE FREINAGE

Freins assistés

Votre véhicule dispose de freins assistés qui se règlent automatiquement avec une utilisation normale.

Si les freins assistés perdent de la puissance en raison d'un calage moteur ou pour une toute autre raison, vous pouvez encore arrêter votre véhicule en exerçant une plus grande force sur la pédale de frein que dans des conditions normales. La distance d'arrêt sera cependant plus grande.

Lorsque le moteur ne tourne pas, la puissance de freinage en réserve diminue partiellement chaque fois que la pédale de frein est enfoncée. Ne pompez pas sur la pédale de frein lorsque l'assistance de freinage a été coupée.

Ne pompez sur la pédale de frein que lorsque cela s'impose pour conserver un contrôle de direction sur des surfaces glissantes.

AVERTISSEMENT - Freins

- Ne conduisez pas avec le pied sur la pédale de frein. Cela provoquerait une température anormalement élevée des freins, une usure excessive des garnitures et des plaquettes de frein, et des distances d'arrêt accrues.
- Lorsque vous descendez une pente longue ou escarpée, rétrogradez et évitez de freiner continuellement. Un freinage ininterrompu provoquera une surchauffe des freins et pourrait entraîner une perte temporaire de performances de freinage.

(Suite)

(Suite)

- Des freins mouillés peuvent entraîner un non ralentissement du véhicule à l'allure habituelle qui tire vers un côté lorsque les freins sont actionnés. En freinant légèrement, vous pourrez constater si l'efficacité des freins est réduite. Testez toujours vos freins de cette manière après être passé en eau profonde. Pour sécher les freins, actionnez-les légèrement tout en gardant une vitesse raisonnable jusqu'à ce que les performances de freinage redeviennent normales.
- Vérifiez toujours la position des pédales de frein et d'accélérateur avant de conduire. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'appuyer sur l'accélérateur au lieu de la pédale de frein, ce qui peut provoquer un accident grave.

En cas d'avarie du système de freinage

Si le frein de service ne fonctionne pas pendant que le véhicule roule, vous pouvez faire un arrêt d'urgence avec le frein de stationnement. La distance d'arrêt sera cependant bien supérieure à la normale.

AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Actionner le frein de stationnement lorsque le véhicule se déplace à vitesse normale peut provoquer une perte soudaine de contrôle du véhicule. Si vous devez vous servir du frein de stationnement pour arrêter le véhicule, faites très attention lors de l'actionnement du frein.

Témoin d'usure des freins à disque

Votre véhicule dispose de freins à disque. Lorsque vos plaquettes de frein sont usées et que de nouvelles plaquettes sont nécessaires, vous entendrez un bruit aigu provenant de vos freins avant ou arrière (le cas échéant). Vous pouvez entendre ce bruit de manière intermittente, ou il peut se produire chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

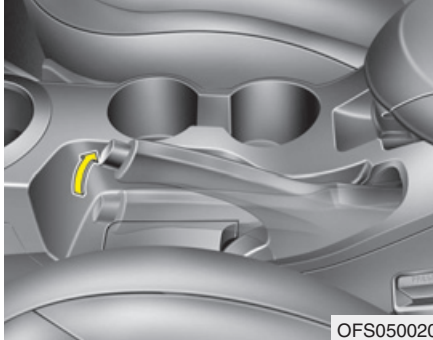
Gardez présent à l'esprit que certaines conditions de conduite ou certaines conditions climatiques peuvent provoquer un crissement des freins lorsque vous actionnez les freins pour la première fois (ou lorsque vous freinez légèrement). Cette situation est normale et ne signale pas un problème de freins.

ATTENTION

- ***Pour éviter des réparations coûteuses, ne continuez pas à conduire avec des plaquettes de frein usées.***
- ***Utilisez toujours un jeu complet de plaquettes pour remplacer des plaquettes usagées (essieu avant ou arrière).***

AVERTISSEMENT **- Usure des freins**

Ce bruit signalant une usure des freins signifie que votre véhicule a besoin d'une révision. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement sonore, vous perdrez en fin de compte des performances de freinage, ce qui pourrait conduire à un accident grave.



OFS050020

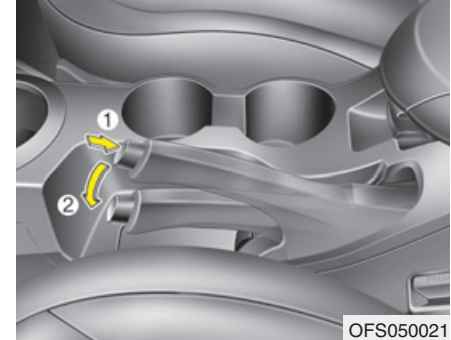
Frein de stationnement

Actionnement du frein de stationnement

Pour serrer le frein à main, commencez par appuyer sur la pédale de frein puis, sans appuyer sur le bouton de déverrouillage, levez le levier de frein à main au maximum. De plus, lorsque vous stationnez le véhicule dans une rue en pente, il est recommandé d'engager la première vitesse sur les véhicules dotés d'une boîte-pont manuelle ou de placer le levier de changement de vitesses sur la position P (Park) sur les véhicules dotés d'une boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double.

ATTENTION

- *Conduire lorsque le frein de stationnement est actionné entraînera une usure excessive des plaquettes et des rotors de freins.*
- *Ne tirez pas le frein à main lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système du véhicule et vous mettre en danger.*



OFS050021

Desserrage du frein de stationnement

Pour défaire le frein à main, appuyez sur la pédale de frein puis tirez légèrement vers le haut le levier du frein à main. Appuyez sur le bouton du levier de frein à main (1), puis baissez le levier (2), tout en maintenant le bouton enfoncé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout déplacement involontaire à l'arrêt en en quittant le véhicule, ne vous servez pas du levier de changement de vitesses au lieu du frein de stationnement. Serrez le frein de stationnement ET assurez-vous que le levier de changement de vitesses est en première ou en marche arrière pour les véhicules équipés d'une boîte-pont manuelle et sur P (Park) pour les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique/ Transmission à embrayage double.
- Ne permettez jamais à une personne qui ne connaît pas bien le véhicule ou à des enfants de toucher au frein de stationnement. Un frein de stationnement malencontreusement desserré peut entraîner des blessures graves.
- Tous les véhicules doivent avoir le frein de stationnement complètement actionné lorsqu'ils sont garés pour éviter tout déplacement inopportun du véhicule qui peut blesser les passagers ou les piétons.



Vérifiez le témoin du frein en tournant le commutateur d'allumage sur ON (ne lancez pas le moteur). Ce voyant sera lumineux lorsque le frein de stationnement est actionné avec le contacteur d'allumage sur START ou ON. Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré et que le témoin du frein est éteint.

Si le témoin reste allumé après avoir desserré le frein de parking pendant que le moteur tourne, le système de freinage peut présenter un dysfonctionnement. Il est nécessaire d'y prêter immédiatement attention.

Si possible, cessez de conduire le véhicule immédiatement. Si cela n'est pas possible, faites extrêmement attention en utilisant le véhicule et continuez à conduire uniquement jusqu'à ce que vous puissiez atteindre un endroit sûr ou un atelier de réparation.

Système de freinage anti-blocage (ABS) (le cas échéant)

AVERTISSEMENT

Le système ABS (ou ESP) n'empêchera pas des accidents imputables à des manœuvres de conduite dangereuses ou mauvaises. Même si le contrôle du véhicule est amélioré lors de freinage d'urgence, conservez toujours une distance de sécurité entre vous-même et des objets devant vous. La vitesse des véhicules doit toujours être réduite dans des conditions routières extrêmes.

La distance de freinage des véhicules équipés d'un système d'antiblocage des roues ou d'un système ESC peut être plus grande que pour les véhicules non équipés de ces systèmes dans les conditions de conduite suivantes.

Dans ces conditions, le véhicule doit être conduit à une vitesse réduite :

- Routes cahoteuses, gravillonnées ou recouvertes de neige.
- Avec mise en place des chaînes.

(Suite)

(Suite)

- Sur les routes dont le revêtement est plein de nids de poule ou présente une hauteur différente.

Les équipements de sécurité d'un véhicule équipé de l'ABS ou d'un système ESC ne doivent pas être testés lors d'une conduite rapide ou dans un virage. Cela pourrait vous mettre en danger, vous ou les autres.

Le système ABS capte continuellement la vitesse des roues. Si les roues vont se bloquer, le système ABS module de manière répétée la pression du frein hydraulique en direction des roues.

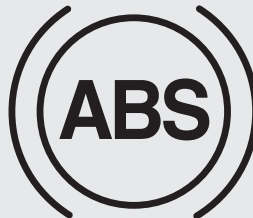
Lorsque vous actionnez les freins de votre véhicule dans des conditions qui peuvent bloquer les roues, vous pouvez entendre un bruit en provenance des freins ou ressentir une sensation correspondante dans la pédale de frein. Cette situation est normale et cela signifie que votre système ABS est actif.

Afin de profiter au maximum de votre système ABS dans une situation d'urgence, ne tentez pas de moduler la pression de freinage et n'essayez pas d'effectuer une action de pompage sur les freins. Appuyez le plus fortement possible sur la pédale de frein ou aussi fortement que la situation le justifie et laissez le système ABS contrôler la force délivrée aux freins.

* REMARQUE

Un clic est perceptible dans le compartiment moteur lorsque le véhicule commence à rouler après démarrage du moteur. Cette situation est normale et indique que le système ABS fonctionne correctement.

- Même avec un système ABS, votre véhicule exige toujours une distance d'arrêt suffisante. Respectez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède.
- Ralentissez toujours au moment de négocier un virage. Le système ABS ne peut pas empêcher les accidents occasionnés par une vitesse excessive.
- Sur des revêtements inégaux ou disloqués, l'actionnement du système ABS peut entraîner une distance d'arrêt plus grande que pour les véhicules dotés d'un système de freinage classique.



W-78



ATTENTION

- ***Si le témoin d'ABS est allumé et reste allumé, vous pouvez avoir un problème avec le système ABS. Dans ce cas, cependant, les freins habituels de votre véhicule fonctionneront normalement.***

(Suite)

(Suite)

- ***Le témoin du système ABS restera allumé pendant environ 3 secondes après que le contacteur d'allumage soit sur ON; Pendant cette durée, le système ABS exécutera un autodiagnostic et la lumière s'éteindra si tout est normal. Si le témoin ne s'éteint pas, vous pouvez avoir un problème avec votre système ABS. Prenez contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.***

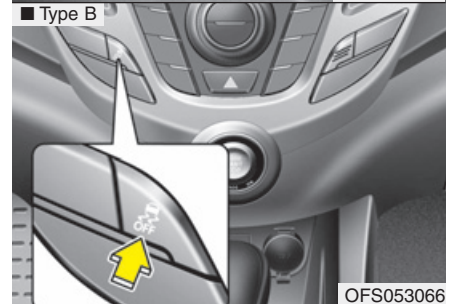
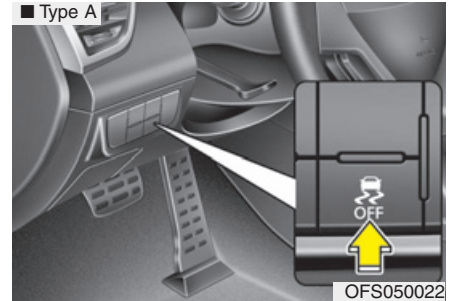
⚠ ATTENTION

- Lorsque vous conduisez sur une route présentant une faible adhérence, comme par exemple une route verglacée, et que vous actionnez constamment les freins de votre véhicule, le système ABS sera actif sans arrêt et le témoin d'ABS peut s'éclairer. Rangez votre véhicule dans un endroit sûr et coupez le moteur.
- Relancez le moteur. Si le voyant d'ABS est éteint, alors votre système ABS fonctionne normalement. Sinon, vous pouvez avoir un problème avec le système ABS. Prenez contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

* REMARQUE

Lorsque vous faites démarrer votre véhicule en le poussant, en raison d'une batterie à plat, le moteur peut ne pas tourner aussi régulièrement et le voyant ABS peut s'allumer au même moment. Ceci est provoqué par une faible tension de la batterie. Cela ne signifie pas que le système ABS de votre véhicule ne fonctionne pas correctement.

- N'effectuez pas une action de pompage sur les freins de votre véhicule !
- Faites recharger la batterie avant de conduire le véhicule.



**Contrôle électronique de stabilité
(Electronic Stability Control-ESC)
(le cas échéant)**

Le système ESC est conçu pour stabiliser le véhicule lorsque celui-ci amorce un virage. Le système ESC vérifie l'endroit où vous braquez et l'endroit où le véhicule se dirige en fait. Le système ESC actionne les freins au niveau de chacune des roues et intervient dans le système de gestion du moteur pour stabiliser le véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais trop vite malgré l'état de la route ou trop rapidement au moment de négocier un virage. Le système ESC n'empêchera pas les accidents. Une vitesse excessive dans les tournants, des manœuvres brusques et l'aquaplaning sur des surfaces mouillées peuvent encore occasionner des accidents graves. Seul un conducteur attentif et raisonnable peut empêcher les accidents en évitant des manœuvres qui provoquent une perte de traction du véhicule. Même avec la mise en place d'un système ESC, suivez toujours toutes les précautions usuelles en matière de conduite - y compris conduite à des vitesses raisonnables malgré les conditions.

Le système ESC est un dispositif électronique conçu pour aider le conducteur à garder le contrôle de son véhicule dans des conditions de conduite défavorables. Il ne se substitue pas aux bonnes pratiques de conduite. Des facteurs incluant la vitesse, l'état de la route et l'entrée de la direction conducteur peuvent avoir une incidence sur l'efficacité du système ESC dans la prévention d'une perte de contrôle. Il vous appartient toujours de conduire et de prendre un virage à une vitesse raisonnable et de laisser une marge de sécurité suffisante.

Lorsque vous actionnez les freins de votre véhicule dans des conditions qui peuvent bloquer les roues, vous pouvez entendre un cliquetis en provenance des freins ou ressentir une sensation correspondante dans la pédale de frein. Cette situation est normale et cela signifie que votre système ESC est actif.

*** REMARQUE**

Un clic est perceptible dans le compartiment moteur lorsque le véhicule commence à rouler après démarrage du moteur. Cette situation est normale et indique que le système ESC fonctionne correctement.

Fonctionnement du système ESC

Etat ESC ON



- Lorsque le contact est mis, les voyants ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes, puis le système ESC est mis en marche.
- Appuyez sur le bouton ESC OFF pendant au moins ½ seconde après avoir mis le contact pour couper le système ESC. (Le voyant ESC OFF s'allumera). Pour mettre en marche le système ESC, appuyez sur le bouton ESC OFF (le voyant ESC OFF s'éteindra).
- Au démarrage du moteur, il se peut que vous entendiez un léger cliquetis. Il s'agit du système ESC qui effectue un auto-contrôle automatique du système et ne signale pas de problème.

En fonctionnement



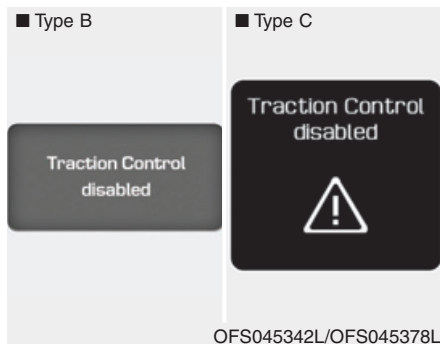
- Lorsque le système ESC fonctionne, le voyant ESC clignote.
- Lorsque le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement, vous pouvez ressentir de légers à-coups au sein du véhicule. Il ne s'agit que de l'effet du contrôle de freinage qui ne signale rien d'inhabituel.
 - Lorsque vous vous désenbourbez ou lorsque vous vous dégagez d'une route glissante, le fait d'enfoncer la pédale d'accélérateur peut ne pas provoquer l'augmentation des tours minute du moteur.

Désactivation du fonctionnement du système ESC



Etat ESC OFF

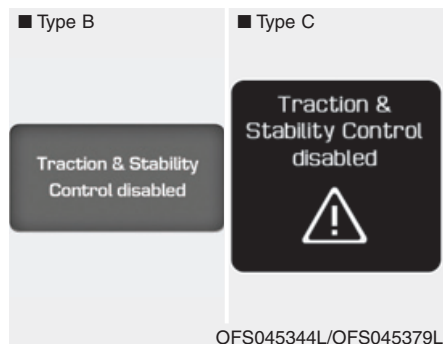


- Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyez sur le bouton ESC OFF (le voyant ESC OFF s'allume).
- Si le contacteur d'allumage est positionné sur LOCK lorsque le système ESC est éteint, le système ESC reste éteint. Au redémarrage du moteur, le système ESC se remettra automatiquement en marche.





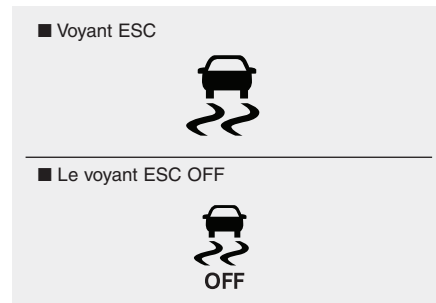
• Désactivation n°1 de l'ESC

Pour désactiver l'ESC, appuyez sur le bouton ESC OFF (ESC OFF ) brièvement (le voyant ESC OFF (ESC OFF ) s'allume). Dans ce cas, la commande moteur ne fonctionne pas. Cela signifie que le contrôle de traction ne fonctionne pas. Seul le contrôle de freinage fonctionne.



• Désactivation n°2 de l'ESC

Pour désactiver l'ESC, appuyez sur le bouton ESC OFF (ESC OFF ) pendant plus de 3 secondes. Le voyant ESC OFF (ESC OFF ) s'allume et l'alarme retentit. Dans ce cas, le système de commande moteur et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas. Cela signifie que le contrôle de stabilité du véhicule ne fonctionne plus.



Voyant

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON, le voyant s'allume, puis s'éteint si le système ESC fonctionne normalement.

Lorsque le système ESC fonctionne, le voyant ESC clignote. Lorsqu'il ne fonctionne pas, le voyant s'allume.

Le voyant ESC OFF s'allume lorsque le système ESC est désactivé au moyen du bouton.

⚠ ATTENTION

La conduite avec des tailles de roué ou de pneumatique différentes peut provoquer un dysfonctionnement du système ESC. Lors du remplacement des pneumatiques, assurez-vous qu'ils sont de la même taille que les pneumatiques d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système ESC constitue simplement un dispositif d'aide à la conduite. Faites preuve de prudence pour assurer une conduite en toute sécurité : ralentissez sur les routes sinueuses, enneigées ou recouvertes de verglas. Conduisez lentement et ne tentez pas d'accélérer lorsque le témoin ESC clignote ou lorsque la route est glissante.

Utilisation ESC OFF

En conduisant

- Laisser le système ESC activé pour la conduite de tous les jours chaque fois que cela est possible est une bonne idée.
- Pour désactiver le système ESC pendant la conduite, appuyez sur le bouton ESC OFF tout en conduisant sur un revêtement plat.

⚠ AVERTISSEMENT

N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF pendant que le système ESC fonctionne (le voyant ESC clignote).

Si ESC est OFF pendant que le système ESC fonctionne, le véhicule peut échapper au contrôle.

*** REMARQUE**

- Lors de l'utilisation du véhicule sur un dynamomètre, assurez-vous que le système ESC est désactivé (voyant ESC OFF éclairé). Si le système ESC est maintenu actif, il peut empêcher que la vitesse du véhicule augmente, ce qui entraîne une erreur de diagnostic.
- La désactivation du système ESC n'a aucune incidence sur le fonctionnement de l'ABS ou du système de freinage.

Aide au démarrage en côte (HAC) (le cas échéant)

L'aide au démarrage en côte est une fonction fournie pour plus de facilité. Cette fonction permet d'empêcher le véhicule de reculer en démarrage sur un sol incliné. Le système maintient la pression de freinage exercée par le conducteur pendant un arrêt de plus de 2 secondes (Transmission à embrayage double) après le relâchement de la pédale de frein.

Durant ce laps de temps, le conducteur dispose de suffisamment de temps pour appuyer sur la pédale d'accélérateur pour démarrer.

Le système réduit la pression de freinage dès qu'il détecte que le conducteur est sur le point de démarrer.

AVERTISSEMENT

Le système d'aide au démarrage en côte est généralement activé pendant 2 secondes (Transmission à embrayage double). Le conducteur doit veiller à ne pas reculer et à ne pas entrer en collision avec une personne ou un objet situé à l'arrière.


* REMARQUE

- Le HAC ne fonctionne pas quand le levier de vitesse est dans la position P (Park) ou N (Neutral).
- Le HAC s'active même si l'ESC est éteint mais il ne s'active pas quand l'ESC ne fonctionne pas correctement

Régulateur de couple et assistance au contrebraquage (VSM) (le cas échéant)


Ce système améliore la stabilité et le braquage du véhicule lors de la conduite sur route glissante ou lors de la détection d'une modification du coefficient de friction entre les roues droites et gauches pendant le freinage.

Fonctionnement du VSM


Lorsque le VSM est activé, le voyant ESC () clignote.

Lorsque le régulateur de couple et d'assistance au contrebraquage fonctionne correctement, vous pouvez ressentir de légers à-coups. Ce comportement est normal, il ne s'agit que de la conséquence du contrôle du freinage.

Le VSM n'est pas activé dans les situations suivantes :


- Conduite sur des routes en pente ou à forte pente
- Marche arrière
- Le voyant ESC OFF du combiné d'instruments () reste allumé
- Le voyant EPS du combiné d'instruments reste allumé

Désactiver le VSM

Si vous appuyez sur le bouton ESC OFF pour désactiver l'ESC, le VSM est également désactivé, et le voyant ESC OFF () s'allume.

Pour activer le VSM, appuyez à nouveau sur le bouton. Le voyant ESC OFF s'éteint.

Indicateur de dysfonctionnement

Le VSM peut être désactivé sans que vous appuyiez sur le bouton ESC OFF. Ceci indique qu'un dysfonctionnement a été détecté dans le système de direction assistée électrique ou le système VSM. Si le voyant ESC () ou l'alarme EPS reste allumé, faites vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* REMARQUE

- Le VSM est conçu pour fonctionner à une vitesse supérieure à 15 km/h dans les virages.
- Le VSM est conçu pour fonctionner à une vitesse supérieure à 30 km/h lors d'un freinage sur une route d'adhérence asymétrique. Une route d'adhérence asymétrique est composée de surfaces présentant des forces de friction différentes.

AVERTISSEMENT

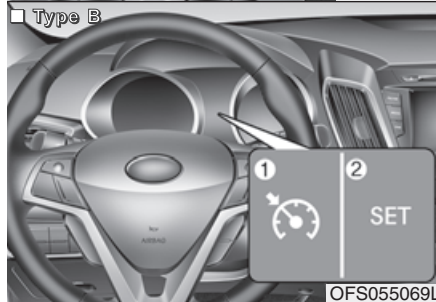
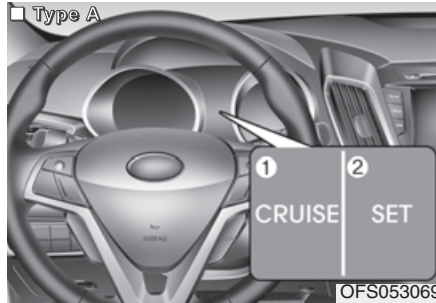
- **Le système VSM doit être considéré uniquement comme une fonction d'aide. Il ne remplace pas les bonnes pratiques de conduite. Il est de la responsabilité du conducteur de contrôler sa vitesse et la distance qui le sépare du véhicule le précédant. Tenez toujours le volant fermement lorsque vous conduisez.**
- **Votre véhicule se comporte comme vous le lui indiquez, même lorsque le système VSM est activé. Adaptez toujours votre vitesse aux conditions de conduite, notamment lorsque les conditions météorologiques sont défavorables ou que la route est glissante.**
- **L'utilisation de pneus de tailles et de types différents peut entraîner un dysfonctionnement du système VSM. Veillez à remplacer vos pneus par des pneus de la même taille que ceux d'origine.**

Bonnes pratiques de freinage

- Après vous être garé, assurez-vous que le frein de stationnement n'est pas enclenché et que le témoin correspondant est éteint avant de vous en aller.
- La traversée d'une zone immergée peut humidifier les freins. Ils peuvent également devenir humides lorsque votre véhicule est lavé. Des freins mouillés peuvent être dangereux ! Votre véhicule s'immobilisera plus lentement avec des freins mouillés. Il peut également tirer d'un côté. Pour sécher les freins et garder le contrôle du véhicule en permanence, freinez légèrement jusqu'à ce qu'ils fonctionnent de nouveau normalement. Si le freinage ne redevient pas normal, arrêtez-vous dès que cela est possible en toute sécurité et appelez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour une assistance.

- Ne descendez jamais une pente en roue libre sans vitesse engagée. Cela est extrêmement dangereux. Le véhicule doit toujours être embrayé, utilisez les freins pour ralentir, puis rétrogradez de façon à ce que le frein moteur vous permette de maintenir le véhicule à une vitesse sûre.
- Ne laissez pas la pédale de frein enfoncée en permanence. Le fait de reposer votre pied sur la pédale de frein en conduisant peut être dangereux car cela peut entraîner une surchauffe des freins, qui peuvent perdre en efficacité. Cela augmente également l'usure des composants du frein.
- Si un pneumatique crève pendant que vous conduisez, actionnez doucement les freins et maintenez le véhicule en ligne droite pendant que vous ralentissez. Pendant que vous roulez suffisamment lentement pour que cela ne présente aucun risque, quittez la route et arrêtez-vous dans un endroit sûr.
- Si votre véhicule est équipé d'une boîte automatique/Transmission à embrayage double, ne le laissez pas avancer lentement. Pour l'éviter, gardez votre pied fermement sur la pédale de frein lorsque le véhicule est arrêté.
- Faites attention lors d'un stationnement dans une montée. Enclenchez fermement le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesses dans la position P (boîte automatique / Transmission à embrayage double), en 1ère ou en marche arrière (boîte manuelle). Si le véhicule est en descente, tournez les roues avant vers le bord du trottoir pour l'empêcher de rouler. Si le véhicule est en montée, tournez les roues avant vers la route pour l'empêcher de rouler. En l'absence de trottoir ou si vous devez absolument empêcher le véhicule de rouler, bloquez les roues.
- Dans certaines conditions, votre frein de stationnement peut se bloquer en position enclenché. Cela risque principalement de se produire lorsque de la neige ou de la glace s'accumule autour ou à proximité des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il existe un risque de blocage du frein de stationnement, actionnez-le seulement momentanément pendant que vous placez le levier de changement de vitesses dans la position P (boîte automatique/Transmission à embrayage double), en 1ère ou en marche arrière (boîte manuelle) et bloquez les roues arrière afin que le véhicule ne puisse pas rouler. Desserrez ensuite le frein de stationnement.
- Ne maintenez pas le véhicule en position dans une montée avec la pédale d'accélérateur. Cela peut provoquer une surchauffe de la boîte. Utilisez toujours la pédale de frein ou le frein de stationnement.

RÉGULATEUR DE VITESSE (LE CAS ÉCHÉANT)



1. Témoin CRUISE
2. Témoin SET

Le système de régulation de la vitesse vous permet de programmer le véhicule afin de conserver une vitesse constante sans poser votre pied sur la pédale d'accélérateur. Ce système est conçu pour fonctionner au dessus de 40km/h (25miles/h) environ.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le régulateur de vitesse est laissé sur ON (voyant CRUISE allumé sur le tableau de bord), celui-ci peut être activé accidentellement. Maintenez le régulateur de vitesse en position OFF (voyant CRUISE éteint) lorsque celui-ci n'est pas utilisé afin d'éviter de définir une vitesse par inadvertance.
- N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous voyagez sur des autoroutes dégagées par beau temps.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsqu'il peut être dangereux de maintenir le véhicule à une vitesse constante (par exemple, conduite dans des conditions de trafic chargé ou variable, conduite sur des routes glissantes (détrempées par la pluie, verglacées ou recouvertes de neige) ou sinueuses, ou conduite sur des routes en pente ou en descente de 6 %).
- Prêtez une attention particulière aux conditions de conduite chaque fois que vous utilisez le régulateur de vitesse.

⚠ ATTENTION

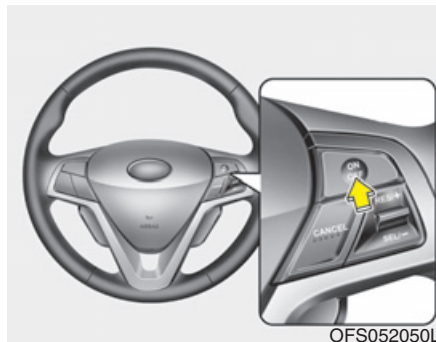
Lors de la conduite à la vitesse de croisière d'un véhicule équipé d'une boîte manuelle, ne passez pas au point mort sans appuyer sur la pédale d'embrayage car le moteur tournera alors en surrégime. Si cela se produit, appuyez sur la pédale d'embrayage ou relâchez le bouton ON-OFF du régulateur de vitesse.

* REMARQUE

En fonctionnement normal, lorsque le bouton SET- est activé ou réactivé après actionnement des freins, le régulateur de vitesse sera alimenté après environ 3 secondes. Ce délai est normal.

* REMARQUE

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez au moins une fois sur la pédale de frein après avoir mis le contact ou démarré le moteur. Cela permet de vérifier le fonctionnement correct de l'interrupteur de freinage, indispensable pour désactiver le régulateur de vitesse en conditions normales.



Pour fixer la vitesse du régulateur de vitesse:

1. Au niveau du volant, appuyez sur le bouton Cruise ON/OFF pour actionner le système. Le voyant CRUISE s'allume dans le bloc d'instruments.
2. Accélérez jusqu'à la vitesse de croisière désirée, au dessus de 40 km/h (25 miles/h).



3. Maintenez le bouton sur SET- jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée. Le voyant SET s'allume dans le combiné d'instruments. Relâchez la pédale d'accélérateur au même moment. La vitesse souhaitée est automatiquement maintenue.

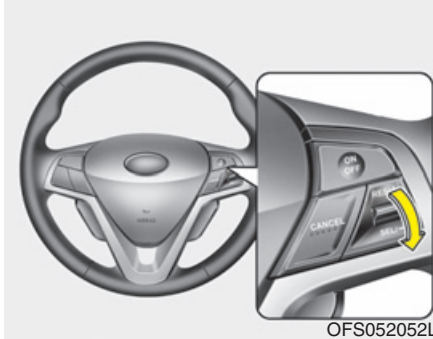
Sur une pente raide, le véhicule peut ralentir ou accélérer légèrement pendant la descente.



Pour augmenter la vitesse du régulateur de vitesse :

Suivez l'une ou l'autre de ces procédures :

- Tournez le bouton sur RES+ et maintenez-le dans cette position. Votre véhicule accélère. Relâchez le bouton à la vitesse souhaitée.
- Tournez le bouton sur RES+ et relâchez-le immédiatement. La vitesse augmente de 2,0 km/h (1,2 miles/h) ou 1,6 km/h (1 miles/h) chaque fois que le bouton est actionné de cette façon.



Pour réduire la vitesse de croisière :

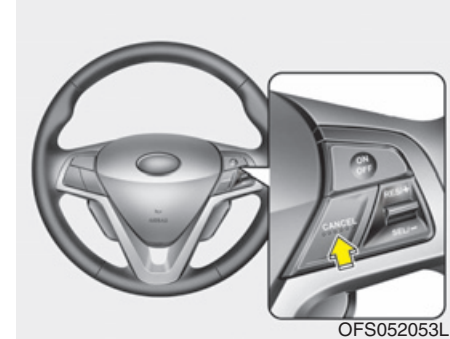
Suivez l'une ou l'autre de ces procédures :

- Tournez le bouton sur SET- et maintenez-le dans cette position. Votre véhicule ralentit progressivement. Relâchez le bouton à la vitesse que vous souhaitez conserver.
- Tournez le bouton sur SET- et relâchez-le immédiatement. La vitesse diminue de 2,0 km/h (1,2 miles/h) ou 1,6 km/h (1 miles/h) chaque fois que le bouton est actionné de cette façon.

Pour accélérer momentanément avec le régulateur de vitesse activé :

Si vous souhaitez accélérer momentanément lorsque le régulateur de vitesse est actif, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Une vitesse accrue ne perturbe pas le fonctionnement du régulateur de vitesse ou ne modifie pas la vitesse fixée.

Pour revenir à la vitesse fixée, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.



Pour annuler la régulation de la vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur la pédale de frein.
- Embrayez si votre véhicule est équipé d'une boîte manuelle.
- Passez au point mort (N) si votre véhicule est équipé d'une boîte automatique/Transmission à embrayage double.
- Appuyez sur le bouton CANCEL (ANNULER) situé sur le volant.
- Réduisez la vitesse du véhicule en dessous de la vitesse mémoire de 20 km/h (12 miles/h).
- Réduisez la vitesse du véhicule à moins de 40 km/h (25 miles/h).

Chacune de ces actions annule le fonctionnement du régulateur de vitesse (le voyant SET dans le combiné d'instruments s'éteint), mais ne désactive pas le système. Pour réactiver le contrôle de vitesse, relevez le levier (sur la position RES+) situé sur votre volant. Cette action permet de revenir à la vitesse précédemment programmée.



Pour retrouver une vitesse de croisière à plus de 40 km/h (25 miles/h) :

Si vous avez annulé la vitesse du régulateur par un autre moyen que le bouton Cruise ON/OFF et que le système est toujours actif, la dernière vitesse définie est celle prise en compte lorsque vous remontez le levier (vers RES+).

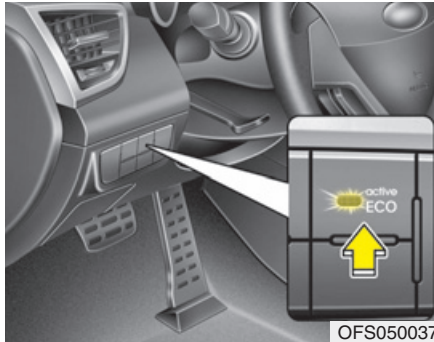
Tel ne sera pas le cas cependant si la vitesse du véhicule est descendue en dessous de 40 km/h (25 miles/h).

Pour désactiver la régulation de la vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton CRUISE ON/OFF (le voyant CRUISE du combiné d'instruments s'éteint).
- Coupez l'allumage.

Ces deux actions annulent le fonctionnement du régulateur de vitesse. Si vous souhaitez reprendre le fonctionnement du régulateur, répétez les étapes indiquées dans « Pour fixer la vitesse du régulateur de vitesse » à la page précédente.

SYSTÈME ECO ACTIF (LE CAS ÉCHÉANT)



Fonctionnement du système ECO Actif

Le système ECO Actif permet de réduire la consommation de carburant en contrôlant le moteur, la boîte-pont et la climatisation. Le rendement de la consommation de carburant varie selon les habitudes de conduite et les conditions de route.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton ECO Actif, l'indicateur ECO actif (vert) s'allume pour indiquer que le système ECO Actif fonctionne.
- Lorsque le système ECO Actif est activé, il ne s'éteint pas même lorsque vous redémarrez le moteur. Pour désactiver le système, appuyez à nouveau sur le bouton ECO Actif.
- Si la fonction ECO Actif est désactivée, le système revient au mode ECO.

Limite de fonctionnement de la fonction ECO Actif :

Si les conditions suivantes sont réunies pendant que la fonction ECO Actif est activée, le fonctionnement du système est limité, même s'il n'y a pas de changement au niveau de l'indicateur ECO.

- Lorsque la température du refroidissant est basse :
Le système est limité jusqu'à ce que les performances du moteur redeviennent normales.
- En cas de conduite en côte :
Le système est restreint en termes de puissance pour gravir les côtes car le rendement du moteur est limité.
- Lors de l'utilisation du mode sport :
Le système est limité en fonction de l'emplacement du changement de vitesse.
- Lorsque vous appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur durant quelques secondes :
le système est limité, car il estime que le conducteur veut accélérer.

FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

Les économies en carburant que vous réalisez avec votre véhicule dépendent essentiellement de votre style de conduite, ainsi que de l'endroit et du moment où vous conduisez.

Chacun de ces facteurs affecte le nombre de kilomètres (miles) que vous pouvez parcourir avec un litre (gallon) de carburant. Pour utiliser votre véhicule de la façon la plus économique possible, appliquez les suggestions de conduite suivantes pour économiser de l'argent en carburant et en réparations :

- Conduisez en douceur. Accélérez à une allure modérée. Ne démarrez pas sur les chapeaux de roues ou plein gaz et maintenez une vitesse de croisière stable. Ne faites pas la course entre les feux de circulation. Essayez d'adapter votre vitesse à celle des autres véhicules, de sorte que vous ne soyez pas obligé de changer de vitesse continuellement. Lorsque cela est possible, évitez les routes où le trafic est dense. Maintenez toujours une distance de sécurité entre vous et les autres véhicules, de sorte que vous n'ayez pas à freiner inutilement. Cela réduit également l'usure des freins.
- Conduisez à une vitesse modérée. Plus vous conduisez vite, plus vous consommez de carburant. Le fait de conduire à une vitesse modérée, particulièrement sur autoroute, est l'un des moyens les plus efficaces pour réduire votre consommation.
- Ne laissez pas la pédale de frein ou la pédale d'embrayage enfoncée en permanence. Cela peut augmenter la consommation de carburant de même que l'usure de ces organes. De plus, une conduite en laissant le pied sur la pédale de frein peut provoquer une surchauffe des freins, ce qui réduit leur efficacité et peut avoir des conséquences bien plus graves.
- Prenez soin de vos pneumatiques. Gonflez-les à la pression recommandée. Un sur-gonflage ou un sous-gonflage entraîne une usure inutile des pneumatiques. Vérifiez la pression des pneumatiques au moins une fois par mois.
- Veillez au bon alignement des roues. Un mauvais alignement peut résulter d'un choc contre le trottoir ou d'une conduite trop rapide sur un revêtement irrégulier. Un mauvais alignement provoque une usure plus rapide des pneumatiques et peut également entraîner d'autres problèmes ainsi qu'une plus grande consommation de carburant.
- Maintenez votre véhicule en bon état. Pour réaliser de meilleures économies de carburant et réduire les coûts d'entretien, entretenez votre véhicule suivant le plan d'entretien. Si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles, un entretien plus fréquent est nécessaire.
- Gardez votre véhicule propre. Pour un service maximal, votre véhicule doit être maintenu propre et être exempt de matières corrosives. Il est particulièrement important que de la boue, de la saleté, de la glace, etc. ne puisse pas s'accumuler sous le véhicule. Cette masse supplémentaire peut entraîner un accroissement de la consommation de carburant et contribuer également à la corrosion.

- Voyagez légèrement. Ne transportez pas de masses inutiles dans votre véhicule. Le poids augmente votre consommation.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. Si vous attendez (et ne vous retrouvez pas dans la circulation), coupez le moteur de votre véhicule et ne redémarrez que lorsque vous êtes prêt à partir.
- N'oubliez pas, votre véhicule ne nécessite pas un échauffement prolongé. Après le démarrage du moteur, laissez tourner le moteur pendant 10 à 20 secondes avant de mettre le véhicule en prise. Cependant, par temps très froid, échauffez le moteur de votre véhicule un peu plus longtemps.
- Ne faites pas tourner le moteur en sous-régime ou en surrégime. Le sous-régime consiste à conduire trop lentement pour un rapport de vitesse trop élevé, provoquant ainsi des à-coups du moteur. Si cela se produit, rétrogradez. Le surrégime consiste à pousser le moteur au-delà de sa limite de sécurité. Cela peut être évité en engageant la vitesse recommandée.

- Utilisez la climatisation avec parcimonie. Le système de climatisation fonctionne grâce à la puissance du moteur ; votre consommation augmente donc lorsque vous l'utilisez.
- L'ouverture des vitres à des vitesses élevées peut diminuer les économies de carburant.
- Les économies de carburants sont moindres par vent latéral et vent contraire. Pour compenser en partie ces pertes, ralentissez lorsque vous conduisez dans ces conditions.

Il est important de maintenir un véhicule dans un bon état de fonctionnement, à la fois pour des raisons de sécurité et d'économie. Par conséquent, faites effectuer un contrôle et un entretien programmés par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



AVERTISSEMENT

- Moteur coupé en roulage

Ne coupez jamais le moteur pour descendre en roue libre ou à tout moment lorsque le véhicule roule. La direction assistée et les servofreins ne fonctionnent pas correctement lorsque le moteur est coupé. Laissez plutôt le moteur tourner et rétrogradez sur un rapport approprié, afin d'obtenir un effet de frein moteur. De plus, le fait de couper l'allumage tout en conduisant peut provoquer le blocage du volant, entraînant ainsi une perte de contrôle de la direction du véhicule. Cela peut causer des blessures graves ou mortelles.

CONDITIONS DE CONDUITE PARTICULIÈRES

Conditions de conduite dangereuses

Lorsque vous rencontrez des conditions de conduite dangereuses, telles que de l'eau, de la neige, de la glace, de la boue, du sable ou des dangers analogues, suivez les conseils suivants :

- Conduisez prudemment et prévoyez une distance de freinage supplémentaire.
- Evitez les actions brusques sur les feins ou la direction.
- Lorsque vous freinez sans freins ABS, effectuez une action de pompage sur la pédale de frein, par un léger mouvement de haut en bas, jusqu'à l'arrêt du véhicule.

AVERTISSEMENT - ABS

N'effectuez pas de mouvement de pompage sur la pédale de frein sur un véhicule équipé de l'ABS.

- Si vous êtes bloqué dans la neige, la boue ou le sable, utilisez le second rapport de boîte de vitesse. Accélérez lentement pour éviter de faire patiner les roues motrices.
- Utilisez du sable, du sel, des chaînes ou d'autres éléments antidérapants sous les roues motrices pour permettre la traction lorsque vous êtes bloqué sur la glace, la neige ou la boue.

AVERTISSEMENT - Rétrogradage

Lorsque vous conduisez sur des surfaces glissantes, le rétrogradage avec une boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double peut provoquer un accident. Le brusque changement de vitesse de rotation des pneumatiques peut faire patiner ces derniers. Soyez prudent lorsque vous rétrogradez sur des surfaces glissantes.

Faire basculer le véhicule

S'il est nécessaire de faire basculer le véhicule pour l'extraire de la neige, du sable ou de la boue, faites d'abord tourner le volant à droite et à gauche pour dégager la zone située autour des roues avant. Ensuite, alternez la marche arrière et la marche avant en passant de R (marche arrière) à 1 (première vitesse) dans les véhicules équipés d'une boîte-pont manuelle ou alternez la marche arrière et toute vitesse de marche avant dans les véhicules dotés d'une boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double. N'emballez pas le moteur et faites tourner les roues aussi lentement que possible. Si vous êtes toujours bloqué après quelques essais, faites appel à un véhicule tracteur pour dégager votre véhicule, afin d'éviter la surchauffe du moteur et l'endommagement éventuel de la boîte-pont.

ATTENTION

Ce mouvement de bascule, s'il est prolongé, peut provoquer une surchauffe du moteur, l'endommagement ou une panne de la boîte-pont et l'endommagement des pneumatiques.

⚠ AVERTISSEMENT

- Rotation des roues

Ne faites pas tourner les roues, particulièrement à des vitesses supérieures à 56 km/h (35 miles/h). La rotation des roues à vitesse élevée lorsque le véhicule est immobile peut provoquer la surchauffe d'un pneumatique, son explosion et causer des blessures aux personnes à proximité.

*** REMARQUE**

Le système ESC (le cas échéant) doit être désactivé avant de basculer le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre véhicule s'enfonce dans la neige, s'embourbe, s'ensable, etc., vous pouvez alors tenter de le dégager en le déplaçant vers l'avant et vers l'arrière. N'entreprenez rien de tel si des personnes ou des objets se trouvent à proximité de celui-ci. Durant cette opération, le véhicule peut subitement partir vers l'avant et vers l'arrière au fur et à mesure qu'il se dégage, provoquant ainsi des blessures ou des dégâts pour les personnes ou objets à proximité.



Négociation en douceur de virages

Évitez de freiner ou de changer de vitesse dans les virages, particulièrement lorsque les routes sont mouillées. Idéalement, il convient de toujours prendre les virages en accélérant légèrement. Si vous suivez ces conseils, vos pneumatiques s'useront moins rapidement.



Conduite de nuit

La conduite de nuit étant plus dangereuse que la conduite de jour, voici quelques conseils importants :

- Ralentissez et maintenez une distance plus importante entre vous et les autres véhicules, car la visibilité est réduite de nuit, particulièrement en l'absence d'éclairage public.

- Réglez vos rétroviseurs pour réduire l'éblouissement des phares des autres véhicules.
- Veillez à ce que vos feux soient propres et bien réglés sur les véhicules non équipés d'un réglage automatique des feux. Des feux sales ou mal réglés diminuent de beaucoup la visibilité de nuit.
- Evitez de porter votre regard directement sur les feux des véhicules venant en sens inverse. Vous risqueriez d'être momentanément aveuglé et il faudrait plusieurs secondes avant que vos yeux ne s'accommodent à nouveau à l'obscurité.



Conduite sous la pluie

La pluie et les routes humides peuvent rendre la conduite dangereuse, tout particulièrement si vous n'êtes pas préparé à rencontrer une chaussée glissante. Voici quelques éléments à prendre en compte pour la conduite sous la pluie :

- Une pluie battante réduit la visibilité et augmente la distance d'arrêt du véhicule, il faut donc ralentir.
- Maintenez vos essuie-glaces en bon état. Remplacez vos balais d'essuie-glace lorsqu'ils commencent à faire des raies ou n'essuient pas certaines zones du pare-brise.

- Si vos pneumatiques ne sont pas en bon état, un arrêt brutal sur une chaussée mouillée peut provoquer un patinage et risque de conduire à un accident. Assurez-vous que vos pneumatiques sont en bon état.
- Allumez vos phares afin d'être mieux vu par les autres usagers.
- Lorsque vous roulez trop vite dans de grandes flaques d'eau, cela peut affecter vos freins. Si vous devez traverser des flaques, essayez de le faire lentement.
- Si vous pensez que vos freins risquent d'être mouillés, actionnez-les légèrement en roulant, jusqu'à ce qu'ils fonctionnent à nouveau normalement.

Conduite dans des zones inondées

Évitez de rouler dans des zones inondées à moins que vous ne soyez sûr que le niveau de l'eau ne dépasse pas la base du moyeu de la roue. Roulez lentement lorsque vous traversez une zone inondée. Prévoyez une distance de freinage adéquate, car les performances des freins risquent d'être affectées.

Après avoir traversé une zone inondée, séchez les freins en les actionnant doucement plusieurs fois pendant que le véhicule roule lentement.

Conduite tout-terrain

Soyez prudent lors de la conduite tout-terrain, car les cailloux et les racines d'arbres peuvent endommager votre véhicule. Avant toute chose, prenez le temps d'étudier les conditions tout-terrain de l'endroit où vous comptez vous rendre.



Sport automobile à vitesse supérieure

Pneumatiques

Ajustez la pression de gonflage des pneumatiques selon les spécifications. Une faible pression de gonflage des pneumatiques entraîne une surchauffe et une défaillance éventuelle des pneumatiques.

Évitez d'utiliser des pneumatiques usés ou endommagés qui pourraient entraîner une traction réduite ou une défaillance du pneumatique.

*** REMARQUE**

Ne dépassez jamais la pression maximale de gonflage des pneumatiques indiquée sur ces derniers.

AVERTISSEMENT

- Des pneumatiques sous-gonflés ou sur-gonflés peuvent entraîner un mauvais comportement, une perte de contrôle du véhicule, et une défaillance subite des pneumatiques conduisant à des accidents, des blessures, voire à la mort. Vérifiez toujours le bon gonflage des pneumatiques avant de conduire. Pour les bonnes pressions de pneumatiques, reportez vous à la section «Pneumatiques et roues» dans la partie 8.

(Suite)

(Suite)

- La conduite avec des pneumatiques dont la bande de roulement est absente ou insuffisante est dangereuse. Des pneumatiques usés peuvent entraîner une perte de contrôle du véhicule, des collisions, des blessures, voire la mort. Les pneumatiques usés doivent être remplacés dès que possible et ne doivent jamais être utilisés pour la conduite. Vérifiez toujours la bande de roulement des pneumatiques avant de conduire votre véhicule. Pour de plus amples informations et connaître les limites des bandes de roulement, reportez-vous à la section « Pneumatiques et roues » dans la partie 7.

Carburant, liquide de refroidissement moteur et huile moteur

Un parcours à vitesse élevée consomme plus de carburant qu'une conduite en ville. N'oubliez pas de vérifier le liquide de refroidissement moteur et l'huile moteur.

Courroie de transmission

Une courroie de transmission détendue ou endommagée peut entraîner une surchauffe du moteur.

CONDUITE EN HIVER



OFS050046

Les conditions météo plus difficiles en hiver entraînent une plus grande usure et d'autres problèmes. Pour minimiser les problèmes que pose la conduite hivernale, vous devriez suivre ces conseils :

Neige ou verglas

Pour conduire votre véhicule sur route fortement enneigée, il peut être nécessaire d'utiliser des pneus neige ou d'installer des chaînes sur vos pneumatiques. Si des pneus neige sont nécessaires, il est nécessaire de choisir des pneumatiques de taille et de type équivalents aux pneus d'origine. Dans le cas contraire, cela peut affecter la sécurité et le comportement de votre véhicule. De plus, les excès de vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages serrés peuvent être des pratiques très dangereuses.

Pendant la décélération, utilisez au maximum le frein moteur. Un freinage brusque sur route enneigée ou verglacée peut provoquer des patinages. Vous devez conserver une distance suffisante entre le véhicule qui vous précède et votre véhicule. Freinez également doucement. Il convient de noter que la mise en place de chaînes sur le pneumatique donnera une plus grande poussée à votre véhicule mais n'empêchera pas les dérapages latéraux.

* REMARQUE

Les chaînes ne sont pas autorisées dans tous les pays. Vérifiez les lois en vigueur dans le pays avant d'équiper le véhicule de chaînes.

Pneus neige

Si vous montez des pneus neige sur votre véhicule, assurez-vous qu'il s'agit de pneus à carcasse radiale de la même taille et de la même capacité de charge que les pneus d'origine. Montez des pneus neige sur les quatre roues, afin d'équilibrer le comportement de votre véhicule par tout temps. Gardez à l'esprit que la traction fournie par les pneus neige sur routes sèches risque de ne pas être aussi élevée qu'avec les pneus d'origine de votre véhicule. Vous devez conduire prudemment, même lorsque les routes sont dégagées. Vérifiez les indications de vitesse maximale avec votre revendeur de pneus.

AVERTISSEMENT

- Dimension des pneus neige

Le type et la taille des pneus neige doivent être équivalents à ceux des pneus d'origine. Sinon, la sûreté et le comportement de votre véhicule peuvent en être affectés.

Ne montez pas de pneus cloutés avant d'avoir pris connaissance des réglementations concernant une éventuelle restriction de leur utilisation, au niveau local, national et municipal.



OFS065022

Chaînes

Les flancs des pneus à carcasse radiale étant plus fins, ils peuvent être endommagés par le montage de certains types de chaînes. C'est pourquoi l'utilisation de pneus neige, plutôt que de chaînes, est recommandée. Ne montez pas de chaînes sur des véhicules équipés de roues en aluminium. Les chaînes risquent d'endommager les roues. Si des chaînes doivent être utilisées, servez-vous de chaînes à câbles dont l'épaisseur est inférieure à 10 mm (0,39 pouces). Tout endommagement de votre véhicule suite à l'utilisation d'une chaîne inadaptée n'est pas couvert par la garantie constructeur de votre véhicule.

Installez des chaînes uniquement sur les pneus avant.

ATTENTION

- **Assurez-vous que les chaînes sont du type et de la taille adaptés pour vos pneus. Des chaînes inadaptées risquent de causer des dommages à la caisse et aux suspensions de votre véhicule qui peuvent ne pas être couverts par la garantie constructeur. Par ailleurs, les crochets de fixation des chaînes peuvent être endommagés lors du contact avec des parties du véhicule et les chaînes peuvent se détacher du pneu. Assurez-vous que les chaînes sont certifiées de la classe « S » SAE.**
- **Vérifiez toujours que le montage des chaînes est correct, après avoir roulé sur environ 0,5 à 1 km (0,3 à 0,6 miles). Resserrez ou montez à nouveau les chaînes si elles ne sont pas correctement tendues.**

Mise en place des chaînes

Lors de la mise en place des chaînes, suivez les instructions du fabricant et montez -les aussi serrées que possible. Roulez lentement avec les chaînes. Si vous entendez que les chaînes entrent en contact avec la caisse ou le châssis, arrêtez-vous et resserrez-les. Si cela persiste, ralentissez jusqu'à ce que cela s'arrête. Enlevez les chaînes dès que vous commencez à conduire sur des routes dégagées.

AVERTISSEMENT - Mise en place des chaînes

Lorsque vous mettez en place les chaînes, stationnez le véhicule sur une aire surélevée éloignée de la circulation. Allumez les feux de détresse du véhicule et placez un triangle d'avertissement derrière le véhicule, si vous en avez un. Enclenchez toujours la position parking (P), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur avant de mettre en place les chaînes.

⚠ AVERTISSEMENT
- Chaînes à neige

- L'utilisation de chaînes peut affecter sensiblement la maniabilité de votre véhicule.
- Ne dépassez pas 30 km/h (20 miles/h) ou la vitesse limite recommandée par le fabricant des chaînes, en choisissant la plus basse des deux.
- Conduisez prudemment et évitez les bosses, les trous, les virages serrés et autres obstacles susceptibles de faire rebondir le véhicule.
- Évitez les virages serrés et les freinages avec les roues bloquées.

⚠ ATTENTION

- *Des chaînes d'une taille inadéquate ou mal montées peuvent endommager les conduites de freins, les suspensions, la caisse et les roues de votre véhicule.*
- *Arrêtez-vous et resserrez les chaînes lorsque vous les entendez heurter le véhicule.*

Utilisez un liquide de refroidissement glycol de grande qualité

Votre véhicule est livré avec un liquide de refroidissement glycol de grande qualité dans le système de refroidissement. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui doit être utilisé car il contribue à la prévention de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et empêche le gel. Assurez-vous de remplacer ou de renouveler le liquide de refroidissement conformément au plan d'entretien. Avant l'hiver, faites tester votre liquide de refroidissement pour vous assurer que son point de congélation est satisfaisant pour les températures prévues pendant l'hiver.

Vérifiez la batterie et les câbles

L'hiver soumet les batteries à une sollicitation supplémentaire. Examinez visuellement la batterie et les câbles comme décrit dans la section 7. Le niveau de charge de votre batterie peut être vérifié par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou une station-service.

Changez pour une huile hiver si nécessaire

Sous certains climats, il est recommandé d'utiliser une huile hiver de plus faible viscosité lorsqu'il fait froid. Reportez vous à la section 8 pour les recommandations. Si vous n'êtes pas sûr de l'huile que vous devriez utiliser, consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérifiez les bougies et le système d'allumage

Examinez vos bougies comme décrit dans la section 7 et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez également l'ensemble du câblage et des composants du système d'allumage pour vous assurer qu'ils ne sont pas fendus, usés, ou endommagés de quelle que manière que ce soit.

Pour empêcher les serrures de geler

Pour empêcher les serrures de geler, pulvérisez un liquide de dégivrage agréé ou de la glycérine dans l'ouverture. Si une serrure est recouverte de glace, projetez dessus un liquide de dégivrage agréé pour retirer la glace. Si la serrure est gelée intérieurement, vous pouvez la dégeler à l'aide d'une clé qui a été chauffée. Manipulez la clé chaude avec précaution pour éviter des blessures.

Utilisez un antigel agréé

Pour empêcher que l'eau du système de lave-glace gèle, ajoutez un antigel agréé conformément aux instructions figurant sur le bidon. Ce produit est disponible auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé et dans la plupart des magasins de pièces automobiles. N'utilisez pas du liquide de refroidissement moteur ou d'autres types d'antigel car ils peuvent endommager la finition de peinture.

Ne laissez pas se bloquer votre frein de stationnement

Dans certaines conditions, votre frein de stationnement peut se bloquer en position enclenché. Cela risque le plus de se produire lorsque de la neige ou de la glace s'accumule autour ou à proximité des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il existe un risque de blocage du frein de stationnement, actionnez-le seulement momentanément pendant que vous placez le levier de changement de vitesses dans la position P (boîte automatique/Transmission à embrayage double), en 1ère ou en marche arrière (boîte manuelle) et bloquez les roues arrière afin que le véhicule ne puisse pas rouler. Desserrez ensuite le frein de stationnement.

Ne laissez pas s'accumuler de la glace et de la neige sous le véhicule

Dans certaines conditions, de la neige et de la glace peuvent s'accumuler sous les ailes et affecter la direction. Lors de la conduite en hiver dans des conditions difficiles où cette situation peut se produire, vous devez contrôler périodiquement le châssis de votre véhicule pour vous assurer que le mouvement des roues avant et le déplacement des éléments de direction n'est pas entravé.

Transport d'un équipement d'urgence

Votre équipement d'urgence doit être adapté à la rigueur du climat. Certains objets dont vous pouvez souhaiter le transport comprennent les chaînes, les sangles de remorquage, une lampe électrique, une torche, du sable, une pelle, des câbles de démarrage, une raclette à vitres, des gants, un tapis de sol, une salopette, une couverture, etc.

N'introduisez pas de corps étrangers dans le compartiment moteur

Tout corps étranger qui serait placé dans le compartiment moteur et, de ce fait, empêcherait le refroidissement du moteur, risquerait de causer une panne ou une combustion. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages survenant suite à l'introduction d'un tel corps étranger.

POIDS DU VÉHICULE

Cette section va vous guider en ce qui concerne le bon chargement de votre véhicule et/ou remorque pour que le poids demeure dans la capacité prévue à la conception, que ce soit avec ou sans remorque. Un bon chargement de votre véhicule assurera des performances optimales. Avant de charger votre véhicule, familiarisez-vous avec les termes suivants afin de déterminer les caractéristiques de poids de votre véhicule, avec ou sans remorque, à partir de ses spécifications et de l'étiquette de conformité.

Poids à vide

Il s'agit du poids du véhicule avec un réservoir plein et l'équipement standard. Il n'inclut ni passager, ni chargement, ni équipement en option.

Poids à vide du véhicule

Il s'agit du poids de votre nouveau véhicule lorsque vous l'avez récupéré auprès de votre concessionnaire. Il inclut tout équipement issu du marché secondaire.

Poids brut

Ce chiffre inclut le poids à vide, plus le chargement et les équipements en option.

Poids brut sur essieu

Il s'agit du poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids à vide du véhicule et la charge utile.

Poids technique maximal sous essieu

Il s'agit du poids maximum autorisé supporté par un seul essieu (avant ou arrière). Ce poids est indiqué sur la plaque de certification.

La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le poids technique maximal sous essieu.

Poids total en charge

Il s'agit du poids à vide plus le poids de chargement réel plus le poids des passagers.

Poids total autorisé en charge

Il s'agit du poids maximal autorisé du véhicule chargé (y compris l'ensemble des options, équipements, passagers et chargements). Le poids total autorisé en charge est indiqué sur la plaque de certification située sur le bas de caisse conducteur (ou du passager avant).

Surcharge



AVERTISSEMENT **- Poids du véhicule**

Le poids technique maximal sur essieu et le de poids total autorisé en charge de votre véhicule sont indiqués sur la plaque de certification située sur le bas de caisse conducteur (ou du passager avant). Le dépassement de ces limites peut entraîner un accident ou endommager le véhicule. Vous pouvez calculer le poids de votre charge en pesant les objets (et personnes) qui seront installés dans le véhicule.

Veillez à ne pas surcharger votre véhicule.

REMORQUAGE

Nous vous déconseillons d'utiliser ce véhicule pour le remorquage.

Signalisation sur la route / 6-2

En cas d'urgence pendant la conduite / 6-3

Si le moteur refuse de démarrer / 6-4

Démarrage d'urgence / 6-5

En cas de surchauffe du moteur / 6-8

Si vous avez un pneu à plat

(avec pneu de rechange) / 6-10

Si vous avez un pneu à plat

(avec le kit tiremobilitykit) / 6-20

**Système de surveillance de la pression
des pneus (TPMS) / 6-27**

Remorquage plateforme roulante / 6-34

Articles en cas d'urgence / 6-39

Que faire en cas d'urgence

SIGNALISATION SUR LA ROUTE



Feux de détresse

Les feux de détresse servent à avertir les autres conducteurs qu'ils doivent être très prudents lorsqu'ils s'approchent qu'ils dépassent ou passent devant votre véhicule.

Ils doivent être utilisés chaque fois qu'une réparation d'urgence est effectuée ou lorsque le véhicule est arrêté près du bord de la chaussée.

Appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse, quelle que soit la position du contacteur d'allumage. Le commutateur des feux de détresses est situé dans le panneau de commande du centre de la console. Tous les feux clignotants clignotent simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que votre véhicule roule ou non.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.
- Les feux de détresse doivent être constamment activés lorsque le véhicule est remorqué.

EN CAS D'URGENCE PENDANT LA CONDUITE

Si le moteur cale à une intersection ou à un carrefour

- Si le moteur cale à une intersection ou à un carrefour, mettez le levier de vitesses au point mort, puis poussez le véhicule jusqu'à un endroit sûr.
- Si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses mécanique sans contacteur d'allumage, pour faire avancer le véhicule, passez la seconde ou la troisième vitesse, puis lancez le démarreur, sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Si vous avez un pneu à plat pendant la conduite

Si un pneu se dégonfle pendant que vous conduisez:

1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur et laissez ralentir le véhicule tout en conduisant en ligne droite. N'actionnez pas les freins immédiatement ou ne tentez pas de quitter la route car cela peut occasionner une perte de contrôle. Lorsque le véhicule a ralenti à une vitesse telle que freiner ne présente aucun danger, freinez prudemment et quittez la route.

Quittez la route aussi loin que possible et garez-vous sur un terrain ferme et plat. Si vous trouvez sur une autoroute divisée en deux, ne vous garez pas dans la zone médiane entre les deux voies.

2. Lorsque le véhicule est arrêté, allumez vos feux de détresse, serrez le frein de stationnement, et placez la boîte-pont en position **P** (boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double) ou Marche arrière (boîte-pont manuelle).
3. Faites sortir tous les passagers du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent du côté opposé à la circulation.
4. Lors du remplacement d'un pneu dégonflé, suivez les instructions fournies dans cette section.

Si le moteur cale pendant la conduite

1. Réduisez votre vitesse progressivement en conservant une ligne droite. Quittez prudemment la route vers un endroit sûr.
2. Allumez vos feux de détresse.
3. Essayez de démarrer à nouveau le moteur. Si votre véhicule refuse de démarrer, prenez contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé ou faites vous assister par des personnes qualifiées.

SI LE MOTEUR REFUSE DE DÉMARRER

Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement

1. Si votre véhicule dispose d'une boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double, assurez-vous que le levier de changement de vitesses est dans la position N (Neutral) ou P (Park) et que le frein d'urgence est serré.
2. Vérifiez que les bornes de la batterie sont propres et bien serrées.
3. Allumez l'éclairage intérieur. Si la lumière faiblit ou s'éteint lorsque vous faites tourner le démarreur, la batterie est déchargée.
4. Vérifiez que les bornes du démarreur sont suffisamment serrées.
5. Ne poussez pas ou ne tirez pas le véhicule pour le démarrer. Reportez-vous aux instructions pour un démarrage avec des câbles.

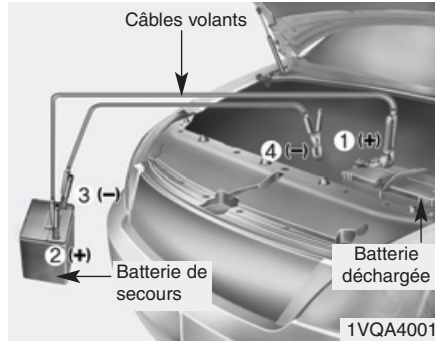
AVERTISSEMENT

Si le moteur refuse de démarrer, ne poussez pas ou ne tirez pas le véhicule pour le démarrer. Cela pourrait entraîner une collision ou provoquer d'autres dommages. De plus, un démarrage en poussant ou en tirant le véhicule peut provoquer une surcharge du pot catalytique et créer un risque d'incendie.

Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas

1. Vérifiez le niveau de carburant.
2. Le contacteur d'allumage étant en position LOCK, vérifiez tous les connecteurs à l'allumage, la bobine et les bougies. Reconnectez ce qui peut être déconnecté ou mal connecté.
3. Vérifiez la conduite de carburant dans le compartiment moteur.
4. Si le moteur ne démarre toujours pas, appelez un concessionnaire HYUNDAI agréé ou faites vous assister par des personnes qualifiées.

DÉMARRAGE D'URGENCE



Connectez les câbles dans l'ordre numérique et déconnectez-les dans l'ordre inverse.

Démarrage avec des câbles

Le démarrage avec des câbles peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. C'est pourquoi, pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre véhicule ou votre batterie, vous devez suivre les procédures de démarrage avec des câbles. En cas de doute, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien compétent ou à un service de remorquage pour démarrer votre véhicule avec des câbles.

ATTENTION

Utilisez uniquement un système de câbles volants 12 volts. Vous risquez d'endommager définitivement un moteur de démarrage, un système d'allumage et d'autres pièces électriques fonctionnant en 12 volts, si vous utilisez une alimentation électrique en 24 volts (deux batteries de 12 volts montées en série ou un alternateur en 24 volts).

AVERTISSEMENT

- Batterie

N'essayez jamais de contrôler le niveau d'électrolyte d'une batterie, car elle risquerait de se briser ou d'exploser, causant ainsi de graves blessures.

AVERTISSEMENT

- Batterie

- Maintenez toute flamme ou source d'étincelles éloignée de la batterie. La batterie produit de l'hydrogène qui risque d'exploser s'il est exposé à une flamme ou à des étincelles.
- N'essayez pas de démarrer une batterie avec des câbles si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas, la batterie risquant de se briser ou d'exploser.

(Suite)

(Suite)

- Ne laissez pas les câbles de démarrage (+) et (-) se toucher. Cela pourrait provoquer des étincelles.
- Si vous tentez de démarrer le moteur avec des câbles alors que la batterie est faiblement chargée ou gelée, celle-ci risque de se fendre ou d'exploser.

Procédure de démarrage avec des câbles



ATTENTION - Batterie AGM (le cas échéant)

- *Les batteries AGM (Absorbent Glass Matt) ne nécessitent pas d'entretien et devraient être entretenues uniquement par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Pour charger votre batterie AGM, utilisez uniquement des chargeurs automatiques spécifiquement développés pour les batteries AGM.*
- *Lors du remplacement de la batterie AGM, utilisez exclusivement une batterie HYUNDAI authentique pour le système ISG.*
- *N'ouvrez pas ou ne soulevez pas le cache placé au-dessus de la batterie. Cela peut entraîner des fuites au niveau de l'électrolyte interne et causer des blessures graves.*

(Suite)

(Suite)

- *Lorsque vous reconnectez ou remplacez la batterie AGM, la fonction ISG (générateur de starter intégré) ne fonctionne pas immédiatement.*

Si vous souhaitez utiliser la fonction ISG, le capteur de batterie doit être calibré pendant environ 4 heures (contact coupé).

1. Assurez vous que la batterie de secours est en 12 volts et que sa borne négative est reliée à la masse.
2. Si la batterie de secours est située dans un autre véhicule, prenez garde à ce que les véhicules ne se touchent pas.
3. Désactivez tous les consommateurs électriques qui ne sont pas nécessaires.
4. Connectez les câbles volants dans l'ordre exact indiqué dans l'illustration. Connectez d'abord une extrémité d'un câble volant à la borne positive de la batterie déchargée (1), puis connectez l'autre extrémité à la borne positive de la batterie de secours (2).

5. Connectez alors une extrémité de l'autre câble volant à la borne négative de la batterie de secours (3), puis l'autre extrémité à un élément métallique fixe et solide (par exemple, la ferrure de levage du moteur) éloigné de la batterie (4). Ne le connectez pas à ou près d'un élément mobile lorsque le moteur démarre.

Veillez à ce que les câbles volants n'entrent en contact avec aucun autre élément que les bornes de batteries et la masse adéquates. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie lorsque vous effectuez les connexions.

 **ATTENTION**

- Câbles de batterie

Ne connectez pas le câble volant provenant de la borne négative de la batterie de secours à la borne négative de la batterie déchargée. Cela peut provoquer la surchauffe et la fissuration de la batterie déchargée en libérant de l'acide.

6. Démarrez le moteur du véhicule possédant la batterie de secours et laissez-le tourner à 2000 tr/min, puis démarrez le moteur du véhicule possédant la batterie déchargée.

Si la raison pour laquelle votre batterie s'est déchargée n'est pas évidente, vous devez faire contrôler votre véhicule par concessionnaire HYUNDAI agréé.

Démarrage en poussant

Vous ne devez pas démarrer un véhicule équipé d'une boîte-pont mécanique en le poussant, cela peut endommager le système anti-pollution.

Les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double ne peuvent pas être démarrés en les poussant.

Suivez les instructions de cette section relatives au démarrage avec des câbles.

 **AVERTISSEMENT**

Ne tractez jamais un véhicule pour le faire démarrer, car le bond en avant soudain qui se produit lorsque le moteur démarre pourrait provoquer une collision avec le véhicule tracteur.

EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

Si la jauge de température indique une surchauffe, si vous constatez une perte de puissance, ou si vous entendez un fort bruit de cognement ou un cliquetis, la température du moteur est probablement trop élevée. Ci cela se produit, vous devez:

1. Quitter la route et vous arrêter dès que cela est possible en toute sécurité.
2. Placer le levier de changement de vitesses dans la position P (boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double) ou N (Neutral) (boîte-pont manuelle) et serrer le frein de stationnement. Si la climatisation est activée, coupez-la.
3. Si du liquide de refroidissement coule sous le véhicule ou si de la vapeur s'échappe du capot, arrêtez le moteur. N'ouvrez pas le capot avant que le liquide de refroidissement ait cessé de couler ou que le dégagement de fumées se soit arrêté. Si aucune perte de liquide de refroidissement moteur et aucune vapeur ne sont apparentes, laissez le moteur tourner et assurez-vous que le ventilateur de refroidissement du moteur fonctionne. Si le ventilateur ne fonctionne pas, coupez le moteur.

4. Vérifiez la présence de la courroie de transmission de la pompe à eau. Si elle est présente, vérifiez si elle est bien serrée. Si la courroie de transmission semble conforme, vérifiez l'absence de fuites de liquide de refroidissement en provenance du radiateur, des tuyauteries ou sous le véhicule. (Si la climatisation était utilisée, il est normal que de l'eau froide s'en écoule lorsque vous vous arrêtez).



AVERTISSEMENT

Pendant que le moteur tourne, éloignez vos cheveux, vos mains et vos vêtements des pièces mobiles comme le ventilateur et les courroies de transmission pour éviter des blessures.

5. Si la courroie de transmission de la pompe à eau est cassée ou si du liquide de refroidissement moteur s'échappe, coupez le moteur immédiatement et appelez le concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche pour qu'il vous prête assistance.



AVERTISSEMENT

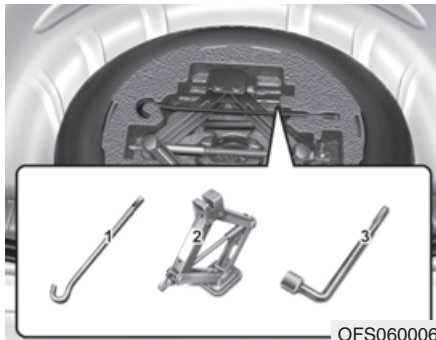
N'ôtez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement peut gicler de l'ouverture et entraîner occasionner des brûlures graves.

6. Si vous ne pouvez pas trouver la cause de la surchauffe, attendez que la température du moteur soit redevenue normale. Puis, si du liquide de refroidissement a été perdu, en ajouter soigneusement dans le réservoir pour amener le niveau de liquide dans le réservoir à mi-hauteur.
7. Procédez avec circonspection en restant attentif à d'autres signes de surchauffe. Si une surchauffe se produit de nouveau, appelez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour qu'il vous prête assistance.

 **ATTENTION**

- *Une perte importante de liquide de refroidissement indique la présence d'une fuite dans le système de refroidissement ; ceci doit faire l'objet d'un contrôle dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.*
- *Si le moteur surchauffe en raison d'un niveau de liquide de refroidissement trop bas, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut fissurer le moteur. Pour éviter tout dommage, ajoutez le liquide de refroidissement lentement, en petites quantités.*

SI VOUS AVEZ UN PNEU À PLAT (AVEC PNEU DE RECHANGE, LE CAS ÉCHÉANT)



Cric et outillage

Le cric, la poignée du cric et la clé d'écrous de roues sont rangés dans le coffre.

Soulevez le couvercle du bac de rangement pour avoir accès à cet équipement.

- (1) Poignée du cric
- (2) Cric
- (3) Clé d'écrous de roues

Utilisation du cric

Le cric est prévu pour le remplacement en urgence de pneus uniquement.

Afin d'empêcher tout ballonnement du cric lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-le correctement.

Suivez les instructions d'utilisation du cric pour réduire les risques de blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT

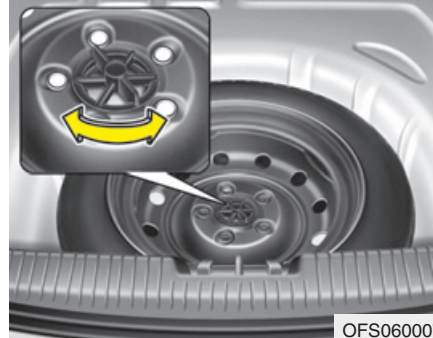
- Changement de roue

- **N'entrez jamais des réparations de votre véhicule sur la voie publique ou sur autoroute.**
- **Eloignez toujours complètement le véhicule de la route vers l'accotement avant de tenter de changer une roue. Le cric doit être utilisé sur un sol stable et plat. Si vous ne pouvez pas trouver d'endroit stable et plat en dehors de la route, faites appel à une société de remorquage pour qu'elle vous prête assistance.**
- **Assurez-vous d'utiliser les bonnes positions avant et arrière pour placer le cric sous le véhicule. N'utilisez jamais les pare-chocs ou toute autre partie du véhicule comme point d'appui du cric.**

(Suite)

(Suite)

- Le cric peut facilement se décrocher du véhicule et entraîner de graves blessures, voire la mort.
- Ne vous allongez jamais sous un véhicule soutenu par un cric.
- Ne démarrez pas ou ne faites pas tourner le moteur lorsque le véhicule est sur le cric.
- Ne laissez personne à bord du véhicule lorsqu'il est sur le cric.
- Assurez-vous que les enfants présents sont dans un endroit sûr éloigné de la route et du véhicule que vous voulez soulever à l'aide du cric.



Retrait et rangement de la roue de secours

Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le boulon à oreilles maintenant la roue.

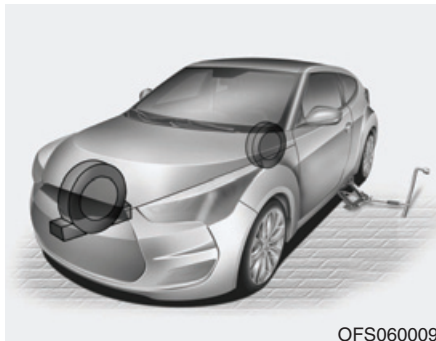
Replacez la roue dans l'ordre inverse du démontage.

Afin d'éviter que la roue de secours et les outils ne « ballottent » lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-les correctement.



Changement de roue

1. Garez-vous sur une surface plane et serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier de changement de vitesses de la boîte-pont manuelle dans la position R (Reverse/Marche arrière) et celui d'une boîte automatique/Transmission à embrayage double dans la position P (Park).
3. Actionnez les feux de détresse.



OFS060009

- Sortez la clé d'écrous de roues, le cric, la poignée du cric, et la roue de secours du véhicule.
- Calez l'avant et l'arrière de la roue qui est opposée en diagonale à la position du cric.

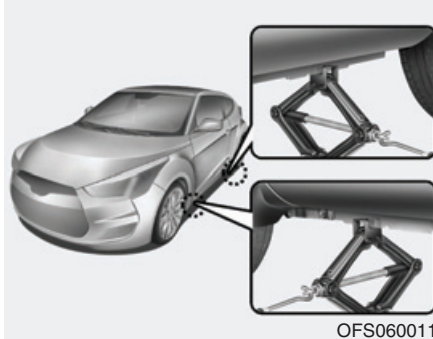
⚠ AVERTISSEMENT - Changement de roue

- Afin d'éviter tout mouvement du véhicule pendant que vous changez une roue, serrez toujours le frein de stationnement à fond et caliez toujours la roue opposée en diagonale à la roue en cours de changement.**
- Nous recommandons un calage des roues du véhicule et de ne laisser personne à bord d'un véhicule levé à l'aide d'un cric.**



OFS062010

- Desserrez d'un tour les écrous de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais n'en enlevez aucun avant que la roue n'ait été soulevée du sol.



7. Placez le cric à la position avant ou arrière la plus proche de la roue que vous changez. Placez le cric aux endroits indiqués sous le châssis. Les positions du cric sont constituées de plaques soudées au châssis avec deux pattes et un repère saillant qui doit correspondre au cric.

⚠ AVERTISSEMENT

- Emplacement du cric

Afin de réduire le risque de blessures, veillez à n'utiliser que le cric fourni avec le véhicule et dans la bonne position ; n'utilisez jamais une autre partie du véhicule comme point d'appui du cric.



8. Engagez la poignée du cric dans le cric et faites la tourner dans le sens horaire en soulevant le véhicule juste assez pour que la roue quitte le sol. Cette hauteur est d'environ 30 mm (1,2 pouces). Avant de retirer les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'existe aucun risque de mouvement ou de glissement.

9. Desserrez les écrous de la roue et retirez-les avec vos doigts. Faites glisser la roue en dehors des boulons et posez-la à plat de telle sorte qu'elle ne peut pas rouler au loin. Pour placer la roue sur le moyeu, prenez la roue de secours, alignez les trous sur les boulons et faites glisser la roue dessus. Si cela présente des difficultés, bougez légèrement la roue et alignez le trou supérieur de la roue sur le boulon supérieur. Puis inclinez légèrement la roue en allant et en venant jusqu'à ce que la roue puisse glisser sur les autres boulons.

AVERTISSEMENT

- **Les roues peuvent comporter des arêtes vives. Manipulez-les avec précaution pour éviter toute blessure grave.**
- **Avant de remettre la roue en place, assurez-vous qu'aucune matière (boue, goudron, gravier, etc.) susceptible d'empêcher la fixation correcte de la roue au moyeu ne se trouve sur ces deux éléments. Si c'est le cas, enlevez-la. Si la zone de contact entre la roue et le moyeu n'est pas propre, les écrous peuvent se desserrer et causer la perte de la roue. Par conséquent, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule. Cela peut vous exposer à des blessures ou à la mort.**

10. Pour remettre en place la roue, maintenez-la sur les boulons, mettez les écrous de roue sur les boulons, puis serrez à la main. Secouez légèrement le pneu pour être sûr qu'il est bien positionné, puis serrez à nouveau les écrous autant que possible avec vos doigts.
11. Descendez le véhicule au sol en tournant la clé d'écrous de roues dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Puis positionnez la clé comme l'indique le schéma et serrez les écrous de roue. Assurez-vous que la douille repose complètement sur l'écrou. Ne vous tenez pas debout sur la clé à pipe ou n'utilisez pas de raccord sur la clé à pipe. Serrez fermement chaque écrou en suivant la séquence indiquée dans l'image. Puis vérifiez à nouveau que chaque écrou est bien serré. Après remplacement des roues, faites serrer les écrous de roue au bon couple dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Couple de serrage des écrous de roue :

Roue en acier & roué en alliage d'aluminium :

9~11 kg.m (65~79 liv.pied)

Si vous disposez d'un manomètre pour pneus, retirez le capuchon de valve et contrôlez la pression d'air. Si la pression est inférieure aux recommandations, conduisez lentement jusqu'à la station-service la plus proche et gonflez les pneus à la bonne pression. Si elle est trop élevée, rendez-la conforme jusqu'à ce qu'elle soit correcte. Remettez toujours en place le capuchon de valve après vérification ou mise en conformité de la pression des pneus. Si le capuchon n'est pas remis en place, il peut y avoir une fuite d'air en provenance du pneu. Si vous perdez un capuchon de valve, achetez-en un autre et mettez-le en place dès que possible.

Après avoir changé de roue, fixez toujours en position le pneu à plat puis remettez le cric et l'outillage dans leurs propres espaces de rangement.

⚠ ATTENTION

Les goujons et les écrous de roue de votre véhicule possèdent un filetage métrique. Lorsque vous retirez une roue, assurez-vous que ce sont les écrous retirés qui sont remis en place ou, si vous les remplacez, que vous utilisez des écrous à filetage métrique possédant la même configuration de chanfrein. La mise en place d'un écrou à filetage non métrique sur un goujon métrique ou inversement ne permettra pas de fixer convenablement la roue au moyeu et endommagera le goujon de sorte qu'il devra être remplacé.

Remarquez que la plupart des écrous de roue ne possèdent pas un filetage métrique. Portez une attention extrême au type de filetage avant de mettre en place des écrous ou des roues en pièces de rechanges. En cas de doute, consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Goujons de roue

Si les goujons sont endommagés, ils risquent de perdre leur capacité à maintenir la roue. Cela pourrait provoquer la perte de la roue et une collision entraînant de graves blessures.

Afin d'éviter que le cric, la poignée de cric, la clé d'écrous de roues, et la roue de secours ne ballottent lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-les correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pression incorrecte de la roue de secours

Contrôlez la pression de gonflage dès que possible après avoir mis en place la roue de secours. Réglez-la à la pression spécifiée, si nécessaire. Reportez-vous à la section 8, « Pneus et roues ».

Important - utilisation de la roue de secours compacte (le cas échéant)

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte. Cette roue occupe moins de place qu'un pneu de dimension standard. Il est plus petit qu'un pneu classique et est uniquement conçu pour une utilisation temporaire.

⚠ ATTENTION

- ***Vous devez conduire prudemment si vous avez recours à la roue de secours compacte. Le pneu de secours compact doit être remplacé par le pneu et la jante classiques adéquats dès que possible.***
- ***L'utilisation du véhicule n'est pas recommandée si plusieurs pneus de secours compacts sont utilisés simultanément.***

⚠ AVERTISSEMENT

La roue de secours compacte est à utiliser uniquement en cas d'urgence. Ne dépassez pas 80 km/h lorsque cette roue est montée sur votre véhicule. Le pneu d'origine doit être réparé ou remplacé dès que possible afin d'éviter des blessures graves voire mortelles provoquées par la défaillance de la roue de secours.

Le pneu compact doit être gonflé à 420 kPa (60 psi).

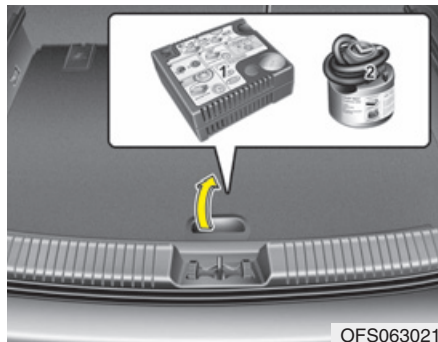
*** REMARQUE**

Vérifiez la pression de gonflage après mise en place du pneu de secours. Réglez-le à la pression spécifiée, si nécessaire.

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez un pneu de secours compact :

- Vous ne devez en aucun cas dépasser 80 km/h (50 miles/h) ; une vitesse supérieure risquerait d'endommager le pneu.
- Assurez-vous de conduire suffisamment lentement pour éviter tout risque dû à l'état de la route. Tout risque routier, tel que des nids de poule ou des débris, risquerait d'endommager sérieusement le pneu de secours compact.
- Une utilisation continue sur route risquerait d'entraîner une défaillance du pneu, une perte de contrôle du véhicule, voire des blessures corporelles.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximum prévue pour le véhicule indiquée sur le flanc du pneu de secours compact.
- Evitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre du pneu de secours compact est inférieur à celui d'un pneu classique et réduit la garde au sol d'environ 25 mm (1 pouce), ce qui risque d'endommager le véhicule.
- N'amenez pas le véhicule dans une station de lavage automatique lorsque de la roue de secours compacte est mise en place.
- N'utilisez pas de chaînes sur la roue de secours compacte. Les chaînes ne s'adapteront pas correctement du fait de leur plus petite dimension. Cela risquerait d'endommager le véhicule et d'entraîner une perte des chaînes.
- La roue de secours compacte ne doit pas être mise en place sur l'essieu avant si vous devez conduire votre véhicule sur de la neige ou de la glace.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule. Cette roue a en effet été spécialement conçue pour votre véhicule.
- La durée de vie de la bande de roulement d'une roue de secours compacte est inférieure à celle d'une roue standard. Inspectez régulièrement votre roue de secours compacte et remplacez les pneus usés par un pneu de dimension et de modèle identiques, mis en place sur la même roue.
- Le pneu de rechange temporaire ne doit pas être utilisé sur d'autres roues ; de même, les pneus ordinaires, les pneus neige, les enjoliveurs ou les bagues d'enjoliveurs ne doivent pas être utilisés avec la roue de secours temporaire. Si vous tentez de le faire, ces éléments ou d'autres composants du véhicule peuvent être endommagés.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours temporaire à la fois.
- Ne tractez pas de remorque lorsque la roue de secours temporaire est mise en place.

SI VOUS AVEZ UN PNEU A PLAT (AVEC LE TIREMOBILITYKIT, LE CAS ÉCHÉANT)



Pour un fonctionnement en toute sécurité, lisez et suivez attentivement les instructions de ce manuel avant l'utilisation.

- (1) Compresseur
- (2) Bouteille d'étanchéifiant

Le Tire Mobility Kit n'est qu'une solution temporaire. Faites inspecter votre pneu dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

- Un étanchéifiant pour un pneu

Quand deux pneus ou plus sont dégonflés, n'utilisez pas le Tire Mobility Kit car l'étanchéifiant inclus dans le Tire Mobility Kit n'est utilisable que pour un pneu dégonflé.



AVERTISSEMENT

- Réparation temporaire

Faites réparer votre pneu dès que possible. Le pneu peut perdre de la pression à tout moment après avoir été gonflé à l'aide du Tire Mobility Kit.



AVERTISSEMENT

- Flanc de pneu

N'utilisez pas le Tire Mobility Kit pour réparer les perforations dans les flancs du pneu. Ceci peut entraîner un accident à cause d'une défaillance du pneu.



OFS063022

Introduction

Grâce au Tire Mobility Kit, vous restez mobile même en cas de perforation du pneu.

Le système de compresseur et de composé étanchéifiant permet de boucher efficacement et confortablement la plupart des perforations dans un pneu de voiture particulière causées par des clous ou d'autres objets similaires et gonfle le pneu.

Après vous être assuré que le pneu est correctement rebouché, vous pouvez conduire prudemment sur le pneu (sur une distance de maximum 200 km (120 miles)) à une vitesse maximale de 80 km/h afin de vous rendre dans une station-service ou un revendeur de pneu pour remplacer le pneu.

Il est possible que certains pneus, en particulier ceux endommagés par de plus grandes perforations ou sur le flanc, ne puissent pas être rebouchés entièrement.

Une perte de pression dans le pneu peut avoir des conséquences préjudiciables sur la performance du pneu. Pour cette raison, évitez les virages et autres manœuvres brusque, en particulier si le véhicule est fortement chargé ou si vous utilisez une remorque.

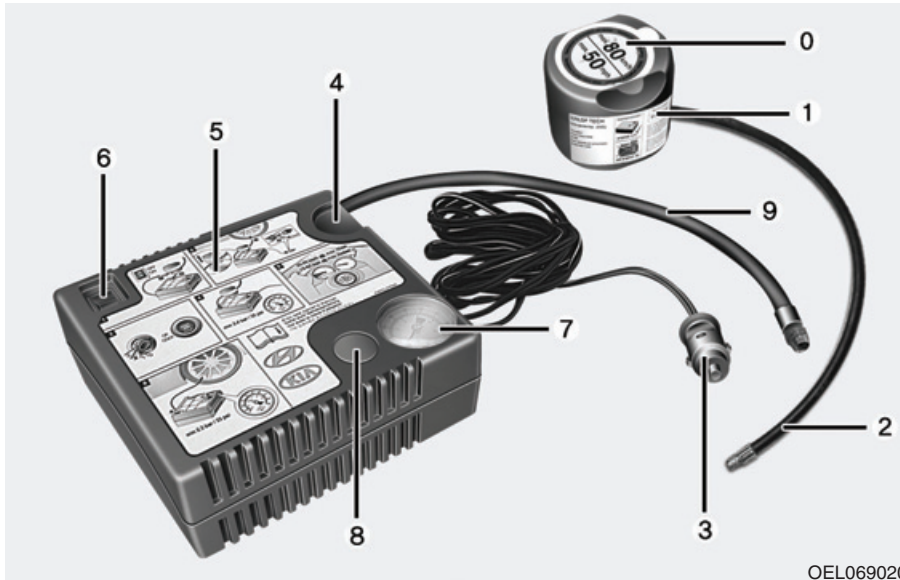
Le Tire Mobility Kit n'est pas conçu ni prévu comme méthode de réparation définitive de pneu et ne doit être utilisé que pour un pneu.

Ces instructions vous montrent étape par étape comment réparer temporairement la perforation simplement et de manière fiable.

Veillez lire la section "Remarques concernant l'utilisation en toute sécurité du Tire Mobility Kit".

Remarques concernant l'utilisation en toute sécurité du Tire Mobility Kit

- Garez votre voiture sur le bord de la route afin de pouvoir travailler avec le Tire Mobility Kit loin de la circulation.
- Assurez-vous que votre véhicule ne bougera pas ; même si vous êtes sur un sol presque plat, enclenchez toujours votre frein à main.
- N'utilisez le Tire Mobility Kit que pour le bouchage/gonflage des pneus des voitures particulières. Seules les zones proches de la zone traitée du pneu peuvent être étanchéifiées en utilisant le Tire Mobility Kit.
- Ne pas utiliser sur les motos, vélos ou autres types de pneu.
- Quand le pneu et la roue sont endommagés, n'utilisez pas le Tire Mobility Kit pour des raisons de sécurité.
- L'utilisation du Tire Mobility Kit peut ne pas être efficace pour des dégâts sur le pneu plus grands qu'environ 0,24 in (6 mm).
Veuillez contacter le revendeur HYUNDAI le plus proche si le pneu ne peut pas être remis dans un état suffisamment bon à l'aide du Tire Mobility Kit.
- N'utilisez pas le Tire Mobility Kit si un pneu est sévèrement endommagé en conduisant alors qu'il est dégonflé ou avec une pression d'air insuffisante.
- Ne retirez aucun corps étranger tels que des clous ou des vis qui auraient pénétré dans le pneu.
- Si le véhicule est à l'extérieur, laissez tourner le moteur. Dans le cas contraire, l'utilisation du compresseur pourrait vider la batterie de la voiture.
- Ne laissez jamais le Tire Mobility Kit sans surveillance lors de son utilisation.
- Ne laissez pas le compresseur fonctionner pendant plus de 10 minutes à la fois, ceci pourrait entraîner une surchauffe.
- N'utilisez pas le Tire Mobility Kit si la température ambiante est inférieure à -22°F (-30°C).



Composants du système TireMobilityKit

- | | |
|--|--|
| 0. Étiquette de limitation de vitesse | 4. Support de la bouteille d'étanchéifiant |
| 1. Bouteille d'étanchéifiant et étiquette de limitation de vitesse | 5. Compresseur |
| 2. Tuyau de remplissage de la bouteille d'étanchéifiant vers la roue | 6. Interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) |
| 3. Connecteurs et câble de connexion directe à une prise de courant | 7. Jauge de pression affichant la pression de gonflage du pneu |
| | 8. Bouton permettant de diminuer la pression de gonflage |

9. Tuyau de connexion du compresseur sur la bouteille d'étanchéifiant ou du compresseur sur la roue

Les connecteurs, câbles et tuyaux de connexion sont stockés dans le rangement du compresseur.

⚠ AVERTISSEMENT - Étanchéifiant périmé

N'utilisez pas l'étanchéifiant pour pneu quand il est périmé (i.e. après la date d'expiration inscrite sur son conteneur). Ceci peut augmenter les risques de défaillance du pneu.

⚠ AVERTISSEMENT - Étanchéifiant

- Garder hors d'atteinte des enfants.
- Éviter tout contact avec les yeux.
- Ne pas avaler.

Suivez strictement la séquence précisée ; dans le cas contraire, de l'étanchéifiant pourrait s'échapper à haute pression.

Utilisation du Tire Mobility Kit

1. Enlevez l'étiquette de limitation de vitesse (0) de la bouteille d'étanchéifiant (1) et placez-la à un endroit très visible dans le véhicule tel que le volant afin que le conducteur se souvienne de ne pas conduire trop vite.
 2. Vissez le tuyau de connexion (9) sur le connecteur de la bouteille d'étanchéifiant.
 3. Assurez-vous que le bouton (8) du compresseur n'est pas enfoncé.
 4. Dévissez la valve de la roue défectueuse et vissez le tuyau de remplissage (2) de la bouteille d'étanchéifiant sur la valve.
 5. Insérez la bouteille d'étanchéifiant dans le logement (4) du compresseur afin que la bouteille soit verticale.
6. Assurez-vous que le compresseur est éteint, en position 0.
 7. Branchez le cordon d'alimentation du compresseur dans la prise électrique du véhicule.
 8. Le bouton marche/arrêt du moteur ou la clé de contact étant en position ON, allumez le compresseur et laissez-le fonctionner pendant environ 5 à 7 minutes pour remplir d'étanchéifiant jusqu'à obtenir une pression correcte. (reportez-vous au chapitre 8, Pneu et roues). La pression de gonflage du pneu après remplissage est peu importante et sera contrôlée/corrigée plus tard.



OFS063022

Veillez à ne pas surgonfler le pneu et restez à l'écart du pneu pendant le remplissage.

⚠ ATTENTION

- Pression de pneu

N'essayez pas de conduire votre véhicule si la pression du pneu est inférieure à 29 PSI (200 kpa). Ceci pourrait entraîner un accident à cause d'une défaillance du pneu.

9. Éteignez le compresseur.
10. Détachez les tuyaux du connecteur de la bouteille d'étanchéifiant et de la valve du pneu.

Remettez le Tire Mobility Kit dans son emplacement de stockage dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT
- Monoxyde de carbone

Ne laissez pas votre véhicule en fonctionnement dans une zone faiblement aérée pendant de longues périodes.

Ceci pourrait entraîner un empoisonnement au monoxyde de carbone et une suffocation.

Répartition de l'étanchéifiant

11. Conduisez immédiatement environ 4 à 6 miles (7 à 10 km) ou environ 10 minutes pour répartir également l'étanchéifiant dans le pneu.

Ne dépassez jamais une vitesse de 50 mph (80 km/h). Si possible, ne passez pas en dessous d'une vitesse de 12 mph (20 km/h).

Pendant que vous conduisez, si vous constatez des vibrations, troubles de la conduite ou bruits inhabituels, réduisez votre vitesse et conduisez avec précaution jusqu'à ce que vous puissiez sortir de la route en toute sécurité.

Appelez une assistance routière ou une dépanneuse. Quand vous utilisez le Tire Mobility Kit, les capteurs de pression du pneu et la roue peuvent être endommagés par l'étanchéifiant; retirez les taches d'étanchéifiant sur les capteurs de pression du pneu et la roue et faites-les inspecter par un revendeur agréé.

Vérification de la pression de gonflage du pneu

1. Après avoir conduit environ 4 à 6 miles (7 à 10 km) ou environ 10 minutes, arrêtez-vous dans un endroit sûr.
2. Branchez le tuyau de connexion (9) du compresseur directement sur la valve du pneu.
3. Branchez le cordon d'alimentation du compresseur dans la prise électrique du véhicule.
4. Réglez la pression de gonflage du pneu à la pression de pneu recommandée. Mettez le contact et procédez de la manière suivante.

- Pour augmenter la pression de gonflage : Allumez le compresseur, en position I. Pour vérifier la pression de gonflage actuelle, éteignez brièvement le compresseur.

* REMARQUE

La jauge de pression peut indiquer une pression supérieure à la lecture actuelle quand le compresseur fonctionne. Pour obtenir une pression de pneu exacte, le compresseur doit être éteint.

- **Pour diminuer la pression de gonflage** : Appuyez sur le bouton (8) du compresseur.



ATTENTION - Capteur de pression de pneu

Lorsque vous utilisez le Tire Mobility Kit incluant un étanchéifiant non approuvé par HYUNDAI, les capteurs de pression de pneu peuvent être endommagés par l'étanchéifiant. L'étanchéifiant sur le capteur de pression de pneu et la roue doit être retiré quand vous remplacez le pneu par un nouveau; faites également inspecter les capteurs de pression de pneu par un revendeur agréé.

Caractéristiques techniques

Tension du système : 12 Vcc

Tension de service : 10 - 15 Vcc

Intensité : 15 A max.

Convient pour la plage de températures d'utilisation suivante :
-30 ~ +70 °C (-22 ~ +158 °F)

Pression de service maxi :
6 bar (87 psi)

Dimensions

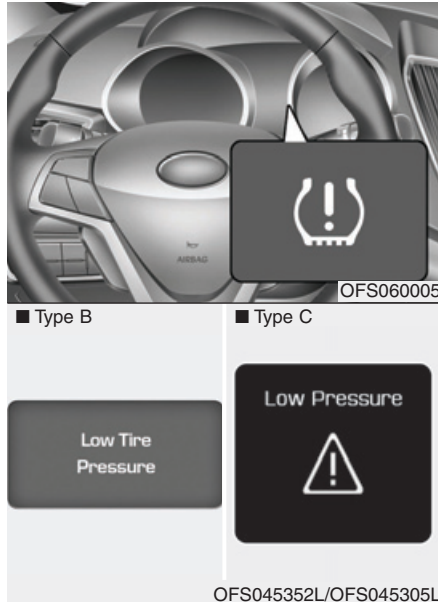
Compresseur : 168 x 150 x 68 mm
(6,6 x 5,9 x 2,7 pouces)

Bouteille contenant l'agent d'étanchéité : 77 x 85 ø mm
(3,0 x 3,3 ø pouces)

Poids du compresseur :
1,05 kg (2,31 livres)

Volume d'agent d'étanchéité :
200 ml (12,2 pouces cube)

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS) (LE CAS ÉCHÉANT)



Témoin de faible pression des pneus /
Témoin d'anomalie TPMS

Il est conseillé de vérifier à froid tous les mois que chaque pneu, y compris la roue de secours (si présent) est gonflé au niveau de pression recommandé par le fabricant du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou l'étiquette de gonflage des pneus.

(Si votre véhicule est équipé de pneus de dimensions différentes de celles indiquées sur la plaque-étiquette du véhicule ou l'étiquette de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), un équipement de sécurité qui allume un témoin de faible pression de pneus lorsqu'un ou plusieurs pneus sont insuffisamment gonflés.

Par conséquent, lorsque le témoin de faible pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter et contrôler vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. Lorsque vous roulez avec un pneu insuffisamment gonflé, le pneu surchauffe et risque de s'endommager.

Un pneu insuffisamment gonflé augmente également la consommation de carburant et a une durée de vie plus courte. Il peut également réduire la maniabilité du véhicule ainsi que les performances de freinage.

Le TPMS ne dispense en aucun cas de réaliser une maintenance appropriée des pneus. Il est de la responsabilité du conducteur de maintenir les pneus à une pression correcte, même si le pneu n'est pas assez dégonflé pour activer le témoin TPMS indiquant la faible pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS qui indique un dysfonctionnement du système. Le voyant de dysfonctionnement de contrôle de la pression des pneus (TPMS) est associé au témoin de pression des pneus. Quand le système détecte un défaut, le témoin clignote pendant environ 1 minute puis il reste allumé en continu. Cette séquence se reproduit à chaque démarrage du véhicule tant que le défaut persiste. Lorsque l'indicateur de dysfonctionnement s'allume, le système risque de ne pas pouvoir détecter ou signaler la faible pression des pneus comme prévu.

Les défauts du TPMS peuvent se produire pour de multiples raisons, dont l'installation de pneus ou de roues de secours ou différentes sur le véhicule qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Effectuez toujours un contrôle du témoin d'anomalie TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour vous assurer que les pneus et roues de rechange ou de remplacement permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

* REMARQUE

Si l'indicateur du TPMS ne s'allume pas pendant 3 secondes lorsque le contact est en position ON ou lorsque le moteur tourne, ou s'il s'allume après avoir clignoté durant environ 1 minute, déposez votre voiture chez votre concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche et faites vérifier le système.



Témoin de faible pression des pneus

Les voyants du système de surveillance de la pression des pneus s'allument lorsqu'un ou plusieurs pneus sont dangereusement sous-gonflés.

Si l'un des témoins lumineux s'allume, ralentissez immédiatement, adoptez une conduite souple et augmentez les distances de freinage. Arrêtez-vous dès que possible et vérifiez vos pneus sans attendre. Gonflez les pneus à la pression indiquée sur l'étiquette située au niveau du montant central (côté conducteur). Si vous ne pouvez pas arriver jusqu'à une station service ou si le pneu se dégonfle de manière dangereuse, remplacez le pneu sous-gonflé par la roue de secours.

Il se peut que le témoin de faible pression des pneus clignote durant environ 1 minute, puis reste allumé en continu après le redémarrage et durant environ 20 minutes de conduite continue avant que vous ne deviez réparer ou remplacer le pneu sous-gonflé sur votre véhicule.

⚠ ATTENTION

En hiver ou par temps froid, le témoin de pression des pneus peut s'allumer si les pneus ont été gonflés à la pression recommandée par temps chaud. Cela ne signifie pas que votre TPMS fonctionne mal. En fait, la pression des pneus diminue proportionnellement à la baisse de température.

Lorsque vous faites un trajet d'une région chaude à une région froide ou inversement, ou encore si la température extérieure est extrêmement chaude ou froide, vous devez contrôler la pression des pneus et les gonfler à la pression recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dégâts occasionnés par des pneus sous-gonflés

Des pneus dangereusement sous-gonflés rendent le véhicule instable. Ils peuvent faire perdre le contrôle du véhicule au conducteur et augmenter les distances de freinage.

Si vous roulez trop longtemps avec des pneus sous-gonflés, ils risquent de surchauffer et se détériorer.



Témoin d'anomalie TPMS (système de surveillance de la pression des pneus)

L'indicateur de dysfonctionnement du TPMS va rester allumé après avoir clignoté pendant environ une minute en cas de défaillance du système de contrôle de la pression des pneus. Si le système détecte à la fois un avertissement de sous-gonflage et une défaillance du système, l'indicateur de dysfonctionnement du TPMS s'allume.

Faites vérifier dès que possible le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé pour déterminer la cause du problème.

ATTENTION

- *L'indicateur de dysfonctionnement du TPMS peut s'allumer si le véhicule se déplace à proximité de câbles d'alimentation électrique ou d'émetteurs radioélectriques, notamment dans des postes de police, des agences publiques et gouvernementales, des stations de radiodiffusion, des installations militaires, des aéroports, des pylônes de transmission, etc. Cela peut créer des interférences avec le fonctionnement normal du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS).*

(Suite)

(Suite)

- *L'indicateur de dysfonctionnement du TPMS peut s'allumer si les chaînes ou certains dispositifs achetés séparément, notamment des ordinateurs portables, un chargeur pour téléphone portable, un démarreur à distance, un système de navigation, etc., sont utilisés dans le véhicule. Cela peut créer des interférences avec le fonctionnement normal du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS).*

Remplacement d'un pneu avec le dispositif TPMS

Si vous avez un pneu à plat, l'indicateur de faible pression des pneus s'allume. Faites réparer dès que possible le pneu à plat par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou remplacez-le par la roue de secours.

ATTENTION

N'utilisez jamais d'agent de réparation de pneus perforés non approuvé par HYUNDAI pour réparer et/ou regonfler un pneu sous-gonflé. Le produit d'étanchéité pour pneu non approuvé par HYUNDAI peut endommager le capteur de pression des pneus.

Le produit d'étanchéité situé sur le capteur de pression des pneus et la roue doit être éliminé lorsque vous remplacez le pneu par un nouveau.

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression monté à l'intérieur du pneu, derrière la tige de valve. Vous devez utiliser des roues spéciales pour TPMS. Il est recommandé de toujours faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour toute intervention sur vos pneus.

Même si vous remplacez le pneu sous-gonflé par la roue de secours, le témoin de faible pression des pneus clignotera ou restera allumé jusqu'à ce que le pneu sous-gonflé soit réparé et mis en place sur le véhicule.

Une fois que le pneu sous-gonflé est remplacé par la roue de secours, le témoin de faible pression des pneus peut clignoter ou s'allumer pendant quelques minutes car le capteur TPMS monté sur la roue de secours n'est pas initialisé.

Une fois que le pneu sous-gonflé est regonflé à la pression recommandée et installé sur le véhicule, ou que le capteur TPMS monté sur la roue de secours est initialisé par un concessionnaire HYUNDAI agréé, l'indicateur de dysfonctionnement du TPMS et le témoin de faible pression des pneus s'éteignent après quelques minutes de conduite.

Si les voyants ne sont pas éteints après quelques minutes de conduite, veuillez vous rendre chez un concessionnaire agréé HYUNDAI.

 **ATTENTION**

Si le pneu d'origine est remplacé par la roue de secours, le capteur TPMS situé sur celle-ci doit être initialisé et celui situé sur la roue d'origine doit être désactivé par un concessionnaire HYUNDAI. Si le capteur TPMS de la roue d'origine située dans le panier est toujours actif, le système de contrôle de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement. Faites réviser ou remplacer le pneu ainsi que le TPMS par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

Il se peut que vous ne puissiez pas identifier un pneu insuffisamment gonflé simplement en le regardant. Utilisez toujours un manomètre pour pneus de bonne qualité pour mesurer la pression des pneus. Rappelez-vous qu'un pneu chaud (qui vient de rouler) aura une pression supérieure à un pneu froid.

Un pneu est froid lorsque le véhicule est à l'arrêt depuis 3 heures et a roulé moins de 1,6 km (1 mile) pendant cette période de 3 heures.

Laissez le pneu refroidir avant de mesurer la pression de gonflage. Assurez-vous toujours qu'un pneu est froid avant de le gonfler à la pression conseillée.



ATTENTION

N'utilisez pas de produit d'étanchéité pour pneu, sauf le "Tire Mobility Kit" approuvé par HYUNDAI si votre véhicule est équipé d'un système de contrôle de la pression des pneus.

Le produit d'étanchéité liquide peut endommager les capteurs de pression des pneus.



AVERTISSEMENT - TPMS

- Le TPMS ne peut pas vous avertir concernant des dégâts importants et soudains causés à un pneu par des facteurs externes tels que des clous ou des débris sur la route.
- Si vous remarquez que le véhicule est instable, décélérer, freinez en douceur, puis gardez-vous dans un endroit sûr à l'écart de la route.



AVERTISSEMENT

- Protection du TPMS

L'altération, la modification ou la désactivation des composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) risque d'entraver la capacité du système à avertir le conducteur de pneus sous-gonflés et/ou de dysfonctionnements du TPMS. L'altération, la modification ou la désactivation des composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut, en outre, entraîner l'annulation de la garantie pour cette partie du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour l'EUROPE

- Ne modifiez pas le véhicule, cela pourrait nuire au bon fonctionnement du système TPMS.
- Les pneus disponibles dans le commerce ne disposent pas de capteur TPMS.
Pour votre sécurité, nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si vous utilisez des pneus disponibles dans le commerce, utilisez un capteur TPMS certifié par un concessionnaire HYUNDAI.

Si votre véhicule n'est pas équipé d'un capteur TPMS ou si votre système TPMS ne fonctionne pas correctement, le véhicule risque d'être refusé au contrôle technique.

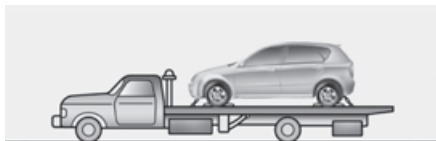
(Suite)

(Suite)

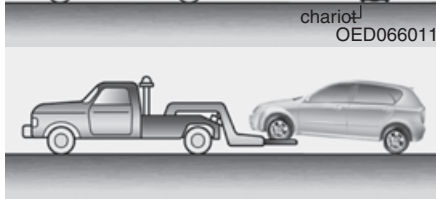
* Tous les véhicules vendus sur le marché EUROPÉEN pendant la période indiquée ci-dessous doivent être équipés d'un système TPMS.

- Nouveau modèle de véhicule : 1er nov 2012 ~
- Modèle de véhicule actuel : 1er nov 2014 ~ (En fonction des immatriculations)

REMORQUAGE PLATEFORME ROULANTE



chariot
OED066011



OED066012

Service de remorquage

Si un remorquage d'urgence s'avère nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé ou à un service de dépannage commercial. Des procédures de levage et de remorquage adaptées sont nécessaires pour éviter d'endommager le véhicule. L'utilisation de chariots porte-roues ou d'un plateau est recommandée.

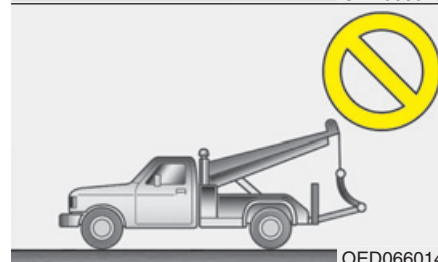
La configuration de remorquage avec les roues arrière au sol (sans chariots) et les roues avant levées est acceptable.

Si l'une des roues ou l'un des composants de la suspension chargé est endommagé ou si le véhicule est remorqué avec les roues avant sur le sol, utilisez une plate-forme roulante sous les roues avant.

Lors du remorquage par une dépanneuse commerciale sans chariots porte-roues, c'est toujours l'avant du véhicule qui doit être levé, et non l'arrière.



OED066013



OED066014

ATTENTION

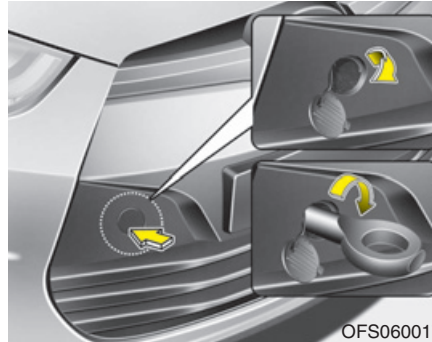
- **Ne remorquez pas le véhicule en arrière avec les roues avant au sol, cela risque d'endommager le véhicule.**
- **Ne procédez pas au remorquage avec un équipement à courroies. Utilisez un équipement lève-roues ou à plate-forme.**

Lorsque vous remorquez en urgence votre véhicule sans chariots porte roues :

1. Mettez le contact en position ACC.
2. Placez le levier de commande de la boîte-pont en position N (Neutral).
3. Desserrez le frein de stationnement.

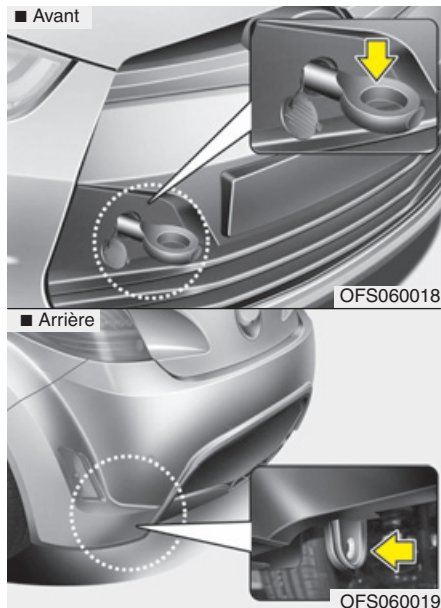
ATTENTION

- *Si vous ne placez pas le levier de commande de la boîte-pont en position N (Neutral), cela peut provoquer des dommages internes de la boîte-pont.*
- *Ne remorquez pas le véhicule à une vitesse supérieure à 50 km/h.*



Retirer le crochet de remorquage (avant) (le cas échéant)

1. Ouvrez le hayon et retirez le crochet de remorquage de la boîte à outils.
2. Retirez l'obturateur en appuyant sur sa partie inférieure sur le pare-chocs avant.



Remorquage d'urgence

Si un remorquage s'avère nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé ou à un service de dépannage commercial.

Si le service de remorquage n'est pas disponible en cas d'urgence, votre véhicule peut temporairement être remorqué à l'aide d'un câble ou d'une chaîne solidement fixé(e) au crochet de remorquage d'urgence situé sous l'avant (ou l'arrière) du véhicule. Soyez extrêmement prudent lors du remorquage du véhicule. Le conducteur doit se trouver dans le véhicule pour le diriger et actionner les freins.

Ce mode de remorquage n'est possible que sur des routes à revêtement dur sur une courte distance et à faible vitesse. Les roues, les essieux, la transmission, la direction et les freins doivent également être en bon état.

- N'utilisez pas les crochets de remorquage pour desembourber un véhicule, le désensabler ou dans d'autres situations lorsque celui-ci ne peut être extrait grâce à sa seule puissance.
- Evitez de remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule tracteur.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent communiquer entre eux fréquemment.

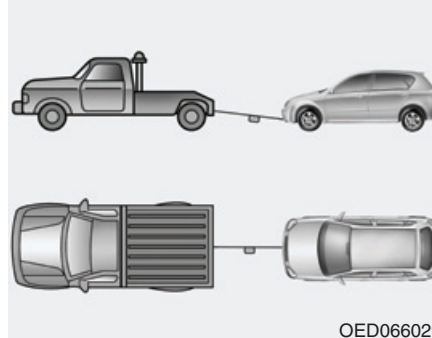
ATTENTION

- **Fixez une sangle de remorquage au crochet de remorquage.**
- **Si vous utilisez une partie de votre véhicule autre que les crochets de remorquage aux fins de remorquage, cela risque d'endommager la caisse de votre véhicule.**
- **Utilisez uniquement un câble ou une chaîne destiné(e) spécifiquement à être utilisé(e) pour le remorquage de véhicules. Fixez solidement le câble ou la chaîne au crochet de remorquage fourni.**
- Avant un remorquage d'urgence, assurez-vous que le crochet n'est pas cassé ou endommagé.
- Fixez solidement la chaîne ou le câble de remorquage au crochet.
- Ne tirez pas brusquement sur le crochet. Exercez une force constante et régulière.
- Pour éviter d'endommager le crochet, ne tirez pas d'un côté ou à un angle vertical. Tirez toujours tout droit.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement prudent lors du remorquage du véhicule.

- Evitez les démarrages brutaux ou des manœuvres brusques qui solliciteraient excessivement le crochet de remorquage d'urgence ainsi que le câble ou la chaîne de remorquage. Le crochet ainsi que le câble ou la chaîne de remorquage peuvent casser et provoquer des dégâts ou des blessures graves.
- Si le véhicule immobilisé pour cause d'avarie ne peut pas être déplacé, cessez le remorquage. Prenez contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un service de dépannage commercial pour qu'ils vous prêtent assistance.
- Remorquez le véhicule aussi droit que possible.
- Eloignez vous du véhicule au cours du remorquage.



- Utilisez une sangle de remorquage d'une longueur inférieure à 5 m (16 pieds). Attachez un chiffon rouge ou blanc (d'environ 30 cm (12 pouces) de large), au milieu de la sangle afin qu'elle soit aisément visible.
- Conduisez prudemment, de telle sorte que la sangle de remorquage ne se relâche pas au cours du remorquage.

Précautions relatives au remorquage d'urgence

- Placez le contacteur d'allumage en position ACC, afin que le volant ne soit pas bloqué.
- Placez le levier de commande de la boîte-pont en position N (Neutral).
- Desserrez le frein de stationnement.
- Appuyez sur la pédale de frein avec plus de force que d'habitude, car les performances de vos freins sont réduites.
- La direction nécessite plus d'effort, car le système de direction assistée est désactivé.
- Si vous conduisez sur une longue pente, les freins risquent de surchauffer et leurs performances risquent d'être réduites. Arrêtez-vous souvent et laissez refroidir les freins.

ATTENTION

- Boite-Pont Automatique/ Transmission à embrayage double

- *Si le véhicule est remorqué avec les quatre roues au sol, le remorquage n'est possible que depuis l'avant. Assurez-vous que la boîte-pont est dans la position N (Neutral). Assurez-vous que la direction est débloquée en mettant le contacteur d'allumage sur la position ACC. Le conducteur doit se trouver dans le véhicule remorqué pour actionner la direction et les freins.*
- *Pour éviter d'endommager gravement la boîte-pont automatique, en cas de remorquage, limitez encore la vitesse du véhicule à 15 km/h (10 miles/h) et ne parcourez pas plus de 1,5 km (1 mile).*

Crochet d'arrimage (pour le remorquage sur un plateau, le cas échéant)

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les crochets se trouvant sous l'avant (ou l'arrière) du véhicule à des fins de remorquage. Ceux-ci sont conçus **UNIQUEMENT** pour l'arrimage lors du transport. Ne pas utiliser les crochets d'arrimage pour le remorquage, au risque d'endommager ces derniers ou le pare-choc avant (ou arrière) et de provoquer des blessures graves.

ARTICLES EN CAS D'URGENCE (LE CAS ÉCHÉANT)

Le véhicule contient des articles d'urgence destinés aux situations d'urgence.

Extincteur

En cas d'incendie de faible ampleur et si vous voulez utiliser l'extincteur, suivez scrupuleusement les étapes suivantes.

1. Tirez la goupille située au sommet de l'extincteur qui permet d'empêcher un appui accidentel sur la poignée.
2. Dirigez toujours la lance vers la base du feu.
3. Placez-vous à environ 2,5 m (8 pieds) du feu et appuyez sur la poignée pour utiliser l'extincteur. Si vous relâchez la poignée, la projection s'interrompt.
4. Agitez la lance d'avant en arrière en la dirigeant vers la base du feu. Lorsque le feu semble éteint, rester malgré tout vigilant et assurez-vous qu'il ne reprenne pas.

Kit de premier secours

Le kit contient des objets de premier secours tels que ciseaux, bandes, sparadrap, etc. afin de venir en aide à une personne blessée.

Triangle de présignalisation

Lorsque le véhicule est stationné sur le bord de la route en raison d'un problème, placez le triangle de présignalisation sur la route pour prévenir les véhicules venant en sens inverse.

Manomètre pour pneus (le cas échéant)

Lors d'une utilisation quotidienne, les pneus se dégonflent de façon normale. Vous aurez certainement à les regonfler légèrement de temps en temps. Ce n'est pas un signe de fuite mais d'usage normal. Vérifiez toujours la pression de gonflage des pneus à froid car la pression augmente avec la température.

Pour vérifier la pression des pneus, suivez les étapes décrites ci-dessous;

1. Dévissez le bouchon de valve de gonflage situé sur la jante du pneu.
2. Appuyez et maintenez le manomètre contre la valve du pneu. Une petite quantité d'air s'échappera au début et une quantité plus importante si vous n'appuyez pas fermement sur le manomètre.
3. Une pression ferme activera le manomètre.
4. Relevez la pression du pneu sur le manomètre pour savoir s'il est sous-gonflé ou surgonflé.
5. Réglez la pression des pneus conformément aux pressions spécifiées. Reportez-vous à la section 8, « Pneus et roues ».
6. Revissez le bouchon de valve de gonflage.

Compartiment moteur / 7-2
Services d'entretien/ 7-4
Entretien effectué par le propriétaire / 7-6
Service d'entretien programmé / 7-8
Explication relative aux éléments d'entretien programmés / 7-9
Huile moteur / 7-13
Liquide de refroidissement du moteur / 7-15
Liquide de freins et d'embrayage / 7-19
Liquide lave-glace / 7-21
Frein de stationnement / 7-21
Filtre à air / 7-22
Filtre à air de la climatisation / 7-23
Balais d'essuie-glace / 7-25
Batterie / 7-29
Pneumatiques et roues / 7-33

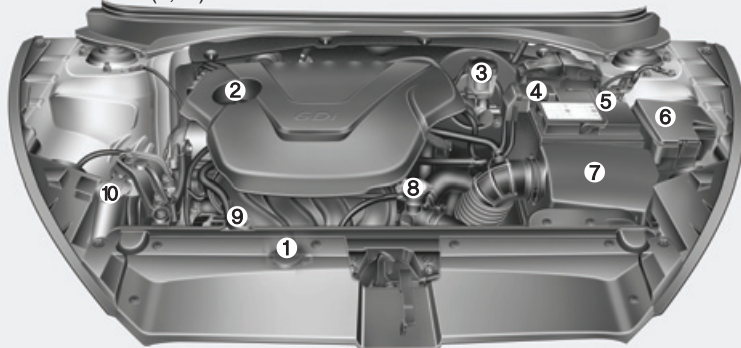
Entretien

7

Fusibles / 7-46
Ampoules / 7-59
Esthétique du véhicule / 7-72
Système anti-pollution / 7-79

COMPARTIMENT MOTEUR

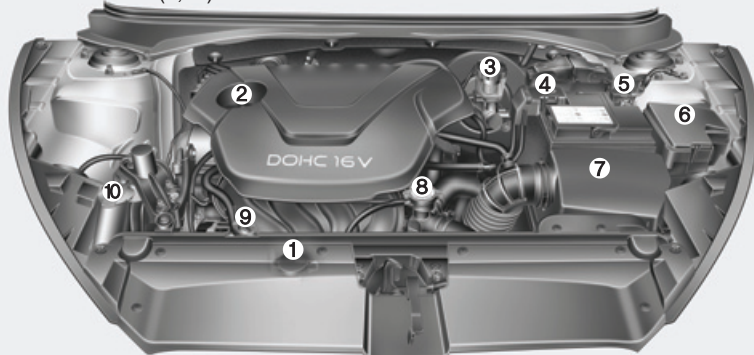
■ Moteur essence GDI (1,6L)



1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon du réservoir d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage*
4. Borne positive de la batterie
5. Borne négative de la batterie
6. Boîtier à fusibles
7. Filtre à air
8. Bouchon du radiateur
9. Jauge de l'huile moteur
10. Réservoir de liquide du lave-pare-brise

* le cas échéant

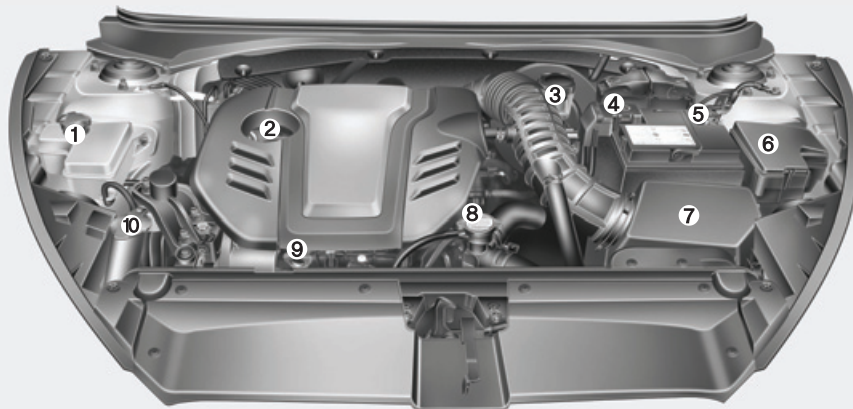
■ Moteur essence MPI (1,6L)



* Le compartiment moteur réel du véhicule peut être différent de celui de la figure.

OFS011003/OFS012004L

■ Moteur essence T-GDI (1,6L)



1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon du réservoir d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage*
4. Borne positive de la batterie
5. Borne négative de la batterie
6. Boîtier à fusibles
7. Filtre à air
8. Bouchon du radiateur
9. Jauge de l'huile moteur
10. Réservoir de liquide du lave-pare-brise

* le cas échéant

* The actual engine room including engine cover in the vehicle may differ from the illustration.

OFS012004

SERVICES D'ENTRETIEN

Vous devriez prendre des précautions pour éviter d'endommager le véhicule et de vous blesser chaque fois que vous effectuez des opérations d'entretien ou d'inspection.

Les opérations d'entretien inadéquates, incomplètes ou insuffisantes peuvent provoquer des problèmes de fonctionnement du véhicule qui risquent d'aboutir à des dégâts du véhicule, un accident ou une blessure.

Responsabilité du propriétaire

* REMARQUE

La conservation des documents d'entretien et de révision incombe au propriétaire.

D'une manière générale, nous recommandons de faire réviser votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Vous devriez conserver les documents indiquant qu'un entretien adéquat a été effectué sur votre véhicule, conformément aux tableaux des révisions planifiées figurant dans les pages suivantes. Ces informations vous seront nécessaires pour établir votre respect des exigences en termes d'entretien et de maintenance dans le cadre de la garantie de votre véhicule.

Des informations de garantie détaillée figurent dans votre Passeport d'entretien. Les réparations et les réglages nécessaires à la suite d'un entretien inadéquat ou de l'absence d'entretien ne sont pas couverts par la garantie de votre véhicule.

Précautions que le propriétaire doit prendre en matière d'entretien

Un entretien inadapté ou incomplet peut occasionner des problèmes. Cette section vous donne des instructions uniquement à propos des éléments faciles d'entretien.

* REMARQUE

Un entretien inadapté effectué par le propriétaire au cours de la période de garantie peut entraîner une modification de la couverture de garantie. Pour plus de détails, lisez le livret de garantie et d'entretien qui vous est remis avec le véhicule. En cas de doute à propos d'une opération d'entretien ou de maintenance, nous recommandons de faire réviser le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT**- Opérations d'entretien**

- Procéder à une opération d'entretien sur un véhicule peut s'avérer dangereux. Vous pouvez vous blesser gravement lors d'une opération d'entretien. Si vous ne disposez pas des connaissances et de l'expérience suffisantes ou des outils et des équipements adaptés pour effectuer l'opération, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Il est dangereux d'effectuer une opération sous le capot lorsque le moteur est en marche. C'est encore plus dangereux si vous portez des bijoux ou des vêtements amples. Ils peuvent s'accrocher dans des pièces amovibles et entraîner des blessures. Aussi, si vous devez intervenir sous le capot pendant que le moteur est en marche, assurez-vous d'avoir enlevé tous vos bijoux (plus particulièrement les bagues, bracelets, montres et colliers), ainsi que les cravates, foulards et vêtements amples similaires avant de vous approcher du moteur ou des ventilateurs de refroidissement.

⚠ ATTENTION

- *Ne posez pas d'objets lourds et n'exercez pas de force excessive sur le couvercle du moteur (le cas échéant) ou sur les pièces du système d'alimentation en carburant.*
- *Lorsque vous inspectez le système d'alimentation en carburant (conduites d'alimentation et injecteurs), nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.*
- *Ne conduisez pas pendant une période prolongée sans le couvercle du moteur (le cas échéant).*
- *Lorsque vous vérifiez le compartiment moteur, tenez-vous à distance de toute source de chaleur.*
Le carburant, le liquide lave-glace, etc. sont des liquides inflammables qui peuvent déclencher un incendie.

*(Suite)**(Suite)*

- *Avant de toucher la batterie, les câbles de démarrage et le câblage électrique, débranchez la borne " - " de la batterie. Le courant électrique pourrait provoquer une électrocution.*
- *Lorsque vous retirez un élément de la garniture intérieure avec un tournevis plat, veillez à ne pas l'endommager.*
- *Lorsque vous changez et nettoyez les ampoules, prenez les précautions nécessaires pour éviter les brûlures ou les électrocutions.*

ENTRETIEN EFFECTUÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE

Les listes suivantes répertorient les contrôles et vérifications que le propriétaire ou qu'un concessionnaire HYUNDAI agréé doit effectuer aux intervalles indiqués afin de garantir la sécurité et le fonctionnement fiable de votre véhicule.

Toute anomalie doit être portée à la connaissance de votre concessionnaire dès que possible.

Ces contrôles d'entretien effectués à la demande du propriétaire ne sont généralement pas couverts par les garanties et la main d'œuvre, les pièces et les lubrifiants utilisés vous seront peut-être facturés.

Programme d'entretien à effectuer par le propriétaire

Lorsque vous faites le plein de carburant :

- Vérifier le niveau d'huile moteur.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir correspondant.
- Vérifier le niveau du liquide lave-glace du pare-brise.
- Assurez-vous que les pneus sont suffisamment gonflés.

AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement alors que le moteur est encore chaud. Du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de s'échapper sous la pression. Des brûlures ou des blessures graves peuvent en résulter.

Lorsque vous conduisez votre véhicule :

- Notez tous les changements concernant le bruit d'échappement ou l'odeur des gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule.
- Notez les vibrations éventuelles du volant. Notez si la maîtrise du volant vous demande plus d'effort ou si au contraire le volant est plus lâche, notez également les changements dans la direction.
- Notez si votre véhicule a tendance à permanence à tourner légèrement d'un côté ou à porter sur le côté lorsque vous roulez sur un terrain plat et lisse.
- Lorsque vous vous arrêtez, écoutez et notez les bruits inhabituels, les déviations d'un côté, une pédale de frein plus lâche ou une raideur dans la pédale de frein.
- Si vous constatez un patinage ou un changement dans le fonctionnement de votre boîte-pont, vérifiez le niveau du liquide de la boîte-pont.

- Vérifier la position P (Park) de la boîte-pont automatique/Transmission à embrayage double.
- Vérifier le frein de stationnement.
- Vérifier l'absence de fuite sous votre véhicule (ruissellement d'eau du système de climatisation au cours de son utilisation ou après son utilisation).

Au minimum une fois par mois :

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir correspondant.
- Vérifier le fonctionnement des éclairages extérieurs y compris les feux stop, les clignotants et les feux de détresse.
- Vérifier la pression de gonflage de tous les pneus y compris la roue de secours.

Au minimum deux fois par an (c'est-à-dire, à l'automne et au printemps) :

- Vérifier l'absence de fuite ou de dégât au niveau du radiateur, du chauffage et des tuyaux de climatisation.
- Vérifier la pulvérisation du lave-glace et le fonctionnement des essuie-glaces. Nettoyez les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre humidifié à l'aide de liquide lave-glace.
- Vérifier l'alignement des phares.
- Vérifier le pot d'échappement, les tuyaux d'échappement, les plaques de protection et les colliers de serrage.
- Vérifier l'absence d'usure des ceintures trois points et leur bon fonctionnement.
- Vérifier l'absence d'usure des pneus et que les écrous de roue sont bien serrés.

Au minimum une fois par an :

- Nettoyez la carrosserie et les orifices d'évacuation des portes.
- Graissez les charnières et les tirants de portes ainsi que les charnières de capot.
- Graissez les verrous et serrures de portes et de capot.
- Graissez les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifier le système de climatisation avant l'été.
- Contrôler et graissez la transmission et les commandes de la boîte-pont automatique.
- Nettoyez la batterie et les bornes.
- Vérifier le niveau du liquide de frein et d'embrayage.

SERVICE D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

Suivez le programme d'entretien normal si, en général, aucune des conditions d'utilisation du véhicule suivantes ne s'applique. Si l'une des conditions suivantes s'applique, suivez le programme Entretien en cas de conduite sur terrains difficiles.

- Conduites répétées sur courtes distances.
- Conduite dans des zones poussiéreuses ou sablonneuses.
- Utilisation excessive des freins.
- Conduite dans des zones où le sel ou d'autres matériaux corrosifs sont utilisés.
- Conduite sur des routes accidentées ou boueuses.
- Conduite dans des zones montagneuses.
- Longues périodes de conduite au ralenti ou à vitesse réduite.
- Conduite prolongée par temps froids et/ou extrêmement humides.
- Plus de 50 % du temps de conduite en circulation urbaine dense, à des températures supérieures à 32 °C (90 °F).

Si les conditions énumérées ci-dessus correspondent à votre environnement de conduite, vous devez vérifier, remplacer ou refaire les niveaux de liquide plus souvent que les intervalles mentionnés dans le programme d'entretien normal suivant. Respectez les intervalles d'entretien définis conformément aux périodes ou à la distance indiqués dans le graphique.

EXPLICATION RELATIVE AUX ÉLÉMENTS D'ENTRETIEN PROGRAMMÉS

Huile moteur et filtre

La vidange et le changement du filtre à huile doivent être programmés aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien. Si le véhicule roule sur des terrains difficiles, les vidanges et les changements du filtre à huile doivent être programmés plus souvent.

Courroies de transmission

Contrôler l'ensemble des courroies de transmission et vérifier l'absence de coupures, de craquelures, d'usure excessive, de saturation en huile, et les remplacer si nécessaire. La tension des courroies de transmission doit être contrôlée régulièrement et réglée, si nécessaire.



ATTENTION

Lorsque vous inspectez la courroie, mettez le contact en position LOCK/OFF ou ACC.

Filtre à carburant (cartouche)

Un filtre encrassé peut limiter la vitesse du véhicule, endommager le système d'émission et être la cause de démarrages difficiles. Si une quantité excessive de matière étrangère s'accumule dans le réservoir, il peut être nécessaire de remplacer le filtre plus souvent.

Après avoir installé un nouveau filtre, faire tourner le moteur pendant plusieurs minutes et vérifier l'absence de fuite aux raccords. Les filtres à carburant doivent être installés par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Canalisations, tuyaux d'alimentation en carburant et raccords

Vérifiez les canalisations, les tuyaux d'alimentation en carburant et les raccords pour détecter des fuites et des dommages. Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou qui fuient par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Tuyau de vapeur et bouchon du réservoir d'essence

Le tuyau de vapeur et le bouchon du réservoir d'essence doivent être contrôlés aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien. Veiller à ce que le nouveau tuyau de vapeur ou le nouveau bouchon du réservoir d'essence soient correctement remis en place.

Tuyaux de dépression et de ventilation du carter (le cas échéant)

Contrôler la surface des tuyaux et Vérifier l'absence de détérioration mécanique ou de détérioration due à la chaleur. Un caoutchouc dur et cassant, des craquelures, des déchirures, des coupures, des abrasions et un gonflement excessif sont des signes de détérioration. Il convient de contrôler avec une attention toute particulière les surfaces des tuyaux les plus proches des sources de chaleur importantes comme le collecteur d'échappement.

Contrôler le cheminement des tuyaux afin de vous assurer qu'ils n'entrent pas en contact avec une source de chaleur, des arêtes tranchantes ou une pièce mobile qui pourraient endommager ou user les tuyaux. Contrôler tous les raccords des tuyaux comme les colliers de serrage afin de vérifier qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne présentent aucune fuite. Les tuyaux doivent être remplacés immédiatement en cas de signe de détérioration ou de dommage.

Filtre à air

Remplacer votre filtre par un filtre à air HYUNDAI d'origine.

Bougies d'allumage (pour moteur à essence)

Veillez à installer des nouvelles bougies d'allumage de l'échelle thermique appropriée.



AVERTISSEMENT

Ne débranchez pas les bougies et ne les inspectez pas lorsque le moteur est chaud. Vous risqueriez de vous brûler.

Jeu de soupape (le cas échéant)

Relever un bruit excessif des soupapes et/ou une vibration du moteur et effectuer un réglage, si nécessaire. L'opération doit être effectuée par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de refroidissement

Contrôler les pièces du système de refroidissement comme le radiateur, le réservoir de liquide de refroidissement, les tuyaux, et les raccords et vérifier l'absence de fuite et de détérioration. Remplacer toute pièce endommagée.

Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement doit être changé aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien.

Liquide de boîte-pont manuelle (le cas échéant)

Contrôler le huile de boîte-pont manuelle conformément au programme d'entretien.

Liquide de transmission à embrayage double (le cas échéant)

Vérifiez le niveau de liquide de transmission à embrayage double conformément au calendrier d'entretien.

Liquide de boîte pont automatique (le cas échéant)

Dans des conditions normales d'utilisation, il n'est pas nécessaire de vérifier le liquide de la boîte pont automatique. Cependant, dans des conditions extrêmes, le liquide doit être changé par un concessionnaire HYUNDAI agréé, conformément au calendrier d'entretien présenté au début de ce chapitre.

* REMARQUE

La couleur du liquide de boîte pont automatique est normalement rouge. Plus le véhicule roule, plus le liquide de boîte pont automatique devient foncé. Il s'agit d'un changement de couleur normal qui ne nécessite pas de remplacer le liquide.



ATTENTION

L'utilisation d'un liquide non spécifié peut causer des dysfonctionnements de la boîte-pont.

Utilisez uniquement le liquide spécifié pour la boîte-pont automatique. (Reportez-vous au chapitre « Lubrifiants recommandés et contenances » à la section 8.)

Flexibles et canalisations de frein

Vérifier à l'œil nu si l'installation est correcte ainsi que l'absence d'usure, de craquelures, de détérioration et de fuite. Remplacer immédiatement toute pièce endommagée.

Liquide de frein

Vérifier le niveau du liquide de frein dans le réservoir correspondant. Le niveau doit se situer entre les marques « MIN » (Minimum) et « MAX » (Maximum) qui se trouvent sur le côté du réservoir. Utiliser uniquement du liquide hydraulique de frein conforme à DOT 3 ou DOT 4.

Frein de stationnement

Contrôler le système de frein de stationnement y compris la pédale et les câbles du frein de stationnement.

Disques de frein, plaquettes de freins, étriers de freins et rotors

Vérifier l'absence d'usure excessive des plaquettes de frein, l'absence de fuite et d'usure des disques ainsi que l'absence de fuite au niveau des étriers.

Pour plus d'informations sur le contrôle du seuil d'usure des coussins ou du revêtement, consultez le site Web d'HYUNDAI.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

Boulons de montage de suspension

Vérifier que les raccords de suspension ne sont pas desserrés ou endommagés. Resserrer au couple concerné.

Boîte de direction, transmission & soufflets/rotule de bras inférieur

Lorsque le véhicule est à l'arrêt et le moteur coupé, vérifier l'absence de jeu excessif dans la direction.

Vérifier l'absence de coudes ou de détérioration dans la transmission. Contrôler les soufflets et les rotules, vérifier l'absence de détérioration, de craquelures ou de détérioration. Remplacer toute pièce endommagée.

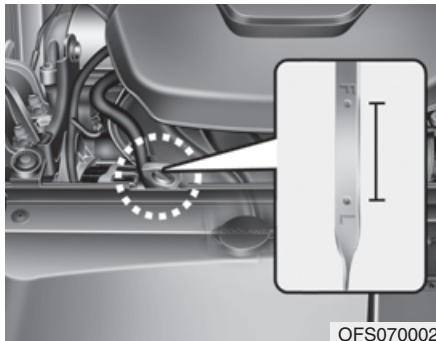
Arbres de transmission et soufflets

Vérifier l'absence de craquelures, de détérioration ou de dégât sur les arbres de transmission, les soufflets et les colliers de serrage. Remplacer toute pièce endommagée et, si nécessaire, graisser les pièces.

Fluide frigorigène de la climatisation (le cas échéant)

Contrôler les conduits et les raccords de la climatisation afin de vérifier l'absence de fuite et de dégât.

HUILE MOTEUR



OFS070002

Vérification du niveau d'huile moteur

1. Veiller à ce que le véhicule soit sur une surface plane.
2. Démarrer le moteur et attendre qu'il atteigne la température normale.
3. Couper le moteur et attendre quelques minutes (environ 5 minutes) le temps que l'huile retombe dans le carter d'huile.
4. Retirer, essuyer puis réinsérer la jauge entièrement.

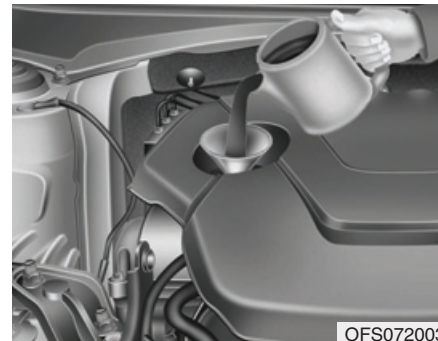
⚠ AVERTISSEMENT - Tuyau du radiateur

Lorsque vous vérifiez le niveau d'huile ou lorsque vous ajoutez de l'huile, veiller à ne pas toucher le tuyau du radiateur qui peut s'avérer extrêmement chaud et occasionner des brûlures.

5. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau. Le niveau doit se situer entre les marques F (Full/Plein) et L (Low/Faible).

⚠ ATTENTION

- **Ne renversez pas d'huile moteur lors de l'ajout ou du changement d'huile. Si de l'huile moteur se déverse dans le compartiment moteur, essuyez-la immédiatement.**
- **Lorsque vous essuyez la jauge d'huile, utilisez un chiffon propre. L'introduction de débris peut endommager le moteur.**



OFS072003

Si le niveau est proche ou sur le L (Low/Faible), ajouter de l'huile pour rapprocher le niveau du F (Full/Plein). **Ne pas verser trop d'huile.**

Utilisez un entonnoir pour éviter de renverser de l'huile sur les éléments du moteur.

Utilisez uniquement l'huile moteur indiquée. (Reportez-vous au chapitre « Lubrifiants recommandés et contenances » à la section 8.)

⚠ ATTENTION

Ne pas remplir d'huile moteur en excès. Cela pourrait détériorer le moteur.



Vidange et changement du filtre à huile

Donner votre voiture à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour qu'il fasse la vidange et change le filtre à huile, conformément au programme d'entretien présenté au début de cette section.

⚠ AVERTISSEMENT

Le contact prolongé d'huile moteur usagée avec la peau peut entraîner une irritation ou un cancer de la peau. L'huile moteur usagée contient des produits chimiques ayant provoqué des cancers chez des animaux de laboratoire. Protéger votre peau en permanence en vous lavant soigneusement les mains au savon et à l'eau chaude sitôt après avoir manipulé de l'huile usagée.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le réservoir du système de refroidissement à haute pression est rempli de liquide de refroidissement antigel en toutes saisons. Le réservoir est rempli à l'usine.

Vérifier la protection antigel et le niveau du liquide de refroidissement au moins une fois par an, au début de l'hiver et avant de rouler dans des régions froides.

ATTENTION

- *Si le moteur surchauffe en raison d'un niveau de liquide de refroidissement trop bas, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut fissurer le moteur. Pour éviter tout dommage, ajoutez le liquide de refroidissement lentement, en petites quantités.*
- *Ne conduisez pas sans liquide de refroidissement. Cela pourrait endommager la pompe à eau, gripper le moteur, etc.*

Vérification du niveau du liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT



Lorsque vous retirez le bouchon du radiateur

- N'essayez pas d'enlever le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. En procédant ainsi, vous risquez d'endommager le système de refroidissement et le moteur et de vous brûler avec de la vapeur ou du liquide de refroidissement chaud.

(Suite)

(Suite)

- Couper le moteur et attendre qu'il refroidisse. Il convient d'être extrêmement prudent lorsque vous enlevez le bouchon du radiateur. Envelopper le bouchon d'une serviette épaisse et le tourner doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au premier blocage. Reculez-vous le temps que la pression s'échappe du système de refroidissement. Une fois que la totalité de la pression a été libérée, appuyez sur le bouton, à l'aide d'une serviette épaisse, et continuez à le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
- Même si le moteur est coupé, ne retirez pas le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange alors que le moteur et le radiateur sont chauds. Le liquide de refroidissement chaud et la vapeur risquent de s'échapper sous la pression et d'occasionner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

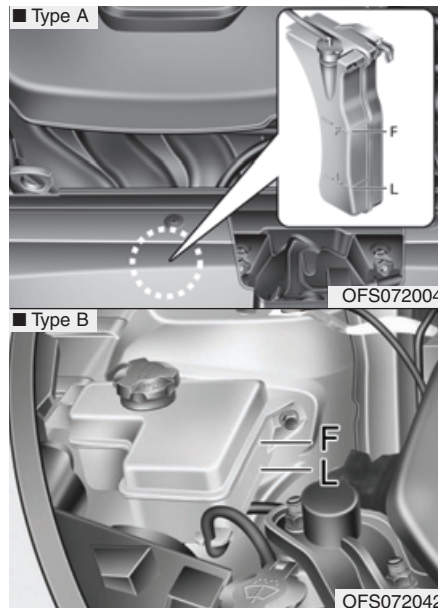


Le moteur électrique (ventilateur) est contrôlé par la température de refroidissement du moteur, la pression du

fluide réfrigérant et la vitesse du véhicule. Il peut parfois fonctionner même lorsque le moteur ne tourne pas. Soyez particulièrement vigilant afin de ne pas vous blesser lorsque vous travaillez à proximité des lames tournantes du ventilateur. Le moteur électrique s'arrêtera automatiquement lorsque la température du moteur aura suffisamment baissé. Cela est tout à fait normal.

Si votre véhicule est équipé d'une injection directe, le moteur électrique (ventilateur de refroidissement) peut fonctionner jusqu'à ce que vous débranchez le câble de batterie négatif.

Le ventilateur électrique peut se mettre en marche à tout moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée. Lors de l'entretien du véhicule, débranchez le câble négatif de la batterie.



Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajoutez la quantité voulue d'eau distillée (deminéralisée). Ajustez le niveau sur la marque F (Full/Plein), mais ne la dépassez pas. Si vous devez refaire le niveau de manière fréquente, faites contrôler le système de refroidissement par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérifier l'état et les raccords de l'ensemble des tuyaux du système de refroidissement et du réchauffeur. Remplacer tous les tuyaux déformés ou détériorés.

Lorsque le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre les marques F (Full/Plein) et L (Low/Faible) qui se trouvent sur le côté du réservoir du liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement recommandé

- Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, n'utilisez que de l'eau déminéralisée ou douce et ne mélangez jamais de l'eau dure au liquide de refroidissement ajouté en usine.

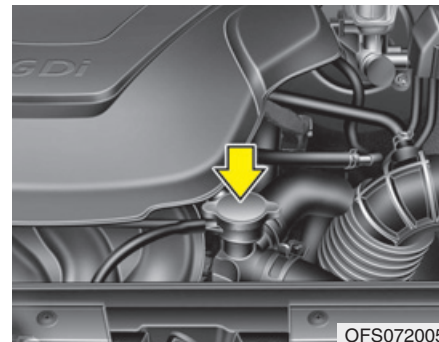
Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur.

- Le moteur de votre véhicule comporte des pièces en aluminium et doit être protégé contre la corrosion et le gel par un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol.
- N'UTILISEZ PAS de liquide de refroidissement à base d'alcool ou de méthanol ou ne le mélangez pas avec le liquide de refroidissement spécifié.

- N'utilisez pas une solution contenant plus de 60 % d'antigel ou moins de 35 % d'antigel ce qui réduirait l'efficacité de la solution.

Pour les proportions du mélange, reportez-vous au tableau suivant.

Température ambiante	Proportion du mélange en pourcentage (volume)	
	Antigel	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OFS072005

AVERTISSEMENT



Bouchon du radiateur

N'ôtez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de s'échapper sous la pression et occasionner des blessures graves.

Changement du liquide de refroidissement

Faites changer le liquide de refroidissement par un concessionnaire HYUNDAI agréé, conformément au programme d'entretien présenté au début de cette section.

ATTENTION

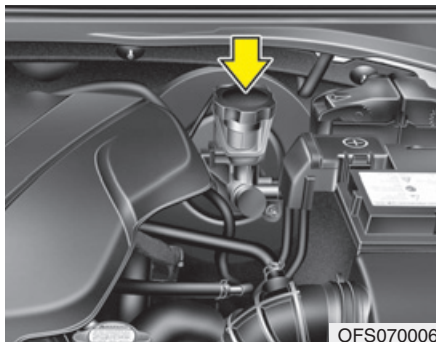
Mettez un chiffon ou un tissu épais autour du bouchon du radiateur avant de remplir le réservoir de liquide de refroidissement afin d'éviter que le liquide, en débordant, n'endommage des pièces du moteur telles que l'alternateur.

AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement

- N'utilisez pas de liquide de refroidissement destiné au radiateur ou de l'antigel dans le réservoir du lave-glace.
- Le liquide de refroidissement destiné au radiateur peut réduire considérablement la visibilité lorsqu'il est pulvérisé sur le pare-brise et peut occasionner la perte de contrôle du véhicule ou endommager la peinture et les finitions extérieures.

LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE (LE CAS ÉCHÉANT)



Vérification du niveau de liquide de frein/d'embrayage

Vérifier régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau doit se situer entre les marques « MIN » (Minimum) et « MAX » (Maximum) qui se trouvent sur le côté du réservoir.

Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein/d'embrayage, nettoyez soigneusement la surface autour du bouchon du réservoir pour éviter tout risque de contamination du liquide de frein/d'embrayage.

Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'au niveau MAX (Maximum). Le niveau baisse au fil des kilomètres. Il s'agit d'une situation normale, associée à l'usure des garnitures de frein et/ou des disques (le cas échéant).

Si le niveau de liquide est excessivement bas, faites inspecter le système de freinage par un concessionnaire HYUNDAI agréé

Utilisez uniquement le liquide de frein/d'embrayage spécifié. (Reportez-vous au chapitre « Lubrifiants recommandés et contenances » à la section 8.)

Ne mélangez jamais des types de liquide différents.

⚠ AVERTISSEMENT - Perte de liquide de frein

Si vous devez rajouter du liquide dans le système de freinage de manière fréquente, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* REMARQUE

Avant de retirer le bouchon du réservoir de liquide de frein/d'embrayage, lisez l'avertissement qui y est apposé.

AVERTISSEMENT

Nettoyez le bouchon avant le retrait. N'utilisez que du liquide de frein/ d'embrayage DOT3 ou DOT4 provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

AVERTISSEMENT

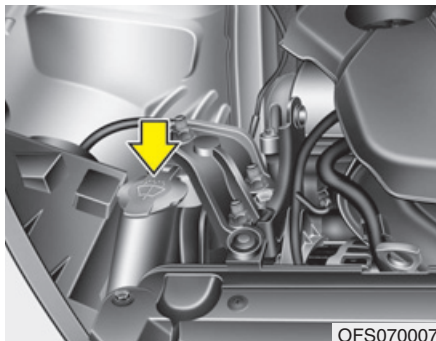
- Liquide de frein

Lorsque vous remplacez et ajoutez le liquide de frein/d'embrayage, procédez avec soin. Évitez tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein/d'embrayage entre en contact avec les yeux, vous devez immédiatement les passer sous une grande quantité d'eau fraîche du robinet. Consultez un ophtalmologue dès que possible.

ATTENTION

Le liquide de frein/d'embrayage ne doit pas entrer en contact avec la peinture de la carrosserie, car cela endommagerait cette dernière. Le liquide de frein/d'embrayage resté au grand air pendant une longue durée ne doit jamais être utilisé, car sa qualité est devenue incertaine. Ce liquide doit être jeté. Ne vous trompez pas de liquide. Quelques gouttes d'huile minérale, comme l'huile moteur, dans le système de freinage/d'embrayage peuvent endommager les pièces du système de freinage/d'embrayage.

LIQUIDE LAVE-GLACE



OFS070007

Vérification du niveau du liquide lave-glace

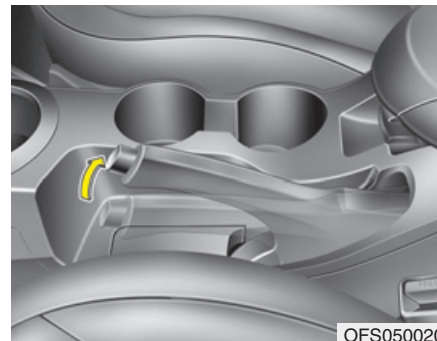
Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir du lave-glace et rajoutez-en si nécessaire. Si vous ne disposez pas de liquide lave-glace, vous pouvez utiliser de l'eau. Toutefois, dans des régions froides, utilisez du lave-glace antigel.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement

- N'utilisez pas de liquide de refroidissement destiné au radiateur ou de l'antigel dans le réservoir du lave-glace.
- Le liquide de refroidissement destiné au radiateur peut réduire considérablement la visibilité lorsqu'il est pulvérisé sur le pare-brise et peut occasionner la perte de contrôle du véhicule ou endommager la peinture et les finitions extérieures.
- Le liquide lave-glace contient une certaine quantité d'alcool et peut s'enflammer dans certaines conditions. Évitez tout contact entre le lave-glace ou le réservoir du liquide lave-glace et une étincelle ou une flamme nue. Ce type de contact représente en effet un danger pour le véhicule et ses occupants.
- Le liquide lave-glace est toxique pour les hommes et les animaux. Ne l'ingérez pas et évitez tout contact avec ce liquide. Ne pas observer ces règles de sécurité peut occasionner des blessures graves voire fatales.

FREIN DE STATIONNEMENT



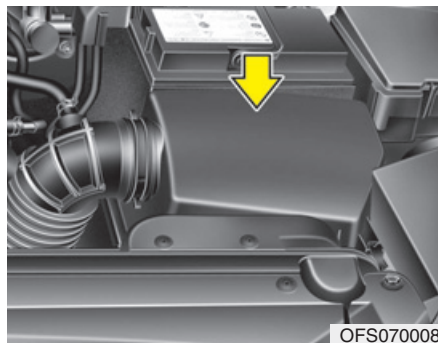
OFS050020

Vérification du frein de stationnement

Vérifier si la course du frein correspond aux spécifications lorsque la pédale de frein de stationnement est enfoncée avec une force de 20 kg (44 liv., 196 N). Le frein de stationnement seul doit immobiliser le véhicule sur une pente assez raide. Si la course du frein est supérieure ou inférieure aux spécifications, faites régler le frein de stationnement par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Course : 6-8 « clics » à une force de 20 kg (44 livres, 196 N).

FILTRE À AIR



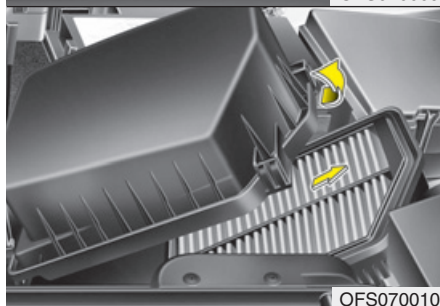
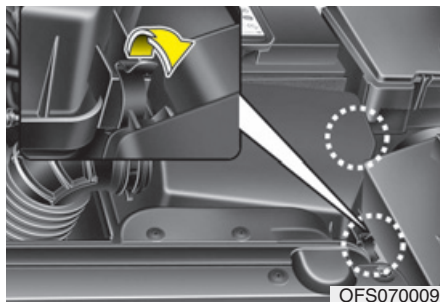
Remplacement du filtre

Il doit être remplacé si nécessaire mais ne doit pas être nettoyé.

Vous pouvez nettoyer le filtre lorsque vous contrôlez l'élément du filtre à air.

Nettoyez le filtre à l'aide d'air comprimé.

1. Desserrez les fixations du couvercle du filtre à air, puis ouvrez le couvercle.



2. Essuyez l'intérieur du filtre à air.
3. Remplacer le filtre.
4. Verrouillez le couvercle à l'aide des fixations.

Pour la fréquence de remplacement, reportez-vous au programme d'entretien. Si vous utilisez le véhicule dans des endroits très poussiéreux ou couverts de sable, remplacez cet élément à des intervalles plus réduits que ceux habituellement recommandés. (Reportez-vous au chapitre « Entretien en cas de conduite sur terrains difficiles » dans cette section.)

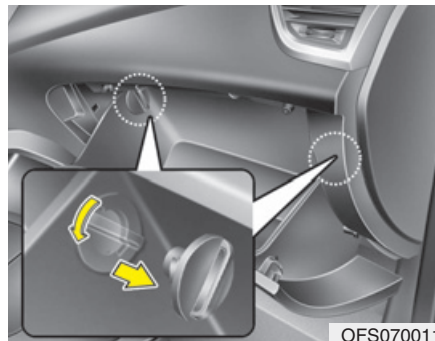
ATTENTION

- **Ne roulez pas lorsque le filtre à air a été retiré cela entraînerait une usure excessive du moteur.**
- **Lorsque vous ôtez le filtre à air, veillez à ce que de la poussière ou de la saleté ne pénètrent pas dans l'admission d'air, ce qui entraînerait des dégâts.**
- **Utilisez une pièce HYUNDAI d'origine. L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine peut endommager le capteur de débit d'air, le turbocompresseur ou le moteur.**

FILTRE À AIR DE LA CLIMATISATION (LE CAS ÉCHÉANT)

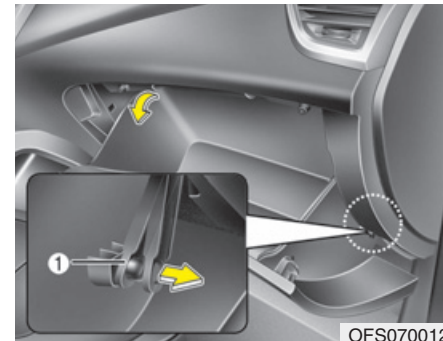
Vérification du filtre

Remplacez le filtre à air de climatisation en suivant les indications du programme d'entretien. Si vous utilisez le véhicule dans des villes très polluées ou pour de longs trajets sur des routes poussiéreuses et accidentées, le filtre doit être contrôlé plus fréquemment et remplacé avant le terme indiqué. Si vous souhaitez remplacer le filtre à air de la climatisation vous-même, respectez la procédure suivante et veillez à ne pas endommager les autres pièces.

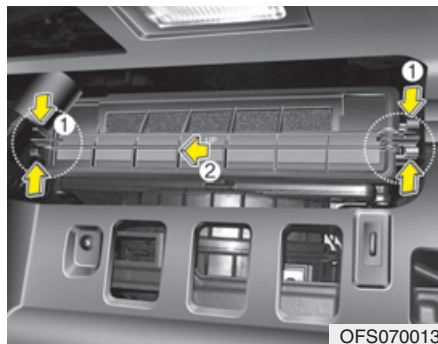


Remplacement du filtre

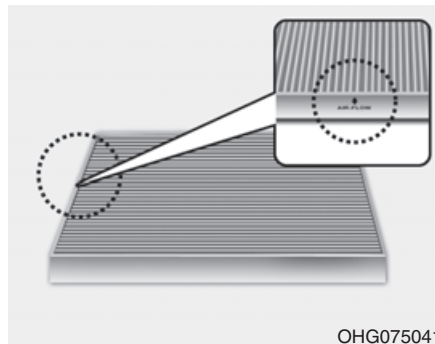
1. Ouvrez la boîte à gants.



2. Desserrez les vis (1), puis retirez le panneau intérieur de la boîte à gants.



3. Retirez le boîtier du filtre à air de climatisation tout en appuyant sur le mécanisme de verrouillage situé sur le côté droit du boîtier.



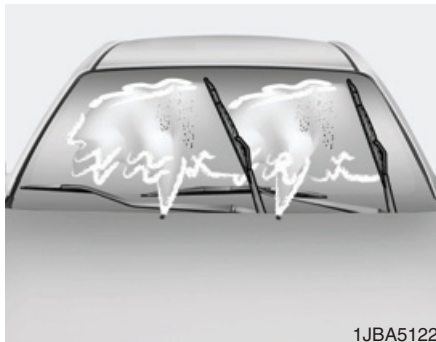
4. Remplacez le filtre à air de la climatisation.
5. Réinstallez les éléments dans l'ordre inverse du démontage.

* REMARQUE

Lorsque vous installez un nouveau filtre à air de climatisation, veillez à orienter la flèche (↓) vers le bas.

Une mauvaise installation du filtre peut nuire à l'efficacité de la climatisation et provoquer un bruit anormal.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE



Contrôle des essuie-glaces

* REMARQUE

Les cires chaudes appliquées par les stations de lavage automatique rendent le pare-brise difficile à nettoyer.

Si une matière étrangère entre en contact avec le pare-brise ou les balais d'essuie-glace, ces derniers perdent de leur efficacité. Ces matières étrangères sont souvent des insectes, de la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude utilisés par les stations de lavage. Si les balais ne sont plus efficaces, nettoyez le pare-brise et les balais avec un bon produit nettoyant ou un détergent doux, puis rincez soigneusement à l'eau pure.

ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, n'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant pour peinture ni d'autres solvants sur les essuie-glaces ou à proximité.

Remplacement des balais

Des essuie-glaces inefficaces avec des balais présentant une usure ou des craquelures doivent être remplacés.

ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et d'autres composants, n'essayez pas de faire bouger les essuie-glaces manuellement.

ATTENTION

L'utilisation de balais non spécifiés peut causer des dysfonctionnements des essuie-glaces.



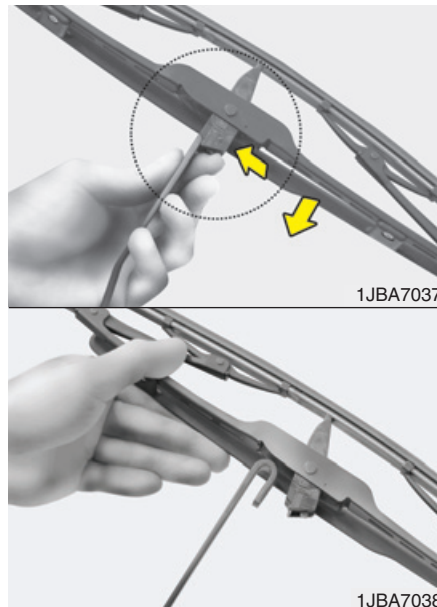
Balais d'essuie-glace avant

Type A

1. Soulevez le bras d'essuie-glace et tournez le balai pour mettre à jour le clip en plastique.

ATTENTION

Ne laissez pas retomber le bras d'essuie-glace sur le pare-brise au risque de provoquer un éclat ou de fissurer ce dernier.



2. Appuyez sur le clip, puis glissez le balai vers le bas.
3. Détachez-le du bras.
4. Installez le balai dans l'ordre inverse du démontage.

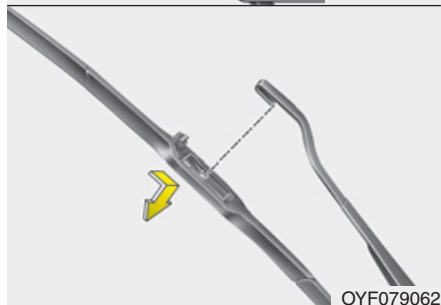
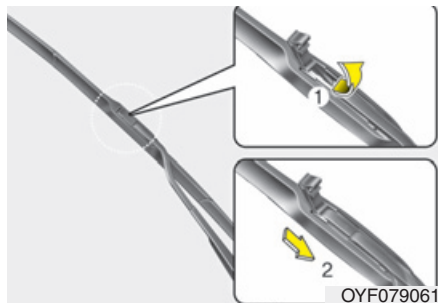


Type B

1. Soulevez le bras d'essuie-glace.

ATTENTION

Ne laissez pas retomber le bras d'essuie-glace sur le pare-brise au risque de provoquer un éclat ou de fissurer ce dernier.



2. Tirez le système de verrouillage du balai d'essuie-glace. Ensuite, baissez le balai et retirez-le.
3. Installez le balai dans l'ordre inverse du démontage.
4. Remplacez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

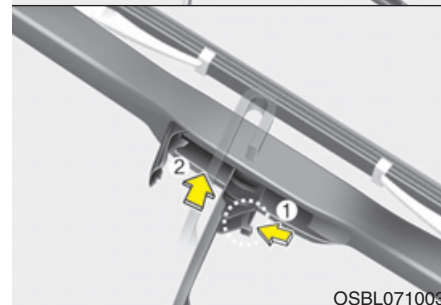
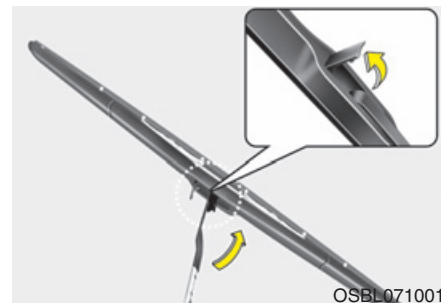


Type C

1. Soulevez le bras d'essuie-glace.

⚠ ATTENTION

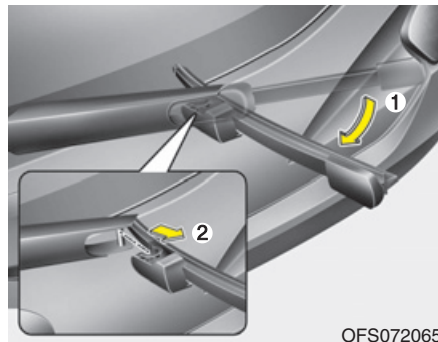
Ne laissez pas retomber le bras d'essuie-glace sur le pare-brise au risque de provoquer un éclat ou de fissurer ce dernier.



2. Tournez la fixation du balai d'essuie-glace, puis soulevez-la.
3. Poussez la fixation (1) et levez le bras d'essuie-glace (2).

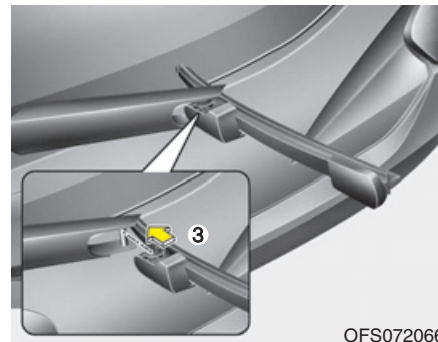


4. Baissez le bras (3) et installez le nouveau balai en suivant la procédure dans l'ordre inverse.
5. Repositionnez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.



Balai d'essuie-glace arrière

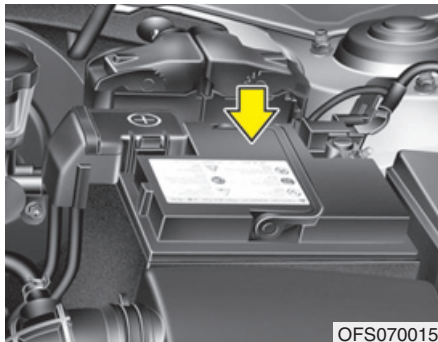
1. Levez le bras d'essuie-glace et tournez le balai (1).
2. Retirez le balai (2).



3. Installez le nouveau balai (3) en insérant la partie centrale dans l'encoche du bras d'essuie-glace, puis tournez le balai dans sa position d'origine.
4. Assurez-vous que le balai est correctement installé en essayant de tirer légèrement dessus.

Afin d'éviter tout endommagement des bras d'essuie-glace ou d'autres composants, faites remplacer le balai par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

BATTERIE



OFS070015

Pour un fonctionnement optimal de la batterie

- Fixez solidement la batterie.
- Gardez la batterie propre et sèche.
- Gardez les bornes et les raccords propres, serrés et enduits de vaseline ou de graisse.
- Rincez immédiatement tout électrolyte renversé sur la batterie à l'aide d'une solution à base d'eau et de bicarbonate de sodium.
- Si le véhicule est inutilisé pendant une période prolongée, débranchez les câbles de batterie.

* REMARQUE

La batterie de base ne nécessite pas de maintenance. Si la batterie de votre véhicule indique les mentions LOWER et UPPER sur le côté, vous pouvez vérifier le niveau d'électrolyte. Le niveau doit se situer entre LOWER et UPPER. Si le niveau d'électrolyte est faible, un ajout d'eau distillée (déméralisée) est nécessaire (n'ajoutez en aucun cas de l'acide sulfurique ou tout autre électrolyte). Lors de l'ajout du complément, faites attention à ne pas éclabousser la batterie et les composants adjacents. Veillez également à ne pas trop remplir les cellules de la batterie sous peine d'entraîner une corrosion des autres pièces. Veillez ensuite à serrer les bouchons des cellules. Nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dangers liés à la batterie



Lisez attentivement les instructions suivantes lorsque vous manipulez une batterie.



Éloignez de la batterie les cigarettes allumées, les flammes ou étincelles.



Les éléments de batterie contiennent toujours de l'hydrogène, un gaz hautement combustible susceptible d'exploser s'il est enflammé.



Conservez les batteries hors de portée des enfants car elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE extrêmement corrosif. Évitez tout contact entre l'acide sulfurique et la peau, les yeux, les vêtements ou les enduits de peinture.

(Suite)

(Suite)



Si de l'électrolyte gicle dans vos yeux, rincez vos yeux à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Si votre peau entre en contact avec l'électrolyte, lavez soigneusement la zone concernée. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.



Portez des lunettes de protection lorsque vous chargez ou intervenez à proximité d'une batterie. Pensez toujours à aérer si vous travaillez dans un endroit clos.



Jeter une batterie sans suivre les recommandations de mise au rebut appropriées peut s'avérer dangereux pour l'environnement et la santé.

(Suite)

(Suite)



Mettez la batterie au rebut conformément aux loi(s) et réglementation(s) en vigueur.

La batterie contient du plomb. Ne pas mettre au rebut après l'utilisation. Rapportez la batterie chez un concessionnaire HYUNDAI pour la recycler.

- Lorsque vous soulevez une batterie dans un coffret en plastique, une pression excessive sur le coffret peut libérer de l'acide sulfurique et causer des blessures. Soulevez la batterie à l'aide d'un porte-batterie ou en plaçant vos mains sur les coins opposés.
- N'essayez jamais de recharger la batterie lorsque les câbles de la batterie sont branchés.
- Le système d'allumage électrique présente une tension élevée. Ne touchez jamais les éléments de ce système pendant que le moteur est en marche ou si le contacteur d'allumage est sur la position ON.

Le non-respect des avertissements ci-dessus peut entraîner des blessures corporelles ou fatales.



ATTENTION

- *Déposez la batterie et rangez-la à l'intérieur lorsque vous ne comptez pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée dans une région à basses températures.*
- *Chargez toujours complètement la batterie pour éviter que le boîtier de batterie ne s'endommage dans les régions à basses températures.*
- *En cas de connexion d'appareils électriques non agréés à la batterie, la batterie peut se décharger. N'utilisez jamais d'appareil non agréé.*



AVERTISSEMENT

Il est recommandé de confier la dépose de la batterie du véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Par exemple



OJD072039

* L'étiquette de la batterie de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration.

Étiquette de capacité de la batterie

1. CMF60L-BCI : Nom du modèle HYUNDAI de la batterie
2. 12V : Tension nominale
3. 60 Ah (20 HR) : Capacité nominale (en ampères-heures)
4. 92 RC : Capacité de réserve nominale (en min.)
5. 550 CCA : Courant d'essai à froid en ampères SAE
6. 440 A : Courant d'essai à froid en ampères EN

Rechargement de la batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie à base de calcium ne nécessitant aucun entretien.

- Si la batterie s'est déchargée en un laps de temps court (si les phares ou l'éclairage intérieur ont été laissés allumés pendant que le véhicule était inutilisé, par exemple), rechargez-la lentement pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge progressivement en raison d'une charge électrique élevée pendant l'utilisation du véhicule, rechargez-la à 20-30A pendant deux heures.

ATTENTION - Batterie AGM (Le cas échéant)

- *Les batteries AGM (Absorbent Glass Matt) ne nécessitent pas d'entretien et devraient être entretenues uniquement par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Pour charger votre batterie AGM, utilisez uniquement des chargeurs automatiques spécifiquement développés pour les batteries AGM.*
- *Lors du remplacement de la batterie AGM, utilisez exclusivement une batterie HYUNDAI authentique pour le système ISG.*
- *N'ouvrez pas ou ne soulevez pas le cache placé au-dessus de la batterie. Cela peut entraîner des fuites au niveau de l'électrolyte interne et causer des blessures graves.*
- *Lorsque vous reconnectez ou remplacez la batterie AGM, la fonction ISG (générateur de starter intégré) ne fonctionne pas immédiatement.*
Si vous souhaitez utiliser la fonction ISG, le capteur de batterie doit être calibré pendant environ 4 heures (contact coupé).

⚠ AVERTISSEMENT

- Rechargement de la batterie

Lorsque vous rechargez la batterie, respectez les précautions suivantes :

- La batterie doit être extraite du véhicule et placé dans une zone bien ventilée.
- Évitez les cigarettes, étincelles ou flammes dans l'environnement de la batterie.
- Surveillez le chargement de la batterie et arrêtez ou réduisez le régime de charge si les éléments de la batterie commencent à dégager des gaz (bouillir) violemment ou si la température de l'électrolyte d'un élément dépasse 49 °C (120 °F).
- Portez des lunettes de protection lorsque vous vérifiez la batterie en cours de chargement.
- Débranchez le chargeur de batterie en respectant les étapes suivantes.
 1. Coupez l'interrupteur principal du chargeur de batterie.
 2. Décrochez la pince négative de la borne négative de la batterie.
 3. Décrochez la pince positive de la borne positive de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'intervenir sur la batterie ou de la recharger, éteignez tous les accessoires et coupez le moteur.
- Le câble de batterie négatif doit être retiré en premier et installé en dernier lorsque la batterie est débranchée.

Réinitialisation des équipements

Les équipements doivent être réinitialisés après avoir déchargé ou débranché la batterie.

- Glaces électriques avec touche d'abaissement et de relèvement automatique des glaces (voir la section 4)
- Toit ouvrant (voir la section 4)
- Ordinateur de bord (voir la section 4)
- Système de commande de la climatisation (voir la section 4)
- Horloge (voir la section 4)
- Système audio (voir la section 4)

PNEUMATIQUES ET ROUES

Entretien des pneumatiques

Pour un entretien correct, une sécurité et une économie de carburant optimales, vous devez toujours maintenir les pneus aux pressions de gonflage recommandées et rester dans les limites de charge et de répartition des poids recommandées pour votre véhicule.

Pressions de gonflage recommandées à froid

La pression de tous les pneus (y compris la roue de secours) doit être vérifiée tous les jours lorsque les pneus sont froids. Le terme « pneus froids » signifie que le véhicule n'a pas roulé depuis au moins trois heures ou a parcouru une distance inférieure à 1,6 km (1 mile).

Pour une conduite optimale du véhicule et une usure minimale des pneus, respectez les pressions recommandées.

Pour connaître les pressions de gonflage recommandées, reportez-vous au chapitre « Pneumatiques et roues » à la section 8.



Toutes les caractéristiques (dimensions et pressions) figurent sur une étiquette apposé sur le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT - Sous-gonflage des pneumatiques

Un sous-gonflage important (70 kPa (10 psi) ou plus) peut entraîner un échauffement important, des éclatements, des déchirures de la gomme de la bande de roulement et d'autres dégâts pouvant vous faire perdre le contrôle de votre véhicule et causer des blessures graves ou fatales. Le risque est beaucoup plus élevé lorsqu'il fait chaud et que vous conduisez à vive allure pendant une période prolongée.

⚠ ATTENTION

- *Le sous-gonflage entraîne une usure excessive, une conduite plus difficile et augmente la consommation de carburant. Il est possible que les roues se déforment. Maintenez vos pneus aux pressions de gonflage recommandées. Si un pneu nécessite un gonflage fréquent, faites-le contrôler par un concessionnaire HYUNDAI agréé.*
- *Le surgonflage entraîne une conduite dure, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneumatique et un risque plus élevé que les obstacles rencontrés sur la route endommagent les pneus.*

⚠ ATTENTION

- *Des pneumatiques chauds ont normalement une pression de gonflage supérieure à celle recommandée de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne dégonflez pas des pneus chauds pour ajuster leur pression car ils seront alors sous-gonflés.*
- *Veillez à bien remettre en place les bouchons de valve des pneus. Sans le bouchon de valve, de la saleté ou de l'humidité peuvent pénétrer dans l'obus de valve et entraîner une fuite d'air. Si un bouchon de valve est manquant, faites-le remplacer dès que possible.*

⚠ AVERTISSEMENT

- Gonflage des pneumatiques

Le surgonflage ou le sous-gonflage peut réduire la durée de vie du pneu, nuire à la conduite et entraîner une défaillance subite des pneus. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et occasionner des blessures.

⚠ ATTENTION

- Pression des pneumatiques

Respectez toujours les principes suivants :

- **Vérifier la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. (Après avoir immobilisé le véhicule depuis au moins trois heures ou après avoir parcouru au maximum 1,6 km (1 mile).)**
- **Vérifier la pression de votre roue de secours à chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.**
- **Ne surchargez pas votre véhicule. Veillez à ne pas surcharger la galerie de toit si votre véhicule en est équipé.**
- **Des pneus usés peuvent être à la base d'accidents. Si la bande de roulement de votre pneu est usée ou si vos pneus ont été endommagés, faites-les remplacer.**

Vérification de la pression de gonflage des pneumatiques

Vérifier vos pneus au moins une fois par mois.

Vérifier également la pression de la roue de secours.

Mode de vérification

Pour vérifier la pression des pneumatiques, utilisez un manomètre de bonne qualité. Il est impossible de dire que la pression des pneus est correcte simplement en les observant. Des pneus à structure radiale peuvent sembler correctement gonflés alors qu'ils sont sous-gonflés.

Vérifier la pression de gonflage des pneus lorsqu'ils sont froids. « Froid » signifie que votre véhicule est immobilisé depuis au moins trois heures ou n'a parcouru que 1,6 km (1 mile).

Ôtez le bouchon de valve du corps de la valve du pneu. Pour mesurer la pression, enfoncez fermement le manomètre pour pneu dans la valve. Si la pression de gonflage du pneu froid correspond à la pression recommandée sur le pneu et l'étiquette indiquant les pressions recommandées, aucun ajustement n'est nécessaire. Si la pression est basse, ajoutez de l'air jusqu'à atteindre la pression recommandée.

Si vous surgonflez le pneu, libérez de l'air en poussant sur la tige en métal au centre de la valve du pneu. Vérifiez à nouveau la pression du pneu à l'aide du manomètre. Veillez à remettre les bouchons de valve sur les corps de valve. Ils permettent d'éviter des fuites en empêchant l'entrée de saleté et d'humidité.

⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage ainsi que l'usure et les dégâts de vos pneus. Utilisez toujours un manomètre pour pneus.
- L'usure des pneus due à une pression de gonflage trop élevée ou trop faible pouvant entraîner un mauvais comportement, une perte de contrôle du véhicule, et une défaillance subite des pneumatiques conduisant à des accidents, des blessures, voire la mort. La pression de gonflage à froid recommandée pour les pneus de votre véhicule est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette relative aux pneus située sur le montant central du côté conducteur.

(Suite)

(Suite)

- Des pneus lisses peuvent être à l'origine d'accidents. Remplacez vos pneus lorsqu'ils sont lisses, qu'ils présentent une usure inégale ou des dégâts.
- Pensez à vérifier la pression de votre roue de secours. HYUNDAI vous recommande de vérifier la pression de la roue de secours à chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus de votre véhicule.

Permutation des pneumatiques

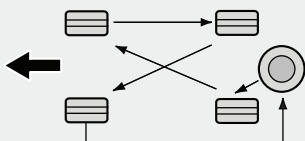
Pour équilibrer l'usure de la bande de roulement, il est recommandé de permuter les pneus tous les 12000 km (7500 miles) ou avant si l'usure s'avère irrégulière.

Lors de la permutation, vérifiez l'équilibrage des pneus.

Vérifier également l'usure et les dégâts. Une usure anormale est généralement due à une pression incorrecte des pneus, à un mauvais parallélisme, à un mauvais équilibrage, à un freinage brusque ou à un virage pris très rapidement. Recherchez des bosses sur la bande de roulement ou sur le côté du pneu. Remplacez le pneu si vous constatez l'un de ces dysfonctionnements. Remplacez le pneu si la toile ou le fil câblé est visible. Après la permutation, vérifiez la pression des pneus avant et arrière et vérifiez que les écrous sont bien serrés.

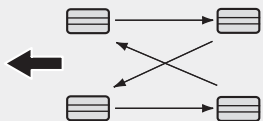
Reportez-vous au chapitre « Pneumatiques et roues » à la section 8.

Avec une roue de secours



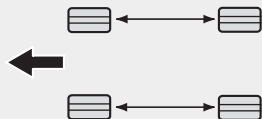
CBGQ0706

Sans roue de secours ou avec une roue de secours compacte



CBGQ0707

Pneus directionnels (le cas échéant)



CBGQ0707A

L'usure des disques de frein doit être vérifiée à chaque permutation des pneus.

* REMARQUE

Permutez les pneus à structure radiale avec une sculpture de bande de roulement asymétrique uniquement de l'avant à l'arrière et pas de droite à gauche.

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la roue de secours compacte pour la permutation.**
- **Ne mêlez en aucun cas pneus à structure diagonale et pneus à structure radiale. Cela peut entraîner des comportements risqués pouvant causer des blessures graves ou fatales ou de sérieux dommages.**

Parallélisme et équilibrage des roues

Le parallélisme et l'équilibrage des roues ont été réalisés soigneusement en usine pour optimiser la durée de vie des pneus et la performance générale.

La plupart du temps, vous n'aurez pas besoin de refaire le parallélisme. Toutefois, si vous remarquez une usure inhabituelle des pneus ou que votre véhicule a tendance à porter d'un côté, il peut être nécessaire de refaire le parallélisme des roues.

Si vous remarquez que votre véhicule vibre sur des routes lisses, il se peut que vous deviez procéder au rééquilibrage des roues.

⚠ ATTENTION

Des poids d'équilibrage inappropriés peuvent endommager les roues en aluminium de votre véhicule. Utilisez uniquement des poids d'équilibrage approuvés.



Remplacement des pneumatiques

Si le pneu présente une usure homogène, un témoin d'usure de la bande de roulement apparaît comme une bande solide en travers de la sculpture. L'épaisseur de la bande de roulement du pneumatique est alors inférieure à 1,6 mm (1/16 pouces). Dans ce cas, remplacez le pneu.

N'attendez pas que la bande apparaisse sur toute la largeur de la bande de roulement avant de remplacer le pneu.

ATTENTION

Lorsque vous changez les pneus, vérifiez et resserrez les écrous de roue après environ 1 000 km. Si le volant ou le véhicule vibre pendant la conduite, cela signifie que le pneu n'est pas équilibré. Équilibrez le pneu. Si le problème persiste, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

- Remplacement des pneumatiques

Pour réduire le risque de blessures graves ou fatales suite à un accident provoqué par la défaillance d'un pneu ou par la perte de contrôle du véhicule :

- Remplacez vos pneus lorsqu'ils sont lisses, qu'ils présentent une usure inégale ou des dégâts. Des pneus usés peuvent provoquer une perte d'efficacité au freinage, une perte de contrôle de la direction et de la traction.
- Ne conduisez pas votre véhicule si la pression de gonflage des pneus est insuffisante ou excessive. Cela peut entraîner une usure inégale et une crevaison.

(Suite)

(Suite)

- Lorsque vous remplacez les pneus, n'utilisez jamais de pneus à carcasse radiale et à carcasse diagonale sur la même voiture. Vous devez remplacer tous les pneus (y compris la roue de secours) si vous décidez de changer vos pneus à carcasse radiale pour choisir des pneus à carcasse diagonale.
- Utiliser des pneus ou des roues de tailles autres que celles recommandées pourrait entraîner des comportements risqués et une perte de contrôle du véhicule provoquant un accident grave.
- Des roues non conformes aux spécifications de HYUNDAI risquent d'être inadaptées et d'occasionner l'endommagement du véhicule ou bien un comportement risqué et une perte de contrôle du véhicule.

(Suite)

(Suite)

- Le système ABS compare la vitesse des roues. Les dimensions des pneus peuvent avoir une incidence sur la vitesse des roues. Lorsque vous remplacez les pneus, les 4 pneus doivent avoir les mêmes dimensions que les pneus d'origine. L'utilisation de pneus de dimensions différentes peut entraîner un fonctionnement irrégulier de l'ABS (système antiblocage de frein) et de l'ESC (contrôle dynamique de stabilité). (le cas échéant)

Remplacement du pneu de secours compact (le cas échéant)

Un pneu de secours compact a une durée de vie plus courte qu'un pneu de secours normal. Remplacez-le dès que les témoins d'usure sont visibles au niveau du pneu. Le pneu de secours compact de remplacement doit être de la même dimension et du même matériau que le pneu de série de votre véhicule et il doit être monté sur la même roue que la roue de secours compacte. Le pneu de secours compact n'est pas conçue pour être monté sur une roue de dimension habituelle et la roue de secours compacte n'est pas conçue pour recevoir un pneu de dimension normale.

Remplacement des roues

Si vous remplacez les roues pour une raison quelconque, veillez à ce que les nouvelles roues soient identiques aux roues d'usine en termes de diamètre, de largeur de jante, et de décalage.

⚠ AVERTISSEMENT

Une roue aux dimensions incorrectes peut affecter sensiblement la durée de vie de la roue et du roulement, les performances de freinage et d'arrêt, la tenue de route, la garde au sol, l'espace entre le pneu et la carrosserie, le dégagement des pneus neige, l'étalonnage du compteur de vitesse, l'inclinaison des phares et la hauteur des pare-chocs.

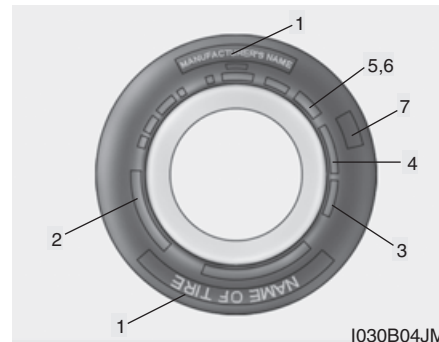
Traction des pneumatiques

La traction des pneus peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés, incorrectement gonflés ou sur des surfaces glissantes. Les pneus doivent être remplacés dès que des témoins d'usure de la bande de roulement apparaissent. Pour réduire l'éventualité d'une perte de contrôle du véhicule, ralentissez en cas de pluie, neige ou verglas sur la route.

Entretien des pneumatiques

Outre la pression de gonflage appropriée, un parallélisme satisfaisant permet de réduire l'usure des pneus. Si un pneu présente une usure irrégulière, faites vérifier le parallélisme par votre concessionnaire.

Si vous faites monter de nouveaux pneus, assurez-vous qu'ils soient équilibrés. Le confort de conduite ainsi que la durée de vie des pneus en seront accrus. En outre, un pneu doit toujours être rééquilibré après avoir été enlevé de la roue.



Étiquetage sur le flanc du pneumatique

Cet étiquetage identifie et décrit les caractéristiques fondamentales du pneu et donne le numéro d'identification du pneu (TIN) comme certification de la norme de sécurité. Ce numéro TIN peut permettre d'identifier le pneu en cas de rappel.

1. Fabricant ou marque

Le fabricant ou la marque sont inscrits.

2. Désignation de la dimension du pneumatique

Une désignation correspondant à la dimension du pneu figure sur le flanc du pneu. Vous aurez besoin de cette information lorsque vous remplacerez vos pneus. Explication des lettres et des chiffres figurant dans cette désignation.

Exemple de désignation de dimension du pneu :

(Ces chiffres sont fournis à titre d'exemple uniquement. La désignation de dimension de pneu peut varier en fonction du véhicule.)

P205/55R16 91H

P - Type de véhicule concerné (le « P » indique un véhicule de tourisme ou un véhicule utilitaire léger ; toutefois, tous les pneus ne disposent pas de ce marquage).

205 - Largeur du pneu en millimètres.

55 - Rapport d'aspect. Rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

R - Code construction du pneu (Radial).

16 - Diamètre de la jante en pouces.

91 - Indice de charge, code numérique associé à la charge maximale pouvant être supportée par le pneu.

H - Symbole de la cote de vitesse. Pour plus d'informations, reportez-vous au tableau des cotes de vitesse dans la présente section.

Désignation de la dimension de la roue

Des informations importantes, qui vous seront utiles en cas de remplacement, figurent également sur les roues. Explication des lettres et des chiffres figurant dans la désignation de la dimension de la roue.

Exemple de désignation de dimension de la roue :

6.0JX16

6.0 - Largeur de la jante en pouces.

J - Désignation du contour de la jante.

16 - Diamètre de la jante en pouces.

Cotes de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous répertorie les différentes cotes de vitesse utilisées par les véhicules de tourisme. La cote de vitesse est indiquée dans la désignation de dimension du pneu figurant sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse de conception maximale de ce pneu.

Symbole de la cote de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 miles/h)
T	190 km/h (118 miles/h)
H	210 km/h (130 miles/h)
V	240 km/h (149 miles/h)
Z	Au-dessus de 240 km/h (149 miles/h)
W*	270 km/h (168 miles/h)

* La cote de vitesse W est une sous-catégorie de la cote de vitesse Z.

3. Vérification de la durée de vie du pneu (TIN : numéro d'identification du pneu)

Tout pneu ayant plus de 6 ans, y compris celui de rechange (l'âge est déterminé par la date de fabrication), doit être remplacé, quel que soit le kilométrage parcouru. La date de fabrication d'un pneu figure sur le flan (intérieur ou extérieur). La date correspond à un numéro DOT (Department Of Transportation) constitué de lettres et de chiffres. Vous pouvez déterminer la date de fabrication d'un pneu grâce aux quatre derniers chiffres du code DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Le début du Code DOT correspond à un numéro de code usine, la dimension du pneu, la sculpture de la bande de roulement, les quatre derniers chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1614 signifie que le pneu a été fabriqué la 16ème semaine de l'année 2014.

AVERTISSEMENT

- Âge du pneumatique

Les pneus s'usent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés.

Quelle que soit la bande de roulement restante, il est généralement recommandé de remplacer les pneus après six (6) ans d'utilisation normale. La chaleur provoquée par des climats chauds ou des fortes charges fréquentes peut accélérer le processus d'usure. Ne pas respecter cet avertissement peut se traduire par une crevaison du pneu, ce qui entraînerait une perte de contrôle et un accident provoquant des blessures graves ou mortelles.

4. Composition et matériau des plis de pneumatique

Le nombre de couches ou de plis de toile caoutchoutée entrant dans la composition du pneu. Les fabricants de pneus doivent également indiquer si les matériaux utilisés pour la fabrication du pneu comprennent l'acier, le nylon, le polyester ou autres. La lettre « R » indique une structure radiale ; la lettre « D » indique une structure diagonale et la lettre « B » indique une structure ceinturée croisée.

5. Pression de gonflage maximale autorisée

Ce nombre indique la quantité maximale de pression d'air autorisée dans le pneu. Ne dépassez pas la pression de gonflage maximale autorisée. Pour connaître les pressions de gonflage recommandées, reportez-vous à l'étiquette correspondante.

6. Capacité de charge maximale

Ce nombre indique la charge maximale pouvant être supportée par le pneu en kilogrammes et en livres. En cas de remplacement des pneumatiques, utilisez toujours un pneu ayant la même capacité de charge que le pneu installé en usine.

7. Classement de l'usure de la bande de roulement

L'indice de qualité du pneu figure selon les cas sur le flanc entre l'épaulement et la largeur maximale du boudin.

Par exemple :

USURE DE LA BANDE DE
ROULEMENT 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Usure de la bande de roulement

La catégorie de l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur le taux d'usure du pneu établi à la suite de tests s'inscrivant dans un programme de tests lancé par le gouvernement. Par exemple, un pneu classé 150 s'userait une fois et demi plus vite qu'un pneu classé 100 par les tests du gouvernement.

La performance relative des pneus dépend de leurs conditions d'utilisation. Toutefois, la performance peut s'écarter de la norme en raison de variations des habitudes de conduite, des pratiques d'entretien et des différences dans les caractéristiques des routes et du climat.

Ces catégories sont moulées sur les flancs des pneus des véhicules de tourisme. Les catégories des pneus disponibles en équipement standard ou en option peuvent varier.

Motricité - AA, A, B & C

Les catégories de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont AA, A, B et C. Les catégories représentent la capacité des pneus à s'immobiliser sur une chaussée humide, mesurée dans un programme de tests lancés par le gouvernement et effectués sur le bitume et le béton. Un pneu marqué d'un C indique une faible performance de traction.

AVERTISSEMENT

Le niveau de traction assigné à ce pneu s'appuie sur des tests de traction et de freinage en ligne droite et ne prend pas en compte les caractéristiques propres à certaines situations (accélération, virages, aquaplaning, traction extrême).

Température -A, B & C

Les catégories de température sont A (la plus élevée), B et C. Les catégories représentent la résistance du pneu à l'échauffement et sa capacité à se refroidir lorsqu'il est testé, dans des conditions spécifiques, en laboratoire.

Une température élevée prolongée peut altérer le matériau du pneu et réduire sa durée de vie, une température excessive peut entraîner une crevaison du pneu. Les catégories A et B correspondent à des niveaux de performance établis lors de tests en laboratoire et qui sont plus élevés que le minimum requis par la loi.

 **AVERTISSEMENT**
- Température des pneumatiques

La catégorie de température a été établie pour un pneu correctement gonflé et pas surgonflé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une charge excessive, pris individuellement ou cumulés, peuvent occasionner un échauffement et une crevaison soudaine du pneu. Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule ce qui peut causer des blessures graves ou fatales.

Pneu à profil bas (le cas échéant)

Les pneus à profil bas, dont le rapport d'aspect est inférieur à 50, permettent d'adopter un style sportif.

Ces pneus sont optimisés pour la tenue de route et le freinage et peuvent donc réduire le confort de conduite et générer davantage de bruits que les pneus classiques.

⚠ ATTENTION

Le flanc des pneus à profil bas étant plus court que la normale, ces pneus et les roues équipées de ce type de pneus sont plus fragiles. Nous vous conseillons donc de suivre les conseils ci-dessous.

- *Sur les routes accidentées et les chemins, adoptez une conduite prudente pour ne pas endommager les pneus ou les roues. Ensuite, vérifiez l'état des roues et des pneus.*
- *Lorsque vous roulez sur un nid de poule, ralentissez, une plaque d'égout ou un bord de trottoir, conduisez lentement pour ne pas endommager les pneus ou les roues.*
- *Si le pneu est touché, examinez-le ou contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.*
- *Pour éviter tout dommage, vérifiez l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km.*

⚠ ATTENTION

- *Il n'est pas évident de repérer les défauts des pneus. Au moindre doute concernant l'état des pneus, même si vous ne voyez aucun dommage apparent, faites contrôler le pneu ou remplacez-le pour éviter toute fuite d'air.*
- *Tout dommage au pneu consécutif au passage sur une route accidentée, un chemin, un nid de poule, une plaque d'égout ou un bord de trottoir n'est pas couvert par la garantie.*
- *Les informations relatives au pneu sont inscrites sur le flanc de celui-ci.*

FUSIBLES

■ Type à filament



Normal



Sauté

■ Type à cartouche



Normal



Sauté

■ Fusible autoréarmable



Normal



Sauté

OBK079042

Le système électrique d'un véhicule est protégé des dommages liés à une surcharge électrique par des fusibles.

Ce véhicule dispose de 2 (ou 3) boîtiers de fusibles, l'un situé dans le panneau d'appui côté conducteur, l'autre dans le compartiment moteur près de la batterie.

Si un éclairage, un accessoire ou une commande de votre véhicule ne fonctionne pas, contrôlez le fusible du circuit correspondant. Lorsqu'un fusible a sauté, l'élément situé à l'intérieur est fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, contrôlez d'abord le boîtier de fusibles du panneau de protection côté conducteur.

Toujours remplacer un fusible sauté par un fusible du même calibre.

Avant de remplacer un fusible défectueux, débranchez le câble négatif de la batterie.

Si le fusible de remplacement saute à son tour, cela révèle l'existence d'un problème électrique. Évitez d'utiliser le système correspondant et adressez-vous immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Trois types de fusibles sont utilisés : fusibles à filament pour les faibles ampérages, fusibles à cartouche et fusibles réarmables pour les ampérages élevés.

⚠ AVERTISSEMENT - Remplacement des fusibles

- Remplacez toujours un fusible sauté uniquement par un fusible du même calibre.
- L'emploi d'un fusible d'un calibre supérieur risque de provoquer des dommages et de déclencher un incendie.
- Ne remplacez jamais le fusible approprié par du fil ou un film d'aluminium, même en cas de réparation temporaire. Il risque de provoquer des dommages importants du câblage et de déclencher un incendie.

⚠ ATTENTION

N'utilisez ni tournevis ni autre objet métallique pour retirer les fusibles, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et d'endommager le système.

* REMARQUE

La véritable étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer des éléments installés.

⚠ ATTENTION

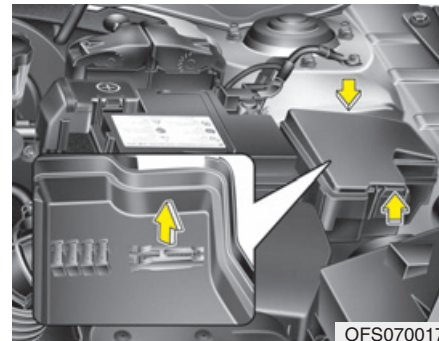
- *Lorsque vous remplacez un fusible ou un relais défectueux, assurez-vous que le nouveau fusible ou relais est bien fixé. Un fusible ou relais mal fixé peut endommager le câblage et les systèmes électriques du véhicule et entraîner un risque d'incendie.*
- *N'enlevez ni les fusibles, ni les bornes, ni les relais fixés à l'aide de vis ou d'écrous. En effet, ils peuvent être mal fixés et présenter un risque d'incendie. Si un fusible, une borne ou un relais fixé à l'aide de vis ou d'écrous est défectueux, faites appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.*
- *Dans les prises prévues pour les fusibles ou les relais, branchez uniquement des fusibles ou des relais sous peine de créer des faux-contacts et d'entraîner un dysfonctionnement du système.*



OFS070016

Remplacement du boîtier de fusibles du tableau de bord

1. Placez le contacteur d'allumage et tous les autres commutateurs en position « Off ».
2. Ouvrez le couvercle du boîtier de fusibles.



OFS070017

3. Retirez le fusible suspecté. Utilisez l'extracteur placé dans le couvercle du boîtier de fusibles du compartiment moteur.
4. Contrôlez le fusible extrait, remplacez-le s'il est sauté.
5. Insérez un nouveau fusible du même calibre et assurez-vous qu'il est bien fixé dans les clips.

S'il a du jeu, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si vous ne disposez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même calibre provenant d'un circuit qui n'est pas indispensable au fonctionnement du véhicule, tel que le fusible de l'allumecigare.

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles sont en bon état, contrôlez le boîtier de fusibles dans le compartiment moteur. Si un fusible a sauté, il doit être remplacé.



Commutateur de fusibles

Placez toujours le commutateur de fusibles en position ON.

Si vous le placez en position OFF, certains éléments risquent d'être réinitialisés et le fonctionnement de l'émetteur (ou de la clé intelligente) peut être affecté.



ATTENTION

Placez toujours le commutateur de fusibles en position ON pendant que vous conduisez le véhicule.



Remplacement d'un fusible du boîtier situé dans le compartiment moteur

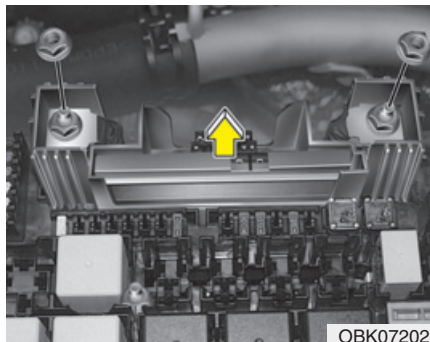
1. Placez le contacteur d'allumage et tous les autres commutateurs en position « Off ».
2. Pour retirer le couvercle du boîtier de fusibles, appuyez sur le bouton et tirez.
3. Contrôlez le fusible retiré et remplacez-le s'il a grillé. Pour enlever ou insérer le fusible, utilisez l'extracteur de fusible du tableau de fusibles situé dans le compartiment moteur.

4. Insérez un nouveau fusible du même calibre et assurez-vous qu'il est bien fixé dans les clips.

S'il a du jeu, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ ATTENTION

Après avoir contrôlé le boîtier de fusibles du compartiment moteur, fixez à nouveau solidement son couvercle. Si vous ne le faites pas, les infiltrations d'eau peuvent provoquer des pannes électriques.



Fusible principal

Si le fusible principal est sauté, il doit être retiré comme suit :

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Retirez les vis représentées dans l'illustration ci-dessus.
3. Remplacer le fusible sauté par un fusible du même calibre.
4. Réinstallez les éléments dans l'ordre inverse du démontage.

*** REMARQUE**

Si le fusible principal est sauté, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



OFS070022

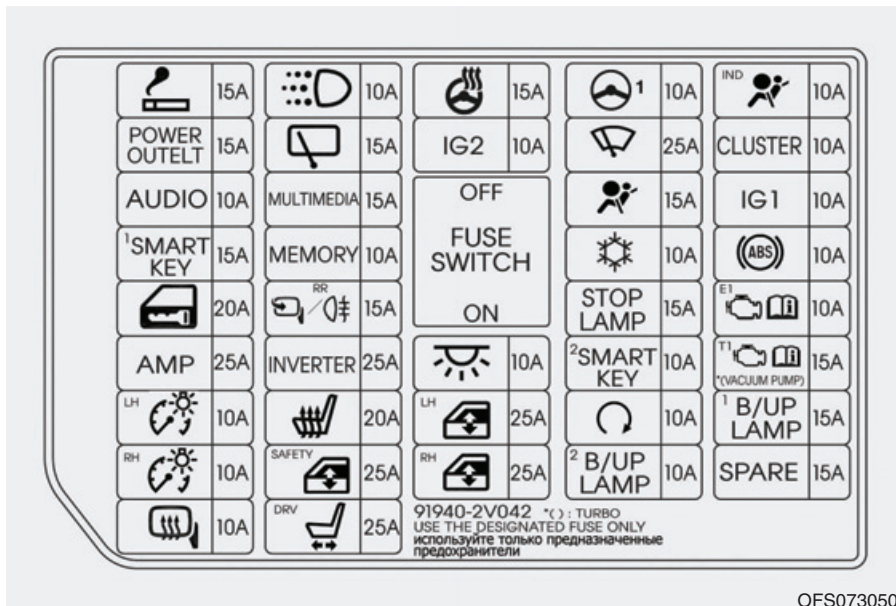
Description du boîtier de relais / de fusibles

Boîtier de fusibles intérieur

L'étiquette de fusible / de relais indiquant le nom et la capacité du fusible / du relais figure à l'intérieur des couvercles des boîtiers de fusibles / de relais.










* REMARQUE






Les descriptions du panneau de fusibles contenues dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule. Au moment de l'impression, les informations contenues dans le manuel étaient exactes. Si vous examinez le boîtier de fusibles de votre véhicule, reportez-vous à l'étiquette du boîtier de fusibles.














OFS073050L

Panneau de fusibles intérieur










Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Composant protégé
C/LIGHTER		15A	Allume-cigare
DRL		10A	Relais DRL
HTD STRG		15A	Convertisseur CC-CC ; convertisseur CC-CC (A) ; module de commande de clé intelligente, VOLANT CHAUFFANT
MDPS		10A	Module de commande direction assistée électronique (EPS)
A/BAG IND		10A	Combiné d'instruments
POWER OUTLET		15A	Prise de courant
WIPER RR		15A	Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 5) ; moteur de l'essuie-glace arrière ; commutateur multifonction
IG2	IG 2	10A	Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 10, RLY. 3) ; commutateur de la planche de bord ; moteur du toit ouvrant panoramique ; module de commande climatisation, Ventilation du siège conducteur/passager
WIPER FRT		25A	Commutateur multifonction, moteur de l'essuie-glace avant ; boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 10)
CLUSTER	CLUSTER	10A	Combiné d'instruments ; module de contrôle de la pression des pneus ; commutateur d'activation du mode Sport
AUDIO	AUDIO	10A	Commutateur du rétroviseur extérieur électrique ; AMP ; unité frontale de navigation et A/V ; convertisseur CC-CC ; convertisseur CC-CC (A) ; module de commande de clé intelligente
MULTIMEDIA	MULTIMEDIA	15A	Convertisseur CC-CC ; unité frontale de navigation et A/V
A/BAG		15A	Commutateur IND et SBR de PAB activé/désactivé ; module de commande SRS







Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Composant protégé
IG1	IG 1	10A	Capteur gauche/droit du système d'assistance au stationnement ; capteur gauche/droit du système d'assistance au stationnement (Centre), avertisseur de recul ; commutateur SBR ; interrupteur du dispositif de mise à niveau des phares ; siège chauffant conducteur/passager; commutateur de siège chauffant conducteur/passager ; module de commande de siège chauffant conducteur ; actionneur gauche/droit du dispositif de mise à niveau des phares, Ventilation du siège conducteur/passager, Commutateur de ventilation du siège conducteur/passager, Module de commande de la climatisation
SMART KEY1	¹ SMART KEY	15A	Module de commande de clé intelligente
MEMORY	MEMORY	10A	Prise de diagnostic ; combiné d'instruments ; module de commande climatisation
A/CON		10A	Module de commande moteur (ECM)
ABS		10A	Module de commande ESC, interrupteur de désactivation du système ESC (ESC OFF) ; boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 14, connecteur de contrôle universel)
DR LOCK		20A	Relais de verrouillage des portes ; relais de déverrouillage des portes ; relais son des clignotants ; relais de la serrure du hayon ; relais de verrouillage (conduite à droite)
FOLD'G MIRR/FOG LAMP RR		15A	Commutateur du rétroviseur extérieur électrique ; relais antibrouillard arrière
STOP LAMP	STOP LAMP	15A	Contacteur de feux de stop ; relais de feux de stop ; module de commande de clé intelligente
ECU	^{E1} 	10A	Module antidémarrage électronique ; module de commande de clé intelligente ; module de commande moteur (ECM) ; contacteur de feux de stop





Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Composant protégé
AMP	AMP	25A	AMP ; convertisseur CC-CC (A)
INVERTER	INVERTER	25A	-
INTERIOR LAMP		10A	Lampe coffre à bagages ; liseuse ; applique gauche/droite ; lampe console plafonnier ; lampe de la boîte à gants
SMART KEY2	² SMART KEY	10A	Module de commande de clé intelligente ; module antidémarrage électronique ; commutateur bouton arrêt/démarrage
TCU/* (VACUUM PUMP)	^{T1}  *(VACUUM PUMP)	15A	Module de commande transmission (Fusibles du compartiment moteur et boîte relais (relais de la pompe à vide))
TAIL LAMP LH	LH 	10A	Feu combiné arrière gauche ; lampe licence gauche/droite ; témoin du levier de transmission automatique ; combiné d'instruments ; commutateur multifonction ; commutateur de la vitre électrique du passager ; commutateur principal des vitres électriques ; prise AUX et USB ; module de commande climatisation ; interrupteur de désactivation du système ESC (ESC OFF) ; unité frontale de navigation et A/V ; commutateur de la planche de bord ; commutateur de siège chauffant conducteur/passager ; interrupteur du dispositif de mise à niveau des phares ; phare gauche, Commutateur de ventilation du siège conducteur/passager
S/HEATER		20A	Module de commande de siège chauffant conducteur ; siège chauffant conducteur/passager, Ventilation du siège conducteur/passager
P/WDW LH	LH 	25A	Commutateur de la vitre électrique arrière gauche ; commutateur principal des vitres électriques
START		10A	Relais de l'alarme antivol ; contacteur de position engagée de la boîte-pont ; module de commande moteur (ECM) ; boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 8) ; module de commande transmission
B/UP LAMP1	¹ B/UP LAMP	15A	Interrupteur feu de recul ; contacteur de position engagée de la boîte-pont

Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Composant protégé
TAIL LAMP RH	RH 	10A	Phare droit ; feu combiné arrière droit
SAFETY POWER WINDOW	SAFETY 	25A	Module conducteur de fermeture des vitres électriques
P/WDW RH	RH 	25A	Commutateur principal des vitres électriques ; commutateur de la vitre électrique du passager ; commutateur de la vitre électrique arrière droite
B/UP LAMP2	² B/UP LAMP	10A	Unité frontale de navigation et A/V ; contacteur de position engagée de la boîte-pont ; module de commande transmission ; interrupteur feu de recul ; feu combiné arrière gauche/droit
SPARE	SPARE	15A	-
HTD MIRR		10A	Module de commande moteur (ECM) ; module de commande climatisation ; rétroviseur extérieur électrique conducteur/passager
P/SEAT DRV	DRV 	25A	Commutateur manuel siège conducteur, Soutien lombaire

Panneau de fusibles du compartiment moteur

	Nom du usible	Symbole	Calibre du fusible		Composant protégé	
FUSIBLES AUTORÉARMABLES	MDPS		80A		Module de commande direction assistée électronique (EPS)	
	BLOWER		40A		Moteur de la ventilation	
	DCT1	¹ DCT	40A	GDI	Module de commande transmission (G4FD-DCT)	
	RR HTD	RR HTD	40A		Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 15)	
	ALT	ALT	125A	Sans fonction ISG		Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (fusibles autoréarmables) ; alternateur
			150A	Avec fonction ISG ou TGD!		
	ABS2	² 	30A		Connecteur de contrôle universel ; module de commande ESC	
	B+2	² 	50A		Boîte de raccordement intelligente (relais de fenêtre à commande électrique, ARISU-LT, FUSIBLES - F34, F23)	
B+1	¹ 	50A		Dispositif de coupure automatique sur courant de fuite (relais de coupure automatique sur courant de fuite, commutateur de coupure automatique sur courant de fuite, FUSIBLES - F25, F12, F16), FUSIBLES -F20, F39, F29		
FUSIBLES	C/FAN		40A	GDI/MPI	Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 1, RLY. 4)	
			60A	T-GDI		
	A/CON		10A		Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 11)	
	FOG LP FRT	^{FRT} 	10A		Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 6)	
	HORN		15A		Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 12, RLY. 13)	

	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible		Composant protégé
FUSIBLES	SUNROOF		20A		Moteur du toit ouvrant panoramique
	VACUUM PUMP	VACUUM PUMP	20A	T-GDI	Fusibles du compartiment moteur et boîte relais (relais de la pompe à vide)
	IG2	IG 2	40A		Commutateur d'allumage ; boîte à relais du module de porte de passager (relais d'allumage 2) ; boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 8)
	IG1	IG 1	40A		Commutateur d'allumage ; boîte à relais du module de porte de passager (relais d'allumage 1, relais RVE)
	SENSOR1	^{S1} 	20A		Module de commande moteur (ECM)
	SENSOR2	^{S2} 	10A	GDI/MPI	Capteur d'oxygène (haut/bas), Électrovanne d'admission variable, Électrovanne de commande de purge, Boîtier de relais/fusibles du compartiment moteur (relais du ventilateur (haut/bas))
				T-GDI	Capteur d'oxygène (haut/bas), Électrovanne de recirculation, Électrovanne de la soupape de décharge, Électrovanne de commande de purge, Boîtier de relais/fusibles du compartiment moteur (relais du ventilateur (haut))
	SENSOR3	^{S3} 	15A		Boîtier de relais/fusibles du compartiment moteur (relais de la pompe d'alimentation), Boîtier de relais/fusibles du compartiment moteur (relais de la climatisation), By-pass de radiateur d'huile 1 (admission)/2 (échappement), Module de commande du moteur
	ECU2	^{E2} 	15A		Module de commande transmission (G4FC) ; module de commande moteur (ECM) (G4FD)
	ECU3	^{E3} 	10A		Commutateur d'activation du mode Sport, Solénoïde de clé
DCT3	³ DCT	15A	GDI	Module de commande transmission (G4FD-DCT)	
F/PUMP	F/PUMP	15A	GDI/MPI	Boîte de relais/fusibles E/R du module de commande moteur (RLY. 7)	
		20A	T-GDI		

	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible		Composant protégé
FUSIBLES	BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10A		Fusible du feu stop
	ABS1	¹ 	40A		Module de commande ESC
	ECU1	^{E1} 	30A		Boîtier de relais/fusibles du compartiment moteur (relais de commande du moteur, fusible - ECU 2)
	DCT2	² DCT	40A	GDI	Module de commande transmission (G4FD-DCT)
	B+3	³ 	50A		Boîte de raccordement intelligente (relais de feu arrière, fusibles - F21, F15, F19, F24, F26, ARISU-RT)
	ECU4	^{E4} 	15A		Condensateur, Bobine d'allumage 1/2/3/4

AMPOULES

AVERTISSEMENT

- Manipulation des phares

Avant de manipuler les phares, assurez-vous que le frein de stationnement est correctement enclenché et que le contacteur d'allumage est sur la position « LOCK », puis éteignez les phares afin d'éviter de vous brûler les doigts ou de recevoir une décharge électrique au cas où le véhicule bougerait de façon soudaine.

Utilisez uniquement des ampoules de la puissance spécifiée.

ATTENTION

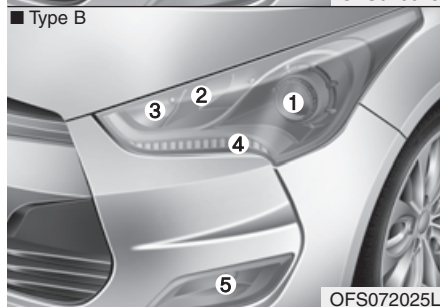
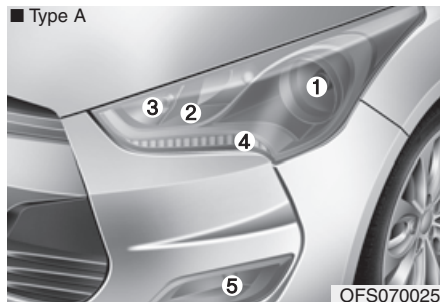
Assurez-vous de remplacer l'ampoule grillée par une ampoule de la même puissance. Dans le cas contraire, le fusible ou le système électrique peut être endommagé.

ATTENTION

Si vous ne disposez pas des outils nécessaires, des ampoules adaptées et du savoir-faire requis, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Il s'avère souvent difficile de remplacer les ampoules de phares, car d'autres pièces du véhicule doivent être démontées pour accéder à l'ampoule. Cela se vérifie notamment lorsque vous devez retirer le bloc optique afin d'accéder à l'ampoule (ou aux ampoules). Démontez/installer le bloc optique peut endommager le véhicule.

* REMARQUE

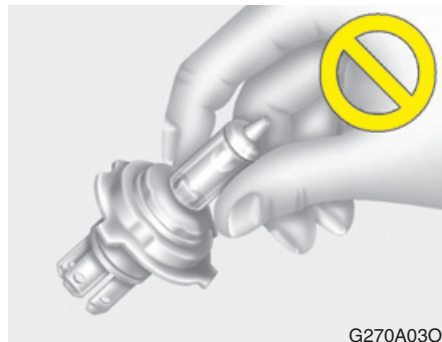
Après avoir conduit sous une pluie battante ou après un lavage, les optiques des feux avant et arrière peuvent être recouverts d'une pellicule de givre ou autre. La formation de cette pellicule est due à la différence de température entre l'intérieur de l'optique et l'extérieur. Le mécanisme est le même que celui de la condensation sur les vitres à l'intérieur du véhicule lorsqu'il pleut, il ne s'agit pas d'un problème lié à votre véhicule. Si l'eau pénètre dans le bloc optique, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Remplacement des phares, feux de position, clignotants et feux antibrouillard avant

- (1) Phare (Bas)
- (2) Phare (Haut)
- (3) Clignotant avant
- (4) Feu de position/DRL*
- (5) Feu antibrouillard avant*

* le cas échéant



Ampoule de phare

⚠ AVERTISSEMENT - Ampoules halogènes

- Les ampoules halogènes contiennent du gaz sous pression ; si elles sont brisées, des morceaux de verre seront projetés.

(Suite)

(Suite)

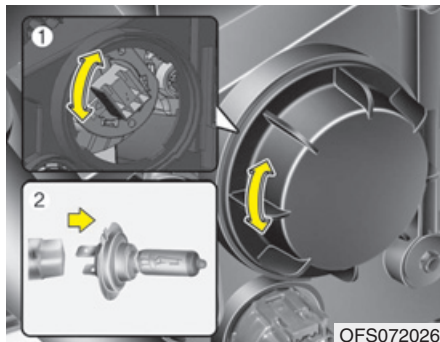
- Manipulez toujours les ampoules halogènes avec précaution et évitez les rayures et autres dégâts. Si les ampoules sont allumées, évitez tout contact avec des liquides. Ne touchez jamais le verre avec vos mains nues. Des résidus d'huile peuvent surchauffer l'ampoule et la faire éclater une fois allumée. Une ampoule doit être allumée uniquement lorsqu'elle est installée dans le bloc optique.
- Si une ampoule est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement et jetez-la dans un emplacement approprié.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous remplacez une ampoule. Laissez refroidir l'ampoule avant de la manipuler.

* REMARQUE

Nous vous conseillons de faire régler l'orientation des phares par un concessionnaire HYUNDAI agréé après un accident ou après leur remplacement.

* Sens de circulation inversé

L'éclairage des feux antibrouillard est asymétrique. Si vous partez dans un pays dont le sens de circulation est différent du vôtre, les usagers circulant en sens inverse seront éblouis. Pour éviter ce type de problème, une réglementation ECE propose plusieurs solutions techniques (par exemple, système de changement automatique, ruban adhésif, orientation vers le bas). Il est possible de régler ces phares en faisant tourner le dispositif de mise à niveau de 2 à 3 tours dans le sens anti-horaire avec un tournevis (outil OVM).



1. Ouvrez le capot.
2. Retirez le cache en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Ôtez l'ampoule du bloc du phare.
4. Installez une nouvelle ampoule de phare.
5. Branchez le connecteur de l'ampoule.
6. Installez le cache en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remplacement des phares (HID), des feux de position (LED) et des feux de jours (DRL) (le cas échéant)

Si l'ampoule ne fonctionne pas, il est recommandé de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT - Feux de croisement D.H.I. (le cas échéant)

Ne touchez pas et ne remplacez pas vous-même les feux de croisement (ampoule xénon) car il y a risque de choc électrique. Si les feux de croisement (ampoule au XÉNON) ne fonctionnent pas, nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* REMARQUE

Les ampoules HID offrent des performances supérieures à celles des ampoules halogènes. Selon le fabricant, les ampoules HID sont conçues pour durer deux fois plus longtemps que les ampoules halogènes, voire plus, selon leur fréquence d'utilisation. Elles devront probablement être remplacées au cours de la durée de vie du véhicule. Les cycles répétés d'allumage et d'extinction des feux raccourciront la durée de vie des lampes HID. Les lampes HID ne grillent pas de la même manière que les ampoules halogènes ou incandescentes. Si un feu s'éteint au bout d'une certaine période de fonctionnement, mais qu'il se rallume immédiatement lorsque vous éteignez, puis rallumez les feux, il est probable que l'ampoule HID doit être remplacée. Les composants d'éclairage HID sont plus complexes que les ampoules halogènes classiques : leur coût de remplacement est donc plus élevé.

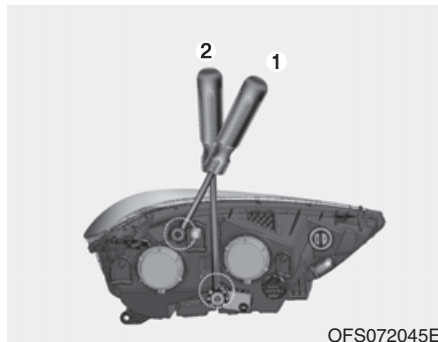


Cignotant

1. Retirez l'ampoule de sa douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de l'ampoule s'alignent sur le filetage de la douille. Sortez l'ampoule de la douille.
2. Insérez une nouvelle ampoule dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit bloquée.
3. Placez la douille dans le bloc optique de sorte que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes du bloc. Insérez la douille dans le bloc, puis tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Ampoules de phares antibrouillard avant (le cas échéant)

1. Retirez la protection inférieure en faisant tourner les vis.
2. Placez votre main derrière le pare-chocs avant.
3. Déconnectez le connecteur d'alimentation de la douille.
4. Retirez la douille de l'ampoule du compartiment en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent sur le filetage du compartiment.
5. Placez la nouvelle douille de lampe dans le compartiment de sorte que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes du compartiment.
Insérez la douille dans le compartiment, puis tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Connectez le connecteur d'alimentation à la douille.



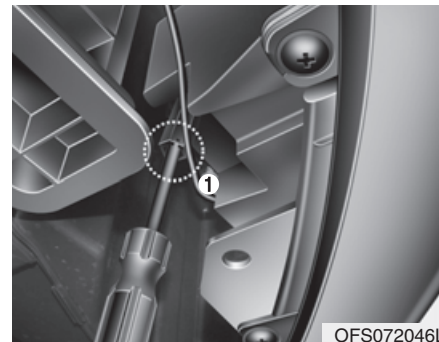
OFS072045E

Orientation des phares et des feux antibrouillard avant

Orientation des phares

1. Gonflez les pneus à la pression indiquée et retirez toute charge du véhicule, à l'exception du conducteur, du pneu de secours et des outils.
2. Le véhicule doit se trouver sur un terrain plat.
3. Tracez sur l'écran deux lignes verticales (passant au centre de chaque phare) ainsi qu'une ligne horizontale (passant également au centre de chaque phare).

4. Orientez les phares de façon à ce que la partie la plus lumineuse soit alignée sur les lignes verticales et la ligne horizontale. L'état des phares et de la batterie doit être normal.
5. Pour orienter les feux de croisement vers la gauche ou la droite, tournez l'actionneur (1) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Pour orienter les feux de croisement et les feux de route vers le haut ou le bas, tournez l'actionneur (2) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.



OFS072046L

Orientation des feux antibrouillard avant

Vous pouvez régler l'orientation des feux antibrouillard avant de la même façon que les phares.

Orientez les feux antibrouillard avant. L'état des feux antibrouillard avant et de la batterie doit être normal. Pour orienter le feu antibrouillard avant vers le haut ou le bas, tournez l'actionneur (1) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.

Repère d'orientation

< Hauteur au sol >

< Distance entre les feux >



H1 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du phare et le sol (feu de croisement)

H2 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du phare et le sol (feu de route)

H3 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du feu antibrouillard et le sol

W1 : Distance entre les deux points centraux de chaque ampoule de phare (feu de croisement)

W2 : Distance entre les deux points centraux de chaque ampoule de phare (feu de route)

W3 : Distance entre les deux points centraux de chaque ampoule de feu antibrouillard

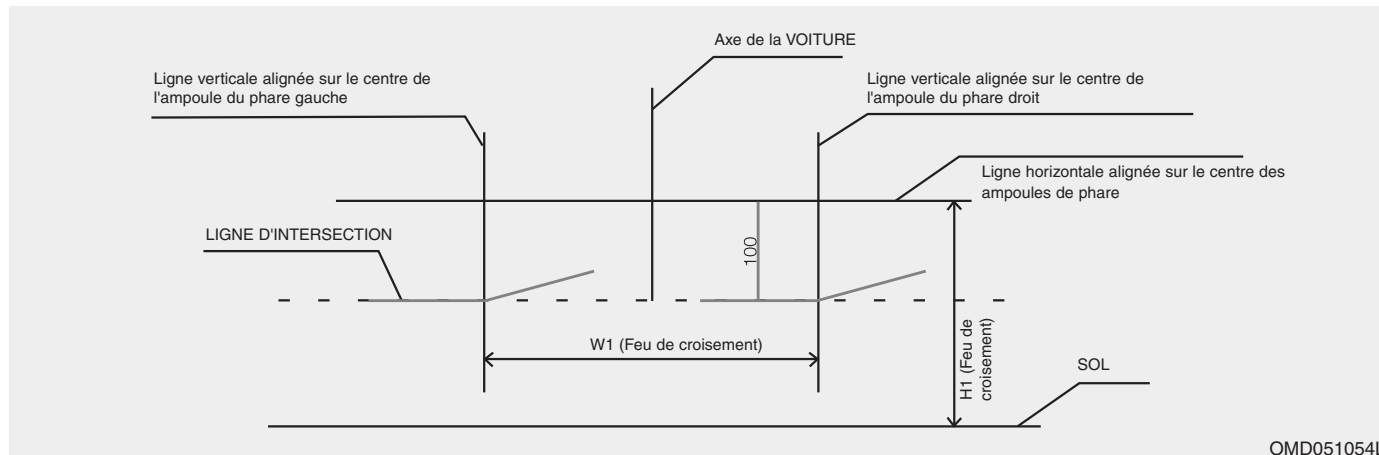
GDI/MPI

mm (pouces)

État du véhicule	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Sans conducteur	733 (28,9)	729 (28,7)	366 (14,4)	1,476 (58,1)	1,196 (47,1)	1,386 (54,6)
Avec conducteur	726 (28,6)	722 (28,4)	359 (14,1)			

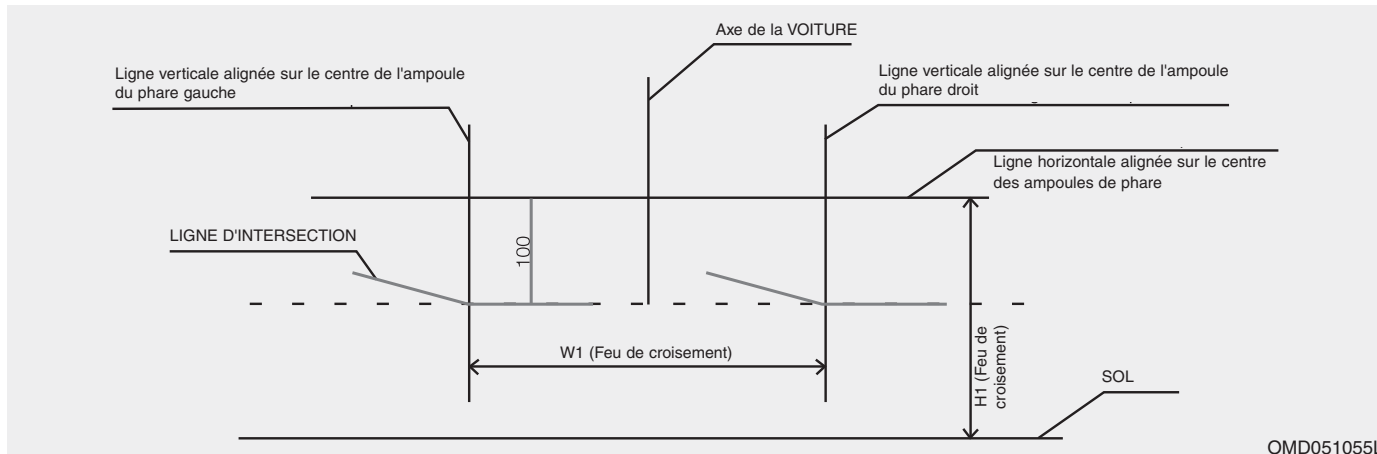
T-GDI

État du véhicule	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Sans conducteur	730 (28,7)	728 (28,7)	376 (14,8)	1,476 (58,1)	1,196 (47,1)	1,429 (56,3)
Avec conducteur	723 (28,5)	721 (28,4)	366 (14,4)			



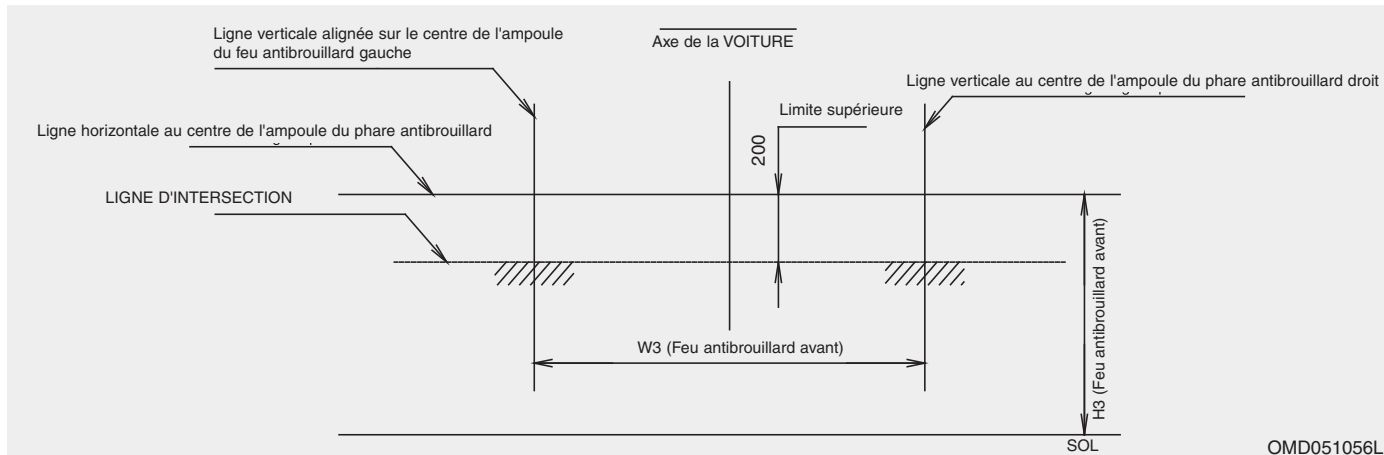
Feu de croisement (côté conducteur)

1. Allumez les feux de croisement sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Sur véhicule équipé du dispositif de mise à niveau des phares : mettez l'interrupteur du dispositif de mise à niveau des phares sur la position 0.



Feu de croisement (côté passager avant)

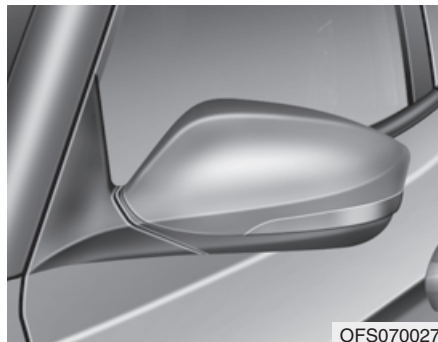
1. Allumez les feux de croisement sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Sur véhicule équipé du dispositif de mise à niveau des phares : mettez l'interrupteur du dispositif de mise à niveau des phares sur la position 0.



OMD051056L

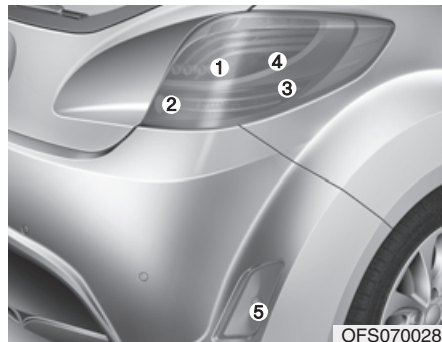
Feu antibrouillard avant

1. Allumez les feux antibrouillard avant sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur la plage disponible (zone sombre)



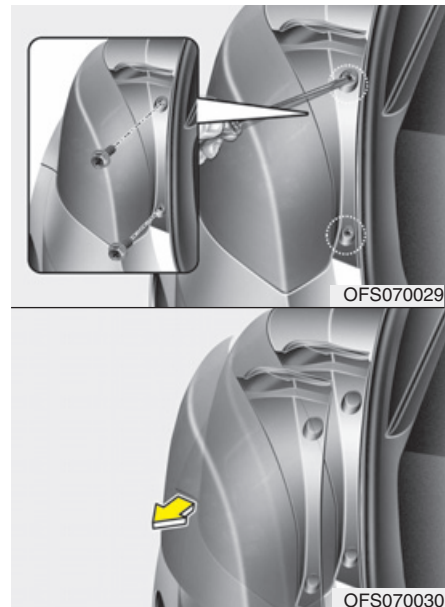
Remplacement de l'ampoule du répétiteur latéral

Si l'ampoule ne fonctionne plus, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Remplacement des ampoules du bloc optique arrière combiné

- (1) Feu stop et feu arrière
- (2) Feu de recul
- (3) Clignotant arrière
- (4) Feu arrière
- (5) Phare antibrouillard arrière* et phare-réflecteur



Extérieur

1. Ouvrez le hayon arrière.
2. Desserrez les vis de fixation de l'ensemble d'éclairage extérieur à l'aide d'un tournevis cruciforme.
3. Retirer le dispositif d'éclairage combiné arrière de la caisse du véhicule.

4. Enlever la douille de l'ensemble en tournant la douille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes du montage.
5. Retirez l'ampoule de la douille.
6. Insérez une nouvelle ampoule en la plaçant dans la douille et en l'enfonçant ou en la faisant pivoter jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
7. Placer la douille dans l'ensemble en alignant les pattes de la douille avec les fentes du montage. Pousser la douille dans l'ensemble et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Réinstallez le dispositif d'éclairage de la caisse du véhicule.
9. Serrez les vis.

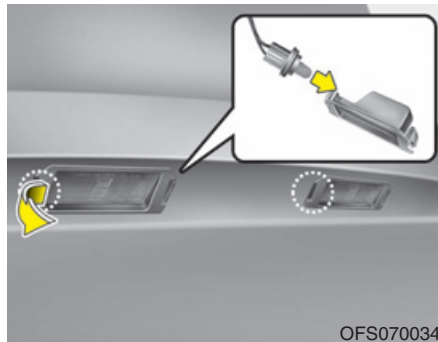
Feu antibrouillard arrière

1. Passez la main par le dos du pare-chocs arrière.
2. Retirez la douille du bloc en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent sur le filetage du bloc.
3. Retirez l'ampoule de sa douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule s'alignent sur le filetage de la douille. Sortez l'ampoule de la douille.
4. Placez une nouvelle ampoule dans la douille.
5. Réinstallez le bloc optique dans la caisse du véhicule.



Remplacement d'un feu stop surélevé (le cas échéant)

Si le voyant ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



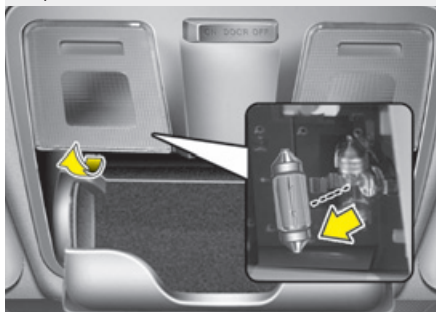
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

ATTENTION

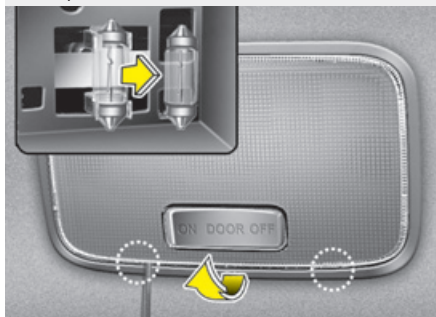
Par temps froid, manipulez les clips avec précaution pour ne pas les casser.

1. Retirez l'ampoule de la plaque d'immatriculation de la moulure du pare-chocs en enlevant les clips de fixation en plastique.
2. Retirez la douille d'ampoule en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
4. Installez une nouvelle ampoule.
5. Installez la douille d'ampoule en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Remettez l'ampoule de la plaque d'immatriculation dans la moulure du pare-chocs.

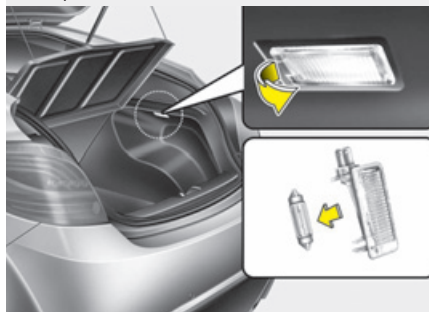
■ Spot de lecture avant



■ Lampe centrale de l'habitacle



■ Laupe du coffre



OMD070044/ORB070064/OFS070035

Remplacement des ampoules de l'éclairage intérieur

1. Utilisez un tournevis à lame plate et sortez doucement l'optique de son bloc.
2. Sortez l'ampoule en tirant dessus.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur l'éclairage intérieur, assurez-vous que le bouton « OFF » est enfoncé pour éviter de vous brûler les doigts ou d'être victime d'une décharge électrique.

3. Placez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Alignez les pattes de l'élément d'optique avec les rainures du bloc optique et clipsez l'optique en place.

⚠ ATTENTION

Manipulez les lentilles, les pattes des lentilles et le carter en plastique avec soin pour éviter de les salir ou de les endommager.

ESTHÉTIQUE DU VÉHICULE

Entretien extérieur

Précaution d'ordre général concernant l'entretien de l'extérieur de votre véhicule

Lorsque vous utilisez des nettoyeurs chimiques ou des produits destinés à polir, il est très important de respecter les instructions figurant sur l'étiquette. Lisez toutes les précautions et les avertissements figurant sur ces étiquettes.

Entretien de la finition de la peinture

Lavage

Pour protéger la finition de la peinture de votre véhicule contre la rouille et d'autres détériorations, lavez soigneusement votre véhicule au moins une fois par mois à l'aide d'eau tiède ou froide.

Si vous conduisez en dehors des routes, vous devez laver votre véhicule après chaque déplacement en dehors des routes. Veillez à bien éliminer l'accumulation de sel, saleté, boue et autres matières étrangères. Veillez à ce que les orifices d'évacuation des bas de porte et les bas de caisse restent propres.

Les insectes, le goudron, la sève, les fientes d'oiseau, la pollution industrielle et autres dépôts peuvent endommager la finition de la peinture de votre véhicule s'ils ne sont pas retirés immédiatement.

Il est possible qu'un lavage rapide à l'eau claire ne vienne pas complètement à bout de tous ces dépôts. Il est possible d'utiliser du savon doux sans danger pour les surfaces peintes.

Après le lavage, rincez soigneusement le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur la peinture.

ATTENTION

- ***N'utilisez pas un savon concentré, des détergents chimiques ou de l'eau chaude et ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie du véhicule est chaude.***
- ***Lavez les vitres latérales de votre véhicule avec précaution. En particulier avec l'eau à haute pression. L'eau peut s'infiltrer par les vitres et mouiller l'intérieur.***
- ***Pour éviter d'endommager les pièces et lampes en plastique, ne les nettoyez pas avec des solvants chimiques ou des détergents puissants.***

AVERTISSEMENT - Freins mouillés

Après avoir lavé le véhicule, testez les freins en conduisant lentement pour vérifier s'ils ont été mouillés. Si la performance des freins est réduite, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale tout en conservant une vitesse réduite.

⚠ ATTENTION**- Peinture mate**

Si la peinture de votre véhicule est mate, veillez à l'entretenir correctement de façon à ce qu'elle garde son aspect mat, et à suivre les recommandations suivantes :

IMPORTANT - La garantie peinture normale s'applique aux défauts de matériaux et/ou de fabrication, mais ne concerne pas la matité ou son uniformité.

Ne lavez pas votre véhicule avec des brosses rotatives de lavage automatique, car cela peut avoir des incidences sur son aspect mat.

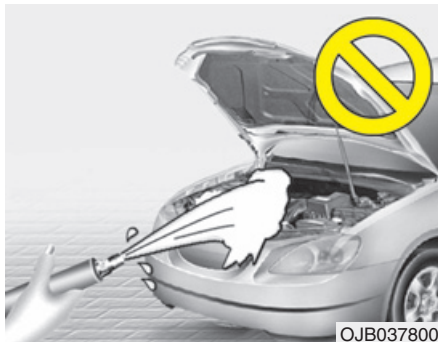
- *Les éraflures, les zones polies et les zones lustrées peuvent nécessiter une retouche par un atelier de carrosserie spécialisé dans les réparations de peinture mate.*
- *Testez tous les produits sur une zone non apparente (par exemple, le compartiment moteur) pour vérifier qu'ils n'ont aucune incidence sur la matité.*

*(Suite)**(Suite)*

- *Lavez uniquement le véhicule à la main ; utilisez uniquement un chiffon doux, séchez avec une peau de chamois propre et utilisez uniquement une serviette en microfibras en exerçant de légères pressions. Les pressions exercées doivent être aussi légères que possible. Ne frottez pas la peinture de façon répétée car cela risque de l'endommager. En outre, n'utilisez pas de chiffon abrasif.*
- *Effectuez un premier rinçage du véhicule avant de procéder au lavage, afin d'éliminer les résidus grossiers susceptibles de rayer la peinture. Vous pouvez effectuer un lavage sous pression à condition d'utiliser une buse à fente et de respecter une distance minimale de 25 cm entre la buse et la peinture.*
- *Utilisez un détergent adapté aux peintures mates.*
- *Utilisez un shampoing adapté aux peintures mates.*

*(Suite)**(Suite)*

- *Traitez les accumulations d'impuretés au cas par cas à l'aide d'un nettoyant adapté aux peintures mates.*
- *La plupart des solvants permettant d'éliminer les taches de goudron et les insectes peuvent être utilisés, ainsi que les produits nettoyants alcool/eau ou peinture. Testez les produits sur une zone non apparente avant de les utiliser.*
- *La plupart des cires et des enduits ajoutent de l'éclat et sont souvent très difficiles, voire impossibles, à éliminer.*
- *Les cires et enduits spéciaux pour peinture mate protègent des insectes, des fientes d'oiseaux et des bactéries, mais risquent d'altérer l'apparence de la surface. En cas d'utilisation de ces produits, l'ensemble du véhicule doit être nettoyé afin de maintenir une finition uniforme. Testez les produits sur une zone non apparente avant de les utiliser.*



ATTENTION

- *Un lavage à l'eau du compartiment moteur, tout comme un lavage à l'eau à haute pression, peut endommager les circuits électriques situés dans ce compartiment.*
- *Ne laissez jamais de l'eau ou d'autres liquides en contact avec les composants électrique/électronique à l'intérieur du véhicule au risque de les endommager.*

Cirage

Après avoir éliminé toutes les gouttes d'eau sur la peinture, cirez le véhicule.

Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez les instructions du fabricant. Cirez toutes les garnitures métalliques pour les protéger et entretenir leur lustre.

En utilisant un détachant pour enlever de l'huile, du goudron et des matières similaires, vous éliminerez la cire de la finition. Veillez à cirer ces zones même si cela n'est pas nécessaire pour le reste de véhicule.

ATTENTION

- *Enlever la poussière ou la saleté avec un tissu sec rayera la finition de la carrosserie.*
- *N'utilisez pas de laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents hautement alcalins ou corrosifs sur des parties chromées ou en aluminium anodisé. Ces produits peuvent endommager le revêtement protecteur et décolorer ou détériorer la peinture.*

Reparation de la finition

Les rayures profondes ou les éclats de pierre sur la surface peinte doivent être réparés rapidement. Le métal exposé se couvrira rapidement de rouille et peut entraîner des coûts de réparation élevés.

*** REMARQUE**

Si votre véhicule est endommagé et qu'un remplacement ou une réparation du métal doit être effectuée, veillez à ce que le carrossier applique des produits anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées.

Entretien du métal clair

- Pour éliminer le goudron et les insectes, utilisez un produit contre le goudron, mais pas de racloir ni d'objet pointu.
- Pour protéger les surfaces des pièces en métal contre la corrosion, appliquez un revêtement de cire ou une protection du chrome et frottez pour lustrer.
- En période hivernale ou dans les régions côtières, couvrez les pièces en métal d'un revêtement de cire ou d'un enduit protecteur. Si nécessaire, recouvrez les pièces de vaseline non corrosive ou d'autre enduit protecteur.

Entretien du soubassement de carrosserie

Les matières corrosives utilisées pour éliminer la glace et la neige ainsi que la poussière peuvent s'accumuler dans le soubassement de la carrosserie. Si ces matières ne sont pas éliminées, la formation de rouille est accrue sur les parties du soubassement comme les conduits de carburant, le châssis, la tôle de plancher, le système d'échappement même si elles ont été traitées contre la rouille.

Nettoyez soigneusement le soubassement de la carrosserie et les cages de roues à l'eau tiède ou froide une fois par mois, après une conduite en dehors des routes et à la fin de l'hiver. Faites particulièrement attention à ces zones car il est difficile de repérer la boue et la saleté. Il est plus préjudiciable que bénéfique de mouiller la saleté sans l'enlever. Les bas de porte, les bas de caisse et les éléments du châssis sont équipés d'orifices d'évacuation qui ne doivent pas être obstrués par la saleté ; l'eau piégée dans ces zones peut entraîner de la rouille.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, testez les freins en conduisant lentement pour vérifier s'ils ont été mouillés. Si la performance des freins est réduite, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale tout en conservant une vitesse réduite.

Entretien de roue en aluminium

Les roues en aluminium sont recouvertes d'une finition de protection transparente.

- N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de composés polissant, de solvant, de brosse d'acier sur les roues en aluminium. Ils peuvent rayer ou endommager la finition.
- Nettoyez la roue lorsqu'elle a refroidi.
- Utilisez uniquement un savon doux ou du détergent neutre, puis rincez soigneusement à l'eau. Veillez à nettoyer les roues après avoir roulé sur des routes salées. Cela permet d'éviter la corrosion.
- Évitez de nettoyer les roues avec les rouleaux de lavage automatique rapides.
- N'utilisez pas de détergent alcalins ou acides. Ils peuvent endommager et provoquer l'érosion des roues en aluminium recouvertes d'une finition de protection transparente.

Protection contre la corrosion

Protéger votre véhicule contre la corrosion

En utilisant les méthodes de conception et de construction les plus perfectionnées pour combattre la corrosion, nous fabriquons des voitures haut de gamme. Toutefois, il ne s'agit là que d'une partie du travail. Pour obtenir de votre véhicule une résistance à la corrosion sur le long terme, la coopération du propriétaire est indispensable.

Causes courantes de corrosion

Les causes les plus courantes de corrosion de votre véhicule sont :

- Le sel, la saleté et l'humidité qui s'accumule sous le véhicule.
- L'élimination de la peinture ou des revêtements protecteurs par des pierres, des gravillons, l'abrasion ou des légères éraflures et bosses qui laissent le métal non protégé et exposé à la corrosion.

Zones à fort potentiel de corrosion

Si vous vivez dans un environnement où votre véhicule est souvent exposé à des matières corrosives, une protection contre la corrosion est particulièrement importante. Les causes courantes d'une corrosion accélérée sont le sel, les produits chimiques agglomérants, l'air iodé et la pollution industrielle.

L'humidité est cause de corrosion

La corrosion se développe plus facilement dans un environnement humide. Par exemple, la corrosion est accélérée par une humidité élevée, notamment lorsque les températures sont juste au-dessus de zéro. Dans ces conditions, la matière corrosive est maintenue en contact avec les surfaces du véhicule par une humidité difficile à évaporer.

La boue est particulièrement corrosive car elle sèche lentement et maintient l'humidité en contact avec le véhicule. Même si la boue semble sèche, elle conserve un certain degré d'humidité et favorise la corrosion.

Les températures élevées peuvent également accélérer la corrosion des parties qui ne sont pas correctement ventilées et qui ne permettent donc pas d'éliminer l'humidité. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important de garder votre véhicule propre, d'éliminer la boue ou les accumulations d'autres matières. Ceci s'applique non seulement aux surfaces visibles mais également au soubassement du véhicule.

Prévenir la corrosion

Vous pouvez prévenir un début de corrosion en respectant les points suivants :

Gardez votre véhicule propre

La meilleure manière d'empêcher la corrosion est de garder votre véhicule propre et d'éliminer toutes les matières corrosives. Faites particulièrement attention au soubassement du véhicule.

- Si vous vivez dans une zone à fort potentiel de corrosion où les routes sont salées, à proximité de l'océan, dans des zones polluées ou recevant des pluies acides, etc., vous devez porter une attention particulière à la prévention contre la corrosion. En hiver, lavez au jet le soubassement de votre véhicule au moins une fois par mois et veillez à le nettoyer soigneusement à la fin de l'hiver.
- Lorsque vous lavez le soubassement du véhicule, accordez une attention particulière aux éléments situés sous les ailes et dans d'autres parties cachées. Soyez consciencieux, humidifier simplement la boue agglomérée au lieu de la laver accélérera la corrosion plutôt qu'elle ne la stoppera. Une pression d'eau élevée et la vapeur sont particulièrement efficaces pour éliminer la boue agglomérée et les matières corrosives.

- Lorsque vous lavez les bas de porte, bas de caisse et éléments de châssis, veillez à ce que les orifices d'évacuation soient ouverts afin que l'humidité puisse s'échapper et ne soit pas piégée à l'intérieur, ce qui accélère la corrosion.

Gardez votre garage au sec

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide et mal ventilé. Ce type d'environnement favorise la corrosion. Notamment si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous le gardez dans le garage encore mouillé ou couvert de neige, de glace ou de boue. Même un garage chauffé peut favoriser la corrosion à moins qu'il ne soit bien ventilé ce qui permet d'évaporer l'humidité.

Conservez la peinture et les garnitures en bon état

Des rayures ou éclats sur la finition doivent être recouverts à l'aide de peinture pour retouches dès que possible afin de réduire la possibilité de corrosion. Si le métal est découvert, il est recommandé de s'adresser à un carrossier ou un atelier de peinture qualifié.

Fientes d'oiseaux : Les fientes d'oiseaux sont hautement corrosives et peuvent endommager les surfaces peintes en quelques heures. Retirez toujours les fientes d'oiseaux dès que possible.

Ne négligez pas l'intérieur

L'humidité peut s'accumuler sous les tapis de sol et le revêtement et être cause de corrosion. Vérifier régulièrement sous les tapis que le revêtement est sec. Soyez particulièrement attentif à cela si vous transportez des engrais, des produits de nettoyage ou des produits chimiques dans votre véhicule.

Ceux-ci doivent être transportés uniquement dans des récipients appropriés et tout déversement ou toute fuite devrait être nettoyé, rincé à l'eau propre puis soigneusement séché.

Entretien intérieur

Précautions d'ordre général concernant l'entretien de l'intérieur de votre véhicule

Éviter toute mise en contact de produits chimiques (parfum, huile cosmétique, crème solaire, nettoyant pour les mains et désodorisant) avec l'intérieur du véhicule ; cela pourrait l'endommager ou entraîner une décoloration. En cas de contact avec l'intérieur du véhicule, essuyez immédiatement. Pour en savoir plus sur la procédure de nettoyage du vinyle, consultez les instructions.

ATTENTION

Ne laissez jamais de l'eau ou d'autres liquides en contact avec les composants électriques/électroniques à l'intérieur du véhicule au risque de les endommager.

ATTENTION

Pour le nettoyage des éléments en cuir (volant, sièges, etc.), utilisez des détergents neutres ou des solutions à faible teneur en alcool. Les solutions à teneur élevée en alcool et les détergents acides/alcalins risquent de décolorer ou d'abîmer la surface du cuir.

Nettoyage de la sellerie et de l'habillage intérieur

Vinyle

Retirez la poussière et la saleté non incrustée de la surface en vinyle à l'aide d'une balayette ou d'un aspirateur. Nettoyez les surfaces en vinyle avec un produit spécial vinyle.

Tissu

Retirez la poussière et la saleté non incrustée du tissu à l'aide d'une balayette ou d'un aspirateur. Nettoyez à l'aide d'une solution à base de savon doux recommandée pour la sellerie ou les tapis. Retirez les taches récentes immédiatement à l'aide d'un nettoyant pour tissu. Si vous ne vous occupez pas immédiatement des taches récentes, le tissu peut être taché et sa couleur peut virer. De plus, ses propriétés ignifugeantes peuvent être réduites si le matériau n'est pas entretenu correctement.

ATTENTION

Utiliser des produits et des procédures qui ne sont pas recommandés peut affecter l'aspect et les propriétés ignifugeantes du tissu.

Nettoyage de la sangle de la ceinture trois points

Nettoyez la sangle de la ceinture à l'aide d'une solution à base de savon doux recommandé pour le nettoyage de la sellerie ou des tapis. Suivez les instructions fournies avec le savon. N'appliquez pas d'eau de javel ou de teinture sur la sangle car cela peut l'altérer.

Nettoyage des vitres intérieur

Si la surface des vitres à l'intérieur du véhicule se couvre de buée (c'est-à-dire si elle se couvre d'un film gras), elle doit être nettoyée à l'aide d'un nettoyant pour vitres. Suivez les instructions figurant sur le nettoyant pour vitres.

ATTENTION

N'éraflez pas l'intérieur des vitres arrière. Vous risquez d'endommager la grille de dégivrage de la vitre arrière.

SYSTÈME ANTI-POLLUTION

Le système anti-pollution de votre véhicule est couvert par une garantie écrite limitée. Veuillez vous référer aux informations de garantie contenues dans le Livret d'entretien de votre véhicule.

Pour respecter les réglementations en matière d'émission, votre véhicule est équipé d'un système de contrôle des émissions.

Il existe trois types de systèmes de contrôle des émissions :

- (1) Système de contrôle des émissions de gaz de carter
- (2) Système de contrôle des émissions de vapeur
- (3) Système de contrôle des émissions d'échappement

Afin d'assurer le fonctionnement correct des systèmes de contrôle des émissions, il est recommandé de faire contrôler et entretenir votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au programme d'entretien.

Recommandation concernant le test de contrôle et entretien (avec le système de contrôle de trajectoire électronique ESC)

- **Pour éviter les ratés d'allumage lors du test du dynamomètre, coupez le système ESC en appuyant sur le commutateur ESC.**
- **Une fois le test du dynamomètre achevé, activez de nouveau le système ESC en appuyant à nouveau sur le commutateur ESC.**

1. Système de contrôle des émissions de gaz de carter

Le système de ventilation du carter supérieur permet d'empêcher la pollution de l'air causée par une fuite des gaz émis par le carter. Le système alimente le carter en air filtré au moyen du tuyau d'admission d'air. À l'intérieur du carter, l'air frais se mélange aux gaz émis et ce mélange passe de la soupape de recyclage des gaz de carter au dispositif d'admission.

2. Système de contrôle des émissions de vapeur

Le système de contrôle des émissions de vapeur est conçu pour empêcher les vapeurs de carburant de se libérer dans l'atmosphère.

Absorbeur de vapeurs de carburant

Les vapeurs de carburant générées à l'intérieur du réservoir de carburant sont absorbées et conservées dans l'absorbeur à bord. Lorsque le moteur est en marche, les vapeurs de carburant absorbées dans l'absorbeur sont dirigées vers le réservoir d'équilibre par l'électrovanne de commande de purge.

Électrovanne de commande de purge (PCSV)

L'électrovanne de commande de purge est commandée par le module de commande moteur (ECM) lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est basse au ralenti, la PCSV se ferme de sorte que le carburant évaporé ne pénètre pas dans le moteur. Une fois le moteur réchauffé, en vitesse de croisière du véhicule, la PCSV s'ouvre pour laisser entrer le carburant évaporé dans le moteur.

3. Système de contrôle des émissions d'échappement

Le système de contrôle des émissions d'échappement est un système très efficace qui contrôle les émissions d'échappement tout en assurant la bonne performance du véhicule.

Modifications du véhicule

- Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification de votre véhicule risque d'affecter ses performances, sa sûreté ou sa longévité et risque même d'enfreindre les réglementations nationales liées à la sécurité et aux émissions.
De plus, les dommages ou les baisses de performance résultant d'une modification ne peuvent être couvertes par la garantie.
- En cas d'utilisation d'appareils électriques non agréés, le fonctionnement du véhicule risque d'être anormal, le câblage risque d'être endommagé et la batterie risque de se décharger et de prendre feu. Pour votre sécurité, n'utilisez pas d'appareil électrique non agréé.

Précautions liées aux gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

- Le monoxyde de carbone peut être présent avec d'autres gaz d'échappement. En conséquence, si vous sentez des gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, faites-le contrôler et réparer immédiatement. Si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans votre véhicule, conduisez-le uniquement avec toutes les fenêtres complètement ouvertes. Faites réparer et contrôler votre véhicule immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT - Échappement

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO). Bien qu'incolore et inodore, ce dernier peut provoquer la mort lorsqu'il est inhalé. Appliquez les instructions suivantes pour éviter l'empoisonnement au CO.

- Ne faites pas tourner le moteur dans des endroits clos ou confinés (tels que des garages) plus que nécessaire pour faire entrer ou sortir le véhicule.
- Lorsque le véhicule est arrêté à l'air libre pendant un certain temps et que le moteur tourne, réglez le système de ventilation (de manière adéquate) pour faire entrer de l'air extérieur dans le véhicule.
- Ne jamais rester dans un véhicule garé ou à l'arrêt pendant une longue période avec le moteur allumé.
- Lorsque le moteur cale ou ne démarre pas, des tentatives répétées de redémarrage du moteur peuvent endommager le système de contrôle des émissions.

Précautions d'utilisation pour les pots catalytiques (le cas échéant)

⚠ AVERTISSEMENT - Feu

- Un système d'échappement chaud peut mettre le feu à des éléments inflammables situés sous votre véhicule. Ne gardez pas, n'immobilisez pas votre véhicule ou ne roulez pas sur ou à proximité d'objets inflammables, tels que de l'herbe sèche, des végétaux, du papier, des feuilles, etc.
- Les systèmes d'échappement et catalytique sont extrêmement chauds lorsque le moteur tourne ou qu'il vient juste d'être éteint. Ne restez pas à proximité de ces systèmes. Vous risqueriez de vous brûler.

N'enlevez pas le radiateur de refroidissement associé au système d'échappement, n'étanchéifiez pas la partie inférieure du véhicule et n'endiguez pas le véhicule d'un produit anticorrosion. Dans certaines conditions, cela pourrait entraîner un départ de feu.

(Suite)

(Suite)

- Lorsque le moteur est en marche ou en train de s'éteindre, ne touchez pas au système catalytique ni aux autres systèmes d'échappement. En effet, ils sont chauds et vous risqueriez de vous brûler.

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de contrôle des émissions du pot catalytique.

C'est pourquoi les précautions suivantes doivent être observées :

- Utilisez uniquement de l'ESSENCE SANS PLOMB pour les moteurs à essence (sans plomb).
- Ne faites pas fonctionner le véhicule lorsque vous constatez des signes de dysfonctionnements moteur, tels que des ratés d'allumage ou une baisse sensible des performances.
- Ne faites pas une mauvaise utilisation ou une utilisation excessive du moteur. Une mauvaise utilisation peut consister, par exemple, à laisser rouler le véhicule avec l'allumage éteint ou à descendre une pente raide avec une vitesse enclenchée et l'allumage éteint.
- Ne faites pas fonctionner le moteur à un régime élevé pendant de longues périodes (5 minutes ou plus).
- Ne modifiez pas et ne manipulez aucune pièce du moteur ou du système de contrôle des émissions. Tous les contrôles et les réglages doivent être effectués par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Évitez de rouler avec un niveau de carburant extrêmement bas. Un niveau de carburant très bas peut entraîner des ratés d'allumage et endommager le pot catalytique.

Le non-respect de ces précautions peut provoquer des dommages du pot catalytique et de votre véhicule. De plus, de telles interventions peuvent annuler vos garanties.

Moteur / 8-2
Dimensions / 8-2
Puissance d'ampoule / 8-3
Pneumatiques et roues / 8-4
Capacités de charge et de vitesse des pneus / 8-5
Poids/volume / 8-5
Lubrifiants et capacités recommandés / 8-6
Numéro d'identification du véhicule (VIN) / 8-9
Étiquette d'homologation du véhicule / 8-9
**Étiquette de pression et spécifications des
pneus / 8-10**
Numéro du moteur / 8-10
Déclaration de conformité / 8-10

MOTEUR

Élément	Essence
Cylindrée cc (pouces cube)	1591 (97,09)
Alésage x course mm (pouce)	77x85,44 (3,03x3,36)
Ordre d'allumage	1-3-4-2
Nombre de cylindres	4, En ligne

DIMENSIONS

Élément		mm (pouce)	
		GDI/MPI	T-GDI
Longueur hors tout		4220 (166,1)	4250 (167,3)
Largeur hors tout		1790 (70,5)	1805 (71,1)
Hauteur hors tout	215/45 R17	1399 (55,1)	-
	225/40 R18	1405 (55,3)	1405 (55,3)
Voie avant	215/45 R17	1561 (61,5)	-
	225/40 R18	1547 (60,9)	1547 (60,9)
Voie arrière	215/45 R17	1574 (62,0)	-
	225/40 R18	1560 (61,4)	1560 (61,4)
Empattement		2650 (104,3)	2650 (104,3)

PUISSANCE D'AMPOULE

Ampoule		Puissance (W)	Type d'ampoule
Phares	High	55	H7
	Low	55 (25*)	H7 (HID/D8S*)
Feux de signalisation avant		21	PY21W
Feux de position / DRL*		LED	LED
Feux avant anti-brouillard*	GDI/MPI	27	GE881
	T-GDI	35	H8
Répétiteur latéral		LED	LED
Feux arrière et feux de stop		21/5	P21/5W
Feux de signalisation arrière		21/5 (LED*)	P21/5W (LED*)
Feux de recul*		16	W16W
Feux arrière anti-brouillard*	GDI/MPI	21	P21W
	T-GDI	21	H21W
Feu de stop surélevé		LED	LED
Feux plaque immatriculation		5	W5W
Spot de lecture avant		8	FESTOON 8W
Lampe centrale de l'habitacle*		8	FESTOON 8W
Lampe du coffre		5	FESTOON 5W

* : le cas échéant

PNEUMATIQUES ET ROUES

Élément	Taille de pneu	Dimensions de roue	Pression des pneus à froid (psi,kPa)				Couple ecrous de roue kg.m (liv.pied, N.m)
			Charge normale *1		Charge maxi		
			Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneu taille normale	215/45R17	7,0J×17	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	9~11 (65~79, 88~107)
	225/40R18	7,5J×18	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	
Roue de secours compacte (le cas échéant)	T125/80D15	4,0T×15	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	
	T125/80D16	4,0T×16					

*1 : Charge normale : Jusqu'à 2 personnes

ATTENTION

Lorsque vous remplacez les pneus, utilisez les mêmes dimensions que les pneus d'origine. Si vous utilisez des pneus de dimensions différentes, vous risquez d'endommager les pièces associées ou d'être à l'origine d'un mode de fonctionnement irrégulier.

CAPACITÉS DE CHARGE ET DE VITESSE DES PNEUS

Élément	Dimensions du pneu	Dimensions de la roue	Capacité de charge		Capacité de vitesse	
			LI * ¹	kg	SS * ²	km/h
Pneu classique	215/45R17	7,0Jx17	87	545	H	210
	215/45R17	7,0Jx17	87	545	V	240
	225/40R18	7,5Jx18	88	560	V	240
Roue de secours Compacte (le cas échéant)	T125/80D15	4,0Tx15	95	690	M	130
	T125/80D16	4,0Tx16	97	730	M	130

*¹ LI : INDICE DE CHARGE*² SS : SYMBOLE DE VITESSE

* Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.


POIDS/VOLUME

Élément		GDI/MPI	T-GDI
Poids total en charge kg (liv.)	Boîte-pont manuelle	1650 (3637,6)	1750 (3747,8)
	Boîte-pont automatique		
	Liquide de transmission à embrayage double		
Volume du coffre l (pieds cubes)		440 (15,5)	

LUBRIFIANTS ET CAPACITÉS RECOMMANDÉS

N'utilisez que des lubrifiants de qualité appropriée pour obtenir de bonnes performances et une longévité satisfaisante du moteur et de la transmission.

Un lubrifiant approprié augmente les performances du moteur et vous permet de réaliser des économies de carburant.

Lubrifiant		Volume	Classification
Huile moteur *1 *2 (vidange) 	GDI	3,6 l (3,8 US qt.)	ACEA C2, C3, A5 ou supérieur Utilisez les huiles moteur approuvées par HYUNDAI Motors. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.
	T-GDI	4,5 l (4,8 US qt.)	
	MPI	3,6 l (3,8 US qt.)	API Service SM*3 ILSAC GF-4 ou supérieur
Liquide de boîte-pont automatique	GDI/MPI	7,3 l (7,7 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI genuine ATF SP-IV
	T-GDI	7,1 l (7,5 US qt.)	
Liquide de boîte-pont mécanique	GDI/MPI	1,6~1,7 l (1,7~1,8 US qt.)	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W
	T-GDI	1,7 ~ 1,8 l (1,8~ 1,9 US qt.)	
Liquide de transmission à embrayage double		1,9 ~ 2,0 l (2,01~ 2,11 US qt.)	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W

Lubrifiant		Volume	Classification
Liquide de refroidissement	Boîte-pont automatique	5,2 l (5,5 US qt.)	Liquide de refroidissement glycol pour radiateur en aluminium
	Boîte-pont manuelle	5,0 l (5,28 US qt.)	
	Liquide de transmission à embrayage double		
Liquide de frein/d'embrayage		0,7~0,8 l (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Carburant		50 l (13,2 US gal.)	-

*1 Reportez-vous aux indices de viscosité SAE recommandés qui figurent à la page suivante.

*2 Les huiles moteur dénommées Energy Conserving Oil sont à présent disponibles. En plus d'autres avantages, elles vous permettent de réaliser des économies de carburant en réduisant la quantité de carburant nécessaire pour maîtriser les frottements du moteur. Ces améliorations sont souvent difficiles à apprécier dans la conduite au quotidien ; toutefois, en l'espace d'une année, elles permettent des économies importantes (coût et énergie).

*3 Si l'huile de moteur API service SM n'est pas disponible dans votre pays, vous pouvez utiliser l'API service SL.

Indice de viscosité SAE recommandé

ATTENTION

Veillez toujours à nettoyer la zone entourant le bouchon de remplissage, le bouchon de vidange ou la jauge d'huile avant de contrôler ou de vidanger l'huile.

Cela est particulièrement important dans des endroits poussiéreux ou couverts de sable et lorsque le véhicule est utilisé sur des routes non goudronnées. Le nettoyage des zones entourant les bouchons et la jauge d'huile empêchera la pénétration de la saleté et du sable dans le moteur et dans les autres mécanismes qui pourraient être endommagés.

La viscosité (épaisseur) de l'huile moteur a un effet sur les économies de carburant et l'utilisation du véhicule par temps froid (démarrage et écoulement de l'huile).

Des huiles moteur de viscosité moins élevée permettent d'obtenir de meilleures économies de carburant et de meilleures performances par temps froid ; cependant, une bonne lubrification par temps chaud exige des huiles moteur de viscosité plus élevée.

L'utilisation d'autres huiles que celles recommandées (quelle que soit la viscosité) peut endommager le moteur.

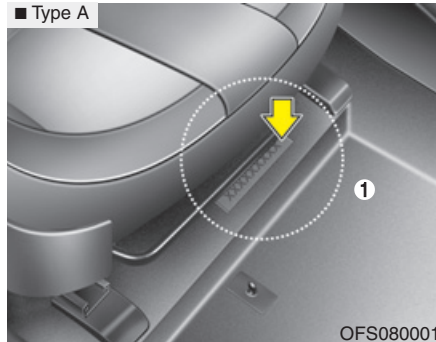
Lors du choix d'une huile, pensez à la plage de températures dans laquelle votre véhicule sera utilisé avant la prochaine vidange. Sélectionnez la viscosité d'huile recommandée dans le tableau.

Plage de températures pour les indices de viscosité SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Huile pour moteur essence *1		5W-30, 5W-40								
Huile pour moteur essence (T-GDI) *4		5W-30								

*1 : Pour réaliser de meilleures économies de carburant, l'utilisation d'une huile moteur d'indice de viscosité SAE 5W-30 (API Service SL, SM / ACEA A5 ou supérieur) est recommandée.

*2: Pour réaliser de meilleures économies de carburant, l'utilisation d'une huile moteur d'indice de viscosité SAE 5W-30 (ACEA A5 ou supérieur) est recommandée.

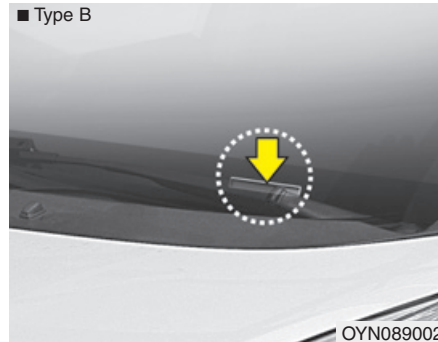
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)



Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est le numéro servant à immatriculer votre véhicule ; il est également utilisé pour tous les aspects juridiques se rapportant à sa propriété, etc.

Le numéro figure sur le plancher, en dessous du siège passager avant.

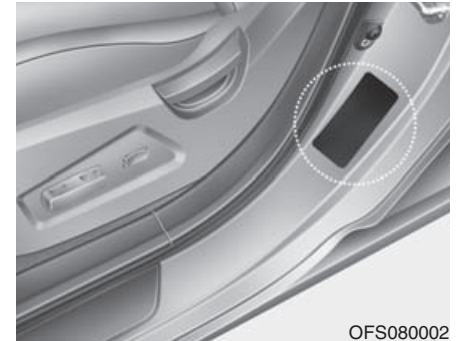
Pour voir le numéro, retirez le couvercle (1).



Étiquette VIN

Le numéro d'identification du véhicule figure également sur une plaque fixée sur le dessus du tableau de bord. Le numéro de la plaque est facile à lire depuis l'extérieur à travers le pare-brise.

ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION DU VÉHICULE (LE CAS ÉCHÉANT)



Le sceau de certification du véhicule fixé au montant central du côté conducteur (ou passager avant) indique le numéro d'identification du véhicule.

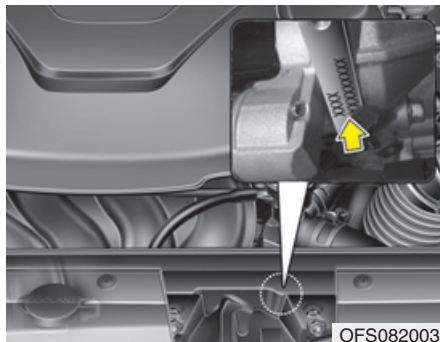
ÉTIQUETTE DE PRESSION ET SPÉCIFICATIONS DES PNEUS



Les pneus fournis sur votre nouveau véhicule sont choisis pour offrir les meilleures performances pour une conduite normale.

L'étiquette relative aux pneus située du côté conducteur (panneau extérieur du montant central) indique la pression des pneus recommandée pour votre véhicule.

NUMÉRO DU MOTEUR



Le numéro de moteur est poinçonné sur le bloc moteur comme le montre le schéma.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

■ Par exemple

CE CE 0678

CE0678

Les composants radiofréquence du véhicule sont conformes aux exigences et aux autres dispositions de la directive 1995/5/CE.

Pour accéder à des informations complémentaires, notamment à la déclaration de conformité du fabricant, consultez le site Web de HYUNDAI à l'adresse suivante :

<http://service.hyundai-motor.com>